



کۆماری فیدرالی عێراق  
حکومهتی هه‌ریمی کوردستان  
وه‌زاره‌تی خویندنی بالا و توێژینه‌وه‌ی زانستی  
زانکۆی کۆیه

# به‌به‌ره‌هه‌می ژماره‌ له‌ پ‌وانگه‌ی واتای سیمانتیکی و پ‌راگماتیکیه‌وه

ماسته‌رنامه‌یه‌که‌ پ‌یشک‌ه‌ش به‌ فاکه‌لتی پ‌ه‌روه‌رده‌ی زانکۆی کۆیه‌ ک‌راوه‌، وه‌ک به‌شیک له‌  
پ‌یداویستییه‌کانی به‌ده‌سته‌هیتانی پ‌روانه‌می ماسته‌ر له‌ زمان‌ی کوردیدا.

له‌لایه‌ن

بیان حاجی صالح

به‌کالۆریۆس له‌ (زمان و ئه‌ده‌بی کوردی) له‌ ساڵی (٢٠٠٨) له‌ زانکۆی کۆیه‌،

کۆلیژی زمان - قه‌لادزی

به‌ سه‌رپه‌رشته‌ی

پ.ی.د شیروان حسین حمد

زمانمان، زمانى كوردى

شهره فرمانه،

ناموسمانه،

غيره تمانه،

هه موو شتيكمانه.

(عه بدوللا په شيو)

## په زامه ندى سه رپه رشت

من (پ.ی.د. شیروان حسین حمد) رایده گه یینم، که نه و ماسته نامه یه به ناو نیشانی (به به ره میی ژماره له پروانگه ی واتای سیمان تیکی و پراگماتیکیه وه) به سه رپه رشتی من ئاماده کراوه، له به شی (زمانی کوردی) ی فاکه لئی (په ووه رده) له زانکوی (کویه)، له لایه ن خویندکار (بیان حاجی صالح)، وهک به شیک له پیداویستییه کانی به ده سته یانی پله ی ماسته ر له (زمانی کوردی)، من نه م نامه یه م خویندو ته وه و پیندا چومه ته وه و دلنیاتان ده که مه وه، که نه وه نده ی من بزانه م کاریکی سه ربه خویه.

واژۆ:

ناو: پ. ی. د. شیروان حسین حمد

ناسناوی زانستی: پرۆفیسۆری یاریده دهر

پیشه ی نه کادیمی: ماموستا

رینکه وت: ۲۰۲۳ / ۱۰ / ۱

## په زامه ندى سه روکى به ش

له سه ر پيشنيازى سه ر په رشتى نامه که، که ناو و واژوى له تويزينه وه که دا هاتوه، ته م نامه يه به ناو نيشانى (به به ره ميه ژماره له روانگه ي واتاى سيمانتيکى و پراگماتيکيه وه) له لايه ن خویندکار (بيان حاجى صالح) ناماده کراوه و پيشکesh به ليژنه ي گفتوگو ده که م بو تاوتويکردنى.

واژو:  
  
پد. دهريا جمال حويزى

سه روکى به شنى زمانى کوردى

ريکته وت: ۲۰۲۳ / ۱۰ / ۹

## په زامه ندى ليژنه ي گفټوگړ

ټيمه ي ټه ندامانى ليژنه ي تاوټوټوگړدن و هه لسه نگاندن، ټهم نامه يه مان به ناو نيشانى (به به ره ميبى  
ژماره له پروانگه ي واتا ي سيمانتى و پراگماتيكيه وه) خوينده وه و له گه ل خويندكار (بيان حاجى  
صالح) گفټوگړمان ده رباره ي ناوه پړوك و لايه نه كانى ترى كرد و بريارماندا، كه شايه نى ټه وه يه به  
پله ي ( )، بروانامه ي ماسته رى له زمانى كوردى پيديرټ.

واژو:

پ.ي.د. نوزاد انور عمر

(ټه ندام)

ريټكه وت: ٢٠٢٣ / ١٤ / ٦

واژو:

پ.ي.د. شيروان حسين حمد

(ټه ندام و سه رپه رشت)

ريټكه وت: ٢٠٢٣ / ١٤ / ٦

واژو:

پ.د. سفين جلال فتح الله

پراگړى فاكه لټي په روه رده

ريټكه وت: ٢٠٢٣ / / /

واژو:

پ.د. نه ريمان عه بدوللا خوشناو

(سه روكى ليژنه)

ريټكه وت: ٢٠٢٣ / ١٤ / ٦

واژو:

پ.ي.د. دلير صادق كانى

(ټه ندام)

ريټكه وت: ٢٠٢٣ / ١٤ / ٦

## پیشکەشنامە

پیشکەشە بە:

✚ گیانی پاکی مامۆستای کۆچکردوم (د. عەزیزگەردی)، کە هەموو ژيانی خۆی کردە قوربانی،

له پیناو خزمەتکردن بە زمان و فەرھەنگی کوردی و دەولەمەندکردنی کتیبخانە ی کوردی.

✚ دایک و باوکم، کە بە نەخویندەوارییان بونە کانگای سەرھەڵدانی بیری زانست و

بەرھووێش چونم لە هەموو ئاستەنگییەکانی ژیانمدا.

✚ ھاوڕێ و ھاوژینم.

✚ جگەر گۆشەکانم، (نمە، چپە، تەمەن)، کە بونە هیوای ژیانم بۆسەرکەوتنم لە نوسینی ئەم

ماستەرنامە یەدا.

✚ خوشک و برا دڵسۆزەکانم.

✚ هەموو کوردیکی دڵسۆز کە خەونی بەدیھێتان و چەسپاندنی زمانی کوردییە لەتەک

زمانەکانی تری جیھان.

✚ هەموو ئەو مامۆستایانە ی لە قونای باخچە ی مندالانەوہ تاوہکو خویندنی ماستەرم وانەیان

پینگوتوم و بونە ئیلاھمی ژیانم.

## سوپاسنامە

### سوپاس و پىزانىم بۇ:

✚ مامۇستاي سەرپەرشتىم بەرپىز (پ.ى.د.شېروان حسين حمد)، كە ئەركى سەرپەرشتىكىردنى نامەكەي لەئەستۆگرت و بەوپەرى لەخۆبوردويىيەوۋە ئەرک و ماندوبونى لە سەرپەرشتى كىردنى ئەم نامەيەدا كىتشا، هيواي تەمەندرىژى و تەندروستىيەكى باشى بۇ بە ئاوات دەخوام، هيوادارم خامە و خەرمانى وشەي ھەمىشە و ھەمو دەم بۇ خزمەتكىردنى زمانى شىرىنى كوردى بەپرشت بىت.

✚ سەرۆكايەتى زانكۆى كۆيە، فاكەلتىي پەرورەدە - بەشى زمانى كوردى، كە دەرفەتى خويندى ماستەريان بۇ پەرەخساندىن.

✚ براى ئازىز و خۆشەويستىم (پ.ى.د. پزگار حاجى سالىح)، كە ھەمىشە و لە ھەمو قوناغەكانى ژياندا ھاوكار و پالپشت و ھاندەرم بوە، بۇ گەلالەبونى بىرى خويندىن لەلام، قەرزداربارى ئەوم تا مردن.

✚ بەرپىز (كاروان پەسول ھەسەن) مامۇستا لە كۆلىژى پەرورەدە - شەقلاو، زانكۆى سەلاھەدىن، كە لەگەلم ماندوبو، لە كارى تايپ و پىكخستى لايەنى ھونەرىي نامەكە، پىزانىنى تايبەتىم بۇى ھەيە.

✚ ھاورى و ھاوسەرى ژيانم (م.ھوسىن پەسول ھەسەن)، كە لە ھەمو ھەنگاۋەكانى ژياندا لەگەلمە و نەينى خۆشەختى و سەرکەوتنەكانمە، و بەرگەي ھەمو ئەو نارەھەتتىيانەي گرتو، كە لە ماۋەي خويندىنم ھاتونەتە رىم، چاكەيم پىنادرىتەو، خوداي گەورە پايدەدارى بكات.

✚ خوشكەزاي خۆشەويستىم (بەشدار محمود محمد) مامۇستا لە كۆلىژى پەرورەدەي بىنەرەت، زانكۆى راپەرىن، كە لەگەلم ماندوبو و ھاوكار و پشتىوانى زورى كردم لە پىكخستى نامەكادا.

✚ ھەمو ئەوانەي لە سەرەتاي رىگاگەمدا بە وشەيەكىش ھاوكار و پشتىوانم بون لە كارەكەمدا.

ليستى زاراوهكان

ئىنگلىزى	كوردى
Idiom	ئىديوم
Productivity	بەبەرھەمى
unproductive	بى بەرھەم
Maxim	بىنەما
Production	بەرھەمھىتان
Semantic Productivity	بەبەرھەمى سىمانتىكى
Syntactic Productivity	بەبەرھەمى سىنتاكسى
Productivity morphological	بەبەرھەمى مۇرئولۇژى
pragmatic Productivity	بەبەرھەمى پراگماتىكى
phonological Productivity	بەبەرھەمى فونۇلۇژى
Base	بىنج
Suffixes	پاشگر
Pragmatics	پراگماتىك
Prefixes	پىشىگر
Concept	چەمك
Context	دەوروبەر
Root	رەگ



Structure	رۆنان (پیکهاتن)
Number	ژماره
Compound Number	ژماره‌ی لیکدراو
Drown Number	ژماره‌ی دارژاو
Affix	گیرهک
Presupposition	گریمانه‌ی پیشه‌کی
Locutionary	گوتن
Free morpheme	مۆرفیمی سه‌ربه‌خۆ
Bound morpheme	مۆرفیمی به‌ند
Morphem	مۆرفیم
Semantics	واتاسازی
Lexical meaning	واتای فه‌ره‌نگی
Lexical word	وشه‌ی فه‌ره‌نگی
Word Formation	وشه‌رۆنان
Word formation rule	یاسای وشه‌رۆنان

## هیتا و کورتکراوهکان

واتای به کار هیتان	هیتا
پیشگر	/... -/
پاشگر	/- .../
دهبیت به	←
نیشانهی مؤرف	/ /
بونی سیما	[ +]
نه بونی سیما	[ -]
یه کسان	=
وهرگرتنی ده قیک وه کخوی	"..."
گریمانهی پیشه کی	>>
هه تادوایی	... هتد

## ليستی ھيلکاري و خشته و چارتهکان

لاپهړه	ناونیشان	ژماره
19	پوليني مورفيم	ھيلکاري ژماره (۱)
22	جوړهکانی مورفيم	ھيلکاري ژماره (۲)
29	مورفيمي کو و ئەلومورفہکانی	ھيلکاري ژماره (۳)
79	ليکدانهوہی واتای ژماره بهپي تيوري ناولينان	ھيلکاري ژماره (۴)
81	ليکدانهوہی واتای ژماره بهپي تيوري ھوشهکی	ھيلکاري ژماره (۵)
81	ليکدانهوہی واتای ژماره بهپي تيوري ھوشهکی	ھيلکاري ژماره (۶)
96	خستنهروي ريژهی ئەو ژمارانہی واتای سيمانتيکی دروست دهکەن	خشتهی ژماره (۱)
97	خستنهروي ريژهی سەدیي ژمارہی بهکارهاتو له واتای سيمانتيکدا	چارتی ژماره (۱)

## پوختەى توڭزىنەوہ

ژمارە بەشە ئاڭاوتىنىكى سەربەخۆيە، كە ھەم دەرکەوتەكانى ھەم واتا و ھەم ئەرکە رېزىمانى لىكسىكىيەكانى وەك ھەر يەكەيەكى واتايى ترە. لە پرۆسەى بەرھەمھېتەنى وشەى نوڭدا رېگە و شىۋازى جۇراو جۇر ھەن، بە يارمەتى يەكەى زمانى تر. ژمارەش يەكەكە لەو دانە زمانىيەنى دەتوانىت بەرھەمدار بېت لە پرۆسەى دروستکردنى وشەى نوڭدا. چ وەك بىكە، كە دەتوانىت گىرەكى تر وەربگىرەت، بەتايىبەتى لە پرۆسەى دارشتندا. چ وەك وشەيەكى سەربەخۆ لە ھەردو پرۆسەى لىكدان و دروستکردن بەرېگەى سىنتاكسى بەشدارى دەكات. ئەوہى جىگەى سەرنجە ژمارەكان، ھەمويان پلە بەرھەمدارىيان وەكو يەك نىيە، وەك چۆن ئەمە بۆ يەكەكانى ترى زمانىش راستە. لەنۆ ژمارەكانى زمانى كوردىدا چەند ژمارەيەكى ديارىكراو دەتوانن بەشدارى لە پرۆسەى دروستکردنى وشە بكن. لە نۆويشيان ھەندىكىيان زۆر وشە دروستدەكەن و ھەندىكى ترىان وشەى كەمتر دروستدەكەن. ژمارە و واتا سىمانتىكىيەكەى دەشەت بەپى ھەريەك لە تىۆرە واتايىيەكان شىكردنەوہى بۆ بگىرەت، ھەر تىۆرە و بەپى لىكدانەوہكانى خۆى واتاي ژمارەش لەخۆ دەگرەت. ئەمەش ئەوہمان پىشاندەدات كە چەمكى ژمارە تەنھا لە چوارچىۋەى ژماردن كورت نابىتەوہ، بەلكو زۆر جار واتا و چەمكى ترىش پىشان دەدات. لە روانگەى سىمانتىكىيەوہ ژمارە دەتوانىت واتايەكى فەرھەنگى جىگر و نەگۆرى ھەبىت، لەم پوہوہ لە بەشە ئاڭاوتنەكانى ترىش واتاكەى جىگرتر و چەسپاوترە بەپى واتا سىمانتىكىيەكەى دەتوانىت زۆر وشەى نۆى دروستبكات بۆيە واتا سىمانتىكىيەكەى بەرھەمدارە.

لە روانگەى واتاي پراگماتىكىش ژمارە دەتوانىت واتايەكى ترى ھەبىت بەگۆيرەى دەوروبەر و مەبەستى قسەكەر. بەوپىيەى واتاي ژمارە تەنھا لە چوارچىۋەى واتاي فەرھەنگىدا كورت نابىتەوہ، بەلكو بەگۆيرەى بەكارھىتانەكان و مەبەستەكان دەكرى واتاي تر بگەيەنن. لەم پوہشەوہ ژمارە بەبەرھەمە و دەتوانىت چەندىن واتاي پراگماتىكى جياواز بەگۆيرەى ھەريەك لە بوارەكانى پراگماتىك پىشان بدات.

## ناوەرۆك

- ۰: پېشەكى ..... 1
- ۰-۱: ناونيشانوبواری تويژينه وه كه ..... 1
- ۰-۲: ريبازى تويژينه وه كه ..... 1
- ۰-۳: سنور و كه رستهى تويژينه وه كه ..... 1
- ۰-۴: گرنگى و ئامانجى تويژينه وه كه ..... 2
- ۰-۵: پرسيارهكانى تويژينه وه ..... 2
- ۰-۶: گرفتى تويژينه وه ..... 3
- ۰-۷: ناوهرۆك و بهشهكانى تويژينه وه ..... 3

## بهشى يه كه م: چهكى ژماره وهك دانه يه كى مۆرفولۆژى

- ۱-۱: چهك و پېناسهى مۆرفولۆژى ..... 5
- ۲-۱: مۆرفيم و جورهكانى ..... 7
- ۱-۲-۱: بىرى مۆرفيم و سه رهه لدانى ..... 8
- ۲-۲-۱: چهك و پېناسهى مۆرفيم ..... 10
- ۳-۲-۱: پۆلينكردى مۆرفيم ..... 14
- ۳-۱: تاييه تمه ندييه كانى مۆرفيم ..... 23
- ۴-۱: شوينى ژماره له نيو جورهكانى مۆرفيمدا ..... 26
- ۵-۱: چهكى ژماره له زانستهكانى تردا ..... 29
- ۱-۵-۱: چهكى ژماره له ئاييندا ..... 30
- ۲-۵-۱: چهكى ژماره له فهلسه فهدا ..... 33
- ۶-۱: چهكى ژماره و رېگاكانى ده ربړينى له زماندا ..... 35
- ۷-۱: به به رهه مى له زماندا ..... 38
- ۱-۷-۱: به به رهه مى له ئاستى دهنگدا (فونولۆژى) ..... 41
- ۲-۷-۱: به به رهه مى له ئاستى مۆرفولۆژيدا ..... 42
- ۳-۷-۱: به به رهه مى له ئاستى سينتاكسدا ..... 43
- ۴-۷-۱: به به رهه مى له ئاستى سيماتتىكا ..... 44
- ۵-۷-۱: به به رهه مى له ئاستى پراگماتىكا ..... 45

- 46 ..... 8-1: بی بهرهمی له زماندا
- 47 ..... 9-1: چه مک و پیناسه‌ی ژماره
- 49 ..... 10-1: میژوی سه‌ره‌لانی ژماره
- 51 ..... 11-1: شوینی ژماره له‌ناو به‌شه‌کانی ئاخاوتندا
- 53 ..... 12-1: په‌یوه‌ندی ژماره به به‌شه ئاخاوتنه‌کانی تره‌وه
- 54 ..... 1-12-1: په‌یوه‌ندی ژماره به ناوه‌وه
- 56 ..... 2-12-1: په‌یوه‌ندی ژماره به ئاوه‌لناوه‌وه
- 57 ..... 13-1: ریگاکانی پۆلینکردنی ژماره له زماندا
- 59 ..... 1-13-1: جوړه‌کانی ژماره له پوی ناوه‌پوک‌ه‌وه
- 59 ..... 1-13-1: ژماره‌ی بنجی و تاییه‌تمه‌ندییه‌کانی
- 63 ..... 2-13-1: ژماره‌ی ریڅخستن و تاییه‌تمه‌ندییه‌کانی
- 64 ..... 3-13-1: ژماره‌ی که‌رتی و تاییه‌تمه‌ندییه‌کانی
- 68 ..... 14-1: جوړه‌کانی ژماره له‌پوی پړوانه‌وه
- 68 ..... 1-14-1: ژماره‌ی ساده
- 68 ..... 2-14-1: ژماره‌ی ناساده

### به‌شی دووهم: به‌بهرهمی ژماره له ئاستی سیمان‌تیکدا

- 71 ..... 1-2: سیمان‌تیک
- 71 ..... 1-1-2: چه مک و زاراوه‌ی سیمان‌تیک
- 72 ..... 2-1-2: پیناسه‌ی سیمان‌تیک و واتا
- 76 ..... 2-2: بواره‌کانی لیکدانه‌وه‌ی واتای سیمان‌تیکی
- 77 ..... 3-2: لیکدانه‌وه‌ی واتای سیمان‌تیکی ژماره له پروانگه‌ی تیوره واتاییه‌کانه‌وه
- 78 ..... 1-3-2: تیوری ناولینان (ئاماژه)
- 79 ..... 2-3-2: تیوری هوشه‌کی
- 82 ..... 3-3-2: تیوری به‌کاره‌یتان (ده‌وربه‌ر)
- 85 ..... 4-3-2: تیوری سیما واتاییه‌کان (شیکردنه‌وه)
- 86 ..... 5-3-2: تیوری په‌وشتکاری
- 88 ..... 4-2: پۆلین و خستنه‌پوی ئه‌و ژمارانه‌ی واتای سیمان‌تیکیان هه‌یه له پروانگه‌ی پړوانه‌وه
- 88 ..... 1-4-2: ژماره‌ی دارپژراو
- 89 ..... 2-4-2: ژماره‌ی لیکدراو

- ۵-۲: نیشاندانی توانا و بهرهمی ژماره له دروستکردنی واتای سیمانتیکی ..... 94
- ۶-۲: پۆلینی ئه و ژمارانهی که واتای سیمانتیکی دروستدهکهن له روانگهی جوړی ژمارهکانه وه 98
- ۱-۶-۲: ژماره ی بنجی ..... 98
- ۲-۶-۲: ژماره ی ریکخستن ..... 98
- ۳-۶-۲: ژماره ی کهرتی ..... 98
- ۷-۲: ئه و ژمارانه ی ناوی تایبه تی شوین دروستدهکهن ..... 99
- ۸-۲: ژماره و هاوبیژهکانی ..... 100

### بهشی سییه م: به بهرهمی ژماره له ئاستی پراگماتیکدا

- ۱-۳: پراگماتیک و بوارهکانی ..... 102
- ۱-۱-۳: سه ره تایه ک ده رباره ی پراگماتیک ..... 102
- ۲-۱-۳: چه مک و پیناسه ی پراگماتیک ..... 104
- ۳-۱-۳: بوارهکانی پراگماتیک ..... 105
- ۲-۳: تایه تمه ندی واتای پراگماتیکی ..... 107
- ۳-۳: رۆلی ژماره له گه یاندنی واتای پراگماتیکیدا ..... 109
- ۱-۳-۳: میتافور ..... 109
- ۲-۳-۳: ئیدیوم ..... 113
- ۳-۳-۳: گوتن ..... 117
- ۴-۳: کرده قسه ییهکانی ژماره ..... 119
- ۵-۳: بنه ماکانی هاریکاری و ژماره ..... 127
- ۶-۳: گریمانه ی پیشه کی و ژماره ..... 131
- ۷-۳: نیشانکاری و ژماره ..... 138
- ئه نجام ..... 142
- لیستی سه رچاوهکان ..... 144
- پاشکو(وشه به کارهاتوهکانی که رهسته ی توژیینه وه که) ..... 155
- پوخته به زمانی عه ربه ی ..... 160
- پوخته به زمانی ئینگلیزی ..... 161

## پیشه‌کی:

### ۱-۰: ناویشان و بواری توژیینه‌وه‌که:

ئەم توژیینه‌وه‌یه به ناویشانی (به‌به‌ره‌میی ژماره له روانگهی واتای سیمانتیکی و پراگماتیکیه‌وه)یه، هه‌ولیکه بو نیشان‌دان و خستنه‌روی ریژه‌ی توانا و به‌به‌ره‌میی ژماره له دروستکردنی واتای سیمانتیکی و ده‌رخستن و نیشان‌دانی توانا و به‌به‌ره‌میی ژماره له ئاستی واتای پراگماتیکیدا، توژیینه‌وه‌که له بواری واتاسازییه‌وه‌یه.

### ۲-۰: ریبازی توژیینه‌وه‌که:

ئەم توژیینه‌وه‌یه به‌پیی ریبازی (وه‌سفی - شیکاری)ی ئەنجام‌دراوه، بو باسکردن له واتا و تیۆره واتاییه‌کان و پراگماتیک و لایه‌نه‌کانی تری په‌یوه‌ست به ره‌ه‌ندی تیۆری توژیینه‌وه‌که. هه‌روه‌ها بو به‌شه کاره‌کییه‌که پشت به ریبازی ئاماری به‌ستراوه، بو ئەوه‌ی ئەنجامی داتا‌کان دیاری بکات.

### ۳-۰: سنور و که‌ره‌سته‌ی توژیینه‌وه‌که:

سنوری توژیینه‌وه‌که‌مان بریتییه له کارکردن و نیشان‌دانی ریژه‌ی توانا و به‌به‌ره‌می ژماره له هه‌ردو ئاستی سیمانتیکی و پراگماتیکیدا، که‌ره‌سه‌ی توژیینه‌وه‌که له زمانی کوردی کرمانجی ناوه‌راست، قسه‌ی رۆژانه‌ی خه‌لک وه‌رگیراوه، بو پشت‌راست‌کردنه‌وه‌ی نمونه‌کان سود له فه‌ره‌نگه‌کانی زمانی کوردی به‌تایبه‌تی فه‌ره‌نگی (هه‌نبانه‌بۆرینه، خال، کوردستان، ئیدیومی عه‌بدولوه‌هاب شیخانی) وه‌رگیراوه.



## ۴-۰: گرنگی و ئامانجی توپژینه وه که:

ئەم توپژینه وهیه چەند ئامانج و گرنگیهکی تایبەتی ههیه، که له چەند خالیکا پوختی دهکهینه وه، وهک:

- ۱- نیشانان و خستنه پوی رپژهی توانا و به رهه می ژماره له دروستکردنی واتای سیمانتیکیدا.
- ۲- دهرخستن و نیشانانی توانای ژماره به وهی جگه له به کارهینانه سه ره کییه که ی خوی، وه کو به شه ئاخاوتنیک له پوی مۆرفولۆژییه وه به شداری و به رهه می زۆری له دروستکردنی وشه ی نویدا ههیه.

۳- دیاریکردنی ئەو واتا و مه به ستانه ی ژماره له به کارهیناندا وه ریان ده گریت، به وهی مه رج نییه ژماره ته نها واتای فره هنگی هه بیته، به لکو ده شیته واتای پراگماتیکیشی هه بیته.

## ۵-۰: پرسیاره کانی توپژینه وه:

ئەم توپژینه وهیه هه ولده دات وه لامی چەند پرسیاریک بداته وه وهک:

- ۱- تیوره کانی سیمانتيك چون واتای ژماره ليكده دهنه وه؟
- ۲- ئەو ژمارانه کامانهن، که له دروستکردنی واتای سیمانتيكي به رهه مدارن؟
- ۳- له زمانی کورديدا ژماره چون به شداری له دارشتن و پیکهینانی وشه ی نوێ دهکات؟
- ۴- پۆلی ژماره له گه یاندنی واتای پراگماتیکیدا چیه؟
- ۵- ئەو ژمارانه کامانهن، که واتای پراگماتیکي دروستده کهن؟

## ۶-۰: گرتی توئژینه وه:

ئو توئژینه وه به دواي گرتی ئه وه دا ده چیت، که ژماره به کارهینانی جیاوازی ههیه و واتا و مه بهستی جیا جیا دعات، هه رچه نده وهک به شه ئاخوتن دهوتریت واتای جیگیر و نه گۆری ههیه، به لام کاتیک روپوویه کی وردی به کارهینانه جیاوازه کان بکهین، ده بینین هه م له سیمانتيک و هه م له پراگماتيکا ژماره به کارهینانی جۆراوجۆری ههیه.

## ۷-۰: ناوه پۆک و به شه کانی توئژینه وه:

ئهم توئژینه وه به جگه له پيشه کی و ئه نجام و لیستی سه رچاوه کان و پاشکویه ک و کورته ی باسه که به هه ر دوو زمانی ئینگلیزی و عه ره بی، له سی به ش پیکه اتوه:

به شی یه که م: به ناویشانی (چه مکی ژماره وهک دانه یه کی مۆرفۆلۆژی)یه، چه ند باسیکی تیۆری له باره ی چه مک و پیناسه ی مۆرفۆلۆژی و مۆرفیم و جۆره کانی خراونه ته پو. هه روه ها باسکردنی بیری مۆرفیم و سه ره له دانی و چه مک و پیناسه ی مۆرفیم و پۆلینکردنی مۆرفیم و تایبه تمه ندیه کانی مۆرفیم ئاماژه یان پیدراوه. پاشان شوینی ژماره له نیو جۆره کانی مۆرفیمدا خراوه ته پو. دواتر باس له چه مکی ژماره له زانسته کانی تری وهک ئایین و فه لسه فه دا و چه مکی ژماره و ریگا کانی ده ربړینی له زماندا خراونه ته پو. له گه ل باسکردنی به به ره مه می له زماندا و خسته نه روی به به ره مه می هه ریه که له ئاستی (فۆنۆلۆجی - مۆرفۆلۆژی - سینتاکس - سیمانتيک - پراگماتيک)دا، له گه ل بی به ره مه می له زماندا، هه روه ها هه ریه که له چه مک و پیناسه ی ژماره و میژوی سه ره له دانی ژماره و شوینی ژماره له ناو به شه کانی ئاخوتندا باسیان لیوه کراوه. پاشان په یوه ندی ژماره به به شه ئاخوتنه کانی تره وه به تایبه ت په یوه ندی ژماره به ناو و ئاوه لئاوه وه

پونکراوه ته وه، دواتر پښگانې پوښنې ژماره له زماندا و جوړه کاني ژماره له پوي ناوه پوکوه وه و جوړه کاني ژماره له پوي پوانه وه خراونه ته پرو.

**به شي دوهم:** له ژير ناوېشاني (به بهرهمي ژماره له ناستي سيمانتيکدا) يه، که تييدا چهند بواريکي تايبه ت به سيمانتيکي له خوگرتوه، وهک: چه مک و زاراهي سيمانتيک، پيناسه ي سيمانتيک و واتا، بواره کاني ليکدانه وه ي واتا ي سيمانتيکي، پاشان ليکدانه وه ي واتا ي سيمانتيکي ژماره له پوانگه ي تيوره واتاييه کاني (ناولينان، هوشه کي، به کاره ينان، سيما واتاييه کان، رهوشنکاري) خراونه ته پرو. ههروه ها پولين و خستنه پوي نه و ژمارانه ي واتا ي سيمانتيکيان هه يه له پوانگه ي پوانه وه باسکراوه له گهل نيشانداني توانا و بهرهمي ژماره له دروستکردني واتا ي سيمانتيکي، ههروه ها پوښنې له ژمارانه ي واتا ي سيمانتيکي دروست دهکن له پوانگه ي جوړي ژماره کانه وه و باسکردني نه و ژمارانه ي ناوي تايبه تي شوين دروست دهکن له گهل ناماژه پيدان به ژماره هاويژه کان.

**به شي سيمه:** به شي کو تاي تويزينه وه که به ناوېشاني (به بهرهمي ژماره له ناستي پراگماتيکدا) يه، پيکهاتوه له: پراگماتيک و بواره کاني، سه ره تايه ک دهر باره ي پراگماتيک، چه مک و پيناسه ي پراگماتيک، بواره کاني پراگماتيک، تايبه تمه ندي واتا ي پراگماتيکي خراونه ته پرو، ته وه ريکي تر بو پولې ژماره له گه ياندي واتا ي پراگماتيکدا ته رخانکراوه و تييدا هه ريه ک له (متيافور، ئيديوم، گوتن) پونکراونه ته وه، له گهل باسکردن له کرده قسيه کاني ژماره و بنه ما کاني هاريکاري و ژماره خراونه ته پرو، ههروه ها له هر يه کيک له گرمانه ي پيشه کي و ژماره و نيشانکاري و ژماره، که کو تا دوو ته وه ري تويزينه وه که ن باسکراون.

بەشى يەكەم

چەمكى ژمارە وەك دانەيەكى مۆرفۆلۆژى

## بەشى يەكەم

### چەمكى ژمارە وەك دانەيەكى مۆرفۆلۆژى

۱-۱: چەمك و پېناسەي مۆرفۆلۆژى :

مۆرفۆلۆژى (وشەسازى) لىكى رېزمانە و لە وشە و مۆرفىم لە زماندا دەكۆلىتەو، لەروى چەمكەو زاراوہى مۆرفۆلۆژى كە لەزمانى يۇنانى وەرگىراوہ لە: (Morphe – شىوہ، فۆرم) و (Logos – زانست، لىكۆلىنەو) پىكھاتوہ، بەم جۆرە مۆرفۆلۆژى برىتتىيە لە لىكۆلىنەو لە بارەي وشەوہ لە روى پىكھاتن و گۆرانەو (مارف، ۱۹۷۹: ۴). بەم پىيە وشەسازى بە واتاي وشەسازکردن دىت، لە روى واتاي زمانەوانىيەو، وشەكەش بەم شىوہيە پىكھاتوہ:

ناو +	گىرەك +	گىرەك
وشە	ساز	ى

بەلام زمانەوانەكان بە سود وەرگرتن لە زاراوہى (مۆرفۆلۆژى) زمانى يۇنانى ئەم وشەيەش بەكاردينن. سەبارەت بە دەستنىشانکردن و ديارىکردن سەرھەلدانى ياخود بەدەرکەوتنى مۆرفۆلۆژى وەك ئاستىكى لىكۆلىنەوہى زمان، (حاتم ولىا محەمەد) لە كىتپى مۆرفۆلۆژىدا باسى بەدەرکەوتنى مۆرفۆلۆژى دەكات وەك ئاستىكى سەرەخۆ و جياواز لە ئاستەكانى دىكەي زمان و دەلىت: زاراوہى رېزمان بە واتا تەقلىدییەكەي دابەش دەبىت بۆ دوو بەشى سەرەكى، كە سىنتاكس و مۆرفۆلۆژىيە، ھەر بۆيە وای دەبىنيت كە مۆرفۆلۆژى وەك ئاستىكى سەرەخۆي زمان و لىكۆلىنەوہ لە رۇنانى ناوہوہى وشە، ئەو مېژوہ كۆنەي نەبىت، بەلكو مېژوہىكى نوپى ھەيە و سەرەتاي سەرھەلدانى بىرۆكەكە بۆ سەرەتاي سەدەي نۆزدەھەم دەگەرپتەو، لە سەرەتا و ناوہراستەكانى سەدەي رابردوشدا زياتر گەشەي كرد و مۆرفۆلۆژى بەشىوہيەكى سەرەكى بە

رېكارىكى ئىستاي دادەنرا. واتە لە سەدەى بېستەمدا گۆرانكارى و پېشكەوتنى زياتر و جۆراوجۆرى بەخۆيەوہ بېنى (محەمەد، ۲۰۱۹: ۹). ھەرودھا دەگوتريت وشەسازى وەك لقيكى رېزمان يەككە لە توپژينەوہ زمانەوانىيە وەسفييەكان و لەگەل پەيدا بوونى قوتابخانەى رۆنانكارى سەريھەلدا يان وشەسازى ئەو زانستەيە، كە لە پېكھاتنى ناوہوہى وشە و پۆلينكردى مۆرفيمەكان و ئەركيان دەكۆليتەوہ لەگەل ئەو ياسايانەى وشەى پى سازدەكرىت، يان لە گۆرانى پېكھاتەى وشە دەكۆليتەوہ، دەتوانين بليين ئەو زانستە جەخت لەسەر شيوہى مۆرف و وشە دەكاتەوہ. دەكرى بليين وشەسازى بەپى كات دوو جۆرە مامەلەى لەگەلدا دەكرىت:

أ- ئىستاي: باس لە بارى ئىستاي وشەكە دەكات لە روى ئەرك و پېكھاتنەوہ.

ب- ميژويى: دەگەرپتەوہ بۆ ميژوى لەدايكبون و گۆران و بەكارهينانى وشەكە (دزەيى، ۲۰۱۵- أ: ۱۷) ئەوہى پەيوەندى بە توپژينەوہكەى ئيمەوہ ھەبيت، لە رەھەندى ئىستاي ژمارە دەكۆلينەوہ و ناچينە لايەنى ميژويى.

مۆرفۆلوژى برىتييە لە لقيكى سەرەكى زمانناسىي نوئ و لە پېكھاتەى ناوہوہى وشە دەكۆليتەوہ، دو لقى سەرەكى لە مۆرفۆلوژى ھەن ئەويش مۆرفۆلوژى وشەگۆر و مۆرفۆلوژى وشەداپيژن (ناوخۆش، ۲۰۰۵: ۴۲). جگە لەوانەى كە وتران، وشەسازى پيناسەى جۆراوجۆرى لەسەرچاوہ زمانەوانىيەكان بۆكراوہ، ليرەدا ھەنديكيان دەخەينەرو:

ئەو زانستەيە كە لەمۆرفيم (Morpheme) و وشە دەكۆليتەوہ لەروى قەوارە(form) و جۆرو مانايەوہ (ھەورامانى، ۱۹۷۴: ۲۳). يان لەدارشتن و گۆرانى وشە دەكۆليتەوہ (موكرىانى، ۱۹۸۶: ۵). يان مۆرفۆلوژى لقيكە لە لقەكانى رېزمان، لەپېكھاتنى وشە لە روى پيشگرو پاشگرو ناوگرو رەگەكان دەكۆليتەوہ (الخولى، ۱۹۹۱: ۱۷۴). ھەرودھا، وشەسازى بەشيكە لە رېزمان كە لەپېكھاتنى شيكردنەوہى وشەدا برپاردەدات، يەكەى سادەى ئەم شيكردنەوہيە مۆرفيمە (كلباسى، ۱۳۸۰: ۱۹). ياخود دىراسەى رۆنانى ناوہوہى وشەيە (فتاح، قادر، ۲۰۰۶: ۷). يان ئەو زانستەيە، كە لە پېكھاتەى

ناوہوہی وشەکان و ئەو یاسایانەش کە وشەکانی لیدروستبوە دەکۆلێتەوہ" (Fromkin, 2011:41). یاخود بەشیکە لە ریزمانی زمان، کە لە رۆنانی وشە دەکۆلێتەوہ، واتە رینگاکانی دروستبونی وشەیی زمان، دەبێتە تەوہرەیی ئەم زانستە و بە دانەیی سادەیی شیتەلکاری دەوتریت مۆرفیم (سەعید، ۲۰۱۳: ۷). لە دوایی پیناسەدا ھاتوہ، مۆرفۆلۆژی ئەو زانستەییە لە پوخسار و ناوہرۆکی کەرەستەکانی خۆی کە وشە و مۆرفیمەکانی دەتوێژیتەوہ (رەسول، ۲۰۲۳: ۲۷).

زمانەوانان بەگشتی لە پیناسەیی وشەسازیدا بۆچونەکانیان لە یەکتەرەوہ نزیکن بەوہی کە وشەسازی لە پیکھاتەو گۆرانی وشە دەکۆلێتەوہ، کەواتە لەکۆی ئەو پیناسانەوہ دەکرێ بڵین: مۆرفۆلۆژی ئەو زانستەییە، کە لیکدانەوہی وشەمان بۆ دەکات و لە گۆرانی وشە و پیکھاتەیی ناوہوہی وشە و یەکە پیکھینەرەکانی دەکۆلێتەوہ، واتە لە وشەسازیدا فێردەبین ئەو وشانەیی کە لە زماندا ھەن بەچ دەستوریک سازکراون و ئەو گۆرانکاریانەش چین، کە بە درێژایی میژو بەسەر وشەکاندا ھاتون. مەودا و باریکی مۆرفۆلۆژی پۆلینکردن و ھەلاویژکردنی وشەکانە، لە روانگەیی جیاواز و بەپێی بنەمای جیاجیا. یەکیک لەو بنەمایانە جیاکردنەوہی وشەکانە بەپێی کەتیگۆری، کە دەکرین بە ناو و ئاوەلناو و ژمارە و ... ھتد. دواي جیاکردنەوہیان ھەریەک لەم پۆلانە سروشت و پیکھاتەیان لە روانگەیی مۆرفۆلۆژییەوہ دەکەوێتە چوارچێوہی لیکدانەوہی مۆرفۆلۆژییانە.

## ۱-۲: مۆرفیم و جۆرەکانی:

چەمکی مۆرفیم و جۆرەکانی فرەپەھەندە و ئالۆزە، چونکە روانگەیی ناساندنی مۆرفیم جۆراوجۆرە و لیکدانەوہی جیاوازی بۆ دەکریت. جۆرەکانیش ھەمەچەشن و پۆلینی جیاجیایان ھەییە، بەپێی سروشت و دەرکەوتەیان، ئەرک و واتایان، گۆرانیان بەسەردا دیت، بۆیە لێردا بەجیا ھەلۆستەیان لەسەر دەکەین.

## ۱-۲-۱: بیری مۆرفیم و سەرھەلدانی:

بیری مۆرفیم لەو وەو سەرچاوەی گرتو، کە ریزمانی تەقلیدی نەیتوانی پیناسەیهکی تەواو بۆ وشە بدۆزیتەو، واتە بەھۆی وشەو نەتوانرا زۆربەیی یەكەکانی زمان جیا بکریتەو، بۆیان دەرکەوت، کە پیناسەکردنی وشە ئاسان نییە، زۆربەیی پیناسەکانی وشە پیناسەیهکن ناتوانن لەگەڵ بیری زمانەوانانی ئەم سەردەمەدا بگونجین "ریزمانی تەقلیدی وشەیی بە بنج داناو بۆ شیکردنەو، بەلام نەیتوانیوە پیناسینیکی پر بە پیست بۆ چەمکی وشە داریژی و بشی تیوریکی گشتی لەسەر دابنری" (ئەمین، ۲۰۰۹ : ۳۶۳). چونکە لە توێژینەو زمانەوانییەکاندا بۆیان دەرکەوتو، کە یەكەیی وا ھەیه بەر وشە ناکەویت، لەبەرئەو وشە دەتوانریت بۆ پارچەیی بچوکتەر لە خۆی کەرت بکریت، کە واتا شێوەی سەربەخۆیان نییە. لە ریزمانی دیریندا بەشێوەیەکی گشتی قوتابخانە زمانەوانییەکان کۆک بون لەسەر ئەو و وشە بە بچوکتەری دانەیی واتاداری زمان دابنن "وشە بە بنج دادەنرا بۆ شیکردنەو، زمان" (حەمەد، ۲۰۱۳ : ۳۵) لەدوای ئەو بەھۆی پیشکەوتنە زمانەوانییەکانەو بۆچونی جیاوازی لای لیکۆلەران دروستبو، زیاتر کەموکورتییەکانیان دۆزییەو، کە وشە پیکھاتەیهکی ئالۆزی ھەیه و پێویستی بە کەرتکردنە بۆ دانەیی بچوکتەر، ھەر ئەمەش بو ھۆی ئەو "زانایانی زمان رویان لە وشە وەرگێرا و جیگرەوہیەکی تریان دۆزییەو، کە مۆرفیم بو، وردەوردە بیریۆکەیی مۆرفیم لە ئەمریکا، پاشان لە ئەوروپاوە لە لیکۆلینەو، زمانەوانییەکان لە لایەن (بلۆم فیلد) ھو لە سالی (۱۹۳۰) ھو سەری ھەلدا، پاش ئەم میژو بەھۆی مۆرفیمەو لە زمانە جیاوازیەکان کۆلرایەو و بالی بەسەر لیکۆلینەو، زمانە جیاوازیەکاندا کیشا، لە زمانی کوردیشدا لە نیوہی دووہمی سالانی ھەشتاکانەو بیریۆکەیی مۆرفیم ھاتە ناو لیکۆلینەو، زمانەوانیی کوردییەو" (شوانی، ۲۰۱۱ : ۶۹).

کاتیکی سەیری کارەکانی رۆنانکارە ئەمریکییەکان دەکەین، دەبینن "ئەو راستیەیان سەلماند، کە وشە بۆ پارچەیی وردتر کەرت دەکریت، پارچەیی وەھا، کە واتا یان ئەرکی ریزمانی ھەبیت، بەم



جۆره رۆنانكارهكان مۆرفولۆژىيان كرد به بهشيك له زمانهوانى و ئهركى لىكدانهوه و رىكخستنى مۆرفىميان لهناو چوارچىوهى وشه دا پى سپارد" (فتاح، قادر، ۲۰۰۶: ۷) .

رۆنانكارهكان له توپژينهوهكانياندا راستهوخو نهچونهته سهر دۆزينهوهى مۆرفىم، بهلكو "بهدواى داهىنان و ناسينهوهى بىرى فۆنىم له كۆتايى سىيهكاندا، زمانهوانهكان كهوتنه گهراڻ بهدواى دانهيهكى رىزمانىيدا، كه هه مان دهورىان بۆ ببىن، ئهوهبو له سهرهتاي چلهكاندا بىرى مۆرفىم هاته كايهوه، بهپىي ئه م بىره هه مو كه رهستهيهكى رىزمانى شىدهكرىتهوه بۆ چهند دانهيهكى بچوك، كه پىي دهوترىت مۆرفىم" (فتاح، ۲۰۱۱: ۸۴) .

دهتوانىن بلىين "نهك هه مو كه رهستهيهكى رىزمانى، بهلكو بهشيكى زۆرى كه رهسته فه رههنگيهكانىش شىانى ئه وهيان تىدايه بۆ دانهى بچوك شىبكرىنهوه كه پىيان دهگوترىت مۆرفىم" (خۆشناو، ۲۰۱۶: ۱۹) .

كهواته بىرى مۆرفىم و سه رهه لدانى لىكۆلىنهوه له يه كهيهكى ترى بچوكتر له وشه دهكات تاوهكو ئه مپۆ چهندين قۆناغى جىاوازى برىوه "به تايبه تى گه شه كردنه كهى له گه ل ههنگاوهكانى په ره سه ندى قوتابخانهى بونىادگه رى ئه مرىكى هاوته رىب بوه، به تايبه تى كارهكانى ساپىر" (خۆشناو، ۲۰۱۶: ۱۹) . لىره وه ورده ورده زانستى زمان به ره وپىشچونى به خۆيه وه بىنى و بىرى مۆرفىمىش جىگه و پىگه ي گرنكى له لىكۆلىنهوه زمانه وانىيهكاندا كرده وه و لىكىش له زمانه وانىدا ته رخانكرا بۆ توپژينه وه له مۆرفىم و چۆنيه تى لىكدانىان له دروسته ي وشه و پىكهاته مۆرفولۆژىيهكانى تر دا.

له دواى ئه مه وه لىكۆلىنه وه له مۆرفىم چوه قۆناغىكى نوپوه و رىگه ي خۆشكرد بۆ زىاتر ئاشنا بونمان به مۆرفىم و پۆلىنكرده جىاوازهكانى مۆرفىم و مه رجهكانى بون به مۆرفىم و چه مكى مۆرفىم، واته ئه م دانه زمانىيه بۆ ئه وه دۆزرايه وه، كه به شىوهيهكى زانستى و ورد بنه ماكانى زمانى له سه ر شىبكرىته وه.

## ۱-۲-۲: چەمك و پېئاسەى مۆرفىم:

مۆرفىم ئەو چەمكەيە، كە لە مېشكى مروفدا ھەيە، يەكەيەكى ھۆشەكى بى قەبارەيە يان دەتوانىن بلىين نابەرجهستەيە و تەنھا لە مېشكدايە "نېشانەى بەرجهستەكراوى مۆرفىم، مۆرفە" (كلباسى، ۱۳۹۱: ۲۱). ياخود وشەيەكى گرىككەيە و چەمكى فۆرم ئەدا" (رەسول، ۱۹۹۵: ۷۱). لە ھەمو زمانەكانى جىھانىشدا ھەستى پى دەكرىت و بەھوى مۆرفەو چەمكەكى دەردەكەوئىت و خاوەن چەمكە. لە زماندا ھەر دانەيەك يان ھەر داھىئانكى زمانەوانى سەرھەلېدات، بىگومان دەبىتە جىگەى مشتومرى زمانەوانان و راي جياوازى لى دەكەوئىتەو، چونكە زمان خوى دياردەيەكى ئالۆزە و بەپىي كات بەردەوام لە گۆراندايە، ھەر بۆيەش لە پېئاسەكردنى مۆرفىمدا چەندىن پېئاسەى جۆراوجۆر دەبىين:

ھەر لە ئاشكراكردنى بىرى مۆرفىم و سەرھەلانىەو جارېكىتر زمانەوانان لەسەر خودى دەستنىشانكردنى پېئاسەيەك بۆ مۆرفىم بۆچونەكانيان جياوازبون و چەندىن پېئاسەى بۆ كراو، كە سەرھەتاكەى دەگەرېتەو بۆ پېئاسەكەى بلۆم فىلد، كە دەلېت: "مۆرفىم بچوكترىن يەكەى واتادارى زمانە" (Bloomfield, 1954: 161). ئەم پېئاسەيەى (بلۆم فىلد) بو بە بناغە و دەستپىكىكى مۆرفولۆژيانە بۆ مۆرفىم. ھەروەھا (ساپىز) ىش ھەر جەخت لەو دەكاتەو، كە مۆرفىم "بچوكترىن رەگەزى واتايى زمانە" (پىترا، ۱۳۸۸: ۱۲۱). ھەروەھا كرىستال دەلېت "مۆرفىم بچوكترىن كەرەستەى زمانە كە واتاي ھەبىت" (Crystal, 1980:231). لىرەدا دەبىين سەرنجدان و تىروانىنەكانى ئەم سى زمانەوانە بۆ مۆرفىم لەيەك نزيكەكى زۆرى تىدايە و بەپىي پېئاسەكانيان چەمكى مۆرفىم ھەمان شت دەگەيەنئىت، كە بچوكترىن يەكەى واتادارى زمانە و اتا بە بنەما دادەنئىن بۆ جياكردنەوھى مۆرفىمەكان. ھەر لەسەر بنەماى ئەم پېئاسانە و بۆ رونكردنەوھى زياترى چەمكى مۆرفىم، پېئاسەى تر بۆ چەمكى مۆرفىم خراونەتەر، لەوانە: ستاگە بىرگ دەلېت: "

بچوكترين دانەى زمانى كە واتاى ھەببىت و دابەش نەببىت بۇ دانەى بچوكتەر، شياوئى دوبارەبونەوھى ھەببىت پىي دەوترىت مۆرفىم" (Stageberg, 1981:83).

بەسەرنجدان لەو پىناسانە دەببىن لە سەرەتاوھ زمانەوانان جەختيان لەسەر واتا بوە، بەلام لەگەل ئەوھشدا كەرتنەبون بۇ پارچەى وردتر بەبى تىكچونى واتا وەك يەككى تر لە تايبەتمەندىەكانى مۆرفىم باسى لى كراوھ. كاتامبا دەلئىت: "مۆرفىم دانەىەكى بچوكى كەرت نەكراوى زمانە، دەببىت واتا يان ئەركى رىزمانى ھەببىت و بەشدارببىت لە دروستكردن و پىكھىنانى وشە" (Katamba, 2006:20). محەمد علي الخولي، دەلئىت: مۆرفىم بچوكترين دانەى زمانە كە واتاى ھەيە (الخولي، ۱۹۹۱: ۱۷۴).

زمانەوانانى كوردىش دەربارەى پىناسەكردى مۆرفىم لەبەر تىشكى كارتىكردى بۆچونەكانى زمانەوانە رۆژئاوايىەكان بەگشتى، پىناسەى مۆرفىميان كردو، ھەندىكيان دەخەينەرو:

(ئەورەحمانى حاجى مارف)، دەلئىت: مۆرفىم بچوكترين دانەى واتادارى زمانە (مارف، ۱۹۷۷: ۲۳).

(صادق بەالدين ئامىدى)، دەببىزىت: "مۆرفىم برىتتەى ژ بچوكترين پرتا مەئنادارە زمانى" (ئامىدى، ۱۹۷۶: ۱۴۹).

ئەگەر سەرنجىكى كورت لەبارەى ئەم پىناسانەوھ بەدەين، دەتوانىن بلئىن تەنيا باسيان لەلايەنى واتايى مۆرفىم كردوھ و لايەنى ئەركى و رىزمانىيان پشتگوئى خستوھ، لەكاتىكدا مۆرفىمە بەندەكان بەشىكيان تەنيا ئەركيان ھەيە و واتايەكى فەرھەنگىيان نىيە، بۇ نمونە مۆرفىمى بەندى (ەكە) يان مۆرفىمى (ان) لەم وشانەدا:

كوپ + ەكە = كورەكە      كچ + ان = كچان

- (ەكە) مۆرفىمىكى رىزمانى ناساندنە، (ان) مۆرفىمىكى رىزمانى كۆيە.

واته به لای ئەمانەوێ زاراوەی مۆرفیم بۆ بچوکردنەوێ یەكەى واتا بەكاردییت، كە وشە پێكبهینی و بچوكتەر نەكریتهوێ. (وریا عمر ئەمین)، دەلیت: مۆرفیم بچوكتترین دانەى واتاداری زمانە لە فۆنیمی یان زیاتر پێكدییت و دەوریكى لە رێژمانا هەیه بە گۆرین و لابردنی هەر فۆنیمیكى یا بە لەت لەت كردنی، مانا و دەورە ئەسلییەكەى تیا ئەچى (ئەمین، ۲۰۰۹ : ۳۶۴).

هەرودها "مۆرفیم یەكەیهكە، ناتوانییت لەرپی شیتەلكردن و جیاكردنەوێ بكرییت بەیهكەى گچكەترى خاوەن واتا یان هەلگری واتا" (مەحوى، عومەر، ۲۰۰۴ : ۶۲). پێناسەكان تاراڤەیهك لە یەكەوێ نزیكن و خالى هاوبەشى نیوانیان پێداگرییە لەسەر ئەوێ هەیه، كە ناتوانی مۆرفیم بۆ دانەى بچوكتەر كەرتبكری و واتاش لەدەست نەدات.

(یوسف شەریف سعید) دەلیت: مۆرفیم بچوكتترین یەكەى واتایى یان ئەركداری زمانە، كە لە زنجیرەى رێكخستنى یەكەى رێژمانى زمان لە پۆنانى وشەدا بەكاردەهینییت (سەعید، ۲۰۱۳ : ۸).

(سعید كەرەمى) دەلیت: مۆرفیم بریتییه لە بچوكتترین كەرتى مانادار یان ئەركداری زمان، وەك: چیا، من، ترس، ان، - هوه، چ (پهگی دهچم) (كەرەمى، ۱۳۹۶ : ۵).

(محەمەد معروف فتاح و صباح رەشىد قادر) دەلین: مۆرفیم بریتییه لە بچوكتترین جیاوازی لە فۆرمدا (واتە لە شیوێ وشەدا) كە بچوكتترین جیاوازی لە واتای وشە یان رسته یان لە پۆنانى رێژمانیدا دروست بكات، جا مۆرفیم خۆى واتای هەبییت (وەك هەندى جار هەیهت) یان هەر نەبییت لە بارەكە ناگۆریت (فتهاح، قادر، ۲۰۰۶ : ۱۴).

ئەوێ ئەمان گرینگى پى دەدەن، ئەوێهە كە مۆرفیم جیاوازی دروست بكات واتە دوو وشە یان رسته یان دوو پۆنان لە یەكترى جیاكاتهوێ.

هەرودها (محەمەد معروف فتاح) دەلیت: هەمو كەرەسەیهكى رێژمانى بۆ چەند دانەیهكى بچوك شیدەكریتهوێ كە پى دەلین مۆرفیم (فتاح، ۲۰۱۱ : ۸۴). (حاتم ولىا محەمەد) دەلیت: مۆرفیم

بچوكترين جياوازييه، له شنيوهى وشهيهكدا كه پهيوهسته به بچوكترين جياوازي له واتاي وشه يان رسته يان رۋناني ريزمانيدا (محهمه د، ۲۰۱۹: ۵۹).

ئهم پيناسهيه له گهل پيناسهكهى (محهمه د معروف فتاح و سهباح رهشيد) نزيكيهكيان ههيه بهوهى كه بچوكترين جياوازي ئه نجاميكي گرينگ به دهسته وه ديدات، پينان وايه كه گرينگ ئه وهيه مؤرفيم جياوازي دروست بكات كه دوو وشه يان دوو رسته يان دوو رۋنان له يهكتري جياكاته وه .

له ناو پيناسهكاندا جوريك له كوكون و جهختكردنه وه له سهر مهرجى بوونى و اتا يان ئهركى ريزمانى ههيه، بو نمونه (شههاب شيخ طيب) و اتا و ئهرك بهيهكه وه يان هر يهكيكيان به جيا وهك مهرجيكي دستنيشانكردى مؤرفيم داده نيت، بو ئهم مهبهسته ش وشهى (شه وه) رونده كاته وه كه وشهيه كه له دوو مؤرفيم پيك ديت، (شه و) واتاي خوئ ههيه و ناوه، به لام (ه) هيچ واتايه كي نييه، به لام خاوه ن ئهركه، ئهركه كوش ئه وهيه كه وشهيه كي نوئى دارشتوه (تهيب، ۲۰۱۴: ۹۱).

ههروه ها (شيروان حوسين خوشناو) سهره پايي جهختكردنه وه له سهر و اتا و ئهركى ريزمانى مؤرفيم، ههر دوكيان له چوارچيوه ي چه مكا كوده كاته وه و ده لئيت: پيوسته مؤرفيم چه مكي هه بيت، هه نديكيان چه مكي ريزمانى و هه نديكي تريان چه مكي فرههنگى، بو ئهم مهبهسته ش پشت به بوچونتيكى واتايي (فاروق عمر صديق) ده به ستيت، كه ده لئيت "واتا به شيكه له چه مك و له هر وشهيه كدا به شيك له چه مك وهك و اتا دهرده كه وئيت" (خوشناو، ۲۰۱۶: ۲۲ - ۲۳).

له كوئى ئه و پيناسانه ي بو مؤرفيم كراوه، ده بينين زمانه وانان نه گه يشتونه ته رايه كي هاوبه ش له باره ي پيناسه ي مؤرفيمه وه، به لام ليكنزيكويهك ده بينري له پوى و اتاو ئهركه وه، به جوريك ئامازه به بونى و اتا يان ئهركى ريزمانى دهكهن، هه نديكيشيان و اتا و ئهرك بهيهكه وه ده به ستنه وه بو بونى مؤرفيم، ده شيت گونجاوترين پيناسه بو مؤرفيم دستنيشان بكرت، كه مؤرفيم بچوكترين دانه ي زمانه، كه واتاي فرههنگى هه بيت، يان خاوه نى ئهركيكي ريزمانى بيت، يان له يهك كاتدا و اتا و

ئەركى ھەيىت، ياخود مۇرفىم بچوكتىن جياوازى لەشىۋەى وشەيەكدا، كە بچوكتىن جياوازى لە واتاى وشە يان رۇنانى رېزىمانىدا دروست بكات، بۇ نمونه: كچان، كچەكە، كچىك، مەنوسە، ينوسە.

### ۱-۲-۳: پۆلىنكردىنى مۇرفىم:

سەبارەت بە پۆلىنكردىن و دابەشكردىنى مۇرفىم، زمانەوانان بە چەند شىۋە و چەشنىك پۆلىنى جياواز بۇ مۇرفىم دەكەن، ھەندىكىان لەسەر بنەماى دەرگەوتن و دەرئەكەوتنى مۇرفىم، ۋەك دانەيەكى سەربەخۇ، ھەروەھا بون و نەبونى و اتا دابەشيان كرىون بۇ مۇرفىمى سەربەخۇ و بەند، ھەندىكى تر لەسەر بنەماى چەمك و واتا مۇرفىمەكانيان پۆلىنكردوۋە و دابەشكراون بۇ مۇرفىمى فەرھەنگى (لىكسىكى) و مۇرفىمى ئەركى، بەلام ھەمويان لەشىۋە گشتىيەكاندا ھاوبەشەن. كەواتە زمانەوانان لە دابەشكردىنى جۆرەكانى مۇرفىمدا شىۋازى جۇراوجۇريان ھەلپژاردوۋە، چەند جۇرىكىان خستوۋەتەرۇ. لەبەرئەۋەى پۆلىنكردىن كاريكى وردە و پىۋىستى بە بنەماى تايبەت ھەيە، تاكو پۆلەكان لەيەكترى جيابكەينەۋە، بۇيە ئىمە بەر لەۋەى ھىچ يەككىك لەو پۆلىنانەى لە رابردودا كراون، پەسەند بگەين، لىرەدا پىداچونەۋە بە ھەندى لەو پۆلىنانەدا دەكەين، تاكو بزائىن لەيەكترى نزيكن، بەتايبەتى ئەو پۆلىنانەى كە لە زمانى كوردىدا كراون:

**يەكەم:** ئەۋرەحمانى حاجى مارق مۇرفىمى بەسەر سى جۇردا دابەشكردوۋە:

۱- مۇرفىمى ريشەيى: بچوكتىن بنكەى وشە، كە ماناى سەرەكى وشە ھەلگىرى، لە زانستى زماندا بە مۇرفىمى ريشەيى ناسراۋە، ۋەك: (ھىز) لە وشەى(بەھىز)دا بنكەيە و مۇرفىمى ريشەيى، ئەم مۇرفىمە بە (مۇرفىمى سەربەخۇ)ش ناۋدەبرى.

ب - مۇرفىمى وشەدارپژ: رەگى وشە و وشەى سادە بەيارىدەى پيشگر و پاشگر دەتوانن مۇرفىمى وشەدارپژ دروست بگەن، سەدان وشە و سەدان مانا و مەبەست دەرېېرن، ۋەك نىسكىنە، نەرمىن، بەھىز، پىخەف...ھتد

ت - مۆرفىمى وشەگۆر:

ئەو مۆرفىمىيە، كە دەچىتە سەر وشە و حالەتى رېزىمانى پىكىدىنى، وەك: كۆرەكە، كچان.

مۆرفىمى وشەدارپىژ و وشەگۆر بە شىۋەى سەربەخۇ كارناكەن و واتا نابەخشىن، لەبەرئەۋە  
ھەندىك جار لە زانستى زاماندا بە ھەردوكيان دەللىن: (مۆرفىمى بەند) (مارف: ۱۹۷۷: ۳۰-۳۴).

دوۋەم: كەوسەر عەزىز ئەحمەد بە پشتبەستىن بە چەند سەرچاۋەيەك جۆرەكانى مۆرفىمى بەپىي  
ھاتن بەم شىۋەيەى خوارەۋە دەكات بە چەند جۆرىكەۋە:

۱- مۆرفىمى سەربەخۇ: لە شىۋەى وشەيەكى سەربەخۇدا دەبىنرى يان بە تەنيا دىت و ئاسايى  
واتايەكى ھۆشەكى ھەيە، وەك: جوان، دار، سىۋو.

۲- مۆرفىمى بەند: ئەۋەيە ھەرگىز وەك دانەيەكى سەربەخۇ دەرناكەۋى و ئەبى لەگەل  
مۆرفىمىكى تر بەكاربىت، وەك (ەكە، ان، ھەل، نە)، ھەروەھا مۆرفىمى بەندىشى دابەشكردۋە  
بەچەند جۆرىكەۋە:

۱ - مۆرفىمى دارپشتن: ئەۋەيە دەچىتە سەر مۆرفىمى تر بۇ دروستكردنى وشەى نوئى يان گۆرىنى  
بەشە ئاخاوتنى وشەيەك.

ب - مۆرفىمى رېزىمانى: ئەۋەيە دەچىتە سەر وشە بۇ دەربىرىنى پەيوەندى نيوان ئەم وشەيە و  
وشەكانى تر لەناو چوارچىۋەى رستەدا، واتە پىۋىستىيەكى رېزىمانى دەيانھىنئىتە ئاراۋە، وەك  
مۆرفىمەكانى (كۆ، تاك، ناسياۋى، نەناسياۋى...ھتد).

ھەروەھا مۆرفىم بەپىي شوپىن لە رستەدا دەكات بە دو بەشەۋە لە كوردىدا: ۱ - پىشگر ب - پاشگر  
ھەروەھا لە شوپىنكى تردا ئامازەى بۇ جۆرى تىرى مۆرفىم كردۋە، كە برىتىن لە:

۱ - مۆرفىمى رەگ: ئەو بەشەى وشەيە دواى لابرندى ھەمو گىرەكەكان دەمىنئىتەۋە، وەك: (خەو)  
لە (خەوتندا)، (خويند) لە (خويندەۋە)دا

ب - مۆرفىمى پىشەيى: برىتتايە لە مۆرفىمىكى رەگ و گىرەكە دارشتنەكان يان بچوكتىن بەشى وشەيە كە ماناي سەرەكى وشەھەلدەگى، وەك: سەوز لە (سەوزايى) جام لە (جامولكەكان) (ئەھمەد، ۱۹۹۰ ۲۷-۳۰).

سىيەم: مەھمەد عومەرەول، جۆرەكانى مۆرفىمى لە روى دارشتن و پىكەوہاتنىان لە فۆرمىكا بەپىي سىروشت و تايبەتى بەشدارىكىردنىان بەسەر چەند جۆرىكى سەرەكىدا دابەشكردوہ، بەم شىوہيە:

۱ - رەگ: مۆرفىمى رەگىشى لە روى سەربەخۆيى بەكارھىنانەوہ لە شىوہى سەربەست و بەنددا دەرخستوہ.

۲ - لاگر: ئەو مۆرفىمە بەندەيە، كە بەشىوہى سەربەست دەرناكەويت و بە تەنيا واتا نابەخشى، بەلكو بە جۆرەكانى تى مۆرفىم (رەگ، بناغە) ھوہ بەندە، بۆ نمونە:

(گەر) لە وشەي (ئاسنگەر) و (ى) لە وشەي (جوانى)، (وەر) لە (وەرگرتن)، (دە) لە (دەكرىن)، (تر) لە (جوانتر) ھەرۋەھا (لاگرەكان) ى بەپىي شويى دەرکەوتنىان بەگويىرەي مۆرفىمى رەگ دابەشكردوہ بە سى شىوہ:

۱ - پىشگر ب - ناوگر ج - پاشگر

۳ - بناغە: ئەو يەكەيەيە، كە ھەرچۆنىك بىت بتوانىت لاگر وەربرىت، ئەو لاگرانەي دەچنە سەر بناغەش لە ھەر دو جۆرى دارشتن و گەردانكردن. (عەول: ۲۰۰۱: ۶-۱۰).

چوارەم: رۆژان نورى عەبدوللا، جۆرەكانى مۆرفىمى بە دوو شىوہ دابەشكردوہ:

۱- بە پىي گەياندى واتا دابەشى كردون بۆ دوو پۆل:

۱ - مۆرفىمى سەربەست: ئەو مۆرفىمەيە بە تەنھا دەرەكەويت و واتايەكى سەربەخۆي ھەيە.

ب- مۆرفىمى بەند: ئەو مۆرفىمەيە بە تەنھا ناوترىت و واتا نابەخشىت، دەچىتە سەر وشە يان



مۆرفىمىكى دىكە و واتا دەبەخشىت. مۆرفىمى بەند بەپىي ئەو ئەركەي لە زماندا دەبىنىت، دو جۆرن:

۱ - مۆرفىمى بەندى رېزمانى: ئەوانەن ئەركى رېزمانى دەبىنن بۇ رېكخستنى پەيوەندى نىوان وشەكان.

ب - مۆرفىمى بەندى وشەدارپېژ: ئەوانەن ئەركى دارشتن دەبىنن.

۲ - بەھۆى شوپىنى پىوەلكانىان دابەشى كردون بۇ: (پېشىگر، ناوگر، پاشگر) (عەبدوللا، ۲۰۰۷: ۲۵-۲۶).

پىنچەم: وريا عمر ئەمىن مۆرفىمى دابەشكردوۋەتە سەرسى جۆر:

۱ - مۆرفىم (سەربەست)ە يا (بەند): مۆرفىمى سەربەست ئەوۋەيە، كە بە تەنيا وەك وشەيەكى سەربەخۇ دەردەكەۋىت، مۆرفىمى بەندىش ئەوۋەيە، كە ھەرگىز وەك دانەيەكى سەربەخۇ دەرناكەۋى و ئەبى لەگەل مۆرفىمىكى تر دەربكەۋىت.

۲ - مۆرفىم (رەگ)ە يا (ئەفېكس)ە: ئەو بەشەي وشەيە كە دەمىنىتەۋە دواى لابرندى ھەمو ئەفېكسەكان.

۳ - مۆرفىم (مۆرفولۇژى) يە يا(رېزمانى)يە: مۆرفىمى مۆرفولۇژى ئەوۋەيە، كە دەچىتە سەر مۆرفىمى تر بۇ دروستكردنى وشەي تازەي خاۋەن ماناى تازە، وەك ( ھەل،را...ھتد). مۆرفىمى رېزمانىش ئەوۋەيە، كە دەچىتە سەر وشە بۇ دەربىنى پەيوەندى نىوان ئەم وشەيە و وشەكانى تر لەناو چوارچىۋەي رېستەدا. (ئەمىن: ۲۰۰۹ : ۳۶۵-۳۶۶).

**شەشەم: رەفىق شوانى:**

بەپىي بونى ئەو كەرەسانەي لەزمانى كوردىدا ھەن و بەكاردىن، ئەم مۆرفىمە جياۋازانەي ديارىكردوۋە، كە پىشىتر بەم شىۋەيە لە زمانى كوردىدا ديارىنەكراۋە:

۱ - مۆرفىمى سەربەخۇ (وشە):

۲ - يەكەى زمانى بى مۆرفىمى ديارىكراو:

مەبەست لەو يەكانەن، كە لە ئاستى وشەسازىدا لەپروى پىكھاتنى وشەى لىكراوى ئالۆزە و ھەست بە بوونيان لەناو پىكھاتەى ئەم جۆرە وشانەدا دەكرىت و كەرەسەيەكى وشەدارپىژى بى مۆرفن، چونكە شىوھەكەيان بەر ھىچ كام لە مۆرفىمى بەندى وشەسازى وەكو گىرەك ناكەوئىت و مۆرفىمى بەندى رىزمانىش نىن، چونكە بەشدارى پىكھاتنى وشە دەكەن و واتايان بەتەنھا ديار نىيە و شىوھى سەربەخۆيان ھەيە و واتايان لەناو وشە پىكھىتراوھەكەدا دەردەكەوئىت، بۇ نمونە:

(ھەرچى و پەرچى) وشەيەكى لىكراوھە لە دوو بەشى بى واتا پىكھاتوھ.

كەش و فش = بىواتا + واتادار.

۳ - مۆرفىمى بەندى: ئەم جۆرە مۆرفىمە، بەندن و بەتەنھا ئەرك و واتايان دەرناكەوئىت، ئەمىش دو جۆرە:

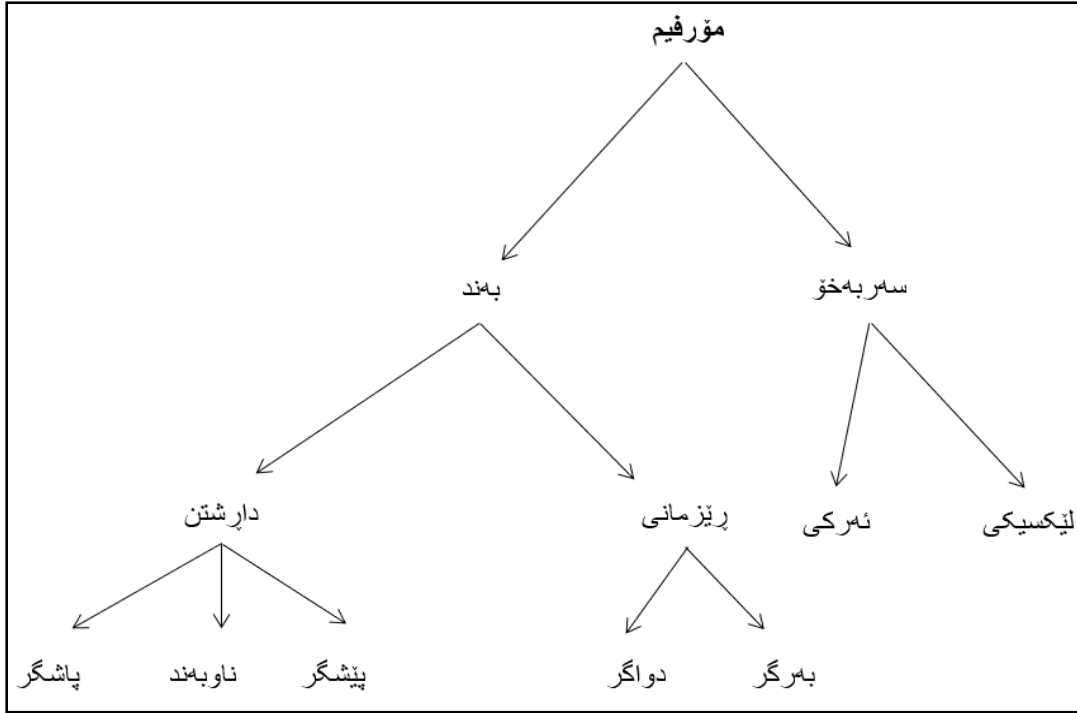
۱ - مۆرفىمى بەندى وشەسازى (مۆرفىمى وشەدارپىژ): گىرەكىكە بۇ دارشتن و پىكھاتنى وشە بەكاردىت كاتىك دەچنە سەر وشە يا رەگ و قەد، وشەى نوئى لىوھ پىكدىت.

ب - مۆرفىمى بەندى رىزمانى (مۆرفىمى ئەركى): مۆرفىمىكە لە ئاستى وشەسازى ئەرك دەبىنىت و دەچىتە سەر وشە و شىوھى دەگۆرپىت و ئەركى رىزمانى پىدەبەخشىت، وەك (گولەكە، گولىك) (شوانى، ۲۰۱۱ : ۷۲).

ھەوتەم: ەبدولواھىد مشىر دزەبى: بە پىوئىستى دەزانىت بەپى سىروشتى زمانەكە، دابەشكردن بۇ مۆرفىمەكانى زمانى كوردى بكرىت و بەپى ئەوھى دەبىت مۆرفىم خاوەن ئەرك و واتا بىت. مۆرفىمى بەم شىوھىە دابەشكردوھ:

۱ - مۆرفىمى سەربەخۆ: ئەمىشى كردوھ بە دو جۆر: ۱ - لىكسىكى ب - ئەركى

۲ - مۆرفىمى بەندى: ئەمىشى كردوھ بە دو جۆر و لە ھىلكارىەكەدا نىشانى داوھ:



**ھىكارى ژمارە (۱): پۆلىنى مۆرفيم (دزەيى، ۲۰۱۵-أ: ۵۷).**

**ھەشتەم:** شىروان حوسىن خۇشناو دەربارەي پۆلىنکردنى مۆرفيم لەپوانگەي دەركەوتنىان دابەشى كىردون بەسەر:

۱ - مۆرفىمى سەربەخۆ: ئەوھىيە دەبنە بناغە و بنكە بۆ مۆرفىمە بەندەكان سەربارەي ئەوھىيە ژمارەيان لە مۆرفىمە بەندەكانىش زياترە، ھەر مۆرفىمىكى سەربەخۆ لە فەرھەنگدا دەروازەيەكى سەربەخۆي ھەيە.

ب - مۆرفىمى بەند: بەو چەشنەي مۆرفىم دەوترىت، كە ناتوانىت بەتەنبايى و سەربەخۆ بەكاربەينرىت.

ھەرۇھا لەپوانگەي چەمك و واتاۋە دابەشى كىردون بەسەر:

۱ - مۆرفىمە فەرھەنگىيەكان: مەبەست لەو مۆرفىمانەيە، كە چەمك و واتايەكى فەرھەنگىيان ھەيە. دەشى لەشىۋەي سەربەخۆداين يان بەند.

ب - مۆرفىمە ئىركىيەكان: ئەم پۆلە زياتر رۆليان نىشاندىنى ئىركىكى سىنتاكسىيە، بۆيە مۆرفىمى ئىركىيان پىدەگوتىت، چونكى تەنھا ئىركى سىنتاكسى رادەپەرىنن و ناچنە ناو پىكھاتەيەكى فەرھەنگىيەو. ئەمانەش بەھەمان شىوھ لەرۇى دەرکەوتنەو، لە شىوھى مۆرفىمى سەربەخۇ و بەنددا دەبىنرىن. (خۇشناو: ۲۰۱۶ : ۲۵ - ۳۱)

ئەگەر ھەلۇيىستەيەك لەسەر ئەم جۇرانەى مۆرفىم بکەين، كە باسماں كىرون، دەبىنن لەم پۆلىنەدا جىگەى زۇرتىن جۇرى مۆرفىمەكان كراوۋتەو، چ بەپىي پىوھرى دەرکەوتن چ بەپىي پىوھرى چەمك و واتا.

نۆيەم: حاتم ولىا لەبارەى جۇرەكانى مۆرفىمەو دەلىت:

مۆرفىم لە روى دارشتن و پىكەوۋەھاتنىان لە فۇرمىكا و بەپىي سىروشت و تايىبەتى بەشدارىكىردنىان، بە سەر چەند جۇرىكا دابەشى كىرون:

أ - رەگ :

ئەو بەشەى وشەيە، كە دواى لابرەنى ھەمو گىرەكەكان دەمىنىتەو و لە ھەمو شىوھ جۇربەجۇرەكانى لىكسىمىكا دەرەكەوئىت، وەك : باخچەكە - چەكە=باخ

ب - قەد :

ئەو بەشەى وشەيە، كە پىش ئەوھى ھەر گىرەكىكى گەردانى (رېزمانى) بچىتە سەر يان پىوھى بلكىت.

ج - بنج (بناغە) :

ئەو يەكەيەيە، كە ھەر چۇنىك، ھەر جۇرە گىرەكىكى بۇ زىاد بىرىت، واتە ئەو مۆرفىمەى پىش ئەوھى گىرەكىكى گەردانى (رېزمانى يان دارشتن)ى بۇ زىادبىرىت بنجە. (مەمەد، ۲۰۱۹ : ۶۷-۷۰).

دەيەم: نەريمان عەبدوللا خۆشناو مۆرفىمى بەمشىۋەيە دابەشكردوھ:

۱ - مۆرفىمى سەربەخۆ:

آ- مۆرفىمى لىكسىكى (فەرھەنگى) ب - مۆرفىمى ئەركى

۲- مۆرفىمى بەند: ۱- مۆرفىمى رەگ (بنكە) ۲- نوسەك (نیشانە) ۳- گىرەك

گىرەكىشى دابەشكردوھ بەسەر:

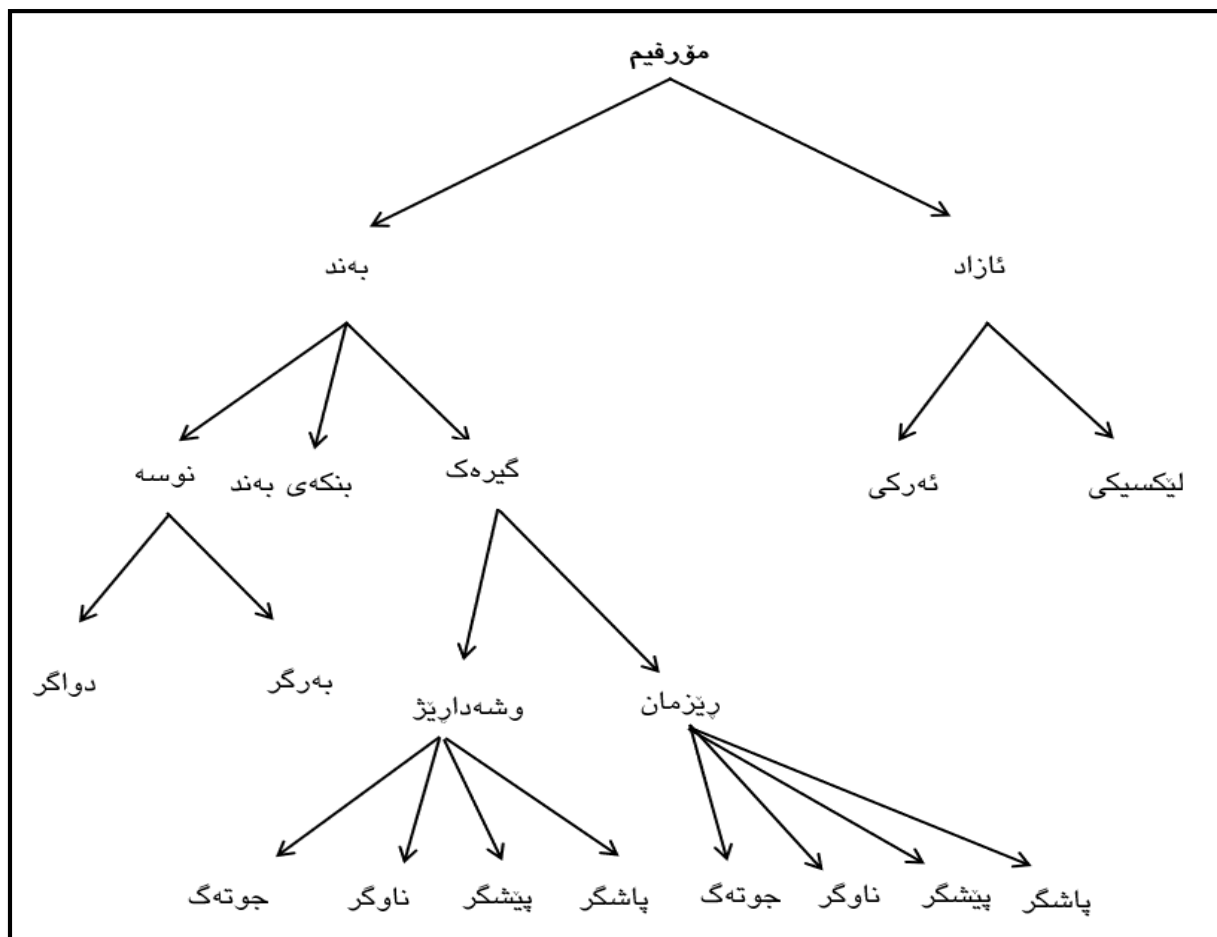
آ- مۆرفىمى بەندى رېزمانى (نیشانە رېزمانىيەكان) ب - مۆرفىمى بەندى دارىشتن (پىشگر، پاشگر، ناوگر، ناوبەند) (خۆشناو، ۲۰۲۳: ۲۴).

ئەو پۆلىنانەي بەشىۋەيەكى گىشتى خىستماننەرو مۆرفىمى دابەشى سەر ھەردو جۆرى سەربەخۆ و بەند و دواترىش فەرھەنگى و ئەركى، رېزمانى و وشەدارپىژ دەكرد، كەمتر لەم زمانە كەلكى لىدەبىنرى. يەككىك لەو كەموكوپىانەي لە زۆربەي پۆلىنەكاندا ھەيە، ئەو ھەيە كە ھەندى جىاوازى لە مۆرفىمە بەندەكان و جىاكردنەوھيان بەپى شويىيان لە وشەكاندا گىرنگى پىنادەن، وەك پىشگر و پاشگر و ناوگر و جوتگر. " واتە ئەو مۆرفىمە بەندانەي بە گىرئوھ دەنوسىن (نوسەك)، جىاناكەنەوھ لەوانەي كە بە وشەوھ دەلكىن (گىرەك)، ھەروھەا بنكەكە لە بىرۆكە بنەرەتتىيەكانى مۆرفولۆژىيە، شويىنى نەدراوھتى لە زۆر لەپۆلىنەكاندا" (فتاح، قادر، ۲۰۰۶ : ۲۹).

كەواتە پىويستە لە ھەلاوئىركردن و پۆلىنكردنى جۆرەكانى مۆرفىمدا " بىجگە لەدەركەوتن و دەرنەكەوتن و واتا و ئەرك، شويىنى مۆرفىمەكانىش لە دووتويى فۆرمە رېزمانىيەكاندا بىرئىتە سىماي جىاكەرەوھ و پۆلىنكردنىان بەتايبەتى لە پىكھاتەي كاردا، چونكە پىوھەرەكانى دەركەوتن و دەرنەكەوتن، ئەرك و واتا ناتوانن بەتەنيا جۆرى مۆرفىمەكان دەستنىشان بكن" (خدر، ۲۰۱۰: ۵۱). ئەمەش بەزۆرى كاتىك بە دەردەكەويىت، كە رەگى بەند (رەگى كار) لە زمانە تىكچرژاۋەكاندا بەپى پىويستى رىستە مۆرفىمى بەندى دەچىتە سەر، بۆيە پۆلىنەكانى پىشو كەمتر سودىيان لى دەبىنرى.

سەرپەرای ئەمەش ئەو دابەشکردنەنەى جۆرەکانى مۆرفىم ھەرىكەيان كەلینىك پەر دەكەنەو و شوینی خویان دەگرن، بەلام بەشیکیان لە ھەندى شوین لەگەل تاییبەتمەندییە مۆرفومۆلوجییکەکانى زمانى كوردى ریکناکەون، بە تاییبەت لە بونی ناوگردا كە لە زمانى كوریدا نییە. بەشیوہیەكى گشتى دەتوانین بلیین ناوگر لەگەل سروشتى زمانى كوردى بەتاییبەتى و زمانە لكاوہكان بەگشتى وەك، كردهیەكى زیندو و بەرھەمھین نابینریت (دزەیی، ۲۰۱۵-۲: ۵۲).

یازدەھەم: محەمەد معروف فتاح و سەباح رەشىد: بە ھیلکارییەك جۆرەکانى مۆرفیمیان بەم شینوہیە دابەش كرده.



ھیلکاری ژمارە (۲): جۆرەکانى مۆرفیم.

یهکیک لهو تایبەتمەندییانهی ئەم پۆلینە ئەوەیە، که فۆرمە بەندەکان لیکجیادهکاتهوه بۆ گیرهک و بنکهی بهند و نوسهک. ئەم جیاکردنەوهیهش بۆ ئەوهیه، که له زمانی کوردیدا رهگی کار لهکاتیکیدا ههمیشه فۆرمیکی بهنده وهک بنکهیهکی بهند دهردهکهوی و مۆرفیمه بهندهکانی دیکهی دهچنه سهری.

ههروهها ئەم پۆلینە، نوسهکیش وهک فۆرمیکی بهند له بنکهی بهند و گیرهک جیادهکاتهوه که تایبەتمەندی خۆی ههیه و جیاوازه له گیرهکهکان، کهواته تهنیا "ئەو پۆلکردنانه له کوردیدا پهسهند دهبن، که دهتوانن بیروکهی بنکه و نوسهک و گیرهک و بنکهی ئازاد و بهند لهیهکتری جیاکهنهوه" (فتاح، قادر: ۲۰۰۶: ۲۹). دواي خستنهروی ههمو ئەو پۆلینانه، بۆمان دهردهکهویت، که ههريهکهیان جوړیک له تیروانین دهکهنه بنهما بۆ جوړهکانی مۆرفیم و تارادهیهک هاوبهشی له نیتوانیادا ههیه، سهرباری بونی ههندی جیاوازی، بهلام ئەوهی به لای ئیمهوه گرنهگه چهمی ژمارهیه، که به ههردو ریگهی مۆرفیمی سهربهخۆ و بهند له زمانی کوردیدا دهگهیهنریت. بهنمونه چهمی کۆ له زمانی کوردیدا له ریگهی مۆرفیمی بهندی (ان) و ئەوانی تر دهگهیهنریت. ههروهها چهمی تاک لهریگهی مۆرفیمهکانی (هکه،یک) سهرباری ئەوهی که چهمی ناساندن و نهناساندن پیشاندهدن دهگهیهنریت. ئەمه و سهرهپای ئەوهی ژماره سادهکان له یهک مۆرفیمی سهربهخۆ پیک دین. ههندی جاریش چهمی ژمارهیهک به زیاتر له مۆرفیمیک پیشان دهریت، وهکو ژماره لیکدراوهکان و تیکهلهکان.

### ۱-۳: تایبەتمەندییەکانی مۆرفیم:

لای زۆرینهی زمانهوانان بهشیوهیهکی گشتی رای جیاواز دهبینریت له دهستنیشانکردنی سیماکانی مۆرفیم، ههروهک ئاشکرایه "مۆرفیم خاوهنی سیما و سیفته" (محمود، ۲۰۰۱: ۲۸). لیرهدا ههولدهین تایبەتمەندییەکان بخهینهرو:

## يەكەم: واتاداربون:

ئەم تايبەتمەندىيە ھەر لەگەل سەرھەلدانى بىرى مۇرفىم و دواتر ناساندنى (مۇرفىم) لەلايەن بلۇمفيلدەو، كە دەلى: (مۇرفىم) بچوكتىن يەكەى واتادارى زىمانىيە، تاوھكو ئىستاش ناسراوترىن و ديارترىن تايبەتمەندى بوە. بەپىي ئەمە دەبىت ھەمو مۇرفىمىك واتادارىبىت، شىوھى سەرھكى لە مۇرفىمدا بونى واتايە. كەواتە واتاداربون بە گىرنگىر تايبەتمەندى مۇرفىم دەرکەوتو، ھەرودھا دەگوتى "بچوكتىن دانەى واتادارى زمانە" (مارف، ۱۹۷۷: ۲۳).

بەپىي ئەم تايبەتمەندىيە تەنيا وشە فەرھەنگىيەكانى زمان وەك: يەك، دوو، سى. چوار، كەم، زور، گەرم، سەوز، زىستان، بزىن، دار، گول، چيا، شاخ، سەر... ھتد بە مۇرفىم دادەنرىن، بەلام مۇرفىمە ئەركىيەكان ھەست بە بونى واتايان ناكىرىت، بەلكو چەمكىك جىگەى واتاكە دەگىرئەو.

كەواتە دەتوانىن بلئىن ئەم تايبەتمەندىيە كۆتتىن تايبەتمەندى مۇرفىمە، كە باسكراىت زورىنەى زمانناسەكان لەسەرى كۆكن.

## دووھەم: بونى فىزىكى :

يەككى تر لەو تايبەتمەندىانەى بۇ مۇرفىم ديارىكراو، بونى قالبى فىزىكىيە، بەشىوھىك ھەندى لە زمانەوانان دەرکەوتنى فىزىكى مۇرفىم بە مەرج دادەنرىن، واتە "دەبىت بونىكى ھەستىپىكراوى ھەبىت و خاوەن زمان بەئاسانى بىناسىتەو" (خوشناو، ۲۰۱۶: ۳۶).

كەواتە بەپىي ئەم تايبەتمەندىيە مۇرفىمى سفر، كە "مۇرفىمىكە شىوھى نىيە، بەلام ئەركدارە، واتە مۇرفىمىكى بى شىوھى" (شوانى، ۲۰۱۱: ۱۳۲). ئەوھى بونى فىزىكى نەبىت ، بە مۇرفىم دانانرىت، وەك نمونەى (خەوت  $\emptyset$ ) كە كەسى سىيەمى تاك دەرئەكەوتو، واتە سفرە، بە مۇرفىم دانانرىت. يەكەى فىزىكى لە نوسىندا مەبەستمان پىتە و لە دركاندندا دەنگە.



## سئیه: دوباره بونه وه له ژینگه ی زمانه جیاوازا:

یه کیکی تر له تاییه تمه ندییه کانی مۆرفیم ئه وه یه، که ده بیته له ژینگه ی جیا جیادا دوباره بیته وه، بۆ نمونه ئه گهر مۆرفیمی (نه ری) وه ربگرین له وشه ی وه کو (ناره وا)، (ناکۆک)، ئه وه هه ردو (نا) یه که پیشگرین و مۆرفیمی نه ری، به لام له وشه ی وه کو (ناوک، نایاب، ناوه راست) ده بته به شیک له وه ئه رکه و به یه ک مۆرفیم داده نری، چونکه به شی دووه می وشه که له ژینگه ی جیاوازی زمانه که جیا نابنه وه. ئه م خاسیه ته ی مۆرفیم له هه ندی چه شندا زۆر و به رچاون، به تاییه تی له مۆرفیمی ئه رکی (سیتتاکسیدا، به لام له مۆرفیمی فره نه گیدا، ئه مه که متر ده بیته وه)، که واته ئه گهر ده نگیک یان چه ند ده نگیک توانای دوباره بونه وه ی له نمونه ی جیاوازا هه بیته، ئه و کاته به مۆرفیم داده نریته. (فتاح، قادر، ۲۰۰۶: ۸)

## چواره م: که رته بون:

تاییه تمه ندییه کی تری مۆرفیم ئه وه یه، که که رت نا کریت بۆ پارچه ی بچو کتر، که ده گو تری "بچو کترین پارچه ی واتاداری وشه ن و نا کریت بچو کتر بکرینه وه و مانا ببه خشن" (مارف، ۲۰۱۴-ا: ۲۶۸).

هه روه ها ئه گهر سه یری وشه یه کی وه ک (هونه رمه ند) بکه ین، ده بینین به دوو مۆرفیم داده نری، نه ک هه ر له به ر ئه وه ی (هونه ر، مه ند) "واتایان هه یه و له ده ورو به ری تر دا دوباره ده بته وه؛ به لکو له به ر ئه وه ی ئه م دو که رته نابن به پارچه ی وردتر به بی تی کچونی واتا کانیان" (فتاح، قادر، ۲۰۰۶: ۱۰)

که واته به پیی ئه م تاییه تمه ندییه مۆرفیم که رت بونی نییه، ئه گهر که رتیشکرا، مه رج ئه وه یه واتا که ی تیکنه چیت، وه ک: گول، له، چی، ان، مندال، بۆ، ستان، یک، دار، من، وان، تر

دوای پروونکردنه وهی چەند تاییبەتمەندییەکی مۆرفیم، دەردەکهوئیت ئاسان نییە، تاییبەتمەندییەکی یەکلاکەرەوه بۆ مۆرفیم دابنئین و بیکەینە مەرجی بنەرەتی، هەرچەندە چەمک و واتا لەزۆربەیی لیکۆلینەوه مۆرفۆلۆژییەکاندا پلەیی پیشەوهی دراوہتی، جگە لە دابەشکارییەکی (محەمەد معروف فتاح و سەباح رەشید قادر) نەبیت، کە واتا پلەیی کۆتایی دراوہتی "هەر مۆرفیک بۆ ئەوہی پلەیی مۆرفیم بونی هەبیت، پێویستە بەشیوہیەکی گشتی، هەریەک لە سیمای واتادار بون، دووبارە بونەوه، بونی قالبی فیزیکی، کەرتنەبونی تیدابیت، بەلام دەشیت ناویزەیی بکەوئیتە هەریەک لە سیماکان، کە لە هەندی مۆرفیم و باردا نەبیرین" (خۆشناو، ۲۰۱۶: ۴۱). واتە مەرج نییە هەمو تاییبەتمەندییەکان بەسەر هەمو مۆرفیمیکدا جێبەجێ ببن، یان بە واتایەکی تر لەگەڵ لە دەستدانی هەر سیمایەکی ئەم یەکە زمانییە لە مۆرفیم بکەوئیت، واتە لە کۆی ئەو چوار سیمایە دەشیت یەکیکیان نەبیت.

#### ۱-۴: شوئینی ژمارە لەنیو جۆرەکانی مۆرفیمدا:

بەگشتی لە هەمو زمانیکدا، دارشتن و پیکهاتنی وشەیی نوێ لە ریگەیی وشەیی بنەرەتی و مۆرفیمی وشەدارپژەوه دروست دەبیت، چونکە وشەدارپژراوہکە لە مۆرفیمی سەرەخۆ و مۆرفیمی وشەدارپژ دروست دەبیت، کەواتە دەتوانین بڵین ژمارە جۆریکە لە جۆرەکانی مۆرفیمی سەرەخۆ لە زماندا، چونکە مۆرفیمی سەرەخۆ بەو مۆرفیمانە دەگوتریت، کە "دەتوانریت بە تەنها و بە شیوہیەکی سەرەخۆ بەکاربەنرین، هەربۆیەش بە وشەییەکی سەرەخۆ دادەنرین". (کلباسی، ۱۳۸۰: ۲۲). یاخود بە تەنیا دیت و واتایەکی سەرەخۆی هەییە "هەر مۆرفیمیک سەرەخۆش لە فەرہەنگدا دەروازەیی تاییبەتی خۆی هەییە و لە پوانگەیی چەمک و واتاکانیانەوه لیکجیادەکریتەوه" (خۆشناو، ۲۰۱۶: ۲۶). هەر وەها لەنیو مۆرفیمە سەرەخۆکانیشدا بەشیوہیەکی گشتی ژمارەکان واتایەکی فەرہەنگی هەلدەگرن و بەشیکن لە مۆرفیمە فەرہەنگییەکان، مۆرفیمە فەرہەنگییەکانیش (دەشی لە شیوہی سەرەخۆدا بن، یان بەند، لە چوارچێوہی مۆرفیمی سەرەخۆدا، بەو مۆرفیمانە

دەگوتريت فەرھەنگى، كە واتايەكى سەربەخۆيان ھەبىت، ھەرچى مۆرفىمە بەندە فەرھەنگىيەكانىش، زياتر بە گىرەكى وشەدارپىژ دەناسرىن، چونكە كاتىك دەچنە سەر وشە يان ھەر بنكەيەكى تر، وشەى نوئى بە واتا و چەمكى نوئى دادەرىژن و دەروازەيەكى فەرھەنگى نوئى بۆ وشەكان دەكەنەو و بەھۆى ئەوانەو و فەرھەنگى ھەر زمانىك دەولەمەند دەكرىت) (خۆشناو، ۲۰۱۶: ۲۹-۳۰). واتە دەتوانىن بلىين ژمارەكان واتايەكى فەرھەنگيان ھەيە و بەشدارىيەكى كارا و چالاک لە دروستکردن و دارشتنى چەمك و واتا و وشەى نويدا دەكەن. بەتايبەتى ژمارەى بنجى (كە لە دروستکردنى وشەى نويدا چالاک، ژمارەكان چ بە دووبارەکردنەو و يان بە وەرگرتنى مۆرفىمى وشەدارپىژ، ياخود بەيەكگرتنى لەگەل وشەى بەشە ئاخاوتنەكانى تردا توانايەكى باشيان بۆ دروستکردنى وشەى نوئى ھەيە، ژمارە ھىچ جۆرە پىشگرىك وەرناگرى، بەلكو تەنيا پاشگر وەردەگرى، كە مۆرفىمى وشەدارپىژە) (نورى، ۲۰۱۲: ۷۹). بۆ نمونە ژمارەى بنجى وەك بنكە بەشدارى لە دروستکردنى وشەى نويدا دەكات، وەك:

حەفت + ە = حەفتە	دوو + دل = دوودل	دوو + انە = دوانە
دوو + پو = دووپو	دوو + زمان = دووزمان	سى + دار + ە = سىدارە
چوار + پەل = چوارپەل	پىنج + يەك = پىنج يەك	شەش + پالو = شەش پالو.

ھەرودھا ژمارەى بنجى لەگەل مۆرفىمى وشەدارپىژ وشەى نوئى دروست دەكات، وەك:

يەك + ىتى = يەكىتى	چوار + ينە = چوارينە	پىنج + ى = پىنجى
شەش + ەلان = شەشەلان	نو + مينە = نۆمىنە	

ھەرۋەھا ژمارەكان لەگەڵ گىرەكەكاندا ژمارەى رېكخستن دروست دەكەن، وەك: يەكەم، دووهم، سىيەم، چوارەم، پىنجەم، ... ھتد، يان ژمارەى كەرتى دروست دەكەن، وەك: چوارىەك، پىنجىيەك، شەش يەك، ... ھتد.

وەك ئاشكرايە يەككە لە تايبەتمەنديەكانى مۆرفىمى سەربەخۆ ئەوھىە، كە دەبنە بنكە بۆ مۆرفىمە بەندەكان، بەلام ئەوھى تىبىنى دەكرىت ئەوھىە، كە ژمارەيان لە مۆرفىمە بەندەكان زياترە، چونكە "ھىچ زمانىك ئەو توانايەى نىيە، تەنيا بە رەگ و وشەى سادە مەبەست دەربېرى" (مارف، ۱۹۷۷: ۳۱). لە كۆى ئەو رۆنكردنەوھىەدا، دەردەكەوى، كە ژمارەكان بە شىوھىەكى گشتى تايبەتمەنديەكانى مۆرفىمىان تىدايە و وەك مۆرف دەردەكەون. ئەگەر ژمارە (دو) بە نمونە وەرېگرىن و لە رۆى مۆرفىمەوھ شىبىكەينەوھ دەبينىن:

- ۱ - مۆرفىمى سەربەخۆى (دو) كەرت ناكرىت بۆ پارچەى وردتر بەجى شىواندى و اتاكەى.
- ۲ - لە دەوروبەرى تر، بە ھەمان و اتا دوبارەدەبىتتەوھ، وەك: (دوازدە، بىست و دوو، دوو سەد، دوو ھەزار، ... ھتد).
- ۳ - (دو) بوونىكى فىزىكى ھەيە، كە بە دوو فۆنىم نوينراوھ.
- ۴ - لە رۆى و اتاوھ ھەمو ژمارەيەك و اتاى ھەيە و ژمارە بنجىيەكانىش وشەى فەرھەنگىن. (نورى، ۲۰۱۲: ۷۸).

بەشە ئاخاوتنى ژمارەش وەك ھەر بەشە ئاخاوتنىكى تر، مۆرفىم و مۆرفى تىدا بەدەكرىت و تايبەتمەنديەكانىان لەسەر جىيەجى دەكرىت. ژمارەكان، وەك ھەر مۆرفىمىكى تر لەسەرەتادا وەك بىرىكى نابەرچەستە لەناو مېشكماندان و بە چاو نايانبينىن و قەبارەيان نىيە، تەنيا لە ھزرى ئاخىوھردا بونيان ھەيە و ھەستىان پىدەكرىت، بۆيە (ھەمو ژمارەكان لە سەرەتادا مۆرفىم، بەلام كاتى دىنە زەمىنگەى بەكارھىنان، بونى فىزىكى و قەبارەيان دەبىت و دەبن بە مۆرف) (نورى،

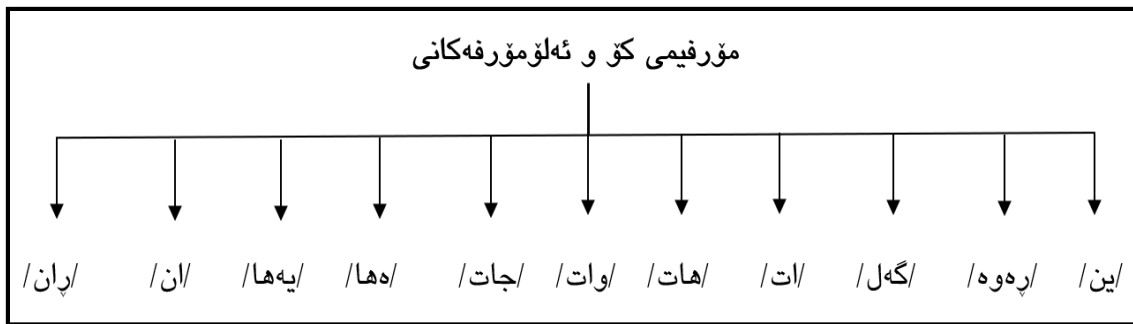
۲۰۱۲: ۷۷). ھەرودھا لە زۆرباردا مۆرفیمی ژماره تەنیا يەك مۆرف نوینەرایەتی دەكات، وەك

ژمارەکانی: (یەك) (سی) (چار) مۆرفیم

/ یەك / / سی / / چوار / مۆرف

بەلام مۆرفیمی (كۆكردنەوه) زیاتر لە مۆرفیكى ھەیهو ھەر یەكەیان بۆ ژینگەو جینگەیهك بەكار دین،

وەك:



### ھیلکاری ژماره (۳): مۆرفیمی كۆ و ئەلۆمۆرفەکانی.

بەم پێیە بۆمان دەردەكەوێت بەگشتی چەمكى ژماره لەرینگەى مۆرفیمی سەربەخۆ دەگەیهنرێت، بەلام لەھەمان كاتدا چەند مۆرفیمیكى بەندمان ھەن، كە چەمكى ژمارەیان تێدايە، بەتایبەتی چەمكى تاك و كۆ، ئەوانیش مۆرفیمەکانی (ان) و ئەلۆمۆرفەکانی بۆ كۆ، و (ەك، ێك، ئی) بۆ تاك. ھەریەك لە جیئاوھە لكاوھەكان كە چەمكى ژمارەیان تێدايە، بەشیوھى مۆرفیمی بەند دەردەكەون. كەواتە ژماره لەنیو مۆرفیمە سەربەخۆكان و مۆرفیمە بەندەكانیشدا جێدەگرێت.

### ۱-۵: چەمكى ژماره لە زانستەکانی تردا

ژماره بریتییە لەو وشانەى ژمیردراویك دیاریدەكەن، واتە كەرەستەى پیژماردنی شتەکانی دەوروبەرى مرۆفن. ھەر كاتیك مرۆف بیری لەو كردهوه، كە شتەکانی دەوروبەرى پۆلین بكات

و بیاژمیریت، په نای بردو ته بهر ئەم به شه ئاخوتنه. بۆیه ده توانین بڵین ژماره کان ئەو گوتنه، که مروڤ له سهردهمی زوهوه به دریزایی ژیان که لکیان لیوه رگرتوه و به تیپه رینی کات بروای تایبه تییان پی هیناون. هه ندی له ژماره کانیش جیگه و پیگه ی تایبه تییان بۆ خه لک هه یه و له ریزی ژماره پیروژه کاندان. هه روه ها ده گوتریت: نهینی و سحری ژماره کان خه لکی لی بی ئاگان، له حالیکدا هیچ شتیک له جیهاندا روتتر و ئاشکراتر له ژماره کان نییه، که شته کان به ئەوان بژیڕن و حیسابی پی بکن (نیاعمران، قیومی زاده، ۱۳۹۶: ۲۶). له بهر زۆر به کارهیتان و گرینگونی ژماره، مروڤ له بیروباوه و بیرکردنه وه کانیادا، زور بایه خی به م چه شنه وشه یه داوه، بۆیه له ئایین و فهلسه فه دا رهنگدانه وه یه کی به رچاوی هه بوه.

#### ۱-۵-۱: چه مکی ژماره له ئاییندا:

ژماره له روی ئایینییه وه هه ر له سه ره تای دروستبونی که ونه وه تایبه تمه ندی زۆری پیدراوه، وه ک پرسیکی گرنگی ناو داستان و چیرۆک و به سه رهاته ئایینییه کان رۆل و کاریگه یی و شوین په نجه ی له سه ر ته واوی روداوه ئایینییه کان جیهیشتوه به گشتی، چونکه ئەگه ر بگه رپینه وه بۆ ناواخی په راوی کتیبه ئایینییه کان، ژماره رهنگداوه ی زهقی له گێرانه وه ی به سه رهاته کاندان هه یه، واته به گشتی نه توانراوه ژماره له راستینه ی روداوه کان ده ربکریت و به بی ژماره روداوه کان باسبکرین. ژماره له میژو و فه رهنگی ئیسلامیدا پیگه و مه کانیککی به رزی هه یه، گرنگی تایبه تی پیدراوه، له جیهانی ئیسلامیدا خودای بالاده ست به ماتماتیک ئەم گه ردونه ی دروستکردوه، که به ئاسانی مروڤ ناتوانی سه ری لیده ربکات، له دونیای ئیسلامیدا هیچ شتیک نییه به ناوی ریککه وت، به لکو به ریککه وتن بوه، کاتیکیش سهیری هه ندیک ژماره ده که ین ئەوکات تیده گه ین که وا ریککه وت نییه، بۆ نمونه (خودای پایه بهرز، چه زره تی موسا و محه مه دی له ته مه نی چل سالی بانگه یشت کرد،

پهيمان له گه ل حه زره تي نوح چل رږوژ دواي توفاني نوح رويدا، حه زره تي موسا چل رږوژ له سه ر  
توري سينا مايه وه، ماوهي ئاموژگاري حه زره تي عيسا چل مانگ بو له ماوهي چل رږوژدا،  
هه روه ها زيندوبونه وه له قه بردا دواي چل سال رويدا، بيچگه له مانه ش، چلهي ئيمام حسين له  
ميژوي ئيسلام و شيعه دا گرنگي زوري هه يه و ده ستيپكي بزوتنه وه و وه رچه رخانپكي فره هنگي  
ديني و راميارپيه) (زاده، ۱۳۹۲: ۲۳۲).

هه ر له م روانگه يه وه له دونياي ئيسلامييدا، ژماره (حه وت) گرنگي و تايبه تمه ندي خوي هه يه و له  
هه مو ژماره کاني تر زورتر له گه ل چيروک و بيروباوهره ئايينييه کاندا ئاوپته بوه و هه ر له  
سه رته اي دروستبوني که ونه وه ژماره حه وت پيروزي خوي هه بوه، ئه گه ر سه رنج بده ين: ئاسمان  
له حه وت ته به قه پيکديت و زه وپش حه وت ته به قه يه، هه روه ها به پي بپوا ئايينييه کان به هه شت و  
دوزه خيش له حه وت ته به قه پيکديت، حه فته يه کيش له حه وت رږوژ پيکديت و ره نگه کاني  
په لکه زيړينه ش له حه وت ره نگ پيکدين، هه روه ها حه وت جار سورانه وهي حاجياني مالي خودا به  
ده وري که عبه ي پيروژدا يه کيکي تره له ئاماژه کان به گرنگيدان به ژماره حه وت، ئه گه ر سه يري  
که لله ي سه ري مروّف بکه ين، ده بينين له حه وت کون پيکديت، که برپيتين له: (کوني گوپکان،  
چاوه کان، کونه کاني لوت، کوني ده م)، هه روه ها ئه م دونيايه ي ئيمه ي تيدا ده ژين له حه وت کيشوهر  
پيکه اته، ئه وانپش کيشوهر ي (ئاسيا، ئه وروپا، ئه مريکاي باشور، ئه مريکاي باکور، ئوستراليا،  
ئه فريقيا، ئه نتراکتیکا) (زاده، ۱۳۹۲: ۲۲۶).

هه ر له باره ي ژماره وه ئيبين عه باس ده گيړپته وه: " هه رکه س به ته مه ني چل سالي بگات و کاره  
باشه کاني به سه ر کاره خراپه کانيدا زال نه بيت، خوي بو ئاگري دوزه خ ئاماده بکات. هه ر له م  
روانگه وه ئيمام سادق ده فهرمويت: مروّف تا ته مه ني چل سالي ماوهي هه يه، کاتيک گه يشته چل  
سال، خوداي گه وره بو دوو فريشته که ي ئاشکراده کات که ژيانپكي گونجاوم به بنده که م داوه،  
که واته له کاره کانيدا توند بن و کاره کاني به بچوک و گه وره بنوسن" (زاده، ۱۳۹۲، ۲۳۳).

ههروهها له زۆربهی نهتهوه و ئایینهکاندا، بهتایبهت له نیو قهومی سامییهکان ژماره (چل) گرنگییهکی بهرچاوی ههبو، ههروهک له میسری کۆن، خولی ئهستیرهناسی بهپیی خولی چل ساله حیساب دهکرا، ههروهها بابلییهکان پێیانوابو گهر ئهستیرهی پهروین چل رۆژ بزربیت، سهردهمیکی مهترسیداری بهدواوهیه، ئه و بهلا و نههامهتییهش بۆ ژماره چلیان دهگهپاندهوه، جگه له ئایینی ئیسلام له ئایینی جولهکه و یونانی کۆندا ژمارهکان گرنگیان پێدراوه، بهمهش شیکردنهوه و پونکردنهوهی لۆژیکی- عیرفانی، دهقی ئایینی جیگه و پێگهی بهنرخه هیه، به جۆریک له نیوان زانستهکانی ئیسلامی، زانستیک به ناوی (جهبر) که لهسهه بنهمای ژماره و پیتهکان سازکراوه، به نهینی شاراوه له ژماره و پیتهکان دهکۆلیتهوه، بهرهو دیتنهوهی ئه و شتانهی نهناسراوبون ههنگاوی ههلهیناوه (زاده، ۱۳۹۲: ۲۲۶-۲۲۷).

جگه لهوهی ژماره له ئایینی ئیسلام و ههندی ئایینی تر باسکرا و گرنگییهکهیان خرایه روو، لهلای کۆمهلیک ئایین و ئهدیانی تریش گرنگی و تایبهتمهندی و پیرۆزی خوی هیه، بۆ نمونه: لای دیانهکانیش کچه دایک (ام العزراء) ههوتن، گیانی پیرۆز ئامۆژگارییهکانی کهنیهسه ههوتن، لهلای یهزیدییهکانیش، دروستکهری گیتی خودایه و ههوت جار جلیوهی کردوه و سههرجهم ههوت مهلهکهکانیش پهیوهندییهکانی نیوان دروستکهرو دروستکرا و دابین دهکهن. پهپهوهکه رانی ئههلی ههقیش لهسهه ئه و باوهپهن، که خواوهند چۆته ههوت جهستهی خاوین. به ههمان شیوه له ئایینی زهردهشتدا، خوی خیر و چاکه ههوت سیفتهی هیه، لهوانهش: (هۆش، راستی، سولتان، ...).

ههروهها هه مو ئایینهکان بهگشتی باسی یهکتاپهستییان کردوه، له ئایینی ئیسلامیشدا، خوی گهوره له چهندن ئایهتدا باسی یهک و یهکتاپهستی کردوه، بۆ نمونه خوی گهوره له سوپهتی ئیخلاسدا دهفهرمویت، (قل هو الله احد، الله الصمد، ...) ژماره یهک یهکێکه لهناوه پیرۆزهکانی خوا و هیمای سهههتاو دهستیکردن و یهکیتییه. (نوری، ۲۰۱۲: ۵۱ - ۵۴ - ۵۵).



کهواته ژماره له پړوی ئایینییه وه هر له سهره تاي دروستبوونی گهردونه وه گرنګی پیدراوه، وهک پرسیکی گرنګی ناو باس و خواسی گشت چپروک و به سهرهاته ئایینییه کان، هر وهک خودای پایه بهرز له ئایه تی (۱۵)، سورپه تی (ئه حقاف) به ئاماژه به چل ساله یی، گرنګی و ههستیاری ئه و قوناغه له تهمه نی مروځدا به گوئی خه لکدا ده دات: (حتی اذا بلغ اشد وبلغ اربعین سنة) و واته (هه تا کاتیک ئینسان ده گاته حاله تی توندوتولی و توانایی و تهمه نی چل سالی) (کاکه محمود، ۲۰۰۹: ۹۷۲). کهواته به کارهینانی ژماره کان له ئایینه جیاجیاکاندا ریشه یه کی دیرینی هه یه و بو مه بهستی جوړاوجور و به ریگه ی جوړاوجور ژماره کان دهربراون.

### ۱-۵-۲: چه مکی ژماره له فلهسه فهدا:

ژماره له فلهسه دا هه میشه سهرنجراکیش بوه و سهرنجی فلهسه سوفانی به لای خویدا راکیشاوه، دهوتریت کاتیک ژماره قسه دهکات، هه موان بیده نگ دهن، چونکه ژماره کان به زمانیک دهوین، که هه له هه لئاگرن، له زور کونیشه وه ژماره کان به کارهاتون بو هه ژمارکردنی به ره مه کان و ئه ستیره ناسی، له لای بابلی و میسری و یونانیه کان، ژماره کان ته نها هیمایه کی بیرکاریش نه بون، به لکو له زوربه ی کلتوره کاندا هه ندی ژماره پیروژکراون، یان به شوم دانراون، وهک ژماره سینزده، فیساکورس بو یه که م جار له باره ی ژماره کان دواوه، که یه کیکه له بیرکاریزان و فلهسه سوفه مه زنه کان، ژماره لای فیساکورسه کان پیروژ بو، خودای فیساکورس ژماره ی هینده لا پیروژ بو، که سویندی به ژماره (ده) خواردوه. فیساکورس ده لیت: هه مو شتیک بریتیه له ژماره، هه روه ها له فلهسه فه ی فیساکورسیدا ژماره بنه رته ی بونه. به گوته ی فیساکورس حه قیقه ت جگه له ژماره شتیکتر نییه. بابه تی ژماره ئه وهنده پیروژ کراوه، که هر ژماره یه ک هیما بوه بو شتیک، بو نمونه ژماره حه وت تاییه ت بوه به ئیلاهی عه قل، واته (آتنا)، له به رانه ردا به پیچه وانه ی فیساکورسییه کان، دهوتریت ژماره هیچ شتیک نییه، نه فیزیکیه نه هزی، به لکو بابه تیکی کومه لایه تییه، وهک: قانون، فلهسه فه و هر بابه تیکی تر له چوارچیوه ی ژیانی کومه لگادا پیکهاتون.

دهكړی بلیڼن ژماره‌كان بابه‌تیکی فهره‌نگی و كومه‌لایه‌تین، به‌لام له قوتابخانه‌ی نه‌فلاتونیدا ژماره و هیما بیرکاریه‌كان سه‌ربه‌خون و له هزر و نه‌ندیسه‌ی مروّفه‌رایي و ماد، كه‌واته بمانه‌ویت و نه‌مانه‌ویت ژماره له فلسفه‌فدا رول و کاریگه‌ری به‌رچاوی هه‌بوه له‌سه‌ر نه‌و شتانه‌ی له روی نه‌ستی‌ره‌ناسی و گه‌لیک بواری تر کاریان له‌سه‌ر كړدوه. (مصلحیان، ۱۳۸۴: ۱۱۹ - ۱۲۴).

فلسفه‌ی ژماره فلسفه‌یه‌کی میتافیزیکی له دلی بیركردنه‌وه و فیركارییه‌كاني فیساکورس‌دابون، تیگه‌یشتنی نه‌و له ژماره‌كان ته‌واو جیاوازو له تیگه‌یشتنی نه‌مرو، بو فیساکورس و شوینكه‌وتوانی، بیروكه‌ی ژماره راستییه‌کی زیندو و چونایه‌تی بو، كه ده‌بو نه‌زمون بكری، بو نه‌وان شتیك نه‌بو كه به‌كاربه‌ینری، به‌لكو شتیك بو كه سروشتی خو‌ی بدوزیته‌وه ( Silvano Leoeesi, 2009: 2). هه‌روه‌ها بو فیساکورسییه‌كان توخمه‌كاني ژماره جوت و تاك، یان سنوردار و بیسنورن، نه‌مه‌ش له‌به‌ر نه‌وه‌یه، كه ژماره‌كان له یه‌كه‌وه وه‌رگیراون، نه‌رستو پیمان ده‌لیت كه فیساکورسییه‌كان بیسنوریان وه‌ك خراپه و سنورداریان وه‌ك چاكه ده‌بینی، ژماره (یه‌ك) یان له‌گه‌ل سنوردار و ژماره (دوو) شیان له‌گه‌ل بیسنوردا ده‌ستنیشانكردیت، به‌لای فیساکورسییه‌كانه‌وه ژماره كوی سروشت به‌ره‌م ده‌هیئیت، هه‌ر له‌م سوڼگه‌یه‌وه نه‌نشتاین ده‌لیت: گه‌ردون بریتییه له ژماره، كه له‌گه‌ل دیدگای كونی فیساکورسدا ده‌گونجیت ( Silvano Leoeesi, 2009: 3). له بیری نیسلا‌می‌شدا، (برایانی صه‌فا یه‌كه‌مین كه‌س بون، كه ژماره‌یان خسته‌ناو فلسفه‌فه‌وه، به‌لای نه‌وانه‌وه ژماره هیما‌یه بو روت له بیرو و باوه‌ر‌دا، وای بو ده‌چن، كه ژماره یه‌كیكه له شته زور كه‌له‌كه‌بوه‌كاني هزری مروّف، له‌گه‌ل جیاوازی سه‌ره‌له‌دانی نه‌م شته روتانه له لای مروّف به‌پی‌ی سه‌رده‌مه‌كان، نه‌م شتانه خو‌ی له دژه‌كان ده‌گریته‌وه، وه‌ك: (چاكه و خراپه، ... هتد)، كه‌واته ژماره چه‌ندی‌تییه نه‌ك چو‌نییه‌تی) (الدقاق، ۲۰۰۶: ۱۲).

كه‌واته په‌یوه‌ندی ژماره به‌ فلسفه‌فه‌وه له‌و كاته‌وه‌ی تیكه‌ل به نه‌ندیسه و شتگه‌لی پیروژ و بیروباوه‌ره ئایینییه‌كان كراوه په‌یوه‌ندی ژماره به فلسفه‌فه‌وه دروست بوه، یونانییه كو‌نه‌كان

زانستی ژماره‌یان بۆ خویان قورغکردبو، ژماره‌یان تیکه‌ل به ئەندیشه و فهنتازیا کردوه که جۆره پیرۆزییهک به هه‌ندی ژماره دراوه، که پیشتریش باسمان له‌وه‌کردوه، گریکییه‌کان له هه‌مو شارستانییه‌کانی تر زیاتر چونه بنج و بناوانی ژماره‌و زیاتر لییان ورد بونه‌ته‌وه‌و گرنگی زۆریان پێداوه، بۆیه ژماره و فهلسه‌فه دووروی یه‌ک دراون و ناتوانین له یه‌کیان جیاکه‌ینه‌وه، چونکه ژماره له فهلسه‌فه‌دا چه‌مکی گه‌لی گه‌وره و واتاداره، که کیشه و مملانیی زۆری له ناوه‌نده فکری و قوتابخانه فهلسه‌فیه‌کان دروستکردوه.

### ٦-١: چه‌مکی ژماره و ریگا‌کانی ده‌رب‌پینی له زماندا:

وه‌ک ئاشکرایه، هه‌ندیک ژماره چه‌مکی جیاواز ده‌گه‌یه‌نن، که به مۆرفیمی سه‌ربه‌خۆ ناژمیردین و مۆرفیمی به‌ند ده‌گه‌یه‌نن، هه‌رچه‌نده ئەو مۆرفیمه به‌ندانه ژماره‌نین، به‌لام به‌شیوه‌یه‌کی نادیار واتای ژماره نیشان ده‌دن، وه‌ک:

١ - مۆرفیمی به‌ندی ناسیاوی (ه‌که): له‌زمانی کوردیدا ئەم مۆرفیمی به‌نده به‌دوای ناو و ئاوه‌ل‌ئاوه‌وه ده‌لکێنری، به‌لام له‌گه‌ل ناودا چالاک‌تره، به‌تایبه‌تی له‌گه‌ل ناوی گشتیدا (مارف، ٢٠١٤-٢: ٣٠٤). وه‌ک (کچه‌که، کوره‌که، منداله‌که). ئەوه‌ی جیگه‌ی تیرامانه له‌م مۆرفیمه به‌نده، له‌ زمانی کوردیدا توانه‌وه‌ی چه‌مکی تره له هه‌مان کات و ده‌وربه‌ردا، ئەویش چه‌مکی ژماره‌یی تاکه، چونکه هه‌مو ئەو ناوه‌ گشتیانه‌ی ئەم مۆرفیمه به‌نده وه‌رده‌گرن، ده‌بن به‌ ناسراو و تاکیش، وه‌ک:

کچ / + - ه که = کچه‌که (ناسراوه، تاکه)

کور / + - ه که = کوره‌که (ناسراوه، تاکه)

مندال / + - ه که = منداله‌که (ناسراوه، تاکه)

که‌واته مۆرفیمی به‌ندی (ه‌که) دوو چه‌مک نیشان ده‌دات، ئەوانیش، ناسراو و تاکیه. به‌شیوه‌یه‌کی گشتی بنکه‌ی ئەو مۆرفیمه به‌نده ناوه، به‌لام جارو باریش، ئاوه‌ل‌ئاو و چاوگیش ده‌توانن به‌هه‌مان

چەمک و ئەرکەوہ ببن بە بنکە بۆی، وەک: کاتیک بە ئاوەلناوہوہ دەلکیت، ئەگەر ناویک، بە ھۆی  
ئامرازی دانەپالی (ە) درابنە پال یەکتەر، وەک: کچە جوانەکە ھات

بەلام ئەگەر لەو نمونە یە وردبینەوہ، دەبینین مۆرفیمی (ەکە) ھی ناوہکە یە، تەنھا نیشانەکە چوہ تە  
سەر ئاوەلناوہکە، بەلام ئەگەر ناوہ دیارخراوہکە لابدریت و بلین: (جوانەکە ھات)، ئینجا  
مۆرفیمی (ەکە) وەر دەگریت، لەو کاتەشدا دەبی دیارخراوہکە لە لای ئاخیوہر و گوینگر ڕون و  
ئاشکرا و دیار بیت.

سەبارەت بە چاوگیش، چونکە ھەمو تاییبەتەندییەکانی ناو وەر دەگریت و ئەرکەکانی ناویش  
دەبینی، ھەر بۆیەش دەکریت مۆرفیمی بەندی (ەکە) ی ناسیاوی وەر بگریت، وەک:

نووسین + / - ە کە / = نووسینەکەم تەواو کرد

ھەلبژاردن + / - ە کە / = ھەلبژاردنەکەمان ئەنجامدا. (خۆشناو، ۲۰۱۶: ۲۵۱-۲۵۲).

۲ - مۆرفیمی بەندی نەناسیاوی (یک): تاییبەتیی مۆرفیمی بەندی نەناسیاوی لە زمانی کوردیدا لە  
وہدایە کە جگە لە نەناسراوی، تاکایەتیش نیشان دەدات و لە ژمارە ی (یەک) ھوہ پەیدا بوہ (مارف،  
۲۰۱۴- أ: ۳۰۵). ھەر وەکو مۆرفیمی بەندی ناساندن، ئەم مۆرفیمەش توانەوہی چەمکی تیدا  
بەر جەستە دەبیت، کە جگە لە چەمکی سەرەکی کە نەناساندنە، چەمکی تاکیش نیشان دەدات، وەک  
پۆلی ئاخواوتنیش تاییبەتە بە ناو، بەلام ھەندئ جار دەکرئ شوینی سەرەکی خۆی بگۆرئ (خۆشناو،

۲۰۱۶: ۲۶۰). وەک: کچ + یک = کچیک (نەناسراوہ، تاکە)

کور + یک = کوریک (نەناسراوہ، تاکە)

مندال + یک = مندالیک (نەناسراوہ، تاکە)

لەمەوہ بۆمان پوندەبیتەوہ کہ نیشانەکانی (ەکە، یک)ی ناسیاوی و نەناسیاوی لە زماندا چەمکی تاک دەگەینن و بە تەنیا واتایان پون نییە، تاوەکو نەچنە سەر رەگ یاخود وشەیک تاکییەتی نیشان نادن.

۳- نیشانە (ان)ی کۆکردنەوہی ناو، کہ چەمکی ژمارە دەگەینیت، بەشیوەیەکی گشتی لە زمانی کوردیدا ئەم نیشانە بە بۆ یاسای دروستکردنی (کۆ) بەکار دیت، چەمکی کۆ بە چەند رینگەیک دەردەبریت، بۆ دەربڕینی ئەو چەمکە / - ان/ بە سەرەکیترینیان دادەنریت و لە روی توانا و بەرھەمەوہ، / - ان/ بە مۆرفیمی سەرەکی کۆ دادەنریت، چونکە لەگەڵ ھەموو ئەو ناوانەدا بەکار دیت کہ کۆتاییان بە نەبزوین یان بزوینی (ە) ھاتوہ و لە ھەمویان زیاتر دەردەکەویت، وەک: کچان، کوران، مندالان، ...ھتد. بەگشتی مۆرفیمی کۆ تاییەتە بە ناو، بنکەکە ی ھەر ناو دەبیت، بەلام بەزۆربە ی بەشە ئاخواوتنەکانی ترەوہ دەلکی، وەک: جینا، ھاوہلکار، ژمارە، بۆ نمونە:

- بە جیناوی خۆییەوہ دەلکی، وەک: خۆمان، خۆتان، خۆیان

- بە جیناوی لکاوہوہ دەلکی، وەک: مان، تان، یان

- بە ئاوەلکاروہ دەلکی، وەک: ئیواران، شەوان، دواینیوہرۆیان

- بە ژمارەوہ دەلکی، وەک: یەکان، دەیان، سەدان (خۆشناو، ۲۰۱۶: ۲۶۷ - ۲۷۱).

بە شیوەیەکی گشتی بنکە ی ئەو مۆرفیمە بەندە (شوینی چەسپاوی خۆی ھەیە، کہ کۆتایی ناوہ، ناوہکەش ناسراو بیت یان نەناسراو بیت) (عومەر، ۲۰۰۳: ۳۸). بەلام ئەگەر ناویکی دیارخراوی کۆ بە ھاوہلناوی چۆنییەتی درابنە پال یەکتر، ئەوا مۆرفیمە کہ بنکە ی خۆی بە جیدەھیللی و دەچیتە سەر ھاوہلناوہکە، وەک ئەم نمونە یە: خویندکاران خەلاتکران.

خویندکارە زیرەکەکان خەلاتکران.

جگە لە نیشانە (ان)ی کۆ لە زمانی کوردیدا نیشانەگەلیکی تریش ھەن، بەتاییەتی لەزاری کوردی

کرمانجی نیوہراست، وەک: (ات، وات، یان، ھات، جات، ھا، گەل، ... ھتد)

باخت، سهوزهوات، هه‌لۆيان، ديهات، ميوه‌جات، ساله‌ها، كورگه‌ل.

هه‌نديك ده‌ربريني تر له‌زمانی كوردیدا هه‌يه كه مانای كۆ ده‌دهن، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا شپوهی وشه‌كه نيشانه‌ی كۆی پپوه نيبه، وه‌ك: گاوكۆل، مه‌رومالات، گاران، پۆل، له‌شكر، هۆز، تيره، سوپا، گه‌ل، ميلله‌ت ...هتد هه‌مو ئه‌و نمونانه‌ی باسکران ئاماژهن بۆ ناویکی كۆ، واته له يه‌ك ژماره به‌ره‌و سه‌ره‌وه.

٤- (ين) له هه‌ندئ شوين به ئه‌لۆمۆرفی كۆ دانراوه، كه مۆرفیمی بانگکردنی (ه) ده‌چيته سه‌ر و به هه‌ردووکیان پاشگريک پيک ده‌هينن، كه (ينه)، وه‌كو: كچينه، كورپينه، مندالينه (نوری، ٢٠١٢: ٨٩). جگه له‌م حاله‌ته، له وشه‌ی (چه‌ندين) يشدا هه‌يه، كه واتای ( چه‌ندان ) ده‌دات (خوشناو، ٢٠١٦: ٢٧١).

#### ١-٧: به‌به‌ره‌میی له‌ زماندا:

به‌به‌ره‌می به‌گشتی ره‌هه‌نديکی فراوانی هه‌يه، له‌پيناو داھيتانی ژماره‌يه‌کی ديارينه‌کراو، كه پيوه‌ندی به‌گشت زانست و بواره‌کانی ژيانه‌وه هه‌يه و وابسته نيبه به زانستکی دياریکراوه‌وه، به‌لام له زماندا به‌به‌ره‌می پپويسته وابسته و تايبه‌تمه‌ند بيت به بواری زمانه‌وانيبه‌وه و بريار له‌سه‌ر رپژهي به‌به‌ره‌می له زماندا بدریت. بۆ ئه‌وه‌ی له ناواخنی به‌به‌ره‌می بگه‌ين، پپويسته خويندنه‌وه‌يه‌ک بۆ به‌ره‌مه‌هيتان بکه‌ين.

به‌ره‌مه‌هيتان يه‌کيکه له روه دياره‌کانی گه‌شه و گۆرانکاریه‌کانی ژيانی مرۆف، چونکه مرۆف بوونه‌وه‌ریکی کارا و جولاهه، له‌گه‌ل زيادبونی چالاکی و ئاره‌زوه‌کانی بۆ گۆران و به‌ده‌سته‌هيتانی ده‌ستکه‌وتی زياتر له بواره جياجياکانی ژياندا، ويسته‌کانی مرۆفیش زيادیکردوه، كه به‌رده‌وام به شوين کون و که‌له‌به‌ر و سه‌رچاوه‌ی نویدا گه‌راوه، بۆ ده‌ستگه‌يشتن به‌سه‌ر شته‌کاندا و به‌ده‌سته‌هيتانی ده‌ستکه‌وت و به‌ره‌می نوێ و زياتر، بۆ نمونه به‌ره‌مه‌هيتانه‌که‌ی له‌سه‌ر بنه‌مای

گه‌شه‌کردنی عه‌قل و هۆشی بوه و بیرری فراوان بوه و شتی نویی دۆزیوه‌ته‌وه، که له‌م بواره‌دا به‌ره‌مه‌که‌ی ده‌چیته‌خانه‌ی (داهیتان)ه‌وه، واته‌ به‌ره‌مه‌هیتانی شت له‌ نه‌بوونه‌وه، یاخود له‌سه‌ر بنه‌مای که‌ره‌سه و شته‌کانی ده‌وربه‌ری جاریکیتیر به‌به‌ره‌می نوی و دارشته‌ی تازه‌ی لی دروستکردوه‌ته‌وه (مسته‌فا، ۲۰۱۹: ۲۱). هه‌روه‌ها به‌ره‌مه‌هیتان "پروسه‌ی گه‌شه‌کردن، یان دروستکردنی خوراک و که‌لوپهل و ماده‌ به‌تایبه‌تی، به‌شیوه‌یه‌کی فراوان، وه‌ک به‌ره‌می گه‌نم، رۆن، ئوتۆمبیل، یاخود کارو پروسه‌ی دروستکردنی شتیکه‌ به‌شیوه‌یه‌کی سروشتی" (Wehmeier, 2006: 1203). به‌ره‌مه‌هیتان له‌ بواری زماندا به‌ باوه‌ری (کریستال)، بریتییه‌ له: "چالاک‌ی به‌کاره‌یتانی زمان له‌ قسه‌کردن و نوسین و دانانی هیماکاندا" (Cristal, 1992: 314). واته‌ به‌کاره‌یتانی زمان له‌لایهن قسه‌پیکه‌رانییه‌وه بۆ ته‌واوکردن و پرکرنه‌وه‌ی پیداو‌یستییه‌کانی مروّف و ده‌ربهرین و گواستنه‌وه‌ی بیروباوه‌ره‌کان له‌ نیوان یه‌کتردا.

هه‌روه‌ها به‌ره‌مه‌هیتانی زمانی به‌ تیروانینی چۆمسی له‌ قوتابخانه‌ی به‌ره‌مه‌هیتان و گوێزانه‌وه بریتییه‌ له‌وه‌ی که‌ "هه‌ر که‌سیکی ئاسایی خاوه‌ن زمان چه‌ند یاسا و ریسیایه‌کی دیاریکراوی ریژمانی له‌ میشکیدا هه‌یه، که‌ به‌ یارمه‌تی ئه‌وانه‌ ده‌توانیت ژماره‌یه‌کی بیکۆتا له‌ رسته‌ دروستبکات و بیانلیت و لییان تیبگات و رسته‌ی راست له‌ رسته‌ی ناراست جیابکاته‌وه" (باتینی، ۲۰۱۲: ۴۹).

هه‌ولده‌ده‌ین راوبۆچونی تری زمانه‌وانان ده‌رباره‌ی به‌به‌ره‌می له‌ زماندا بخه‌ینه‌رو: "به‌به‌ره‌می بریتییه‌ له‌ توانای به‌کاره‌ینه‌ری زمان له‌ ئافراندن و تیگه‌یشتنی ژماره‌یه‌کی بیکۆتا له‌ وشه‌ی نویی زماندا" (ناوخۆش، ۲۰۱۴: ۲۶۶). هه‌روه‌ها (فاسۆلد) ده‌رباره‌ی به‌به‌ره‌می ده‌لیت: "تایبه‌تمه‌ندییه‌کی بنه‌ره‌تی زمانی مروّفه، که‌ به‌هۆیه‌وه‌ ده‌تواندریت ژماره‌یه‌کی بیکۆتا له‌ مانای نوی، به‌ لیکدانی ئه‌و فۆرمانه‌ی له‌ زمانه‌که‌دا هه‌ن، به‌پیی یاسا و ریساکانی زمانه‌که‌ رۆبهرین" (Fasold, 2006: 512).

ھەر دوو زمانەوان (سەلام ناوخۆش) و (فاسۆلد) لە بارەى ناساندنى بەبەرھەمى لىکنزىکىيەک لە پىناسەکانياندا بەدەدەکرىت بەوھى، کە ھەردووکیان ئاماژە بە ژمارەيەکی بىسنورى بەبەرھەمى لە واتا و وشەى نۆى دەکەن. دەتوانىن بلىين: "چەمکى بەبەرھەمى چەمکى رەھا نىيە، بەلکو دەشىت بەزۆر و کەمى پلەبەندى بکرىت، بۆنمونە بگوترىت زۆر بەرھەمەين و کەم بەرھەمەين" (کەرەمى، ۱۳۹۶: ۴۶).

چەمکى بەبەرھەمى چەمکى بەرفراوانە و زۆر روانگەى جياواز لە زماندا دەگرىتەوھ. ھەروھا بە لای چۆمسکىيەوھ، "بەبەرھەمى ياخود بەرھەمدارى پەيوەست بە چۆنىيتى رۆنکردنەوھى زمانپژاندنى منداڵ گرنگى و بايەخى پىدراوھ، کە ھەر لە قۆناغە سەرەتاييەکانى ژياندا، لە بارىدايە ئو دەربراوانە بەرھەمەينى، کە لەوھوپيش بە ھىچ جۆرىک نەبىستون" (مەھوى، ۲۰۰۱: ۴۰). کرىستال بەمشىوھە بەبەرھەمى دەناسىنيت: "زاراويەکی گشتى زمانەوانىيە، ئاماژەيە بۆ تواناى داھىنەرانەى بەکارھىنەرانى زمان لە بەرھەمەينان و تىگەيشتنى ژمارەيەکی زۆر و ديارىنەکراوى رستەکان" (Crystal, 2003: 374). بەشىوھەيەکی گشتى زمان بە سەرچەم ئاستە جياوازيەکانىيەوھ بەبەرھەمە، بەلام "تواناى بەرھەمەينانى دەربراوھ نۆيەکان بۆ نرخاندنى رژىمەکانى زمان سەنگى مەحەک نىيە و رۆلى سەرەکی نابىنيت، نەگوتراوھ و ناشگوترىت، ئەم زمانە چالاکترە لەم زمانە، چونکە ھەمو زمانەکان بەبەرھەمەن" (مەھوى، ۲۰۰۱: ۴۰). جگە لەوھش "بەبەرھەمى بەشىکە لە زانىارىيەى زمانى قسەکەر" (Haspelmath, 2002: 101). ئەوھى سەرنجە ئوھى، کە "بەبەرھەمى تايبەتییەکی زمانى مروقھە و لە زمانى گيانەوھرانى تردا نىيە، بە جۆرىک مروقھ بەھوى ئو توانا و سىستەمە زمانىيەى لە ميشکيدا ھەيە، دەتوانيت کۆمەلىک کردەى لىکدانى دانەکانى زمان لە ئاستە جياوازهکاندا ئەنجامدات و بەرپژەى جياواز فۆرمى جياواز بەماناى نۆيوھ بەرھەمەينيت" (قادر، ۲۰۱۷: ۵). کەواتە بەبەرھەمى لە زماندا ئاماژە بەو توانايە دەکات، کە بەشىوھەيەکی سروشتى مروقھ ھەيەتى لە کردەى لىکدان و خستەپالى دانەکانى زمان لە سەرچەم



ئاسته جياوازەكاندا بەپيى چەند ياسايەكى تايبەتى، كە لە مېشكى مرؤفدا ھەلگيراون، بەلام مەرچ نيبە سەرچەم ئاستەكان لە زمانىكا رادەى بەبەرھەمميان وەكەك بېت، واتە دەگونجى ئاستىكى زمان لە ئاستىكى تىرى زمان بەبەرھەمترىت يان كەم بەرھەمترىت ياخود لە يەك ئاستدان.

### ۱-۷-۱: بەبەرھەمى لە ئاستى دەنگدا (فونولوژى)

كاتىك باسى بەبەرھەمى زمانى دەكەين، ناكىت ھىچ ئاستىك فەرامۆش بەكەين، چونكە ھەمو ئاستەكانى زمان تەواوكەرى يەكترن و ھەر ئاستە و تايبەتمەندىبەتى خۆى ھەيە، واتە كاتىك دەوترىت زمان بەبەرھەمە، ئەوا سەرتاپاى زمان دەگرىتەو بەگشت ئاستە جياوازيەكانىبەو، كە پەيوەستن بە پىركردنەو دەى پىداويستىبەكانى ئاخوتتى ئاخوهران بۆ دەربرين و گواستەو دەى بىرەكان لە نىوان ئاخوهراندا.

لە بەبەرھەمى فونولوژىدا "توانا و لەبارىتى و نەرمى بىسنورى فونىمەكانى زمان بۆ نواندى مۆرفىم و وشەكانى زمان، بەبەرھەمدارى ئاستى فونولوژى دەسەلمىتى" (مستەفا، ۲۰۱۹: ۲۸). واتە دەتوانى لەسەر بنەماى لىكدانى فونىمەكان، مۆرفىم و وشەى نوى بەرھەمبەئىرى، كە زمان و ياساى تايبەتى خويان ھەيە. ھەروەھا تواناى ئەو كەرەستەىە دروستكردى كەرەستەى لەخۆى گەرەترە، ھەروەھا "تواناى چەند بارەبونەو دەى فونىمەكانى زمان، بەرھەمدارى ئاستى فونولوژى پىشانەدات، لەبەرئەو دەى يەككىك لە ھۆكارەكانى بەبەرھەمى برىتیبە لە چەندبارەبونەو" (مستەفا، ۲۰۱۹: ۲۸). كەواتە لە ئاستى فونولوژىدا رىژەى دروستكردى و زۆر بەكارھىنانى فونىمەكان، دەبىتە بنەمايەك بۆ ديارىكردى بەرھەمميان. يان بەكارھىنانى قالبەكانى برگە و رىژەى دوبارەبونەو دەى پىكھاتە و دروستەى ھەر برگەيەك رادەى بەرھەمدارى ئەم دروستەيە پىشان دەدات.

## ۱-۷-۲: بەبەرھەمى لە ئاستى مۆرفۇلۇژىدا:

بەبەرھەمى لە ئاستى مۆرفۇلۇژىدا گىرگى و بايەخى زۆرى ھەيە، بەپىيى ئەو سەرچاوانەى لە بەردەستى توپزەراندان، ھەرۇھا مەودايەكى فراوانىشى لە توپزىنەوھكاندا داگىرکردو، ئەمەش بووئە ھۆى ئەوھى لە سەرچاوەكاندا راي جياواز لەبارەى وشەى بەبەرھەمى لە ئاستى مۆرفۇلۇژىدا ببىنرئت، بۆ نمونە ھەندىك لە توپزەران پىيانوايە پىشگر و پاشگرەكان بەبەرھەمن، ھەندىكى تريان رايان وايە ياساكان بەبەرھەمن، بەشىكى كەمىش بۆچونيان وايە، كە ئەوھ وشەكانن بەبەرھەمن، لەگەل ھەمو ئەو بۆچونانەشدا ھەندىكى تريان دەلئىن بەبەرھەمى سىفەتتىكى گشتى سىستەمى زمانە (مستەفا، ۲۰۱۹: ۳۰).

سەبارەت بەبەرھەمى لە مۆرفۇلۇژىدا فرۆمكىن دەلئت: "بەبەرھەمى ئاماژە بۆ ئەو ياسا مۆرفۇلۇژيانە دەكات، كە دەتوانرئ بەشىوھەكى سەربەست، بەسەر ھەمو فۆرمەكانى زمانەكەدا بە مەبەستى پىكھىنانى وشەى نوئ، جىبەجئ بكرىن" (Fromkin, Rodman, 2003: 592)

ھەرۇھا دەگوتريئت: (بەبەرھەمى لە مۆرفۇلۇژىدا بەشىكە لە توانست و داھىنانى ياسا جلەوگىرى زمان. باوەر (Bauer) بۆچونى وايە كاتىك دەلئت بەبەرھەمى، ئەوا مەبەست لە گشت رىزمانە، بەتايبەت، كە مۆرفۇلۇژىش بەشىكە لە رىزمان، بەشىوھەكى گشتى ئەوھى لە ناساندنى بەبەرھەمى لە مۆرفۇلۇژىدا بۆ زمانەوانان گىرگە، زياتر جياکردنەوھى بەبەرھەمىيە لە داھىنانى ياساگۆر و زۆركاتىش لەو روانگەيەوھ بەبەرھەمى لە مۆرفۇلۇژىدا دەكرىت بەمجۆرە پىناسە بكرىت، كە رادەى گونجاوى لاگرىكە بۆ بەكارھىنانى لەداپشتنى وشەى نوئ لە زماندا) (ئەحمەد، ۲۰۱۰: ۱۳). ھەرۇھا (باوەر) بەكورتى دەربارەى بەبەرھەمى دەلئت: "بەبەرھەمى لە پرۆسە مۆرفۇلۇژىيەكاندا تواناى فرەجاريانە" (Bauer, 2001: 98). دەتوانىن بلىين: گۆرانكارىيە بەردەوامەكانى ژيان لە روى پىداويستىيەكانى رۆژانە و كەرەستە و بىرە نوئيەكان، بىگومان

پنویستی بههاتنه ئارای وشه‌ی نوێ ده‌بیت، دروستکردنی وشه‌ی نوێش زۆر جار به‌وه‌رگرتنی وشه‌ راسته‌وخۆ له‌ زمانی بیگانه‌وه‌ ده‌بی یان به‌ دارشتن، یاخود لیکدانی وشه‌ و مۆرفیمه‌کان، به‌ هۆی یاسا‌کانی مۆرفۆلۆژییه‌وه‌ ده‌بیته‌ هۆی به‌ره‌مه‌پێنانی چه‌ندین وشه‌ی نوێ له‌ زماندا، به‌لام ده‌بیت بزانی هه‌مو یاسا‌کان و وشه‌کانی زمان وه‌کیه‌ک به‌به‌ره‌م نین. له‌م کورته‌ پونکرنه‌وه‌یه‌دا که‌ ئاماژه‌ی پێدرا و ده‌رده‌که‌وێت، که‌ به‌به‌ره‌می مۆرفۆلۆژی کاتیک دیته‌ ئاراوه‌، که‌ ژماره‌یه‌کی زۆر وشه‌ی نوێ به‌ره‌م به‌یتریت، ئەمه‌ش به‌ هۆی ئەو یاسایانه‌وه‌ ده‌بیت، که‌ له‌ مۆرفۆلۆژی زمانه‌که‌دا توانای به‌ره‌مه‌پێنانی وشه‌ی نوێیان هه‌یه‌، به‌تایبه‌تی یاسا‌کانی وشه‌ دارشتن و وشه‌لیکان.

#### ۱-۷-۳: به‌به‌ره‌می له‌ ئاستی سینتاکسدا:

" به‌به‌ره‌می سینتاکسی، که‌ به‌ دا‌هینانی سینتاکسیش ناوده‌بریت، بریتیه‌ له‌ توانای قسه‌پیکه‌رانی زمان بۆ به‌ره‌مه‌پێن و تیگه‌یشتن له‌و ر‌ستانه‌ی پێشتر نه‌یگوتون یان نه‌ییبستون، ئەمه‌ش بۆ توانستی زمانی ئەو قسه‌پیکه‌رانه‌ ده‌گه‌ریته‌وه‌ و له‌و بۆچونه‌ سه‌رچاوه‌ی گرتوه‌، که‌ زانیی تاکه‌ زمانیک زانیی سه‌رجه‌م یاسا‌کانی ئەو زمانه‌یه‌ " (ئه‌حمه‌د، ۲۰۱۰: ۱۱). هه‌روه‌ها له‌باره‌ی به‌به‌ره‌می سینتاکسی ده‌گوتریت: " یاسا سینتاکسییه‌کان به‌ره‌مدارن، به‌لام شاره‌زایانی بواری سینتاکس که‌میک نیگه‌رانن له‌وه‌ی، که‌چۆن به‌به‌ره‌می پێناسه‌ بکه‌ن و دیاریبکه‌ن، بۆیه‌ هیچ زمانه‌وانیک به‌شیک ته‌واوی له‌ کتیه‌ سینتاکسییه‌کان بۆ به‌به‌ره‌می ته‌رخان نه‌کردوه‌، واته‌ له‌ سینتاکسدا زمانه‌وانه‌کان ر‌سته‌ گونجاوه‌کان ده‌خوین و گرنگی زیاتر ناده‌ن به‌وه‌ی که‌ ئایا ر‌سته‌کان راسته‌قینه‌ن یاخود نا " (Hasplemath, 2010: 114). له‌وه‌وه‌ ده‌رده‌که‌وێت، که‌ ئەوه‌ی له‌ به‌به‌ره‌می سینتاکسیدا گرنه‌ بۆ زمانه‌وانه‌کانی، ئەم بواره‌ چۆنییه‌تی به‌ره‌مه‌پێنانی ر‌سته‌ی نوێیه‌ له‌ یاسا سینتاکسییه‌کاندا، هه‌روه‌ها چۆنییه‌تی جیه‌جیکردنی یاسا‌کانه‌ بۆ به‌ره‌مه‌پێنانی ر‌سته‌ی ر‌یزمانی دروست و واتا دروست. هه‌ر سه‌باره‌ت به‌به‌ره‌می سینتاکسی

مستەفا رەزا دەلەيت: " بەبەرھەمى سىنتاكسى لەلايەكەو پەيوەستە بە توانای مروّف لە بەکارھيئەتانی ئەو چەند ياسا سنوردارەى زمانەكەى بۆ بەرھەمھيئەتانی رستەى ريزمانى، لەلايەكى تریشەو پەيوەستە بە لەباريتى و كورتى و پوختى ژمارەى ياساكان و دەسلەتشانەو پەيوەى مروّف بەسەر ياساكاندا، بۆ بەرھەمھيئەتانی دەربراووى نووى لە ھەركات و شوينيكدا بيت بەپيى پيوست " (مستەفا، ۲۰۱۹: ۲۹). واتە لە ريگەى دەربريى رستەى گونجاو، مروّف دەتوانيت گوزارشت لە ناخ و بيري خووى بكات و پەيوەندى و قسەکردن لەگەل چوار دەورى خووى دروست بكات، ھەربۆيە (نەرمين عومەر ئەحمەد) لەمبارەيەو دەلەيت: " ياسابەندى و فراوانكارى، دوو چەمكى سەرەكى بەبەرھەمى سىنتاكسن. چەمكى ياسابەندى بە ياسا ريزمانىيەكانى زمانەو بەندە. مەبەست لە فراوانكارى بەکارھيئەتانی تەرزەكانە بە چەشنى نووى، مەبەست بەکارھيئەتانی تەرزە سىنتاكسىيەكانە بۆ گوزارشتە نووى و داھينراوھەكان " (ئەحمەد، ۲۰۱۰: ۱۱). بەم پيى بەبەرھەمى سىنتاكسى پەيوەستە بەبەرھەمى توانای ياساكان و رادەى بەکارھيئەتانی قالبە جياوازەكان لە دروستکردنى يەكە جياجياكانى ئەم ئاستە.

#### ۱-۷-۴: بەبەرھەمى لە ئاستى سيمانتيكدا:

رۆنى واتايى يەكە لە گرنگترين بنەماكانى بەبەرھەمى، چونكە رۆنى واتايى ھۆكارىكە بۆ زياتر ئاشناوبون و تىگەيشتن لە واتا و مەبەستى وشە و دەربراوھەكانى زمان لە لايەن قسەپيىكەرانى زمانەو، ھەروھەا پەيوەنديەكى راستەوخووى بە كەردەى لەيەكترگەيشتنەو ھەيە، تا دەور و رۆلى لە يەكترگەيشتن لە كۆمەلدا زياتر بيت، ئەوئەندە گرنكى واتا و رۆلى واتا زياتر دەبيت.

ھەروھەا (بەبەرھەمى واتا دەتوانریت بەستريتەو بە پەيوەنديە واتايەكانى نيوان وشەكانەو، بۆ نمونە بەھوى پەيوەنديە واتايەكانەو مروّف دەتوانيت بەئاسانى واتاي وشەكانى تر بدۆزيتەو، لە كاتيكا ئەگەر واتاي وشەى (جوان) بزاني، ئەوا واتاي وشەى (ناشيرين)يش، كە

دژواتای وشەى يەكەمە بەئاسانى دەزانين) (مستەفا، ۲۰۱۹: ۳۰). كەواتە "بەبەرەمى سيمانتيكى له پەيوەنديە سيمانتيككەكاندا دەردەكەويت، بەتايبەت له هاوواتاي و فرەواتاييدا" (ئەحمەد، ۲۰۱۰: ۱۲).

هەر پەيوەست بەبەرەمى واتا، دەكرى بليين له ئيديۆمەكانيشدا جورىك له بەبەرەمى و داهيتان لەزماندا دەبينریت، واتە بونی چەند ئيديۆمىك بۆ يەك جور واتا، بەبەرەمى ئيديۆمەكانە، واتە دەربىنى ئيديۆمى هەيه، كە دەتوانریت هاوواتاكانيان بە چەند شيۆهەيك دەربىریت و هەمان واتاش بگەيهنیت، وەك: ئيديۆمى (له پەلوپۆ كەوتو)، واتە زور ماندو، زور نەخۆشە، زور پيرە، لەدەست و قاچ كەوتو، ياخود لەپى كەوتو. هەرودەها ئيديۆمى (زمانى سوا)، واتە هيندەى لەگەل گوت سودى نەبو، زمانى كول بو (عومەر، ۲۰۰۹: ۵۹).

كەواتە له ئاستى سيمانتيكدا كاتيك دانەيهكى واتاي بەبەرەم دەبیت، كە واتاكەى رون و ئاشكرا بىت، هەرودەها ئەم واتايە لە بەكارهيتاندا برشت و توانايەكى زورى هەبیت. هەر يەكەيهكى زمانيش تاوەكو ريزەى بەكارهيتانى زياتر بىت، ئەوا رادەى رونی واتايشى زياتر دەبیت.

#### ۱-۷-۵: بەبەرەمى له ئاستى پراگماتيكيديا:

هەرودەك ديارە بەبەرەمى تواناي زمانە مرويبەكان دەگریتەو، لەپيناو داهيتانى ژمارەيهكى بيسنور له دەربراو. بەبەرەمى پراگماتيكي دەتوانریت ببەسریتەو بە زمانى دەربراو و لايەنى چالاكى زمانەو، واتە بەندە بە چالاككەو. بەشيك له بەبەرەمى پراگماتيكي له زماندا له ئيديۆمەكاندا دەردەكەويت (لەگەل ئەو، بونی ئيديۆم جورىك له داهيتان و بەبەرەمىيە له زماندا و بونی چەند ئيديۆمىك بۆ هەمان واتا، (بەبەرەمى ئيديۆمەكانە) (ئەحمەد، ۲۰۱۰: ۱۲). ئەمەش له كاتيكا كە بۆ ليكدانەو، واتاكەيان پيوستيان بە دەوروبەر و چوارچيوەى گوتن و مەبەستى قسەكەر هەيه.

ههروهه به به رهه می پراگماتیکی له میتافۆریش وهک لایه نیکی پراگماتیکی دهرده که ویت. ئه وهی بۆ به به رهه می پراگماتیکی گرنگه چۆنیه تی به کارهینانی واتای نوییه، که په یوهندی به و دوروبه ره وه ههیه، که گوته کانی تیدا شیده کریته وه.

### ۸-۱: بی به رهه می له زماندا :

پروسهی پیکهینانی وشه ی نوئ له زماندا به به رهه می ئامازه ی بۆ ده کریت، به لام ئه گهر ئه م پروسه یه به پیچه وانه وه بو و به کار نه هات یا خود زۆر که مبه وه له به کارهینانی وشه دا، ئه واپیی ده گوتریت بی به رهه می یان (که مبه رهه م)، ئه گهر مۆرفۆلۆژی به نمونه وهر بگرین له زمانی کوردیدا ده بینین له پروسه ی داپشتندا چه ند پاشگریکمان هه ن، وهک ( /- گار /، /- جار /، /- ه مه نی /، ... هتد ) له ئیستای زمانی کوردیدا به به رهه میان ئه گهر به یه کجاریش نه مابیت، ئه و زۆر که مبه وه ته وه و ده کرئ له نمونه ی پاشگره بی به رهه مه کان ئه ژماریان بکه یین. ههروهه له پروسه ریزمانییه کانی، وهک کۆکردنه وهی ناو به هوی پاشگره کانی (هات، وات، جات، ه ها، یه ها)، به رانبهر به به رهه می مۆرفیمیکی وهک /- ان / ی کۆ ئه و به رهه میان زۆر که م و سنورداره، ده کرئ وهک مۆرفیمی بی به رهه م ئه ژماریان بکه یین (مسته فا، ۲۰۱۹: ۴۴). ههروهه له فۆنۆلۆژی زمانی کوردیشدا ده بینین هه ندئ فۆنیم بی به رهه مترن، بۆ نمونه فۆنیمی (ف) له زمانی کرمانجی ناوه راستدا فۆنیمیکی بی به رهه متره له به رانبهر فۆنیمه کانی تری زمانی کوردی.

## ۹-۱: چه مک و پیناسه‌ی ژماره:

چه مک‌ی ژماره له ئه‌نجامی دیرۆکیکی دور و درێژی پیشکەوتنی رهوتی زانست و زانیاری مروفه‌وه ورده‌ورده په‌یدا‌بوه. ژماره په‌کیکه له‌و چه‌مکه زانستیانه‌ی بیرکاری، که ئالۆزه و قسه و باسی زۆری دهرباره‌ی کراوه، له‌ کۆنه‌وه مایه‌ی بیرلیکردنه‌وه و تیرامان و گرنگیپیدان بوه. (ف. ئینگلیس) ده‌لی: (مه‌فهومی ژماره و ته‌نه‌کان له‌ شوینیکی نادیاره‌وه وهرنه‌گیراون، به‌لکو له‌ واقعی ده‌وروبه‌ره‌وه هاتوو (مارف، ۲۰۱۴-ب: ۵۸). لێره‌دا مه‌به‌ست له‌ واقعی ده‌وروبه‌ر ئه‌وه‌یه بو‌ نمونه مروف ده‌ په‌نجه‌کانی بو‌ ژماردن و فی‌کردنی ژماردن به‌کارده‌هینا، بو‌ ئه‌و شتانه‌ی له‌ده‌وروبه‌ریدا بون.

(که‌مال میراوده‌لی) ده‌لی: ژماره زاراوه‌یه‌کی ریزمانییه، په‌یوه‌ندی به‌ ژماره‌ی بابه‌ته ژمیره‌کانه‌وه هه‌یه له‌سه‌ر زه‌مین. له‌ کوردیدا گرنگی ریزمانی به‌کاره‌ینانی ژماره له‌گه‌ل ناودایه. به‌شیوه‌یه‌کی گشتی ناو دوو شیوه‌ی جیای ژماره دهرده‌خات: به‌شیوه‌ی تاک و شیوه‌ی کۆ. (تاک): بوونی یه‌ک دانه له‌ شته‌که، ناوه‌که دهرده‌خات. (کۆ): بوونی زیاتر له‌ یه‌ک دانه دهرده‌خات. (میراوده‌لی، ۲۰۰۷: ۹۰).

هه‌روه‌ها (عه‌بدولواحید مشیر) دزه‌یی له‌باره‌ی پیناسه‌ی ژماره‌وه ده‌لیت: ئه‌و کۆمه‌له‌ وشه‌یه‌یه، ئه‌رکی پوتی ناوی ژماره یان چه‌ندیتی یان که‌رتیکی شتی دیاریکراو یان پله‌ی شتی له‌ پیزدا ده‌گه‌یه‌نی و خاوه‌نی خاسیه‌تی واتای ژماره‌یه، واته‌ به‌ته‌نها یان ژماره‌ی شتی (دزه‌یی، ۲۰۱۵-أ: ۸۱).

له‌ پوانگه‌ی ئه‌م پیناسه‌یه‌وه ده‌توانری بگوتری: ژماره وه‌ک به‌شه ئاخاوتنی خاوه‌نی خاسیه‌تی واتای ژماره‌یه، به‌لام ئه‌وه‌ی گرنگه له‌سه‌ر بنه‌مای دابه‌شکردنی به‌سه‌ر به‌شه ئاخاوتنی جیا‌ازدا، ئه‌وه‌یه پیویسته په‌یوه‌ندی هاو‌خاسیه‌تی ریزمانی له‌نیوان وشه‌کانی هه‌ر گروپیکدا هه‌بی، که هه‌ندی جار ئه‌م لایه‌نه له‌به‌رچاو ناگیرئ و ته‌نیا له‌پروی خاسیه‌تی واتاوه به‌شه ئاخاوتنی ژماره

جیادهکه نه‌وه، بۆ نمونه هه‌ندی وشه‌مان هه‌یه واتای ژماره‌یان تیدایه، ده‌که‌ونه ئه‌م به‌شه ئاخاوتنه‌وه، به‌لام ئه‌مجۆره وشانه ته‌نیا واتای ژماره‌یان تیدایه، ئه‌گه‌رنا ژماره‌ نین، بۆ نمونه وشه‌ی (حه‌فته) جیاوازی له‌گه‌ل هه‌یج ناویکی ئاساییدا نییه، چۆن ده‌گوتری (چوار مندال) هه‌ربه‌م جۆره‌ش ده‌گوتری (چوار حه‌فته)، چۆن ده‌گوتری (مندالیک) به‌م جۆره‌ش ده‌گوتری (حه‌فته‌ییک) (مارف، ۲۰۱۴-ب: ۵۲).

هه‌روه‌ها (نه‌ریمان عه‌بدو‌للا خۆشناو) له‌باره‌ی پیناسه‌ی ژماره‌وه به‌کورتی ده‌لیت: ژماره‌ به‌شینکه له‌ به‌شه‌کانی ئاخاوتن، که رێژه و ئه‌ندازه و ژماره‌ی که‌ره‌سته‌کان له‌ رسته‌دا دیاریده‌کات (خۆشناو: ۲۰۱۱، ۱۲۹).

(ئه‌وره‌حمانی حاجی مارف) ده‌لیت: به‌شه ئاخاوتنی ژماره‌ ئه‌و کۆمه‌له‌ وشه‌یه‌یه که‌وا ئه‌رکی ته‌جریدی ناوی ژماره‌ (دوو+ سه‌ = پینج) ده‌گه‌یه‌نی، یان چه‌ندیته‌ی به‌سه‌ریه‌که‌وه (هه‌شت کراس) یاخود که‌رتیکی شتی دیاریکراوی ها‌وره‌گه‌ز (سه‌ی یه‌کی گه‌مه‌که) نیشانده‌دات یان پله‌ی شتیکی له‌ ریزدا (نه‌ومی سه‌یه‌م) دیاری ده‌کات (مارف، ۲۰۱۴-ب: ۵۱).

(ره‌فیق شوانی) له‌باره‌ی ژماره‌وه ده‌لیت: بابته‌یکه بۆ دیاریکردنی ناو یان راناو له‌پوی چه‌ندیته‌ی ژماره‌یه‌یه‌وه. واته ده‌بیته ته‌واوکه‌ری ناو و راناو بۆ ده‌رخستنی راده‌که‌یان. (شوانی، ۲۰۱۱: ۵۹).

یه‌کیکی تر له‌و پیناسانه‌ی بۆ ژماره‌کراوه، ئاماژه به‌وه ده‌دات، که ژماره به‌و کۆمه‌له به‌هادارانه ده‌گوتری، که ئاماژه ده‌داته نرخ یان به‌های کۆمه‌له شتیکی، که زیاتر له دانه‌یه‌که (موسا، ۲۰۱۰: ۱۲۳). هه‌روه‌ها ژماره "بنه‌مایه‌کی بنه‌رتیه‌یه، که بیجگه له که‌لکی سه‌ره‌کی و ئاسایی، کاریگه‌ره به‌ر‌فراوانه‌کانی له پیشکه‌وتنه جۆراوجۆره‌کانی مرۆیی، له زۆربه‌ی بابته‌کان له نیوان نه‌ته‌وه جۆراوجۆره‌کاندا، چه‌مکی هه‌یمایی جیاوازی به‌خۆیه‌وه گرتوه. (راد، ۱۳۸۶: ۱۷). له کۆی ئه‌م



پیناسانهی بۆ ژماره کراون، به رای ئیمهش دهکری بلین: ژماره بهشینکه له بهشهکانی ئاخوتن و ئاماژهیهکه بۆ چهندیهتی شته یان ناوه ژمیردراوهکه و دهبیته تهواوکهری ناو یان جیناوه.

### ۱-۱۰: میژوی سه ره له دانی ژماره:

مروڤ له و ساته وهی چاوی به ژیان هه له پناوه، ویستویهتی خوئی له گه له ژینگه دا بگونجیته، و به پئی قوناغهکانی ژیان دهستی به داهینان کردوه، لیکۆلینه وه و داهینانیش میژویهکی دورودریژی ههیه له لای مروڤ، ژمارهش یه کیکه له ههول و کوشش و داهینانهکانی مروڤ، که بهردهوام له گه له مروڤ هاتوه. ته مهنی زمانی ژمارهیی، بهریکی مه زهنده نهکراوه و ناتوانین دیاریبکهین، که له چ سهردهمیگدا وشه گهلی په یوه نیدیادار به ژمارهکان بهدی هاتون، به لام وهک دیاره ئەم سهردهمه لانی کهم دهگه رپته وه هه زار سال پیش میژوی نوسین و ده توانین بلین ژمارهکان له سه رانسه ری شارستانییه تی کوندا هه بون، شایه نی باسه ئە ژماری وشه کان گۆرانکارییه کی به رچاویان به سه ردا نه هاتوه، به لام ئەو وشانهی هۆکاری پیکهاته کانیان بون، له ژیر کاریگه ری کاتدا، ئالوگۆریان به سه ردا هاتوه (نامورفرگی، ایبراهیمی، شیما، ۱۳۹۱: ۸۲۶). ههروهها به زور ئاستهنگدا تپه رپوه، که له زماندا وهکو شتیکی شاراوه و نامۆ سهیر دهکریته، به لام دهکریته سود له میژوی ژماره له زمانی کوندا وهربگریته و له چوارچیوهی فهلسهفه رزگار بکری و به دوا داچون و شیکردنه وهی بۆ بکریته و وهک یه که یه کی سه ره به خو بنا سریته.

(خه زاعی و مومته حین) (۱۳۹۰) له تویژینه وهیه کدا له ژیر ناوی (نگاره های نمادین اعداد در قرآن، استوره و ادبیات) نیشانیاندا، که له سه ره تای ئافرانندی جیهانه وه له گه له ژماردن سه ر و کارمان هه بوه و ناتوانین پیشینه ی ژماردن ته نیا به دۆزینه وهی ژمارهکان به سستینه وه، چونکه ته نانه ت مروڤه سه ره تاییه کانی بۆ تپه رکردنی بچوکتترین پرسه کانی ژیانان، پیوستییان به ژماردن بوه، بۆیه ناتوانریته به شیوهی حه تمی کاتیکی تاییه ت ته نانه ت بۆ دۆزینه وهی ژمارهکان دیاری

بكریت، بهلام دوتوانریت پیکهاتن و کاملبونى ژمارهكان له فەرهنكى مرۆف له پهيوهندى راستهوخوى لهگه‌ل شارستانىيه‌ته‌كاندا دابنریت، چونكه پیکهاتن و کاملبونى ژماره لهگه‌ل دروستبونى شارستانىيه‌ته‌كانى جيهان، وهك میسر، ئیران، هیند، چین و له‌و چه‌شنانه‌دا بوه، له لایه‌كى دیکه‌شه‌وه هەر له‌به‌رئه‌و هۆکاره‌یه دوتوانین بلین کاملبونى ژماره‌كان لهگه‌ل ئایین و ئەفسانه‌كاندا پیوه‌ندى راسته‌وخوى هه‌یه، ژماره‌كان به‌شیکى گریدراو به‌هزرى مرۆفن، كه لهگه‌ل یه‌ك گه‌شه‌یان کردوه، ئایین، ئەفسانه و هه‌قايه‌ته‌كانیش نمونه‌ی به‌رچاوى ئەو دهرکه‌وتنه‌ن، له لایه‌كى دیکه‌شه‌وه هوى ده‌وله‌م‌ندبونى بیر و فەرهنكى نه‌ته‌وه و شارستانىيه‌ته‌كانن. (نيا عمران، زاده، ۱۳۹۶: ۲۶).

ئه‌گه‌ر بگه‌رپینه‌وه بۆ ناواخنى میژو، مرۆف له‌ دیر زه‌مانه‌وه ژماره‌ی به‌کاره‌یناوه، جا چ بۆ هه‌ژمارکردنى به‌ره‌مه‌ کشتوكالیه‌كان بووبیت یان مه‌ر و مالات و ره‌شه‌ولاخ بووبیت بۆ نمونه، وه‌ك: (خه‌روار)، كه كیشیکه به‌رانبه‌ر به‌سى سه‌د کیلو به‌کاردی (هه‌ژار، ۱۳۷۶: ۲۶۳) هه‌روه‌ها وشه‌ی (باتمان)، به‌رانبه‌ر به‌شازده کیلو به‌کاره‌ینراوه (هه‌ژار، ۱۳۷۶: ۳۸)، هه‌روه‌ها وشه‌ی (ته‌غار)، به‌رانبه‌ر به‌حه‌وت پوت گه‌نم به‌کاره‌ینراوه، وشه‌ی (پوت)یش به‌رانبه‌ر به‌شازده کیلو بوه، وشه‌ی (مه‌ن)یش یه‌کیكى تره‌له‌و سه‌نگانه‌ی بۆ شت پیکیشان به‌کاره‌ینراوه، كه به‌شیوه‌یه‌كى گشتى مه‌نیک بۆ سى کیلو به‌کاره‌ینراوه. وشه‌ی (هۆقه‌)ش سه‌نگیکه بۆ شت پیکیشان به‌کاره‌ینراوه (هه‌ژار، ۱۳۷۶: ۹۵۸).

دوتوانین بلین مرۆف به‌پى پيشکه‌وتنى رۆژگارو سه‌رده‌م ژماره‌ی به‌کاره‌یناوه، كه له‌گه‌ل پيشکه‌وتنى ره‌وتى زانست خوى گونجاندوه، تاوه‌كو گه‌شته‌وه به‌و سه‌رده‌مه‌ی ئەم‌رۆمان .

به‌بۆچونى ئیمه و زمانه‌وانه‌كان ته‌واوى زمانه‌كانى دونیا ژماره‌یان تیدایه و به‌دیده‌کریت و بۆ گفتوگوى رۆژانه و ژماردنى شته‌كان سوډیان لى بینراوه، به‌لام کاتیک قول ده‌بیه‌وه له‌لایه‌نه‌ شاراوه‌كانى ژماره، ده‌بینن ته‌نها زمانى (پیراها – Piraha) نه‌ب، كه "تاقه‌ زمانیکه له‌خیزانى

زمانه‌کانی (مورا - Mura) و ده‌کەونه سەر‌که‌ناری دەریای (مە‌یسی) لە ناوچە‌ی ئە‌مازۆنی بە‌رازیلیدا، کە ژمارە‌یان لە قسە‌کردندا بە‌کارنە‌ده‌یتا، لە ساڵی ۱۹۹۷ ژمارە‌ی قسە‌پیکەرانی ئە‌م زمانە‌ دووسە‌د و بیست کە‌س بون، ئە‌مانە‌ تە‌نانە‌ت لە جیناوە‌کانیشدا ژمارە‌یان بە‌کارنە‌ده‌یتا، ئە‌م زانیاریانە‌ش لە لایە‌ن زمانە‌نە‌وانیکە‌وه بە‌ ناوی (ئێ‌ق‌ریت) تۆ‌مارکراوه‌، ئە‌م زمانە‌وانە‌ چوارده‌ مانگ لە لایان ماوه‌تە‌وه و لە‌گە‌ڵیان ژیاوه‌" (نوری، ۲۰۱۲: ۱۳ - ۱۴). کە‌واتە‌ دە‌توانین ب‌لێ‌ین ژمارە‌ دیارده‌یه‌کی گشتی و جیهانییه‌ لە‌ناو زۆ‌ربه‌ی زمانە‌کانی دونیادا ریشه‌یه‌کی زۆ‌ر دێ‌رین و لە‌میژینه‌ی هه‌یه‌.

#### ۱-۱: شوینی ژماره‌ له‌ناو به‌شه‌کانی ئاخاوتندا :

هه‌روه‌ک پ‌یشتەر ئاماژه‌ی پ‌یدرا، ژماره‌ به‌شیکه‌ له‌ به‌شه‌کانی ئاخاوتن و ئاماژه‌یه‌که‌ بۆ چه‌ندییه‌تی شته‌ یان ناوه‌ ژم‌یردراوه‌که‌ و ده‌بیته‌ ته‌واوکه‌ری. سه‌بارە‌ت به‌پ‌رای ئە‌و ر‌یزمان نوسانه‌ی ژماره‌ سه‌ر به‌ به‌شه‌ ئاخاوتنه‌کانی تردا ده‌ن‌ین گ‌یروگ‌رفتیک‌ی زۆ‌ری له‌سه‌ره‌ و تاكو ئ‌یستاش کۆ‌ده‌نگ‌ی ته‌واوی لای ر‌یزماننوسه‌کان دروست نه‌کردوه‌ و یه‌کلایی کردنه‌وه‌ی ژماره‌ به‌ دانانی له‌ به‌شه‌ ئاخاوتنیک‌ کاریکی ئاسان نییه‌ و پ‌یوستی به‌ شه‌ن و که‌و و ل‌یوردبونه‌وه‌ی زیاتره‌.

ئە‌وه‌ی شایه‌نی گوته‌، ئە‌وه‌یه‌ هه‌ندیک له‌ ر‌یزمان نوسه‌کان ژماره‌ به‌ به‌شه‌ ئاخاوتنی سه‌ربه‌خۆ دانان‌ین " زۆ‌ربه‌ی قوتابخانه‌ زمانه‌وانییه‌ نو‌ییه‌کان به‌تایبه‌تی (ئه‌م‌ریکی و به‌ریتانی) له‌سه‌ر ئە‌و باوه‌رە‌ن، کە‌ ژماره‌ به‌شیکه‌ له‌ به‌شه‌ ئاخاوتنی هاوه‌ڵناو" (خۆشناو، ۲۰۱۱: ۱۲۹). هه‌ر په‌یوه‌ست به‌مه‌ هه‌ندیک له‌ ر‌یزمان نوسه‌ کورده‌کان ژماره‌یان به‌ جۆ‌ریک له‌ جۆ‌ره‌کانی ئاوه‌ڵناو داناوه‌ و له‌ژ‌یر ناو‌نیشانی ئاوه‌ڵناوی ژماره‌دا باسی ل‌یوه‌ده‌که‌ن، ئە‌مانه‌ له‌سه‌ر شیوازی چاولیکه‌ری زمانی ئ‌ینگلیزی، کاریگه‌ربون به‌ قوتابخانه‌ی ئە‌وروپی، وه‌ک: (توفیق وه‌هبی) ژماره‌ی به‌ (سیفه‌تی ژماره‌یی) ناو‌بردوه‌ و ده‌ل‌یت: "سیفه‌تی ژماره‌یی ئە‌و سیفه‌تانه‌ن، کە‌ بۆ ژماردنی کە‌سی یان شتی

ئەخرىتە پال ناوەكەيەوہ" (وہہبى، ۱۹۲۹: ۷۴). ھەرودھا (سادق بەھائەدین ئامىدى) لەژىر ناوئىشانى (ھاڧەلئاقى چەندى ھەژمارى- ژمارەبىدا ژمارەى بەجۆرىك لە ئاوەلئاو داناوہ و دەلئىت: " ھاڧەلئاقى چەندى ئەو ھاڧەلئاقە بى كو ژ بو ھەژمارا كەسەكى يان ژى تىشتەكى بەرى ناڧى تىتە دانان" (ئامىدى، ۱۹۷۶: ۲۸۰). ھەندىكى تر لە رېژمان نوسەكان ژمارەيان بەجۆرىك لە ناو ئەژماركردوہ و لەگەل بەشە ئاخاوتنى ناودا باسيان لئوہكردوہ، ئەمانىش كاريگەربون بە زمانى عەرەبى و ھەر لەژىر رۆشنایى رېژمانى عەرەبىدا ژمارەيان بە ناو داناوہ (نورى، ۲۰۱۲: ۶۵). بو نمونە (سەعید سەدى كaban) دەربارەى ژمارە دەلئىت: " اسم عدد- اسميكة ژمارە نیشان دەدات" (كaban، ۱۹۲۸: ۱۲). ھەرودھا جگەر خوئنىش ژمارەى بە (ژمارە ناڧ) لەقەلەم داوہ (جگەرخوئىن، ۱۹۶۱: ۳۲).

كۆتا بوچونىش سەبارەت بە بەشە ئاخاوتنى ژمارە ئەوہىە ، كە بەشىكى ترى رېژمان نوسەكان ژمارە بە بەشە ئاخاوتنىك دادەنن، بەتايبەتى ئەو رېژمان نوسە كوردانەى كە كاريگەرن بە قوتابخانەى روسى و ژمارەيان بە بەشە ئاخاوتنىكى سەربەخۆ داناوہ، چونكە لە قوتابخانەى روسىدا ژمارە وەك بەشە ئاخاوتنىكى سەربەخۆ باسى لئوہكراوہ (نورى، ۲۰۱۲: ۶۶). ھەر لەم بارەيەوہ (ئەوہرەحمانى حاجى مارف) ئاماژەى بەو بەشە ئاخاوتنانە داوہ، كە ئەو نوسەرانەى سوئدان لەرېژمانى روسى وەرگرتوہ، دە بەشە ئاخاوتنىان ديارىكردوہ، وەك: (ناو، ئاوەلئاو، جىناو، ژمارە، كردار- چاوگ، ئاوەلكردار، پرىپۆزىشن، ئامرازى پەيوەندى، ئامرازى سەرسوپمان و بانگهيشتن، پارتيكل) (مارف، ۲۰۱۴-أ: ۵۶). لە رېژمان نوسە ديارەكانى كوردىش، كە ژمارەيان بە بەشە ئاخاوتنى سەربەخۆ داناوہ، برىتىن لە: (ئەوہرەحمانى حاجى مارف)، كە دەلئىت: راستە نزيكى لە نيوان ژمارە و ئاوەلئاو داوہەيە، بەلام لە روى ماناى رېژمانى و گۆران و بەكارهيتانى سىنتاكسىيەوہ لە يەك جيا دەبنەوہ، ئەمانەش مەرجى سەرەكين بو ئەوہى ژمارە بە بەشە ئاخاوتنى سەربەخۆ دابنرئىت. (مارف، ۱۹۷۹: ۹). ھەرودھا محەمەد ئەمىن ھەورامانى و سالىح حوسىن حەسەن پشەدرىش لە پەيرەوڪەرانى ئەو بوچونەن، ھەرپەيوەست بەم بابەت و بوچونەش

(باباره سول نوری) بیروبوچونی وایه، کهوا ژماره بهشه ئاخاوتنیکی سهر بهخویه و ئاماژهی بهوه کردوه، هرچهنده بهشه ئاخاوتنی ژماره و ناو له هندی پوهه لیکنزیک دهبنهوه، بهتایبهتی له روی واتاوه، بهلام نابیت بهتهنیا خاسیهتی واتایی بکهینه پیوهر بو دانانی ژماره به بهشیک له ناو (نوری، ۲۰۱۲: ۶۶).

سهبارت به بوچونی ئیمهش لهبارهی بهشه ئاخاوتنی ژماره دهلیین: ژماره بهشه ئاخاوتنیکی سهر بهخویه و خاوهن تایبهتمهندی ریزمانی خویهتی، هرچهنده بهشه ئاخاوتنی ژماره و ناو له روی واتاوه لیکنزیک دهبنهوه، بهلام لایهنی واتایی بهتهنیا ناتوانری بکریته پیوهر، واته هر وشهیهک واتای ژمارهی تیداو، ناتوانین بلین سهر به بهشه ئاخاوتنی ژمارهیه، بونمونه وشهی (حهفته)، راسته وشهی هفت ژمارهیه و سهر به بهشه ئاخاوتنی ژمارهیه، بهلام که دهلیین: (حهفته) له ژمارهوه بوه به ناو، جیاوازی لهگه ناوی ئاساییدا نییه و تایبهتمهندییه ریزمانیهکانی ناو وهردهگری، دهوانین بلین (حهفتهییک، ههفتهکان، ههفتهی یهکه م...).

### ۱-۱۲: په یوهندی ژماره به بهشه ئاخاوتنهکانی ترهوه:

وهک پیشتر گوتمان ژماره له پوله ئاخاوتنی جیا جیا ههژمارکراوه، ئهمهش دهگه ریتهوه بو سروشت و تایبهتمهندی ژماره خوی، چونکه له هندی باردا له ناودهچیت یان وهک ناو مامهله دهکات، له هه مان کاتدا هندی خالی هاوبهشی له گه لئاوه لئاو ههیه، ئه ویش له وه دایه که ههر دووکیان به زوری ده بیت له گه ل دیارخراو یان ژمیردراودا دهر بکه ون، به لام ئهمهش نابیته هوی ئه وهی به هاوه لئاوی هه ژمار بکهین، یان به ناوی دابنیین، بویه به کورتی په یوهندی ژماره به م دوبه شه ئاخاوتنه وه باس ده کهین.

## ۱-۱۲-۱: په یوه ندى ژماره به ناوه وه:

کاتیک باس له په یوه ندى ژماره به ناوه وه دهکین، مانای ئه وه نییه، ژماره به شیک بیت له ناو به لکو هه ریه که یان به شه ئا خاوتنیکى سهر به خون و هه ریه که یان خاوه نى تايبه تمه ندى رژمانى خو یانن، هه رچه نده به شه ئا خاوتنى ژماره و ناو له هه ندى پوه وه لیکنزیک ده بنه وه، به تايبه تى له روى و اتاوه، نابیت هه ر ته نیا خاسیه تى و اتایى بکهینه پیوه ر بو دانانى ژماره به به شیک له ناو، هه روه ها نابیت هه ر وشه یه ک و اتای ژماره ی تیداییت، یان پله ی ژماره یی رابگه یه نى به ژماره ی دابننن. بو نمونه ئه گه ر سه یرى وشه کانى (چله، سه ده، حه فته) بکهین، ده بننن ئه م وشانه و اتا و ناوه روى ژماره یان تیدایه، به لام به هو ی (ه) بزوینى پاشگره وه وه کو ناویکی دارپژراو هه ژماره کرىن و ژماره نین، چونکه ئه و تايبه تمه ندى رژمانیه ی هه یانه، هېچ جیاوازیه کیان له گه ل ناویکی ئاسایدا نییه، واته تايبه تمه ندى رژمانى ناویان تیدایه، نه ک ژماره، هه روه ک چون ده گوتريت (مندالیک، منداله کان، یه ک مندال، سى مندال) ئاواش ده گوتريت (حه فته ییک، حه فته کان، سه ده ییک، سه ده کان، ...) ئه گه رچى له روى چه ندیتیه وه (حه فته) له گه ل (حه فته) و (سه ده) له گه ل (سه ده) و (چله) له گه ل (چل) وه کیه کن، به لام (حه فته) و (سه ده) و (چل) ژماره ن و (حه فته، سه ده، چله) ش ناون و له ژماره وه بون به ناو. ئه وه ی جیگه ی تیرامانه ئه وه یه وشه ی (چله) ئه گه رچى و اتای چه ندیتى هه لگرتوه، به لام مانای له سنوریکى به رین و فراوندا په یوه ندى به زور شته وه هه یه، وه ک: ۱ - به ژماردنى چله وه. ۲ - تپه ربونى چل رپوژ به سه ر له دایکبونی مندالیکدا یان مردنى یه کیکدا یان هینانى بوکیکدا. ۳ - چل رپوژ له ناوه راستى هاوین و زستاندا... (مارف، ۲۰۱۴-ب: ۵۲-۵۳).

ژماره کاتیک له گه ل ئه و جوړه ناوانه دا دیت، که له ژماره وه وه رگیراوه، ده بیته دیارخه رى، وه ک: چوار حه فته - حه فته ی چوارهم، بیست سه ده - سه ده ی بیستهم.

ههروههها له پروی پیکهاتنهوه ژماره خاوهنی تاییهتییهکی دیاریکراوی وهههیا، که له بهشه ئاخاوتنهکانی تری جیادهکاتهوه. ژمارهکانی زمانی کوردی له ریگهی ههمهجورهوه دهردهبردرین. ریگهی ههره باو ریپازی (کۆکردنهوه) و (لیکدان)ه، ریپازی کۆکردنهوه بو سازبونی ژمارهکانی (۱۱- ۱۹) و ههمو ئه و ژمارانهی بههوی مؤرفیمی په یوهستی (و) پیکدین بهکاردههینرین. (نوری، ۲۰۱۲: ۶۸).

واته ژماره خاوهنی تاییهتییهکی دیاریکراوه، که له پولهکانی تری ئاخاوتنی جیادهکاتهوه، ژمارهکانی زمانی کوردی له ههردوو ریگهی باوی ریپازی (کۆکردنهوه، لیکدان) پیکدیت، بهم شیوهیه: کۆکردنهوه بو سازکردنی ژمارهکانی (۱۱-۱۹) دهبیت، وهک (چوارده = چوار + ده) ههروههها ریپازی لیکدانیش بو ههمو ئه و ژمارانه دهبیت، که بههوی مؤرفیمی (و) پیکدیت، وهک (چل و دوو، بیست و یهک، ...)، بهلام پیکهاتنی ناوی کۆکراوه لهسهه بناغههی کۆکردنهوه به ئه نجام ناگهیه نریت، وهک (کۆبوونهوهی خزمان) له بارهی واتاوه ئه وه ناگهیه نی، که له (کۆبوونهوه+خزمان) سازبوین. هههرچی ژمارهکانی (سی سهه)، (دوههزار)، (یهک ملیون)ه له ریگهی لیکدانهوه سازبون، واته: سی سهه = ۳ X ۱۰۰، دوههزار = ۲ X ۱۰۰۰، یهک ملیون = ۱ X ۱۰۰۰۰۰۰، ... هتد، که ئه مه جیاوازه له گه ل لیکدانی ناودا، له لایهکی ترهوه ژماره پیشگر وهرناگری، بهلام (باباره سول نوری) نمونهیهکی بو ئه مجوره هیناوه تهوه، که بریتییه له وشه ی (بهههشت) که پیکدیت له (پیشگر+ژماره) (نوری، ۲۰۱۲: ۶۶)، پاشگریشی له شیوهی مؤرفیمی وشه دارپژ به بهراورد له گه ل ناودا به کهمی وهردهگری، هههرچهنده ناو له وهرگرتنی پیشگرو پاشگردا زورچالاکه. له لایهکی تریشهوه ژماره مؤرفیمهکانی (ناسیاوی و نه ناسیاوی و کۆ) وهرناگری، چونکه ئه م دیاردانه له واتاکهیدا ههیه، بهلام ئه گه ر ژماره وهکو هاوکاریکی کاتی بهکارهات ئه و دهکریت نیشانهکانی ناسراوی و کۆ وهربگریت، وهکو: (له سییهکانی سهدهی رابردو، له چلهکانی سهدهی بیسته م، ... هتد)، ههروههها ناوهکانی دواي ژماره ی بنجی به واتای کۆ بهکاردین، جگه له ژماره (یهک) نهبیت،

که واتای کۆ ناگهیه نیت، ههروهها ژماره رهگهز و دوخی نییه، چونکه واتای شت ناگهیه نیت، بهلام له ناودا رهگهز و دوخ بونی ههیه، بهمشیهیهی که باسکرا بههیچ جوریک ناتوانری ژماره به ناو دابنریت. کهواته بهمشیهیهی که روناکرایه وه ناتوانین ژماره به بهشیک له ناو دابنریت، چونکه ژماره خاوهنی خاسیهتی تاییهتی خویهتی که له ناودا نین و ژماره بهشه ئاخاوتنیکی سهربهخویه.

### ۱-۱۲-۲: په یوهندی ژماره به ئاوهلناوهوه:

ژماره و ئاوهلناو دوو پۆلی سهربهخون و ههریهکه یان وهک بهشه ئاخاوتنی سهربهخو بهشداری له دروستکردنی رسهتهدا دهکهن، ههروهها ژماره و ئاوهلناو له پال ناویکدا دین و دهبنه دیارخهری ناوهکه. (ژماره دهبیته دیارخهری چهندیته ناوهکه یان پله و کهرتی ناویک دیاریدهکات، ههرجی ئاوهلناویشه وهسفی ناویک یان جیناویک دهکات و چونییهتی و خاسیهت دهگهیه نیت، ئاوهلناو چونییهتی و خاسیهتی ناوهکه یان جیناوهکه رادهگهیهنی، بهلام ژماره ئهرکی روتی ناوی ژماره (چوار + پینچ = نو) رادهگهیهنی، یا چهندییهتی ناویک یا پلهی شتیکی دیاریدهکات). (عهزین، عهزین، ۲۰۱۹: ۲۲۸).

دهتوانین بلین: ژماره و ئاوهلناو ههریهکه یان ئهرکی جیاواز دهبینن، هه ربویه نابیت رای ئهو ریزمان نوسانه وهربگرین، که لهسه ر شیوازی چاولیکهری زمانی ئینگلیزی، کاریگه ربون به قوتابخانهی ئهوروپی، که ژماره یان به جورهکانی ئاوهلناو داناوه، چونکه ژماره له گهله ئهوهی ههندی روی لیکچوی له گهله ئاوهلناو ههیه، بهلام ناتوانیت له هه مو باریکدا وهک ئاوهلناو مامهله بکات.

ئاوهلناوی لیکدراو به چه ند ریگهیهک دروست دهبیته، وهک: (بهژن چنار، گولبه دهه، دوودل، لیوئال، تیروپر، خیرخوان، ... هتد). که دهلین (بهژن چنار)، ئه وه ناگهیهنی که له (بهژن + چنار) یان (بهژن X چنار) پیکهاتبی، کهچی له ژماره دا پهیرهوی ریبازی کوکردنه وه و لیکدان دهکریته بو دروستبونی ژماره ی لیکدراو، وهک: (سی + سی = سی) (دوو + ههزار = دوو ههزار). له



به شه ئاخوتنى ئاوهلناودا، ئاوهلناوى چۆنیهتى به يارمهتى مؤرفیمی (تر، ترین) پلهى بهراورد و بالا وهردهگریت، بهلام له بهشه ئاخوتنى ژمارهده ئه مه نییه. ئاوهلناو له دواى ناو دیت و دهبیته دیارخهرى ناوى ناسراو و نه ناسراو، به هوى ئامرازى دانه پالى (ی) یان (ه)، وهك: (كچی جوان، خویندکاري زیرهك، كچه جوانهكه، خویندکاره زیرهكهكه)، بهلام ژماره به هه مو جوړهکانییه وه له پیش ناو دیت، وهك: ژماره ی بنجی (چارنه مام)، یان ژماره ی کهرتی (نیوه ی مه پره کان) تهنها ژماره ی ریکخستن نه بیته، که له دواى ناو و پیشناویش دیت، ئەگەر کهوته دواى ناو، ئەوه پیویستی به ئامرازى دانه پالى (ی) هه یه، وهك: (خویندکاري چوارهم)، ئەگەر کهوته پیش ناو پیویستی به ئامرازى دانه پال نییه، وهك: (چارهم خویندکار)، ده توانین بلین به شیوه یه کی گشتی و له زۆربه ی کاتدا، ئەگەر ژماره پیش ناو بکه ویت و له سه ره تادای، ئەوا به بی ئامرازى دانه پال ده بیته دیارخهرى ناوه كه، بهلام له ژماره ی کهرتییدا جیاوازه و له هه مو کاتیکدا له سه ره تادا دیت و پیش ناو ده که ویت و پیویستی به ئامرازى دانه پال هه یه، " ژماره یان ناوى ژماره کان به نوسین و به ره نوسی (ژماره) دهنوسریت، بهلام ئاوهلناو یان ئاوهلناوى پیکهاتو له (ژماره و که رهسته یه کی تر)، ته نیا به نوسین دهنوسرین " (۱، ۲، ۳، ... هتد) (یهك، دوو، سى، ... هتد) (نورى، ۲۰۱۲: ۷۱). کچیکی سیزده سالانه (کچیکی ۱۳ سالانه)، مروقی دوو پروو ( مروقی ۲ پروو)، ... له کوتاییدا دهگهینه ئەو دهرئه نجامه ی، که بلین ژماره به شیکى سه ره خوی ئاخوتنه و ناتوانین به جوړیک له ئاوهلناوى دابنن. هه رچه نده هه ندی جاریش وهکو ئاوهلناو دهر بکه ویت به تاییه تی له ئەرکی دیارخهرى ناودا.

### ۱-۱۳: ریگاکانی پۆلینکردنی ژماره له زماندا:

ئوه ی شایه نی باسه ریژمان نوسانی کورد بیروباوه ری جیاوازیان هه بوه دهر باره ی جوړهکانی ژماره، هه ندی له ریژمان نوسان ته نیا له روی ناوه پروک و واتا و تاییه تییه وه باسیان له جوړهکانی

ژماره كرده، هه ندىكى تریشيان له پوى پونان و پىكهاتنه وه له ژماره دواون، كه مىكيش له ریزمان نوسان پونان و پىكهاتنیا تىكه ل به واتا و ناوه پوك كرده، بۆ نمونه: (محهمد ئەمین ههورامانى) ژماره بۆ چوار جور دابه شكردوه، ئاماژه بوه داوه كه ژماره له پوى قه باره وه دهكرى بهم به شانوه (ژماره ساكار، ژماره لىكراو، ژماره كه رتى، ژماره رىزى)، ده بىن تىكه لىبه كه له پوى واتا و ناوه پوكه وه هه به (ههورامانى، ۱۹۷۴: ۱۶۷-۱۶۸). هه روه ها (ك.ك. كوردىيىف) پىنج جور ژماره ديارى كرده، كه ئەمانه ن: (بنجى، پله بى، دابه ش، لىكده ر، كه رتى) (كوردىيىف، ۱۹۸۴: ۱۱۴-۱۲۹). هه ر په يوه ست بهم بابه ته (سه عىد سدى كابان) و (ئه حمده حه سه ن ئەحمده) یش ژماره يان دابه شى ئەم چوار جوره كرده: (پىشه بى، ته رتىبى، ته وزىعى، كه سرى). هه روه ها (نورى عه لى ئەمىن) یش به هه مان شىوه چوار جور ژماره ديارى كرده، كه برىتىن له ژماره (پىشه بى، ته رتىبى، ته وزىعى، كه سرى) (ئه مىن، ۲۰۱۵: ۱۴۱-۱۴۴). هه ر له م پوانگه بىه وه (عه بدولواحىد مشىر دزه بى) چوار جور ژماره ديارى كرده، كه برىتىن له (ژماره رىزكراو، ژماره رىشه بى، ژماره دابه ش، ژماره كه رتى) (دزه بى، ۲۰۱۵: ۸۱).

هه ر تايبه ت بهم بابه ته (ئه و په حمانى حاجى مارف) له رىگه بى هه لسه نگاندى ئەو كارانه بى له مه يدانى لىكۆلینه وه بى ژماره دا كرده و به پى بۆچون و لىكدانه وه بى توپۆلینه وه بى تايبه تى خۆ بى و به هۆبى كه لك وه رگرتن له تىورى زمانناسىيه وه، له زمانى كوردىدا سى جور ژماره ديارى كرده (ژماره بى بنجى، ژماره پله بى، ژماره كه رتى) (مارف، ۲۰۱۴: ب: ۵۹).

ئەم دابه شكردنه بى ئه و په حمانى حاجى مارف، له هه موو ریزمان نوسه كانى پىش خۆبى گونجاوتر بۆ ئەم لايه نه چوه و به شىوه بىه كى دروست له پوى ناوه پوك و پىكهاتنه وه ژماره دابه شكردوه، له پوى واتاوه ژماره بۆ (بنجى، پله بى، كه رتى) دابه شكردوه، هه روه ها له پوى پىكهاتنیش وه ژماره بۆ (ساده، ناساده، پىكه وه به ستراو) دابه شكردوه. بۆچونى (بابا په سول نورى) ش ده رباره بى دابه شكردنى ژماره له پوى واتا و ناوه پوكه وه هه ر هه مان ئەو دابه شكردنه بى (ئه و په حمانى حاجى

مارف) ھو ئەوئىش تەنیا ئەم سى جۆرەى ديارىکردوھ (بنجى، پلەيى، كەرتى) لە روى واتا و ناوھپۆكەوھ، لە روى رۆنانىشەوھ ژمارەى بۆ (سادە، ناسادە) دابەشكرووھ، تەنیا جياوازييەك كە لەگەل دابەشكردنەكەى (ئەورەحمانى حاجى مارف) دا ھەيىت، ئەوھيە كە (ئەورەحمانى حاجى مارف) لە روى رۆنانەوھ ژمارەى دابەشى سەر (سادە، ناسادە، پىكەوھبەستراو) كردوھ. بە بۆچونى ئىمەش ژمارە لە روى ناوھپۆكەوھ دابەش دەيىت بەسەر سى جۆردا (بنجى، رىكخستن، كەرتى) لە روى رۆنانىشەوھ دوو جۆرە: (سادە، ناسادە).

### ۱-۱۳-۱: جۆرەكانى ژمارە لە روى ناوھپۆكەوھ

مەبەست لە ناوھپۆكى ژمارەكان، ئەو چەمكەيە كە ژمارەكە نىشانى دەدات، دەكرىت بەم جۆرانەى خواروھ:

### ۱-۱-۱۳-۱: ژمارەى بنجى و تايىبەتمەندييەكانى:

ژمارەى بنجى جگە لەم زاراوھيە، چەند زاروھيەكى تريشى بۆ بەكارديت، لەوانە: (ئەسلى، ريشەيى، چەندى، نەژادى، راستەقىنە، سروشتى) (نورى، ۲۰۱۲: ۹۷). ژمارەى بنجى برىتييە لەو ژمارانەى بەگشتى لە تەواوى دانەكاندا تجرىدى ژمارە رادەگەيەنى  $(۳=۲+۱)$  يان  $(۴=۲×۲)$  يان چەندييەتى ناوھ ژمىردراوھكەى بەشيوھيەكى ديار و ئاشكرا نىشانەدات (چوار پەرتوك)، دەكرىت بلىين ژمارەى بنجى ئەوھيە كە ھەر ژمارەيەك كەرتى و پلەيى تيدا نەبو، ئەوا ژمارەى بنجىيە. ھەمو ژمارەكان بە ژمارە سروشتىيەكان دەستپىدەكەن و ھەمو جۆرەكانى ترى ژمارە لە ژمارەى بنجىيەوھ سازبون و پىكھاتون، بۆيە بە ژمارەكانى ژماردنیش ناونراون و ناودەبرين، چونكە تەنیا ژمارە بنجىيەكان بۆ ژماردن بەكاردەھيئرين. ھەر بۆيە زاناي بىركارى ناسيى ئەلمانى (Kronecker) دەليت: خواى گەورە ژمارە سروشتىيەكانى داھيتاوھو ھەمو جۆرەكانى ترى ژمارە دەستكردى مرؤفن. (نورى، ۲۰۱۲: ۹۷). ھەمو ژمارەيەكى بنجى لە ژمارەكانى (۰-۹) پىكھاتون و دروستكراون، ژمارە بنجىيەكانيش ئەمانەن:

۱- ژماره‌ی بنجی ساده: (۰-۹) ئەمانه ژماره‌ی سەرەکین و هەمو ژماره بنجییه‌کانی تر له ئەمانه‌وه دروستدەکرین.

۲- ژماره‌ی بنجی تیکه‌ل: (۱۱ - ۱۹) ئەمانه ژماره‌ی بنجی تیکه‌لن، به یاسای کۆکردن‌وه له ژماره(۱-۹) و ژماره (ده) ئاماده‌دەکرین.

۳- ژماره‌ی بنجی لیکدراو: ئەو ژماره بنجیانه‌ی به‌هۆی مۆرفیمی (و) سازدەکرین، وه‌ک: (بیست و دوو، چل و شەش)، ... هتد.

۴- ژماره‌ی بنجی سەرەگری: به ژماره‌کانی (ده، بیست، سی، چل، ... هتد.) ده‌گوتریت سەرە گریکان.

۵- ژماره (ده) و ده‌جاره‌کانی له زمانی کوردیدا ( ده، سه‌د، هه‌زار، ... هتد. ئەمانه‌ی باسکران ژماره‌ی بنجین.

**ژماره‌ی بنجی چەند تاییه‌تمەندییه‌کی هه‌یه، له‌وانه: (مارف، ۲۰۱۴-ب: ۵۹-۶۳).**

۱- ژماره‌ی بنجی خاوه‌نی حاله‌تی (تاک، کۆ، ...) نییه، چونکه له واتایدا ئەو دیارده‌یه هه‌یه. ته‌نیا ژماره (ده) و ده‌جاره‌کانی نیشانه‌ی (ان) یان (ه‌ها) یان (یه‌ها) ده‌توانن وه‌ربگرن: (ده‌یان، سه‌دان، ده‌ها، سه‌ده‌ها، ...)، چونکه وه‌رگرته‌ی نیشانه‌ی کۆ له لایه‌ن ژماره‌وه ده‌ستوریکێ گشتی نییه و ژماره (ده) و ده‌جاره‌کانیشی، وه‌ک (ده، سه‌د، هه‌زار، ... هتد.) کاتیک نیشانه‌ی کۆ وه‌رده‌گرن، دوو گۆرانی بنه‌ره‌تییان به‌سه‌ردا دیت:

۱- واتای چه‌سپییان نامینیت، واته له چه‌ندی‌تی دیاره‌وه ده‌بنه چه‌ندی‌تی نادیار، بۆ نمونه که ده‌وتریت (سه‌د پیاو)، ئەوه مه‌به‌ست (سه‌د پیاوه) بچ که‌م و زیاد، واته نه (۹۹)یه نه (۱۰۱)ه، به‌لام که ده‌وتریت (سه‌دان پیاو)، ده‌شیت (پینج سه‌د)بن، یان ده‌شیت (هه‌شت سه‌د)بن.

ب- له بهشه ئاخاوتنی ناو نزیك دهبنهوه. هه‌رچی ژماره‌ی (دوو، سێ) شه کاتیک (ان) وه‌رده‌گرن، که ناوه‌که لابیریته و جییبگرنه‌وه، وه‌ک ( دوو پیاو هاتن ← دوان هاتن)، ( سێ پیاو هاتن ← سیان هاتن).

۲- ژماره‌ی بنجی له زمانی کوردی دۆخی نییه، چونکه واتای شت ناگه‌یه‌نی.

۳- ژماره‌ی بنجی ئەگەر به‌بی ناو به‌کاربه‌یتری، ئەوه ته‌نیا ژماره‌یه‌ک راده‌گه‌یه‌نی، به‌لام کاتیک له‌گه‌ڵ ناویک دیت، ئەوا ده‌توانی ببیته دیارخه‌ری چه‌ندیتی ناوه‌که، ناوه‌که‌ش ده‌بیته دیارخه‌ری ژماره‌که، وه‌ک: (یه‌ک دار، دوو خویندکار، سێ په‌رتوک،...)، ژماره‌ له‌م باره‌دا نه‌ ده‌بی به‌ ئاوه‌لناو نه‌ ده‌شتوانی بی به‌ دیارخه‌ری ئاوه‌لناو، ئاوه‌لناویش نابی به‌ دیارخه‌ری شتی ژماره‌که.

۴- ژماره‌ی بنجی نیشانه‌ی ناسراوی و نه‌ناسراوی وه‌رناگری، به‌لام ئەگەر ناوه‌که لابیری، ئەوا ژماره‌که نیشانه‌کان وه‌رده‌گری و ده‌وری ناو ده‌بینی، وه‌ک: (چواره‌که هاتن، چواره‌که که‌وتنه‌ری).  
۵- ژماره‌ی بنجی ژماره‌ی ناویک راده‌گه‌یه‌نی، ده‌شی ناوه‌که بی هیچ نیشانه‌یه‌ک بیت و ده‌شگونجی نیشانه‌ی له‌گه‌ڵداییت، وه‌ک:

چوار کچ	چوار کچه‌که	چوار کچان
دوو پوژ	دوو پوژیک	دوو پوژان

کاتی نیشانه‌ی نه‌ناسراوی (یک) به‌ ناوی ژمیردراو ده‌لکی، ئەوا نزیکی ئەو ژماره‌یه‌ ده‌گه‌یه‌نی، وه‌ک: (چوار پوژیک، بیست پیاویک).

۶- ژماره‌ی بنجی له‌پیش ناو دیت و ده‌بیته دیارخه‌ری ناوه‌که (دوو خویندکار، سێ مامۆستا، یه‌ک پینوس...). جگه‌ له‌ ژماره‌ یه‌ک نه‌بیت، که ده‌گونجی له‌ دوا‌ی ناویش بیت، واته‌ ژماره‌ (یه‌ک) زور جار له‌گه‌ڵ ناودا له‌ شیوه‌ی نیشانه‌ی (- یک)، (- هک) دیت، وه‌ک: (شوانیک، شوانه‌ک، بزنیک، بزنه‌ک. ...). ناوی دوا‌ی ژماره‌ی بنج، ناویکی گشتی روتی ژمیردراوه‌ و هه‌رده‌بی به‌ واتای کوییت،

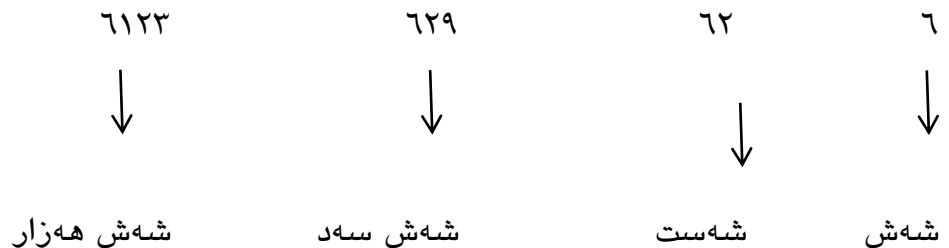
جگه له ناوی دواي ژماره (یهک) نه بیټ، دهگونجی ژماره ی بنجی له رسته دا له پیش جیناوی لکاویش بیټ، ئه مهش له و کاته دا ده بیټ، که جیناوه لکاوکه له شوینی ناوی ژمیردراو دیت و جی ناوه ژمیردراوکه ده گریته وه، وهک: (چواریان هاتن، پینجیانم فروشت،...)، به لام ژماره ی بنجی له گه ل ناوی نه ژمیردراو دا نایه ت: (سی گه نم، چوار زهوی، ...).

۷- ژماره بنجییه کان به نوسین و به ژماره دهنوسرین: (۲، ۳، ۵، ۱۴، ۱۵، ...) (دوو، سی، پینج، چوارده، پازده، ...) .

۸- ژماره ی بنجی و راده به یه که وه نایه ن و ناتوانین بلین (هه ندی دوو، دوو هه ندی، ...)، به لام وشه ی (ئه وه نده) له گه ل سه ره گرینکان دیت و به واتای (۱- ۹) دیت، وهک: سی و ئه وه نده، ... .  
ژماره بنجییه کان وشه ی فرهه نگی و ژماره ی ریکخستن و که رتیش له ئه وه وه دروستکراون. ههروه ها ژماره بنجییه کان له روی و اتا و ئاماژوهه دابهش دهن بؤ ژماره ی تاک (۱، ۳، ۵، ...)، ژماره ی جوت (۲، ۴، ۶، ...) . ئه وه ی تیبینی ده کری ئه وه یه، که هه ر دوو کومه له که به زیاد کردنی ژماره (۲) زیاد دهن، له روی کرداری دابهش کردنه وه، ژماره جووته کان زور چالاکترن له ژماره تاکه کان. ههروه ها کرده بیرکارییه کانی ژماره بنجییه کان بریتین له (+، -، ÷، ×) . کوکرده وه و لیکدانی هه مو ژماره یه کی بنجی یا زیاتر ئه نجامه که ی ژماره ی بنجی ده رده چیته وه (۲ + ۳ = ۵)، (۲ × ۳ = ۶)، ... به لام له کرداره کانی لیده رکردن و دابهش کردندا، دهگونجی ژماره ی بنجی ده ربجیت و، ده شگونجی ژماره ی بنجی ده رنه چیت: (۴ - ۲ = ۲)، (۳ - ۵ = -۲)، ... هتد (۸ ÷ ۲ = ۴)، (۲ ÷ ۴ = ۱/۲)، ... هتد (نوری، ۲۰۱۲: ۹۹).

دهر باره ی ژماره (سفر) یش، ده گوتری: به ته نها هیچ به هایه کی نییه، واته کاتیک ده لین (سفر) و اتا هیچ، که واته سفر نه له گه ل ژماره موجه به کاندایه نه سالبه کان، به لکو که وتووه ته نیوان هه ردوکیانه وه، ژماره ی سفر سنوری ناوه نده، ته نها نرخ ی شوینه که ی هه یه و له ده ره وه ی شوینی خوی هیچ نرخیکی نییه، به شداری له دروستکردنی سه ره گرییه کان ده کات (۱۰، ۲۰، ۳۰، ۴۰، ...) .

هتد). كهواته سفر ژماره‌يه‌كي بنجييه، ژماره‌ش نرخي خوي هه‌يه، هه‌ر ژماره‌يه‌ك وه‌ر بگريڼ دوو نرخي هه‌يه، يه‌كي‌كيان به‌هاي خوي (۱،۲، ۳، ... هتد) و ئه‌وي تريان نرخي شوينه‌كه‌ي، واته نرخي ژماره به‌پي شوين ده‌گوري، بو نمونه : ژماره (شه‌ش) له‌م نمونانه‌ي خواره‌ودا ئه‌م نرخانه‌ي هه‌يه :



واته ده‌توانين بليين ته‌نهما سفر به‌هاي خوي نيه و هه‌ر نرخي شوينه‌كه‌ي هه‌يه، واته نرخي سفر ته‌نيا له‌لای راست و چه‌پي ژماره‌كه‌يه، وه‌ك: (۱۰، ۱۰۰، ۱۰۰۰، ۴۰۵۰، ۰/۶۰۰۰، ۰/۴۵۰ ... هتد) (عه‌زين، عه‌زين، ۲۰۱۹: ۲۳۵).

### ۱-۱۳-۱-۲: ژماره‌ي ري‌كخستن و تايبه‌تمه‌نديه‌كاني:

ژماره‌ي ري‌كخستن جگه له زاراوه‌ي ري‌كخستن زاراوه‌كاني (پله‌يي، ته‌رتيبي، ري‌كخراو، ريزي، ... هتد) بو به‌كارديت، به چه‌نهد شيوه‌يه‌كيش پيناسه كراوه: "ژماره‌ي پله‌يي به‌و وشانه ده‌وتري، كه له ژماردندا ريزي شتي هاوړه‌گه‌ز راده‌گه‌يه‌نن، وه‌ك: (پرسيايي يه‌كه‌م، كتبيي دووه‌م، كوري چواره‌م، ... هتد)". (مارف، ۲۰۱۴-أ: ۱۹۵) ياخود "به‌و ژمارانه ده‌وتريت، كه ئه‌ندازه و ري‌كخستني كه‌ره‌سته‌يه‌ك ده‌گه‌يه‌نيت" (خوشناو، ۲۰۱۱: ۱۳۲). له زماني كورديدا ژماره‌ي ري‌كخستن به ياريدهي نيشانه‌ي (- هم)، (- همين) كه ده‌خريته سه‌ر ژماره‌ي بنجي ساز ده‌بيت (مارف، ۲۰۱۴-أ: ۱۹۶). بو نمونه: يه‌ك + هم = يه‌كه‌م، دوو + همين = دووه‌مين.

ئه‌گه‌ر ژماره بنجييه‌كه ليك‌دراو بيت، پاشگره‌كاني (هم، همين) ده‌چنه سه‌ر ژماره‌ي كوتايي، وه‌ك: (بيست و يه‌كه‌مين، چل و پينجه‌م)، هه‌رچه‌نده هيچ ياسايه‌كي تايبه‌ت له زماني كورديدا بو چونيته‌ي

به کارهیتانی پاشگری (هم ، همین) نییه، به لام رایه کی وا هه یه، که ده لاین وا په سه ندره ئه گهر ژماره ی ریخستنه که به پاشگری (همین) دروستبو، ئه وا له و کاته دا ده بیت ژماره ی ریخستنه که له پیش ناوه که بیت، وهک: (چواره مین خویندکار)، به لام ئه گهر ژماره ریخستنه که به هوی (هم) دروست کرابو په سه ندره ژماره که بکه ویتته دوا ی ناوه که وه، وهک (خویندکاری چواره م). هه ر په یوه ست به مه ئه گهر ژماره ریخستنه که له پیش ناو بیت ، ئه وا هیچ ئامرازیک ناکه ویتته نیوان ژماره که و ناوه که، وهک: (یه که م خویندکار)، هه روه ها ئه گهر ژماره ریخستنه که له دوا ی ناو بیت، ئه وا ئامرازی دانه پالی (ی) ده که ویتته نیوان ژماره که و ناوه که، وهک (خویندکاری یه که م).

هه ر له م روانگه یه وه ژماره ی ریخستن ته نیا به نوسین دهنوسری، واته به ژماره نانوسریت، ژماره ی ریخستن به هیچ شیوه یه که نیشانه کانی ناسیاوی و نه ناسیاوی و کو وه رناگریت، واته ناتوانریت بگوتری (یه که مه که خویندکار، یه که مه کان خویندکار، یه که میک خویندکار، ... هتد) ، له کاتیکدا ده توانریت نیشانه کان وه ربگریت، ئه گهر ناوه که لادرا و ژماره که ئه رکی ناوی بینی، بو نمونه یه که مه که ئاماده بو، یه که مه کان ئاماده بون ، یه که میک ئاماده بو (نوری، ۲۰۱۲: ۱۰۲)

### ۱-۱۳-۱: ژماره ی که رتی و تاییه تمه ندییه کانی :

ژماره ی که رتی جگه له زاراوه ی که رتی، زاراوه ی (که سری) یشی پی ده گوتری، ئه و ژماره یه که ریژه و ئه ندازه ی که رته که دیاری ده کات، واته چه ندییه تی ئه م یان ئه و به شی دانه که نیشان دها و دهرده خا، وهک (چوار یه ک، پینچ یه ک)، واتا ژماره ی که رتی به شیک له شتیک نیشان دهادت، که هه ر به شیکیان کراوه به چه ند به شیک یه کسانه وه. له زمانی کوردیدا ژماره ی که رتی (سی یه ک ، چوار یه ک، ... هتد) جووری هه ره دیاروباون، وشه ی لیکدراون، که واته هه مو ژماره یه کی که رتی له دوو ژماره ی بنجی پیکه اتون، ئه م دوو ژماره یه (چوار+یه ک، شهش+یه ک) یه کیکیان سه ره یه و ئه وی تریان ژیره (مارف، ۲۰۱۴: ۱-۱۹۷).



## به گشتی ژماره‌ی کهرتی به چند شیوه‌یهک دهرده‌که‌وئیت:

۱- کهرتی ئاسایی: ئه‌و کهرتانه‌ن که ژماره‌ی ته‌واویان له‌گه‌لدا نییه و له زمانی کوردیدا جوړی هه‌ره باون، وهک  $(\frac{1}{3}, \frac{1}{4}, \frac{2}{8}, \frac{2}{8}, \dots)$  هتد) (سی یهک، چوار یهک، دوو له‌سه‌ر هه‌شت، سی هه‌شت یه‌کی، ... هتد) ئه‌گه‌ر ژماره‌ی سه‌ره نیوه‌ی ژماره‌ی ژیره بیته، ئه‌وا به‌شیوه‌ی (نیو) یان (نیوه) دهنوسرین.

۲- کهرتی ده‌یی: مه‌به‌ستمان کهرتی ده‌یی و سه‌دی و هه‌زارییه، که تیایدا ژماره‌ی ته‌واوی له‌گه‌لدا یه، وهک: (سفر ژماره‌ی ته‌واو و له ده‌یا یهک (۰، ۱))، سی ژماره‌ی ته‌واو و له سه‌دا هه‌فتا و هه‌وت (۳/۷۷).

۳- ژماره‌ی ریژه‌یی: ئه‌و جوړه کهرتانه‌ن، که ریژه‌ی ده‌یی و سه‌دی و هه‌زاری ناوی باسکراو دیاری ده‌کات، وهک:  $0/12$  (له سه‌دا دوازه یان دوازه له سه‌دا)،  $0/58$  (له سه‌دا په‌نجا و هه‌شت یان په‌نجا و هه‌شت له سه‌دا) (نوری، ۲۰۱۲: ۱۰۳).

## ژماره‌ی کهرتی به‌هۆی چند ریگه‌یه‌که‌وه دروست ده‌کریته:

ژماره کهرتیه‌کان به‌هۆی ژماره بنجیه‌کانه‌وه به چند شیوه‌یهک دروست ده‌بن، که به شیوه‌ی پیت دهنوسرین و ده‌خویندرینه‌وه:

۱- به‌هۆی دوو ژماره‌ی بنجی ژماره‌ی کهرتی دروست ده‌بیته، پئویستی به‌هیچ پیشبه‌ندیک نییه، وهک:  $1/2, 1/4, 1/3$  (نیو، چوار یهک، سی یهک).

۲- به‌هۆی دوو ژماره‌ی بنجی و به یارمه‌تی پیشبه‌ندی (له)، ئه‌میش دوو جوړه:

أ- پیشبه‌ندی (له) له سه‌ره‌تای ده‌سته‌واژه‌که‌وه دیت، به واتایه‌کی تر له‌پیش ژماره‌ی یه‌که‌مه‌وه دیت، له‌م حاله‌ته‌شدا ژماره گه‌وره‌که له‌پیشدا دیت و به دوایدا ژماره بچوکه‌که دیت، واته ژماره

گه وره که ده بیته یه کهم و بچوکه که ده بیته دووهم، وهک: (له ده دا پینج ، له سه دا ده ، له هه زارا دوو ، ... ) . لهم حاله ته شدا دوو شیواز سه ره له ده دن، ئه ویش بریتین له:

شیوازی یه کهم: ئه وهیه ژماره ی یه کهم نیشانه ی (ان) ی کو وهرده گری، وهک: (له ده یان پینج، له سه دان ده، له هه زاران دوو).

شیوازی دووهم: ئه وهیه پاشبه ندی (دا) ده چیتته سه ر کوتای ی ژماره ی یه کهم و له هه ندی باریشدا له شیوه ی کورترکراوه دا، واته وهک ( ۱ ) به دهرده که ویت ، وهک : (له ده دا سی یان له ده یا سی، له سه دا چل یان له سه دا چل، له هه زاردا چوار یان له هه زارا چوار، ... ) .

ب- له سه ره تا دا ژماره بچوکه که و له ناوه راستدا پیشبه ندی (له) و له کوتاییدا ژماره گه وره که، واته (ژماره ی بچوک + له + ژماره ی گه وره)، وهک: (پینج له سه د، سه د له هه زار، ...) له هه ندی حاله تا ژماره گه وره که نیشانه ی (ان) ی کو وهرده گری، وهک: (یهک له چلان، دوو له هه وتان، ...).

۳- هه روه ها به یارمه تی وشه ی (له سه ر) که ده که ویتته نیوان هه ردوو ژماره که وه، هه رچی ژماره کانیشه بچوکه کان له سه ره تا وه دین و له کوتاییشدا ژماره گه وره که، واته (ژماره ی بچوک + له سه ر + ژماره ی گه وره)، وهک: (دوو له سه ر ده، چوار له سه ر هه شت، پینج له سه ر بیست، ...).

۴- به یاریده ی نیشانه ی دانه پالی (ی)، که به ژماره ی یه کهمه وه ده لکی، لهم حاله ته شدا له سه ره تا وه وشه گه وره که ئینجا وشه بچوکه که، واته (وشه ی گه وره + وشه ی بچوک)، وهک: (سه دی چوار، سه دی دوو، سه دی هه شت، ...) (مارف، ۲۰۱۴-: ۱۹۸ - ۲۰۰).

### تایبه تمه ندیه کانی ژماره ی کهرتی :

۱- ژماره ی کهرتی هه میشه پیش ناو ده که ویت و له نیوان ژماره که و ناوه که شدا مؤرفیمی دانه پالی (ی) به کارده هینریت، ئه مهش له هه مو جوړه کانی تری ژماره جیای ده کاته وه، چونکه له جوړه کانی تری ژماره دا، ئه گه ژماره له پیش ناو بیت، ئه وا به بی مؤرفیمی دانه پال، ژماره که ده بیته

ديارخهري ناوهكه، وهك: (يهك له چواري زهوييهكانم كيلاوه ، نيوهي سيئوهكه م خوارد ، ...) ، تهنيا وشه ي (نيو) مؤرفيمي دانه پالي له گهل به كارنايهت: (نيو سيئو) .

۲- ژماره ي كه رتي به نوسين و ژماره دنوسريت .

۳- همو ژماره يه كي كه رتي ليكدراوه، چونكه همو ژماره يه كي كه رتي به لايه ني كه مه وه له ده ژماره ي بنجي پيكديت، هرچه نده ژماره كه رتيه كاني وهكو (نيو، چارهگ، ...) له پرووي شيئوه وه ليكدراو نين، به لام له پروي پونانه وه ليكدراون .

۴- له پيكهاتني ژماره ي كه رتييدا، ناوي پارچه كان پله و ريزيان نيشان نادرئ و له واتاي پله بينه رين.

۵- وشه كاني (نيو)، (نيوه) ههردوكيان له دوو بهش به شيك راده گه يه نن و ژماره ي كه رتيين و واتاي چه ندييه تيبان تيدايه ، به لام جياوازيه كه يان له وه دايه، كه:

أ- (نيو) شتي رها و روت راده گه يه ني و (نيوه) ش سنورداره. به واتايه كي تر (نيوه) ده بيت له پيشتر لاي گوئگر باسكرا بيت و گوئگر ئاگاداري شته كه بيت و له رهوتيكي رونتر ده ربراييت، به لام (نيو) هه تا نه لكينري به وشه يه كي رونه وه، نازانري نيوهي شته كه چييه و سنوري ديار نييه.

ب- له (نيوه) دا، ده شي ناوه كه تاك بي يان كو، به لام له (نيو) دا ، ناوه كه هه ميشه تاكه، وهك:

نيوهي زهوييه كه م كيلا. نيوهي زهوييه كانم كيلا . نيو زهويم كيلا.

پ- ناوي دواي (نيو) نه ناسراو ده بيت، به لام ناوي دواي (نيوه) ده شي ناسراو بيت يان نه ناسراو بيت: (نيو سيئو، نيوهي سيئوهكه، ...) ، (نيوهي كو مه ل، ...) .

ت- مؤرفيمي دانه پالي (ي) له نيوان وشه ي (نيو) و ناوي دواي (نيو) به كارنايهت، به لام له نيوان وشه ي (نيوه) و ناوي دواي (نيوه) مؤرفيمي دانه پالي (ي) به كارده هينريت: (نيو نان، نيوهي نانه كه، ..).

۶- ژماره‌ی بنجی و ژماره‌ی کهرتی به‌یه‌که‌وه نایهن، تهنیا له‌باری دیارکردنی کاتژمیردا نه‌بیټ، که ده‌سته‌واژه‌ی له‌جوری (هه‌شت و نیو، هه‌شت و چاره‌گ، ...) به‌کارده‌هیتریت (نوری، ۲۰۱۲: ۱۰۵-۱۰۶).

### ۱-۱۴: جۆره‌کانی ژماره له‌پوی پۆنانه‌وه:

به‌شه ئاخوتنی ژماره له‌پوی پۆنانه‌وه به‌سهر دوو جۆردا دابه‌شده‌کریت: (ساده، ناساده).

#### ۱-۱۴-۱: ژماره‌ی ساده:

ئهو ژمارانه ده‌گریته‌وه، که له‌یه‌ک وشه‌ی واتاداری سهربه‌خۆ پیک دیت، وه‌ک: (یه‌ک، دوو، سی، ...، ده، بیست، سی، ...). یان "هه‌موو ئهو ژمارانه ده‌گریته‌وه، که له‌یه‌ک ره‌گی بی زیاد پیکهاتون و یه‌ک بنه‌مایان هه‌یه" (نوری، ۲۰۱۲: ۱۰۶). وه‌ک ژماره‌کانی (۰ - ۹) و سهره‌گرییه‌کانی وه‌کو(ده، بیست، سی، سه‌د، هه‌زار، ملیۆن، ملیار، بلیۆن، ...).

#### ۱-۱۴-۲: ژماره‌ی ناساده:

ئهمیش (دارژاو، لیکدراو) ده‌گریته‌وه:

۱- ژماره‌ی دارپژراو: به‌و ژمارانه ده‌گوتریت، که له‌ژماره‌یه‌کی ساده و پاشگریک پیکدیت، وه‌ک: (په‌نجا، هه‌فتا، هه‌شتا، ...)، ئه‌وه‌ی جیگه‌ی تیرامانه ئه‌وه‌یه، که ژماره دارپژراوه‌کان زۆرکه‌من و به‌شیکه‌ی که‌میش له‌پیزمان نوسانی کورد ئه‌مانه‌شیان به‌ساده داناوه، به‌لام به‌لگه‌ی میژوویی وا راده‌گه‌یه‌نی، که (په‌نجا، شه‌ست، هه‌فتا، هه‌شتا). به‌یاریده‌ی مۆرفیمی (ات)ی زمانی ئیرانی سازبوین و له‌کوردیدا (ت) تیداچوه و (ا) ماوه‌ته‌وه، سه‌باره‌ت به‌وشه‌ی (نه‌وه‌د/ نه‌وه‌ت) یش ئه‌وا، به‌یارمه‌تی پاشگری (ت) ئاقیستایی یان به‌یارمه‌تی (ات)ی ئیرانی پیکهاتوه، و هه‌ندیک گۆرانی ده‌نگسازی به‌سهردا هاتوه.

ب- ژماره‌ی لیکدراو: ئەو ژمارانەن کە لە دوو ژماره‌ی بنجی یان زیاتر پیکهاتوون، وەک: (چوارده، یازده، دوازده، بیست و سێ، چل و چوار، ...)، واتە لە دوو بنهما ساز دەبیّت (مارف، ۲۰۱۴-ب: ۷۹).

### ژماره‌ی لیکدراو بەم رێگایانە‌ی خوارەووە دروست دەبیّت:

۱ - دوو ژماره‌ی بنجی تیکه‌ل، بەهۆی کوکردنەووە لە گە‌ل هەندیک گۆرانی فۆنەتیک، کە ژماره‌کانی (۱۱ - ۱۹) دەگرێتەووە.

۲- دوو ژماره‌ی بنجی و زیاده‌یه‌ک، کە دوو ژماره‌کە بە هۆی ئامرازی (و) درابنە دەم یه‌کتر، وەک: (بیست و دوو، سەدو سێ و یه‌ک، هه‌زارو پینج سەدو چل و سێ، ...).

۳ - دوو ژماره‌ی بنجی بەدوای یه‌کداهاتو، کە بەبێ ئامرازی (و) درابنە دەم یه‌کتر، وەک: (سێ چوار، پینج شەش، حەوت هه‌شت، په‌نجا شەست، ...).

۴ - رێگای لیکدان: لە دوو ژماره‌ی بنجی یان زیاتر پیکدیّت، بەلام لەم رێگه‌یه‌دا ژماره‌یه‌ک لیکدانی ژماره‌یه‌کیتر ده‌کریت، وەک: (سێ سەد، چوار هه‌زار، ...) ئەمجۆره ژمارانه لە لیکدانی هەندێ ژماره لە ژماره‌کانی: (سەد، هه‌زار، ملیۆن، ...) پیکهاتوون، وەک: سێ سەد، یه‌ک هه‌زار، چوار هه‌زار، بیست هه‌زار، سەد هه‌زار، دوو ملیۆن، ... (نوری، ۲۰۱۲: ۱۰۸).

۵- بەهۆی به‌کارهێنانی هەندێ وشه‌ کە بۆ دەست نیشانکردنی پێوانه‌و بری ناوه‌که، کە ده‌خړیته پێشناوه‌که‌وه به‌کارده‌هێنریت. ژماره‌ جگه‌ لە ژمێردراو جیاکه‌ره‌وه‌شی هه‌یه، کە مۆرفیمیکه‌ کە له‌گه‌ل ژماره‌دا دیّت، ژمێردراو له‌هه‌مبەر توانای ژماردن یان توانای ئەندازه‌ وه‌رگرتن نیشانده‌دات. له‌ پوی رۆنانه‌وه ده‌شی وشه‌یه‌ک یان گیره‌کیک یان مۆرفیمیک زیاتر بیّت، له‌ زمانی کوردیدا به‌زۆری وشه‌ن و له‌ پۆلی ناون، وەک: (کیلۆ، مه‌تر، نه‌فه‌ر، سه‌ر، ده‌ست، به‌رگ، چاوه‌، پارچه‌، بن، بنه‌، دانه‌، جووت ) (سێ کیلۆ، دوومه‌تر، پینج نه‌فه‌ر، هه‌شت سه‌ر بز، دوو ده‌سته‌ نوین- دوو

دەستەجلك، سى بەرگ پەرتووك، خانووەكەمان سى چاوهى ھەيە، سەد پارچە زەوى، شەش  
بنەدار، دوودانە پىنووس، سى جووت پىلاو...ھتد) (عومەر، ھەمەد، ۲۰۲۲: ۳۲۷).

لېرەدا دەبىنن وشەكانى (سى كىلو، دوومەتر، پىنج نەفەر، ...) ژمارەى بنجى لىكدراون، ئەگەرچى  
رېزىمان نوسان ئەمجۆرە وشانە بەناوى تر ناو دەنن و ئەم رېگايەى دروستکردنى ژمارەى  
لىكدراويان ئاماژە بۆنەكردو، بەلام بۆچونى ئىمە ئەوھيە، كە ئەمانەش بە شىكن لە ژمارەى  
لىكدراو، چەندىيەتى ناويك نیشان دەدەن.

كەواتە لە كۆتايدا دەتوانن بلىن، كە بە بۆچونى ئىمە وا پەسەندترە ژمارە لە پوى رۆنانەوہ بۆ  
دوو شىوہ جيابكەينەوہ، ئەوانىش (سادە، ناسادە)ن. (سادە) لەژمارە (۰ - ۹) دەگرىتەوہ لەگەل  
سەرەگرىيەكان و (ناسادە)ش ھەمو ژمارەكانى تر دەگرىتەوہ. لەمەوہ بۆ مان دەردەكەوئ، كە  
ژمارە ناسادەكان گەلىك زۆرتەن لە ژمارە سادەكان، بەلام ژمارە سادەكان بنچىنەى دروستکردنى  
ژمارەى رىكخستىنو كەرتىيەكان.

بهشی دووهم

به به ره همی ژماره له ئاستی سیمان تیکدا

## به‌شی دووهم

### به‌به‌رهمی ژماره له ئاستی سیمانتیکدا

#### ۲-۱: سیمانتیک:

سیمانتیک وهک زانست و وهک ئاستیکی زمان، خه‌ریکی لیکدانه‌وهی واتایه و چه‌ند بو‌ار و ب‌نه‌مایه‌کی هه‌یه، که ئه‌و چه‌مک و ره‌ه‌نده جیا‌وا‌زانه ده‌گریت‌ه‌وه، که واتا فه‌ره‌ه‌نگییه‌کانی هه‌ر یه‌که‌یه‌کی زمانی لیک‌ده‌داته‌وه، به کور‌تی با‌سی هه‌ندئ لایه‌نی ده‌که‌ین.

#### ۲-۱-۱: چه‌مک و زاراوه‌ی سیمانتیک:

وشه‌ی سیمانتیکس (Semantics) وهک زاراوه له وشه‌ی (Sema) ی گریکییه‌وه وه‌ر‌گیراوه، وشه‌که‌ش له زمانی ئینگلیزیدا به مانای (Sign) دیت، واته هینما یان نیشانه، پاشان زاراوه‌که له لیک‌ولینه‌وه‌کانی واتادا به‌کاره‌اتوه. یه‌که‌م که‌س وه‌کو زاراوه‌یه‌کی زمانی به‌کاریه‌ینابیت، زانای فه‌ره‌نسی میشیل بریل (Michel Breal) بو‌ه، ئه‌مه‌ش له سالی ۱۸۸۳ له با‌سیکدا وهک زاراوه‌یه‌کی زمانی ئاماژه‌ی بو‌کردوه له سه‌ده‌ی نو‌زده‌دا، ئه‌م زاراوه‌یه پیش به‌کاره‌ینانی له‌لایه‌ن (بریل) هوه له سنوری چه‌مکی فه‌لسه‌فه‌ی واتاییدا به‌کاره‌اتوه، وهک (الفلسفه السیمانتیکیه) (ف. بالمر، ۱۹۸۵: ۳). واته له سنوری چه‌مکی فه‌لسه‌فی واتاییدا به مانای (که‌ه‌نوت) واته (علم الغیب) هاتوه، پاشان له سالی ۱۸۹۷ دا ئه‌م زانایه با‌سه‌که‌ی بلا‌وکراوه‌ته‌وه، دوای ئه‌وه‌ی زاراوه‌ی سیمانتیکس هاتوته نیو زمانی ئینگلیزییه‌وه (علی، ۲۰۱۱: ۷). له‌زمانی کوردیشدا هه‌ردو زاراوه‌ی (سیمانتیک) و (واتاسازی) به‌کار‌دین، هه‌رچه‌نده ئه‌و دو وشه‌یه به‌ته‌واوی نابن به‌هاوواتا، چونکه سیمانتیک ته‌نها لقیک له واتاسازی له‌خو‌ده‌گریت و پراگماتیک ناگریت‌ه‌وه. به‌م پییه واتای زاراوه‌ی (واتاسازی) فراوانتره و گشتگیرتره.



## ۲-۱-۲: پیناسه‌ی سیمانتيک و واتا:

سیمانتيک وهک زانستيک مه‌ودايه‌کی به‌رفراوان و ئالۆزی هه‌یه، لیره‌دا به‌کورتی هه‌نديک پیناسه ده‌خه‌ینه‌رو: "سیمانتيک ناویکه بۆ لقیکی زانستی زمان به‌کاره‌ینراوه، که خۆی به‌شیکردنه‌وه و په‌سه‌ندکردنی واتای ده‌ربراره‌وه زمانیه‌کانه‌وه خه‌ریک ده‌کات" (مه‌حوی، ۲۰۰۶: ۲). یاخود "سیمانتيک وهک لقیکی زانستی زمان خۆی به‌ره‌ه‌نده‌کانی واتامه‌ندی پیره‌وبه‌ندانه‌ی ده‌ربراره‌وه زمانه‌وانیه‌کانه‌وه خه‌ریک ده‌کات" (مه‌حوی، ۲۰۰۹: ۲۱). هه‌ر له‌باره‌ی پیناسه‌ی سیمانتيکه‌وه ده‌گوتریت: "ئه‌و زانسته‌یه، که له‌ واتا ده‌کۆلیته‌وه یاخود ئه‌و لقه‌ زانسته‌یه له‌و مه‌رجانه ده‌کۆلیته‌وه، که پینویسته‌ بونی هه‌بی له‌ هیمادا تاوه‌کو بتوانیت واتا هه‌ل‌بگریت" (عمر، ۱۹۸۲: ۱۷). دیشید کریستال ده‌لیت: سیمانتيک ئه‌و به‌شه‌ سه‌ره‌کییه‌ی زانستی زمانه، که په‌یوه‌ندی به‌ لیکۆلینه‌وه‌ی واتاییه‌وه هه‌یه. هه‌روه‌ها ئه‌م زاراوه‌یه له‌بواری فه‌لسه‌فه و ژیربیژیشدا به‌کاردیت، به‌لام لیکۆلینه‌وه‌ی واتایی له‌ فه‌لسه‌فه و ژیربیژیشدا جیاوازه وهک لیکۆلینه‌وه‌ی واتا له‌ زمانه‌وانیدا (Crystal, 2003: 48) هه‌روه‌ها ده‌گوتریت: "واتاناسی به‌شیکي سه‌ره‌کییه له‌ زانستی وشه و له‌ گشت ئه‌و مه‌سه‌لانه ده‌کۆلیته‌وه که په‌یوه‌ندیان به‌ مانای وشه‌وه هه‌یه" (مارف، ۱۹۷۵: ۳).

دیاریکردن و ناساندنی زانستیکی وهک سیمانتيک، که له‌ واتا ده‌کۆلیته‌وه، به‌کاریکی ئاسان دانانریت، چونکه سیمانتيک مه‌ودايه‌کی گه‌لیک به‌رفراوانی هه‌یه، بۆیه تاوه‌کو ئیستاش پیناسه گه‌لیکی جۆراوجۆر هه‌ن له‌ باره‌یه‌وه و پیناسه‌یه‌کی ته‌واو پراوپر که گشت لایه‌نه‌کان له‌خۆبگریت، ئاماژه‌ی بۆ نه‌کراوه، ته‌نها ئه‌وه نه‌بی، که هه‌مو پیناسه‌کان جه‌خت له‌وه ده‌که‌نه‌وه، که سیمانتيک له‌ واتا ده‌کۆلیته‌وه. وهک ئاشکرایه ئه‌و بنه‌مایه‌ی سیمانتيک له‌سه‌ری بنیادنراوه، بریتیه له‌ واتا، بۆیه به‌ پینویست ده‌زانریت هه‌لۆه‌سته‌یه‌کیش له‌سه‌ر واتا بکریت و که‌میک رۆن‌بکریته‌وه :

واتا چیه؟ وهک ئاشکرایه واتا، وهکو زانستیکی سه ره بخۆ یاخود لقیکی زانستی زمان له لایه ن ژیریژان و دهروناسه کانه وه گفتوگوی له سه رکراوه، به پیی بوچون و زانسته کانی خویان روکردنه وه و بنه میان بو داناوه .

خودی زاراوهی واتا هه لگری چه مکیکی لیله و له زوربهی زمانه کاندایه مکی جیاواز دهگه یه نیت، بو نمونه له زمانی کوردیدا وشه ی (واتا) ئه م واتایانه دهگه یه نیت:

۱ - هه موشتیک به خوی، خویش به مه عنا. (پیانوه)

۲ - ئه م شه ره یی مه عنا بو. (لوژیکی نه بو)

۳ - خو ئاماده کردنه که ت مه عنا ی شه ره. (نیشانه)

۴ - ئه وشته یه عنی چی؟ (واته) (حه سه ن، ۲۰۱۰: ۳)

واتا به شیکی گرنه و پویستی زمانه و ئاستیکی چالاک له ئاسته کانی زمان پیکده هی نیت. واتا مه به سستی هه ره سه ره کی زمانه و ته نانه ت هه ندی له زانایانی زمانه وانی وای بو ده چن، که "زمان بریتیه له واتا و خراوته نیو دهنگه وه" (عمر، ۱۹۸۲: ۵)، که واته ده توانین بلین ئاستی واتا زور گرنه و بال به سه ره هه مو ئاسته کانی تر دا ده کیشی و هه مو ئاسته کانی تری زمان له خزمه تی ئه م ئاسته ی زماندان، بو ده سته به رکردنی واتا. به واتایه کی تر "چه مکی واتا به چه مکیکی بنجی زمان داده نریت و هیه زمانیک بونی نییه، به یی بونی واتا، که واته زمان به یی واتا نابیت، واتاش ئه وه یه، که ده برین تییدا ئه نجام ده دریت و به که سانی تریش دهگه یه نریت" (عه لی، ۲۰۱۴: ۷۷). ئاشکرایه تا ئیستا دیارده ی واتا لای زمانه وانان و فه یله سوف و لوژیکناسه کان جیگه ی سه رنج و گفتوگویه و سنوریکی دیاریکراوی بو دانه تراوه، چونکه هه ر تاکه وشه یه ک له زماندا، واتایه ک یان زیاتر له واتایه ک دهگه یه نیت. هه رچه نده هه ندیک بیرورای تر پیمان وایه، که واتا ده که ویتته ده ره وه ی زمان

و زمان تەنھا ئاستى رېزىمان لەخۆدەگرىت، بەلام تويژىنەو نوويەکانى زمان جەخت لەو دەکەنەو، کە واتا لە ھەمو ئاستەکانى زماندا ھەيە .

دانانى پېناسەيەكى گشتى دەربارەى واتا، بەشيوەيەک ھەمو قوتابخانەکانى زمانەوانى و زمانەوانەکان لەسەرى رېکبەون کارىكى ئاسان نييە، چونکە ھەريەکەيان لە روانگەيەکەو پېناسەى جۆراوجۆريان بۆ واتا کردو، کە ليرەدا ھەنديکيان دەخەينەرو:

۱ - ئەفلاتون: واتا برىتييە لە پەيوەندييەكى دوولايەنى لە نيوان فۆرميىكى زمانى و کەرەسەيەک لە دەروەى زماندا (حەسەن، ۲۰۱۰: ۴). ليرەدا ئەفلاتون پيمان دەلى، ھەر تەنيکمان ھەبيت، دەبيت ھيمايەکيشمان ھەبيت و پەيوەندى نيوانيشان واتايە.

۲ - ئەرستو: "واتا ويناکردنە لە مېشكى مروّف)، سى شتى جياکردۆتەو، شتىک لە دنياى دەروە، ويناکردن، دەنگەکان". (عمر، ۱۹۸۲: ۱۷).

ئەرستو دەليت: وشە ھيمايە بۆ شت، بەلام ليرەدا بەپيى ئەم پېناسەيە بيىت، زمان دەبيتە بونياديكى داخراو. ئەگەر سەيرىكى ئەم دوو پېناسەيەى سەرەو بەکەين، دەبينين بەرانبەر ھەر وشەيەک تەنيک دانراو، بەلام ئەم پېناسانە پېناسەيەكى فراوان و گشتگير نين، بەلکو دەچنە بواريكى تەسکەو، چونکە کۆمەلى فۆرمان لە ناوہوۋى زمان ھەيە، کەچى لە دەروەى زماندا ھيچ تەنيک داگيرناکات (تەنى نييە)، لەوانە: (ناوہ واتايەکان، ئاوەلناوہکان، ئاوەلکارەکان، ژمارەکان، ... ھتد)

گەرە = تەنى نييە، ئاوەلناوہ، بۆيە پيويستى بە ناو ھەيە.

خانوى گەرە = ليرەدا تەنى ھەيە. (خۆشناو، ۲۰۱۴: ۶۶).

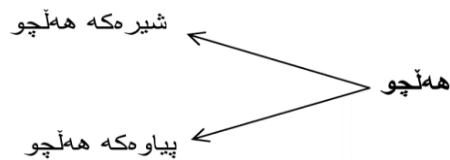
دوو = تەنى نييە

۳ - ئوگدن و رېچاردز: لە کتیبەکەى خوياندا بە ناوى (واتاي واتا)، کە لە سالى (۱۹۲۳) ھوہ بلاوکراوہتەو، بەمشيوەيە پېناسەى واتايان کردو: "واتا برىتييە لە ھيما، بير، ھيمابوکراو" ئەگەر سەيرىكى ئەم پېناسەيەى سەرەو بەکەين، دەبينين لە روانگەى سينگوشەى واتايەو سەيرى

واتايان كرده، هئما راسته و خو ناگات به (هئما بؤكراو)، ئه گهر به بير يان چه مكدا تئپه رنه بيت (خوشناو، ۲۰۱۴: ۶۷).

۴) (ئولمان) له باره ي واتاوه ده لئيت: "واتا برئتييه له په يوه ندييه كي ئالوگور ي له نيوان وشه و هئما بؤكراو يان هئما و هئما بؤكراو"، ئه م په يوه ندييه وايان لئدهكات، كه هميشه پئويستيان به يه كتر هه بيت (علي، ۲۰۱۱: ۲۸). به پئوي پئناسه كه ي ئولمان ئه و په يوه ندييه ي له نيوان هئما و تهنه كه دا هه يه، پئويستيه، واته به كار هئنانه كه يه وا دهكات بزائين ئه وه بؤچي به كار دئيت، تا زياترئيش به كار بيت، زياتر لئوي شاره زا ده بين .

۵) (فئرس) ده باره ي واتا ده لئيت: "واتا برئتييه له كومه له په يوه ندييه كي سياقي ئالوز له نيوان كه رهسته كاني زمان" (علي، ۲۰۱۱: ۲۹). له م پئناسه يه دا فئرس پئوي وايه هه ر وشه يه ك چه ند واتايه كي تئدايه، به لام هه ريه كه و له سياقينكا ده رده كه ون، وهك:



كه واته (فئرس) واتا به وه ده ستئيشاندهكات، كه برئتييه له په يوه نديي ده و روبه ر، هه روهك ئاشكرايه هه ر كاتيك ويستان واتاي وشه يه ك بزائين، ده بيت به دواي به كار هئنانه كه يدا بگه رين، چونكه واتا له به كار هئناندا ده رده كه وئيت و په يوه ندييه كي زور توندوتول له نيوان كه رهسته كاندا به دئده كرئيت .

۶) سؤسئير: واتا ئه و په يوه ندييه يه، كه له نيوان ئاماژه و ئاماژه بؤكراو دا دروسته بيت (حه سه ن، ۲۰۱۰: ۴). ئه م پئناسه يه پئيمان ده لئيت ئه وه واتايه ئه و په يوه ندييه به يه كه وه ده به ستئيت .

۷) -مه مه دي مه حوي: "<<واتا>> زاراه ي ناو جه رگه يي و ناوه نديي سيمانتئيكه و نرخی هئمايه و كرؤك و هئزي گه يانده. به بي واتا، شئوه و بيچمي هئمايه ك هئما نييه، به كو تهنه فؤرمئيك ي بؤشه" (مه حوي، ۲۰۰۹: ۲۲). جگه له و پئناسانه ي خستمانه رو، پئناسه گه ليكي زور هه ن بؤ واتا، كه لئزه دا ناتوانرئيت بخريته رو، به لام ئه وه ي جي سهرنجه، كه هه مو زاناياني زمان و قوتابخانه

زمانه وانیه کان نه یانتوانیوه له سهه ر پیناسه یه ک ریکبکه ون، چونکه به رای ئیمه ئه مه کاریکی توش و سهخت و دژواره، ئه مه ش بۆ سروشتی و اتا و لیکدانه وه و اتاییه کان له پیناسه کاندا ده گه رپته وه، که (واتا) خووشی زار او ده یه کی ته موومژاوییه و ساغ نه بوته وه م، به لام ده توانین بلیین وه ک رویه کی هه ر هیما یه ک و اتا ناوه رپوکی هیما و وشه کان ده گریته وه و فورمیش دیوی ده ره وه ی هیما کان، هه روه ها سروشتی لیکولینه وه کان قوتابخانه ی زمانی دیاریده کات. بۆ ئه م توژیته وه یه ی ئیمه به تایبه تی ئه م به شه بۆ شیکردنه وه ی و اتای سیمانتیکی وشه کان، به تایبه تی ژماره روانگه ی هوشه کییه.

## ۲ - ۲: بواره کانی لیکدانه وه ی و اتای سیمانتیکی:

به شیوه یه کی گشتی مه به ست له بواره کانی و اتا، ئه و بواره نه یه که سیمانتیک کاری تیدا ده کات و لیکولینه وه یان له باره وه ده کات، کوو زمانه وانانیس له سهه ر دیاریکردنی بواره کان کوک نین، هه روه ها فه یله سوف و زمانه وانه کان تاوه کو ئیستا ریکه وتنیکی ته وایان نییه بۆ سروشتی و اتا، ئایا چه مکه یان ئاماژه، دیسان په یوه ندی نیوان فورم و و اتا کیشه یه کی تره، ئایا په یوه ندیه که هوییه یان له خووه یه، سووسیر پیی وایه ئه م دوو روه ی هیما په یوه ندیه کی له خووه به یه که وه یان ده به ستیته وه (Arbitrariness) واته هیچ په یوه ندیه ک له نیوان (ناو) (Signified) و ناولینراو (Aignifier) دا نییه، به لکو ریکه وتنه له سهه ر ناوانی دیارده کان، هه ر بویه ته نی (گول) لای کورد (گوله)، لای عه ره ب (ورده) و لای ئینگلیزه کانیش (Flower), ئه گه ر به پیچه وانیه ئه وه بوایه، ئه وه بۆ ئه م دیارده یه ته نیا وشه یه کمان ده بو، ئه م په یوه ندیه ی نیوان ناو و ناولینراو (ئوگدن و ریچاردز) له سیگوشه ی (بیر، هیما، ته ن) دا خستیانه رو، که په یوه ندی راسته وخو له نیوان (هیما و ته ن) دا نییه. (دزه یی، ۲۰۱۴-ب: ۵۰). هه ر له باره ی ئه مه وه پالمه ر چه ند بواریکی دیاری کردوه، که ئه مانه ن: (ناوان، چه مک، ئاماژه و ئاماژه بوکراو، وشه، رسته) (حه سه ن، ۲۰۱۰: ۹).

ھەر لەم سۆنگەيەوھە محەمەدی مەھویش بە شێوھەيەکی تر بواریەکانی پۆلینکردوھە، بەمشێوھەيە :

۱ - لایەنی کەرەستەيی (دەنگ / گرافیمی) دەربرپینە زمانییەکانە.

۲ - لایەنی دەرونی، کە لە دارشتنی چەمکی و ناوەرۆکی ھۆشەکی بەشدارن.

۳ - شتەکان و بابەت و نیشانە و شتی دنیایی راستی و راستەقینە، کە دەربرپینە زمانییەکان پینانەوھە پەيوەستن و بۆیان دەگەرپینەوھە .





۴ - قسەکەر و دەقی تاییەتی دەوروہەر، کە دەربرپراوھە زمانییەکان تیاياندا بەکار دەھینرین (مەھوی، ۲۰۰۹: ۲۶ - ۲۷).

## ۲-۳: لیکدانەوھەي و اتای سیمانتيکی ژمارە لە پروانگەي تیۆرە واتاییەکانەوھە:

ژمارە بەکارھێنان لە زماندا لە پروانگەي واتایی و لیکدانەوھەي واتاوھە دوو رەھەندی ھەيە، پراگماتيکی و سیمانتيکی، بۆيە لێرەدا باسی لایەنی سیمانتيکی ژمارە دەکەين، کەواتە يەکیک لەو بەکارھێنانەي ژمارە ھەيەتی لە زماندا، بریتییە لە واتای سیمانتيکی، ھەر وھەا لە فەرھەنگدا ژمارە بە واتای سیمانتيکی تۆماردەکریت، بۆ نمونە واتای سیمانتيکی (يەکباز، دووپەرە، پینچ تیر، حەفتانە، ...ھتد)، ئەگەر وردبینەوھە لەم وشانە، کە ھەریەکەيان واتايەکی سیمانتيکی دەبەخشن، دەبینین ژمارە (يەک) لە وشەي (يەکباز) و ژمارە (دوو) لە وشەي (دووپەرە) و ژمارە پینچ لە وشەي (پینچ تیر) و ژمارە (حەوت) لە وشەي (حەفتانە)، ھەریەکە لەم وشانە [ + ژمارە] و واتايەکی سیمانتيکیان ھەيە، بە ھەمان ئەو واتايانەي لە فەرھەنگدا ھەيانە، بەشداريان کردوھە لە دروستکردن و پیکھاتەي وشەکانی تردا. کەواتە واتای سیمانتيکیانەي ژمارە بەمشێوھەي کە باسکرا، لیکدەدریتەوھە. دەبیت ئەوھە بزانی، لە لیکدانەوھەي سیمانتيکیانەي ھەر وشەيەکدا، چەندین تیۆری جیاجیا ھەن، کە ھەر يەکیک لەم تیۆرانە جەخت لەسەر لایەنيکی واتا دەکەنەوھە و بە جوړیک واتای وشەکان شیدەکەنەوھە. ژمارەش وەک يەکەيەکی خاوەن واتا و چەمک دەکریت بە پێی ھەر يەک لە تیۆرە واتاییەکان لیکدانەوھەي بۆ بکریت، بۆيە لێرەدا گرنگترینیان دەخەينەرو:

## ۲-۳-۱: تیۆرى ناولینان (ئاماژە):

سەرەتای لیکدانەوہی واتا دەگەریتەوہ بۆ ئەفلاتون، یەكەم کەس بوە واتای لیکداوہتەوہ، ھەرچەندە وەکو تیۆریک نەیخستەرۆ، بەلام دواتر وەك تیۆریک دەستنیشانکرا. ئەم تیۆرە "واتا وەك ئاماژە لیکدەداتەوہ، بەپێی ئەم بۆچونە وشەى ھەر زمانى (ھیمایە) بەرانبەر بە (تەن، ڕوداو، شت، کەس، ...ھتد) لە جیھانى دەرەوہدا ئەو دیاردانە دەگەریتەوہ، کە بەرھەست دەکەون یان دەبنە مایەى تیبینی، کە پەيوەندییەکی بەرانبەرى (دوو قۆلى) ڕوتە لەنیوان (ناو) و (ناولینراو)" (دزەي، ۲۰۱۴-ب: ۷۴). ئەم تیۆرە پەيوەندی نیوان ناو و ناولینراو ڕوندەکاتەوہ. بۆیەش ناوئراوہ (ئاماژە)، چونکە واتا وەکو ئاماژەيەك لیکدەداتەوہ. یەکیک لەو بۆچونانەى لەم تیۆرەدا سەرئیھەلدا، بۆچونی ئاماژەى (سۆسیتر) بو، کە دەلى: ھیما دوو ڕوی ھەيە (فۆرم و واتا) ، (فۆرم): زانینیکی دەرۆنییە بۆ وشەيەکی دەنگى. (واتا): وینەيەکی دەنگى یان بۆچونیکە بە (فۆرم) بەستراوہتەوہ و کۆمەل لەسەرى ڕیککەوتوہ. ئەم دوو ڕوہى ھیما پەيوەندییەکی دەرۆنى لەخۆوہ بەيەکەوہیان دەبەستیتەوہ. بە ڕای سۆسیتر (واتا) بەرپرسیارە لە لیکدانى (فۆرم و واتا)، بەلام (تەن) دەکەوینتە دەرەوہى کایەى زمانەوانییەوہ (ھەمان سەرچاوہ: ۷۴). ئەگەر ھەلوئىستەيەك لەسەر ئەم بیروبۆچونانە بکەین و ڕونیان بکەینەوہ، دەبینین بەپێى توێژینەوہکە، (ئەفلاتون) دەلىت، دەبى شتەکە ھەبیت لە بەرانبەردا، بەلام (سۆسیتر) پیناویە دەکرى شتەکە نەشبییت و ھۆشەکی بیت و دەلى دەبیت بىر ھەبیت، بەلام زۆر گوى بە (تەن) نادات، بەشیوہيەکی گشتى بەپێى ئەم تیۆرە، دەبى ھەر ھیمایەك تەنىکی لە بەرانبەردا بوەستى. تیۆرى ناوانان (ئاماژە) بەمشىوہيە واتای ژمارە لیکدەداتەوہ. ھەرۆک زانرا لە تیۆرى ناواناندا، واتا بریتیيە لە پەيوەندی ناو و ناولینراو، بۆ نمونە :

ژماره (ناو)	ژميردراو (ناوليتراو)
سى	
نيوه	
چوار	
دوو	

### هیلکاری ژماره (۴): لیكدانه وهی واتای ژماره به پپی تیوری ناولیتان.

كه واته به پپی ئەم تیورییه، واتای ژماره په یوه نډییه کی دووقولییبه له نیوان ناو و ناولیتراو (هیمما و تن)، واته ژماره و ژميردراو، هه ریه که له وشه کانی (سى، نيوه، چوار، دوو) له نمونه کانی سه ره وهدا هیمان یان ناوون بۆ ژماره ی ئەو تنه ی له به رانه ریاندا هه یه، که لی ره دا پنیان ده لیتان ژميردراو.

### ۲-۳-۲: تیوری هۆشه کی:

ئەم تیوره بۆ چاره سه رکردنی که موکوپیه کانی تیوری ناولیتان هاته کایه وه، بیرۆکه ی ئەم تیوره له سه ره تاکانی سه ده ی (حه قده) له لایه ن فه یله سوفی ئینگلیزی (جون لۆک) سه ری هه لدا، که ده لیت به کارهیتانی وشه کان ده بیت هیمایه کی ورد و راسته وخۆبن بۆ بیره کان، دواتر ئەم تیوره وهک سیگۆشه ی واتای (ئوگدن) و (پچاردز) ناسراوه. هیمما له م بۆچونه دا ئاماژه بۆ بیریک ده کات له میشک، ئەم بیره ش واتای هیمما که ده گه یه نیت "به پپی ئەم بۆچونه کاتیک وشه واتادار ده بیت، که بیریک یان چه مکیک یان وینه یه ک دروست بکات" (هه مان سه رچاوه: ۷۷). به مه ش واتا بریتی ده بیت له: "کومه له وینه یه کی هۆشه کی، که په یوه نډییان به یه که وه هه یه و به وشه یان گوتن ده نوینرین" (عه لی، ۲۰۱۱: ۳۳). لی ره دا واتا ده بیته مولکی قسه که ر، که چۆن هیمما که لی کده داته وه، بۆ

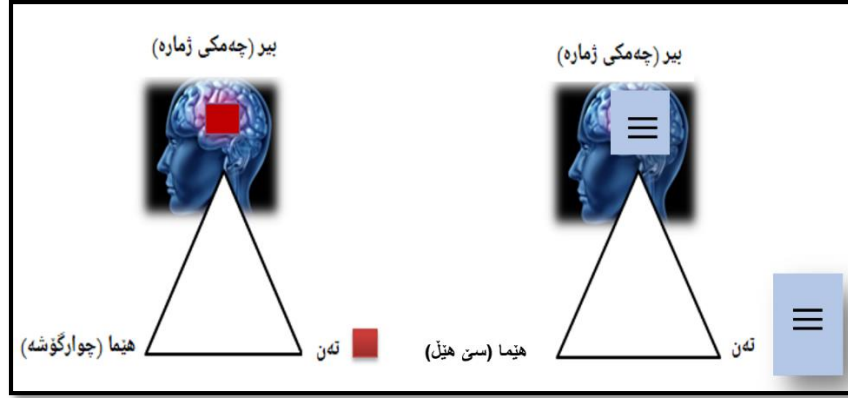


نمونه ئەگەر بگوتريت (دئو)، ئەوا شتەكە لەراستیدا نىيە، بەلام وینەكەى لە مېشكدا هەيە، كەشتىكى گەورە و ترسناكە. كەواتە ئەم تىۆرە "واتا وەكو پەيوەندىيەكى سىقۆلى لەنيوان هېما و چەمك و تەندا باسەدەكات" (خۆشناو، ۲۰۱۱ : ۴۲). كەواتە بەپيى ئەم بىردۆزە وشە يان هېما بۆ گۆيزانەو و گەياندىنى بىر لە مېشكى يەككەو وە بۆ يەككىتر بەكاردەهينريت، كە ئەم بىرانەش دەبنە واتاى ئەو وشە يان هېمايە، بەم پيىە وشە يان هېما واتادار نابيت، ئەگەر بىرىك لەگەلدا دروست نەبیت، كە لە مېشكى ئەو كەسەدا بەكارىدەهينيت (سەعيد، ۱۹۸۹ : ۲۷-۲۸). لىرەدا پيويستە بۆ هەر دەربرينىكى زمان يان هەر واتايەكى جياوازی دەربرين، بىرىكى تىدا بيت، ئەو بىرەش چەند مەرجىكى هەيە، سەرەپاى ئەو وەش مەرج نىيە بەم جۆرە دەقاودەق واتاى قسەكەر بگاتە گۆيگر، چونكە بەرجەستەكردنى وینە لە يەكك بۆ يەككى تر جياوازە، بۆ نمونە دئو؛ لەلاى من شتىكى زەبەلاحى گۆى زلە، لاى كەسىكى تر رەنگە باليشى هەبیت، هەر بۆيە دەكریت تاقىكردنەو وەيەك بكریت بە ئاراستەكردنى وشەيەك بۆ چەند كەسىك و ویناكردنى و بەرجەستەكردنى، دەبينين هەريەكەيان بە جۆرىك بەرجەستەى دەكات. مەرجەكانيش بریتين لە:

۱- لە هزرى قسەكەردا ئامادەكراو بيت.

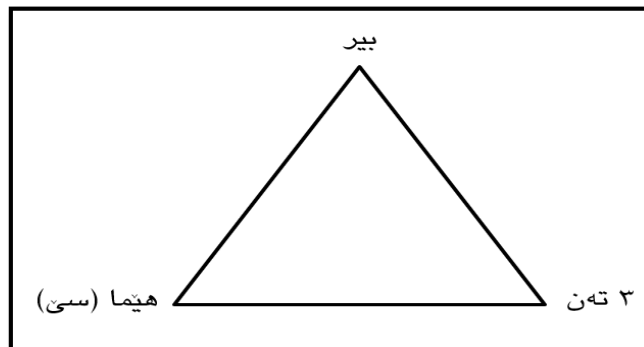
۲ - قسەكەر دەبیت ئەو دەربرينە بەرەمبەهينيت، هاوكات وا لە كەسانى تريش بكات هەست بە بوونى ئەو بىرە بكەن.

۳ - دەربرينەكە دەبیت هەمان بىر بگەيەنى، كە لە مېشكى گۆيگرەدا هەيە (عەلى، ۲۰۱۱ : ۳۳). ئەم بۆچونە جەخت لەسەر بىرۆكە و بۆچونەكانى بىرى قسەكەر و گۆيگر دەكات، بە مەبەستى ديارىكردنى واتا. كەواتە هەمو ئەو بۆچونانەى واتا دەتوانريت لە يەك خالدا يەكبگرەو، ئەو ویش ئەو وەيە، كە وشە يان رستە لە هۆشى قسەكەردا واتادار دەبن، بەپيى ئەو وینانەى لەكاتى بەكارهيناندا دروست دەبن. كەواتە بەپيى تىۆرى هۆشەكى واتاى ژمارە وەكو پەيوەندىيەكى سىقۆلى بەم شيوەيە ليكەدریتهو، بۆ نمونە :



### هێلکاری ژمارە (۵): لیکدانەوهی واتای ژمارە بەپێی تیۆری ھۆشەکی.

ئەگەر لەم پوانگەییەوه بپوانینە وشەکانی (سێ هیل، چوارگۆشە)، دەبینین هێمایەکن، کە ئاماژە بۆ بیریک دەکەن، کە ئەویش ئەو وینە ھۆشەکییە کە لە مێشکماندا، ئەم بیرەش واتای هێماکە دەگەیەنێت، ھەروەک ئاشکرایە ھەریەکە لە وشەکانی (سێ هیل، چوارگۆشە) چەمکیک یان وینەییەک دروستدەکەن، ھەر لەبەر ئەمەش ھەریەکە لەم وشانە واتایەکی سیمانتیکی بەدەستەوه دەدەن، کەواتە ئەم تیۆرییە واتای وشە بە پەيوەندییەکی سیلایەنە لە نیوان هێما و بیر و تەندا دەبینیت، کە ئاماژەیی ژمارەیی لەگەڵ وینە ھۆشەکییە کەدا ھەیە. ھەروەھا ئەگەر ژمارە بە تەنھاش بەکاربێت، وینەیی ھۆشەکی ژمیردراو دیتە بەرھەست، بۆ نمونە ژمارە (سێ)، (سێ) وینەیی ھۆشەکی یەك شتمان نیشان دەدات.



### هێلکاری ژمارە (۶): لیکدانەوهی واتای ژمارە بەپێی تیۆری ھۆشەکی.

## ۲-۳-۳: تیوری به کارهینان (دهوربه ر)

"بریتیه له چوارچیوهی به کارهینان، که تییدا واتای وشه و رسته و چۆنیهتی به کارهینان و ئه و ئه رکهی به جیی دههینیت رۆن دههینته وه" (عمر، ۱۹۸۲: ۶۸). ئه م تیوره لای زمانهوانی به ریتانی (فیرس) سه ری هه لداوه، که به دامه زینه ری قوتابخانه ی کومه لایه تی ئینگیزی داده نریت، دواتریش قوناغه که به قوتابخانه ی (سیاق) ناسرا. له دیارترین ئه و زمانه وانانه ی رۆلیان بینوه له دامه زرانندی ئه و تیورییه دا، (فیرس) بوه، که له ژیر کاریگه ری بۆچونه کانی زانی بیلوژی (مالینوفسکی) دا کاری ده کرد، ئینجا هه ریه ک له زانایان (هالیدی) و (شنکلیر) و (میتجل) و (لیونز)، رۆلی زوریان له پیشخستنی ئه و تیورییه دا بینوه (محهمه د، ۲۰۱۰: ۵۱). له م تیوره دا (فیرس) به مشیوه یه چه مکی واتا رۆن ده کاته وه، ده لیت: "چه مکی واتا شتیک نییه له میتشکا هه بی و بیته هوی گۆرینی په یوهندی نیوان گوته کان، هه روه ها وینه یه کی هوشه کی نییه، به لکو بریتیه له کومه لیک په یوهندی، که هه لویسته زمانیه کان پیکه هین و له ریگه ی ده وره وه دیاری ده کرین" (عه للاف، ۲۰۰۹: ۷۹). بیروکه ی گرنگیدان به م تیوره بو (فیتگنشتاین) ده گه رپته وه، که ده لیت: "به دوا ی واتای وشه دا مه گه ری به دوا ی به کارهینانی بگه ری" (دزه یی، ۲۰۱۴-ب: ۹۱)، که واته وشه کاتیک واتای ده بی، که به کارهینانی هه بی، کاتی به کارهینانی نه بیته، ئه وا واتاشی نابیت، واته به پیی ئه م تیوره واتای وشه کاتیک ده رده که ویت، که له زماندا به کاربهینریت و هه ر شتی به کاربیت، واتای هه یه .

بۆ لیکدانه وهی واتای هه ر وشه یه ک، ده بی سهیری ئه و ده وره به ره بکه ین، که وشه که ی تییدا گوتراوه، چوار جور ده وره به ریش ده ستنیشان ده کریته، که بریتین له:

۱ - ده وره به ری زمانی: له ده وره به ری زمانیدا په یوهندی وشه که به وشه کانی پیشتر و دواتر لیکده دهینه وه، وه ک وشه ی (باش) ئه گه ر له گه ل وشه ی (پاره) بیت، ئه وا واتای (زۆر) ده دات و ئه گه ر له گه ل وشه ی (دکتۆر) بیت، ئه وا واتای (شاره زایی) ده دات و ئه گه ر له گه ل (قوتابی) بیت، ئه وا

واتای (زیرهک)ی دهدات، ئەگەر لەگەڵ وشە (پیاو) بیت، ئەوا واتای (پەوشت جوان)ی دهدات، هەر وەها زۆر جار دەلێین (هەزار جار گوتم مەکه)، لێرەدا ژمارە (هەزار) مانای ئەوە نییە، کە هەزار جار وامان گوتیبت، بەلام بە واتای (زۆر) بەکارهاتو، یاخود دەلێین (یەک دەقە وا دیم)، لێرەشدا ژمارە (یەک) بە مانای کاتیکی کەم دیت (محەمەد، ۲۰۱۰: ۵۴).

۲ - دەوروبەری سۆز و خۆشەویستی: واتای وشە لەمجۆرە دەوروبەرەدا زیاتر بۆ دەربرینی بارودۆخی هەلچون و بەتوانایی و لاوازییە، پلە سۆز و کاریگەری دیاریدەکات، بۆ نمونە وشە (تورەبون) جیاپە لە (پق لیبوونەو) و خۆشەویستی لە (حەزلیکردن). بۆ نمونە: ئەگەر دایکیک خۆشەویستی بۆ مندالەکە دەرببریت، ئەم خۆشەویستیە لەم دەوروبەرە جۆرە واتایەکە، ئەگەر کور و کچیک باسی ئەو وشە بکەن، ئەوە جۆرە واتایەکی تر دەگەیهنیت و دەوروبەرەکە ئەو پۆلە پێدەدات. زۆرجاریش واتای وشە لەم دەوروبەرەدا پەيوەندی بە لایەنی دەرونی و سایکۆلۆژی کەسەکانەو هەیە، بۆ نمونە ژمارە (یەک) کە ئاماژەپە بە تاک و تەنیاپی خودای گەرە و خۆشەویستی نیشان دهدات (محەمەد، ۲۰۱۰: ۵۴). هەربۆیە وەک ژمارەپەکی پیرۆز تەماشادەکریت. یان ژمارە (۱۳) بەپێی دەوروبەر هەندێ جار بە ژمارەپەکی شوم تەماشادەکریت.

۳ - دەوروبەری شوینی: واتای وشە لە دەوروبەر و شویندا بەپێی شوینی وشەکە رۆن دەبیتەو، وەک:

۱ - نە / لە قوتابخاتە هاتەو.      ب - نە هاتەو / لە قوتابخانە؟

لە رستەپە یەکەمدا هیز خراوەتە سەر (نە)، چونکە (نە) مەبەستە، بەلام لە رستەپە دووەمدا هیز خراوەتە سەر (هاتنەو)ی نە، چونکە هاتنەو کە مەبەستە.

۴ - دەوروبەری پۆشنیری و شیوازی :

واتای وشه لهم دهوروبه رهدا به پيی كهس و باری دهرونی و رۆشنییری و كۆمه لایه تی ئه و ژینگه یه ی دهر برینه كانی تییدا به كاردین رون ده بیته وه، واته وشه و رسته كانی په یوه ست دهن به ئاستی رۆشنییری و كۆمه لایه تی و ژینگه ی قسه كه ره كه، چونكه ئاخوتنی مرؤف ره نگدانه وه ی باری دهرونی و ئاستی رۆشنییری و كۆمه لایه تی و ژینگه كه ی ده بیته (محهمه د، ۲۰۱۰: ۵۵). لی ره دا مه به ستمان له لایه نی رۆشنییری و پاشخانی كه سی قسه كه ر و گو یگره له واتایه كان، هه تا پاشخانه رۆشنییری به كه زیاتر بیته، فره هه نكه رۆشنییری به كه ش زیاتر ده بیته، واته دهوروبه ر و شیوازه رۆشنییری به كه یه رۆلی له واتا داربون و به كارهی تانی وشه كانی ناو زمانه كه هه یه. ئه م تیوره واتای وشه به پيی به كارهی تانه كانی لیکه داته وه، بۆ نمونه ئه گه ر به پيی تیوری به كارهی تان ژماره (چوار) له وشه ی (چوارشانه) وه ربگرین، ده بینین به مانایه کی جیاواز له خودی ژماره چوار كه له فره هه نگدا تۆماركراوه به كاردیته، واته كه ده لیین چوارشانه مانای ئه وه نییه، كه چوارشانی هه بیته، به لكو مه به ست لی: "پیاوی ئه ستوری قه له وی دارپژراوه" (خال، ۲۰۱۷: ۱۷۳) ئه م مه به سته ش له به كارهی تاندا رون بۆته وه، ئه گه رنا ژماره (چوار) خۆی بیلایه نه و له به كارهی تاندا واتا كه ی گۆراوه، به لام ئه گه ر وشه ی چوار رییان (چوارپیان) وه ربگرین، ده بینین ژماره (چوار) به واتای خۆی بونی هه یه، واته به پيی ئه و دهوروبه ره ی خۆی واتای ژماره چوار ده دات، هه روه ها ژماره (دوو) له وشه كانی (دوودل، دوورپو) به پيی تیوری به كارهی تان هه مان ئه و واتایانه یان نییه، كه ژماره دوو له فره هه نگدا هه یه تی، به لكو لی ره دا به كارهی تانه كه یاخود دهوروبه ره كه ی واتای جیاوازی پی به خشیوه. هه ر له م سۆنگه یه وه ئه م دهوروبه ره واتایه کی نه ریینی به ژماره (دوو) داوه، كه خۆی ئه م واتایه ی نییه و بیلایه نه. یاخود وشه ی (حه وت رۆح)، هه روه كو نمونه كانی پیشو، لی ره شدا ژماره (حه وت) به مانای ژماره به كارنه هی تراوه، به لكو به پيی دهوروبه ره كه ی واتا كه ی گۆراوه مه به ست له حه وت رۆح: "زینده وه ری كه كه درهنگ گیان به ده سته وه ده دات" (خال، ۲۰۱۷)

۱۹۴)، چونکه له بهکارهیناندا ژماره ههمیشه بهمانای ژماره نایهت، بهلکو به پپی بهکارهیناندهکانی واتاگهشی دهگوریت .

### ۲-۳-۴: تیوری سیما واتاییهکان (شیکردنهوه) :

ئهم تیوره له لایهن (کاتز و فودر) هوه له سالی ۱۹۶۳ له شیوهی راپورتیکدا به ناونیشانی (پیکهینانی تیوری سیمانتيکی) بلاوکراوهتهوه (عمر، ۱۹۸۲: ۱۱۴). ئهم دوو زانانهیه بیردوزهکهیان لهسهر بناغهی شیکردنهوهی هر واتایهک له واتاگانی وشه بۆ سیما پیکهینهرهکانی دامهزراندوه، به شیوهیهکی وا که بتوانن له گشتهوه بۆ تاییهت بچن (مهحمه، ۱۹۹۰: ۳). به شیوهیهکی گشتی دهتوانین بلینن ئهم تیوره بهنده بهو بنهمایهکی که دهلیت وشه لهروی واتاوه دهتوانریت کهرتبکریت بۆ پارچه و پیکهاتهی وردتر، بهم پنیه واتای وشه دانیهکی تیکچرژاوه و پتهو نییه بواری ترانندن و ههلوهشاندهوهی ههیه، شیکردنهوهی واتای وشه ئهوه دهگهیهنیت وشهکان بۆ سیما واتاییهکان شیدهکرینهوهو پیکهاته واتاییهکانی دهخرینهرو، بۆ نمونه وشهکانی وهک :

ژن: [ + مروّف، + ههراش، - نیر، + عاقل، + می ]

پیاو: [ + مروّف + ههراش، + نیر، + عاقل، - می ]

بهم شیوهیه وشه ریگایهکی ئابورییه و چهند سیمایهکی تیدا کورتکراوهتهوه (دزهیی، ۲۰۱۵- ب: ۱۱۱). ههروهها ئهم تیوره گرنگی بهشیکردنهوهی وشه دهکات و کار لهسهر سیما واتاییهکانی وشه دهکات و ههمو وشهیهکیش بۆ پیکهاتهی واتایی جیادهکاتهوه، مهبهستیش له سیما واتاییهکان یهکهی بهرانبهری و بچوکتترین پیکهینهری چهمکی وشهکهیه (خوشناو، ۲۰۱۱: ۴۴).

بهپپی ئهم تیوره، که کار لهسهر سیما واتاییهکانی وشه دهکات، لیرهدا دهتوانین سیما واتاییهکانی ژماره دهستنیشانبکهین، بۆنمونه :

یهک: [ + ژماره، + تاک، + بنجی، + ساده ]

دوو: [ + ژماره، - تاک، + بنجی، + ساده ]

بیست و دوو: [ + ژماره، - تاک - ساده ]

که واته ده توانین بلین سیما و اتاییه کانی ژماره جیگیرترن، له به رانبه ر سیما و اتاییه کانی وشه به گشتی، چونکه ژماره کان همویان: [ + ژماره، ± موجب ± سالب ] ن له تیوری شیکردنه و دا.

### ۲-۳-۵: تیوری ره وشتکاری (رهفتاری):

ئهم تیوره سهره تا له زانستی دهر و ناسیدا سهری هه لدا و دیارترین زاناکانی بریتیبون له (سکتر، پیاجه، بافلوف،... هتد) دواتر ئهم تیوره له لایه ن هه ندی له زمانه و انانه وه پیره و ده کرا، به تاییه تی هه ندی له زمانه و انانه ئهمریکیه کانی نیوهی یه که می سه دهی بیسته م، وه ک: (بلومفید، ساپیر... هتد) (محهمه، ۲۰۱۰: ۴۸). ئهم تیوره له سهر بنه مای تاقیکردنه وه که ی (پاقلوف) دانراوه، که (واتا) وه کو (کار و کاردانه وه) یان (وروژاندن و وه لامدانه وه) ده بینیت. وه ک ئاماژه مان پیکرد بنچینه ی ئهم تیوره ده گه ریته وه بو تاقیکردنه وه که ی (پاقلوف)، و اتا، به پیی ئهم تیوره بریتیه: "له و بارودوخه ی که دهر بر او ه که ی تیدا به کار ده هینریت و له گه ل ئهو کاردانه وه یه ی که له گو یگره وه دروستده بییت" (یوسف، ۱۹۹۰: ۱۳۲). به شیوه یه کی گشتی ئهم تیوره پیی وایه هه مو ئهو وشانه ی له زماندا و اتایان هه یه، ده بییت کاردانه وه یه کیان به رانبه ر بییت، و اته هه ر وشه یه ک له زماندا کاردانه وه ی به رانبه ر نه بو ئهو وشه یه و اتای نییه به پیی تیوری ره وشتکاری. کاردانه وه که له زماندا به ره وشت داده نریت، ره وشت پیی ده لین کاردانه وه که. لایه نگرانی ئهم بیردوزه پشتیان به و سه رکه و تانه به ستوه که زانا دهر و ناسه کان به ده ستیان هینابو له لیکدانه وه ی چه ند لایه نیکی دیاریکراو له ره وشتدا، که به ریگه ی وررژاندن و وه لامدانه وه ئه نجام ده درا (علی، ۲۰۱۱: ۳۷).

که و اته به پیی ئهم بو چونه و اتا به کاردانه وه و وه لامدانه وه کانیا ن داده نریت، به و اتایه کی تر وشه کاتیک و اتادار ده بییت، که کاردانه وه یه ک، وه لامدانه وه یه ک له گو یگره وه به جیده هینتی. هه تا

وروژینەرەكەش بەهێزتر بێ كارदानەوهكەش بەهێزتر دەبێت. ئەم تیۆرە لەسەر ئاژەلان زۆر جێبەجێ كرا، دواتریش بۆ مەسەلەی زمانەوانی و واتا گواستیانەوه سەر مرۆف. ئەم تیۆرە كار لەسەر هەردوو چەمکی (كار) و (كارदानەوه) دەكات (یونس، ۲۰۰۴: ۲۵).

هەروەك زانیمان لە تیۆری رەهوشكاریدا، واتا بریتییە لە كار و كارदानەوه، كەواتە هەر ژمارەیهك كە وەری دەگرین، پێویستە ژمێردراویکی لەگەڵدا بێت، هەر ژمارەیهكیش كارदानەوهیهكی تاییەتی خۆی هەیه، هەروەك ئاشكرایە لە زۆرەبی كەلتورەكاندا هەندێ ژمارە پێرۆز كراون یان بە شوم دانراون، بۆ نمونە لە كوردیدا ژمارە(سێزده) كارदानەوهیهكی تاییەتی هەیه لە روی دەرونییهوه و بە شوم دانراوه یاخود ژمارە تاكەكان بەشیوهیهكی گشتی بە پێرۆزتر دانراون، بۆ نمونە ژمارە (یهك) بە پێرۆز دەزانرێت كە ئاماژەیه بۆ تاك و تەنیایی و یەكتاپەرستی خۆدای گەر، یاخود زۆر جار دەبینین ئەو وشانەیی ژمارە (یهك) بەشدارە لە دروستکردنیاندا، مانایەكی ئەرینی دەدەن، بۆنمونە كە دەلێن (یهكالی، یەكریزی، یەكبوون، یەكدهنگی، یەكشەوه، یەكبیژ، یەكرو، ... هتد). دەبینین كە كارदानەوهمان بۆ ئەم وشانە تاییەتییه و، زۆر جاریش كارदानەوهمان بۆ ژمارەكان خۆدی (كەسی) یە، زۆر جاریش گشتییە لەسەر ئاستی كۆمەلگە. ئەگەر ئەو وشانەش باسبکەین، كە ژمارە دوو لە پێكهاوتنیاندا بەشدارە، دەبینین كارदानەوهمان نەرینییه بۆی لە كۆمەلگادا بەزۆری، وەك (دووزمانی، دوورویی، دووبەرەكی، دوومالەكی، دوودلی، ... هتد). هەرچەندە تیۆری رەهوشتی لەبەرئەوهی باس لە كار و كارदानەوه دەكات، زۆر جار كارदानەوهكە بەگۆیرەیی دەوروبەر دەگۆرێت. بەمەش لێكدانەوهكە دەچێتە چوارچۆیهی پراگماتیکەوه یان نزیك و هاوشیوه دەبێت لە لێكدانەوهی پراگماتیکي.



## ۲-۴: پۆلین و خستنه پوی ئەو ژمارانەى واتای سیمانتیکیان هەیه لە پروانگەى پۆنانەوه:

ئەو ژمارانەى که واتای سیمانتیکیان هەیه، دابەشى هەر دوو جۆرى دارپژرا و لیکدراو دەبن، هەر وهک پونە لامان پۆلینکردنى وشە لە پوی پۆنانەوه بریتیه لە (سادە، دارپژراو، لیکدراو)، بەلام لیڕەدا بە پتویست نازانریت که باسى ژمارە سادەکان بکریت، چونکه سادەکان لە بنه پرتدا لە هەر بەکارهینانیکدان واتایهکی سیمانتیکیان هەیه، واتە هەمویان بە تەنها بەکارهینانیان هەیه و دەتوانن ژمیردراوی خویان پى بژمیردریت بە پى ئەو ژمیردراوی که لەگەڵیاندا دیت، بۆنمونه:

یەک پینوس، دوو گۆل، سى پەرتوک، چوار مندال

### ۲-۴-۱: ژمارەى دارپژراو:

وشەیهکی ناسادەیه که لە بنکهیهک و گیرهکیک پیکدیت یاخود (وشەیهکی ناسادەیه، که لە وشەیهکی سادە و زیادەیهک پیکدیت، زیادەکش پیشگرە یان پاشگرە یان هەردووکی (پیشگر و پاشگر) پیکهوه دین (مارف، ۱۹۷۷: ۴۸-۴۹). لە زمانى کوردیدا ژمارە بە زۆرى پاشگر وەردهگریت و لە سەر بنه ماى داتای توێژینه وهکه مان ئەم پاشگرانهى خوارهوه بەشداری دهکن لە دروستکردنى ژمارەى دارپژراودا:-

۱- ژمارە+ گیرهکی (هەم)، (هەمین) ، وهک:

یهکه م، یهکه مین، دووه م، دووه مین، چواره م، چواره مین، پینجه م، پینجه مین، شه شه م، شه شه مین، چه وته م، چه وته مین، هه شته م، هه شته مین، چله م، چله مین، شه سته م، شه سته مین، سه ده م، سه ده مین، هه زاره م، هه زاره مین،...هتد.

۲- ژمارە+ ناوبه ند+ (هەم)، (هەمین) ، وهک:

سێیه م، سێیه مین، نۆیه م، نۆیه مین، دهیه م، دهیه مین، سێیه م، سێیه مین.

- ۳- ژماره + گیرهکی (ان)، وهک: یهکان، سهدان، ههزاران  
 ئەم پاشگره (ان) ژمارهکه کۆدهکاتهوه چه مکی کۆ به ژمارهکه ده به خشی.
- ۴- ژماره + ناوبه بند + گیرهکی (ان)، وهک: دهیان.
- ۵- ژماره + گیرهکی (انه)، وهک: ههفتانه، یهکانه، دووانه
- ۶- ژماره + گیرهکی (ه)، وهک: ههفته، ههوته، سهده، ههزاره
- ۷- ژماره + گیرهکی (ین)، وهک: چوارین، پینجین
- ۸- ژماره + گیرهکی (وو)، وهک: ههوتوو
- ۹- ژماره + گیرهکی (م)، وهک: ههوتم
- ۱۰- ژماره + گیرهکی (هوانه) + پاشگر، وهک: ههوتهوانه
- ۱۱- ژماره + پاشگری (ه)، وهک: نیوه
- ۱۲- ژماره + گیرهکی (یی)، وهک: نیوهیی، دهیی
- ۱۳- ژماره + گیرهکی (ۆک)، وهک: پینجۆک
- ۱۴- ژماره + گیرهکی وشه دارپێژی (مینه)، وهک: نۆمینه، سی مینه
- ۱۵- ژماره + گیرهکی (هلان)، وهک: شهشه لان
- ۱۶- ژماره + ناوبه بند + گیرهکی (انه)، وهک: سینیانه (سییانه)
- ۱۷- ژماره + گیرهکی وشه دارپێژی (ی)، وهک: پینجی، ههزاری

## ۲-۴-۲: ژماره ی لیکدراو:

ئهو وشه یهیه که به لای کهمه وه دوو وشه ی واتاداری تیدابیت، واته له دو بنه ما سازده بیت (مارف، ۱۹۷۷: ۴۸). لێردها ده بیت یه کیک له وشه سادهکان ژماره بیت و به پینی داتای توێژینه وه که ئەم ژمارانه بهم یاسایانه دروست دهبن:

۱- ژماره + ناو، وهک:

یهک: یهک ږوو، یهک لونه، یهک سم، یهک ږهنگ، یهک قسه، یهک شه‌ممه، یهک چاو، یهک باد، یهک باز، یهک توخم، یهک سهر، یهک بال، یهک بهر، یهک تا، یهک پا، یهک جار، یهک پارچه، یهک تاک، یهک جوړ، یهک دان، یهک چاو، یهک ده‌ست، یهک ده‌نگ، یهک ږان، یهک زمان، یهک به‌رخ، یهک به‌ند، یهک په‌ر، یهک که‌ږه‌ت، یهک ږا، یهک لانه، یهک ئالا، یهک دل.

دوو: دوو‌شه‌ممه، دوو‌باد، دوو‌باره، دوو‌براه، دوو‌خال، دوو‌دانگ، دوو‌زه‌له، دوو‌قات، دوو‌قه‌د، دوو‌لانه، دوو‌لق، دوو‌لایه‌ن، دوو‌فاق، دوو‌نان، دوو‌به‌رد، دوو‌ئه‌ستیر، دوو‌تیغ، دوو‌سهر، دوو‌کوت، دوو‌گوه، دوو‌پهل، دوو‌گیان، دوو‌پی، دوو‌گوئی، دوو‌ږو‌وگه، دوو‌ده‌م، دوو‌سم، دوو‌لوله، دوو‌به‌قیه، دوو‌به‌رخ، دوو‌خه‌ت، دوو‌سنور، دوو‌چین، دوو‌ه‌وار، دوو‌ږه‌گ، دوو‌تاک.

سی: سی‌تیاره، سی‌پیک، سی‌چوکه، سی‌شه‌ممه، سی‌پا، سی‌پالوو، سی‌به‌گ، سی‌باز، سی‌سوچ، سی‌لووله، سی‌گوشه، سی‌دانه، سی‌پهل، سی‌تا، سی‌سهر، سی‌تیر، سی‌لکه

چار: چواریار، چواریوله‌که، چواریاونه، چواریهل، چواریپی، چواریبوخ، چواریپینه، چواریچاک، چواریچیه، چواریخت، چواریدیوار، چواریسروشت، چواریسوچ، چواریقه‌د، چواریلق، چواریلوو، چواریگوشه، چواریه‌نگل، چواریمیخه، چواریبا، چواریبه‌ن، چواریقات، چواریسوو، چواریچرا، چواریپالوو، چواریشه‌ممه

پینج: پینج‌شه‌ممه، پینج‌تیر، پینج‌گوشه

ش‌ه‌ش: ش‌ه‌ش‌پی، ش‌ه‌ش‌جووت، ش‌ه‌ش‌تیر، ش‌ه‌ش‌ئاگر، ش‌ه‌ش‌پالوو، ش‌ه‌ش‌په‌ر، ش‌ه‌ش‌خانه، ش‌ه‌ش‌دانگ، ش‌ه‌ش‌ده‌ر، ش‌ه‌ش‌گوشه، ش‌ه‌ش‌کلک، ش‌ه‌ش‌په‌نجه، ش‌ه‌ش‌سوچ، ش‌ه‌ش‌پارچه

حه‌فت: هه‌فت‌براه، هه‌فت‌لو، هه‌فتاوه، هه‌فت‌ږه‌نگ، هه‌فت‌به‌ند، هه‌فت‌گوشه، هه‌فت‌تیر، هه‌فت‌میرد

هه‌شت: هه‌شت‌پی، هه‌شت‌تیر، هه‌شت‌په‌ر، هه‌شت‌دانگ، هه‌شت‌گوشه، هه‌شت‌قات

ئۆ: ئۆبەند

دە: دەتير

دوازده: دوازده گرى، دوازده ئىمام، دوازده ھەوار

سى: سى پارە

شەشت: شەست تير

چل: چل دانە

ھەزار: ھەزارلۇ، ھەزارپى

نيو: نيوگەن، نيو شۆر

۲- ژمارە + ئامراز + ژمارە، ۋەك: نيوۋبەنيو، يەك بەيەك، يەكا و يەك، يەك و دوو، دوو بەدوو، سى بەسى، چواربەچوار، پىنج بەپىنج، شەش بەش، ھوت بە ھوت، ھەشت بە ھەشت، ئۆ بە ئۆ، دەبەدە، دوازده بە دوازده، سىزىدە بە سىزىدە، چواردە بە چواردە، سى بە سى، چل بە چل ، شەست بەشەست، سەد بە سەد، ھەزار بەھەزار .

۳- ژمارە + ئامراز + ناو ، ۋەك: يەكەو ھەيزەران، يەك و بەيان، سى بەگايە، چوارو بە يان، پىنجەى تار، پىنج و كانى، ھوتەھەمام، سىزىدە بەدەر، چلەخانە، چلەورچ، چلەدار

۴- ژمارە + ناو + پاشگىرى (ە) ، ۋەك: يەك شەو، يەك رۆژە، يەك ژنە، يەك گاسنە، يەك مالا، دووپەرە، دووژنە، دووكلەك، دووشاخە، دووپەلكە، دووگاسنە، دووگونە، دوودەسمالا، دووشەو، دووچەرخە، دووبەرە، دووبنە، دووسەرە، سىبارە، سىبەردە، سىبەرە، سى رۆژە، سى كوچكە، سى ۋەختە، سى كووزە، سى گاسنە، سىدارە، چوارنالە، پىنج ۋەختە، شەش دەستە، ھوت گولە، چل بەردە، چوار دارە، ھەفت رەنگە، ھوت بۆنە، ھوت دەرمانە

۵- ژماره + ناو + پاشگری (ی، یی)، وهک: یهکدهستی، یهکمالی، یهکپیزی، دووتایی، دوودهری ، دووقوفلی، دوودهستی ، دووئیدارهیی، دووقولی، سیدهری ، سی پیی، چوارمهشقی، چوارقوفلی، پینج بهری، پینج دهری، پینج گوشهیی

۶- ژماره + ژماره، وهک: یهک یهک، دوونیمه، دووشهش(پولی دوّمینه)، دووپینج(پولی دوّمینه)، دووچار(پولی دوّمینه)، سی شهش، سی چوار، چواریهک، پینج یهک، شهش یهک، ههوت یهک، ههشت یهک، نۆیهک، دهیهک، دوازدهیهک، سیژدهیهک، چواردیهک، سی یهک، چل یهک، شهست یهک، سه د یهک، ههزار یهک

۷- ژماره + چاوگ، وهک: یهککهوتن، یهکخستن، یهکگرتن

۸- ژماره + ناو + گیرهکی (هکی، هک)، وهک: دووبه رهکی، دووخشتهکی، دوومالهکی، دووبهختهکی، دووپشتهکی، چوارخشتهکی، چوارخشتهک، چواردهستهکی، پینج خشتهکی، ههوت خشتهکی

۹- ژماره + ناو + گیرهکی(له)، وهک: دووبراله، دوورپویله

۱۰- ژماره + ناو + پاشگری (یله)، وهک: ههفت رهنگیله

۱۱- ژماره + ناو + گیرهکی (ینه)، وهک: پینج گهنجینه

۱۲- ژماره + ناو + گیرهکی (ان)، وهک: دووئاوان، دوومهشقان

۱۳- پیشگر + ژماره + گیرهکی (هوه) + چاوگ، وهک: بهیهکهوهدان

۱۴- ژماره + ناو + ناوبهند + گیرهکی(ان)، وهک: دوورپیان (دوورپیان)، سی رپیان (سی رپیان)، چوارپیان (چوارپیان)، چوارده رپیان (چوارده رپیان)

۱۵- ژماره + ناوبهند + گیرهکی (هم، همین)، وهک: دوازدهیهم، دوازدهیهمین، سیژدهیهم ، سیژدهیهمین، چواردیهم، چواردیهمین

۱۶- ژماره + ناو + گیرهکی (انه)، وهک: سی رپوژانه

۱۷- ژماره + گیرهکی (هم) + ناو، وهک: یهکه م جار

- ۱۸- ژماره + ناو + پاشگر، وهک: سی ریزکین، سی کوچکین، نوریزکین
- ۱۹- ژماره + ژماره + ناو، وهک: سی یهک بهر
- ۲۰- ژماره + ئامراز + چاوگ، وهک: چله چوون
- ۲۱- ناو + ژماره، وهک: ههپی یهک
- ۲۲- ژماره + ناو + قه دی چاگ ، وهک: یهکتا په رست
- ۲۳- ژماره + ناو + ناو، وهک: شهش تاک بازن
- ۲۴- ژماره + ناو + چاوگ، وهک: دووئاوکه وتن، دووپه له بون، دووخه و بون، دووئاو بون، چوارخال کیشان، چوارمیخه کیشانه وه
- ۲۵- ژماره + قه د + پاشگر ، وهک: یهکگرتوو
- ۲۶- پیشگر + ژماره + چاوگ ، وهک: بهیه کگه یشتن
- ۲۷- ژماره + هاوه لکار + ژماره ، وهک: یهک له سه ر یهک
- ۲۸- ژماره + ئامراز + هاوه لئاو ، وهک: چله گه وره، چله بچوک، یهکه وراست
- ۲۹- ژماره + هاوه لئاوی نادیار، وهک: یهکتر
- ۳۰- ژماره + ئاوه لکار، وهک: یهک لا، دوولا، چوارلا، پینچ لا، شهش لا، ههشت لا، چوار ده وره
- ۳۱- ژماره + هاوه لکار + پاشگر، وهک: دوولایی، یهک لایی
- ۳۲- ژماره + ناو + گیره کی (ۆله)، وهک: چوار چنگۆله
- ۳۳- ژماره + ناو + ناوبه ند + ئامراز، وهک: چوارپایه
- ۳۴- ژماره + رهگی کار ، وهک: یهک بین، یهک پۆش، دوو بر
- ۳۵- ژماره + پاشگر + رهگی کار، وهک: ههفته کیش، ههفته کوک
- ۳۶- ژماره + پاشگر + ناو، وهک: نیوه شهو، نیوه پوژ، نیوه کار، نیوه پری، نیوه چل، نیوه کول، نیوه گیان (مردوو)، نیوه شوور، نیوه گا، نیوه نمهک

۳۷- ژماره + ئاوه‌لناوی پرس + پاشگر، وهک: دووچه‌ندانه

۳۸- ژماره + ئاوه‌لناوی راده، وهک: دوو ئه‌وه‌نده، سی ئه‌وه‌نده

۳۹- ژماره‌ی تیکه‌ل + ره‌گی کار + پاشگری (هر)، وهک: چوارده‌خۆر

۴۰- ژماره + ژماره، وهک: دوازده، سیزده، چوارده (هه‌ندی گۆرانی فۆنۆلۆجی له پوی نوسین و

ده‌برینه‌وه به‌دی ده‌کریت له ژماره‌کانی (۱۱ تا ۱۹) ئه‌مانه‌ش به‌شیکن له‌م ژمارانه).

هه‌ندی وشه‌ی تر هه‌ن، که ژماره به‌شداره له‌پیکهاتنیان و فریزی چه‌سپاو دروست ده‌که‌ن:

مه‌به‌ست له فریزی چه‌سپاو ئه‌وانه‌ن که له دیارخه‌ر و دیارخراویک پیکدین و به یارمه‌تی ئامرازیک

لیک ده‌درین و ناویکی تایبه‌تیان پی لی ده‌نریت (سدیق، ۲۰۱۷: ۲۹۳)، وهک:

۴۱- ده‌رخه‌ر + نیشانه‌ی ئیزافه (ی) + ده‌رخراو، وهک: دووچه‌رخه‌ی ده‌ستی، ده‌ستی دوو، مانگی

چوارده، چوارپای خه‌وتن، دوازده‌سواره‌ی مه‌ریوان، چوارده‌خانه‌ی ره‌مل، چوارپارچه‌ی

کوردستان، پینج روژه‌ی تار، پینج چاوگه‌ی دل

۴۲- ده‌رخه‌ر + نیشانه‌ی ئیزافه (ه) + ده‌رخراو، وهک: یه‌ک که‌له‌شاخ، یه‌ک که‌له‌گون.

## ۲-۵: نیشاندانی تواناو به‌ره‌می ژماره له دروستکردنی واتای سیمانتیکی:

دیاره به‌پیی زۆربه‌ی تیۆره‌کانی واتا، هه‌ر ژماره‌یه‌ک که له زماندا به‌کاردیته، ئه‌وا واتایه‌کی

سیمانتیکی و فه‌ره‌نگی خۆی هه‌یه، که به‌شداریه‌ ده‌کات له گه‌یاندنی واتای ژمیردراوه‌که، به‌لام

هه‌ندی ژماره‌ی تری زمانی کوردی به‌شداریه‌ ده‌که‌ن له پۆنانی وشه‌ی تردا، که به‌رینگه‌ی دارشتن

یان لیکدان یان رینگه‌ی دارشتن و لیکدان. ئه‌و وشانه‌شی ژماره به‌شدار ده‌بیته له پیکهاتنیان

به‌هه‌مان شیوه واتای سیمانتیکی و واتای پراگماتیکیشیان هه‌یه. لیره‌دا توانا و به‌ره‌می ئه‌و

ژمارانه ده‌خه‌ینه‌رو، که واتای سیمانتیکی نیشانداده‌ن، به‌شیوه‌یه‌کی گشتی (نۆزده) ژماره به‌پیی

داتای تووژینه‌وه‌که‌مان به‌شداریه‌ ده‌که‌ن، به‌لام توانا و به‌ره‌میان جیاوازه، له‌م خسته‌یه‌دا توانای

ھەرىكەتچان بەرپۇزە سەدى و ژمارە دەخەينەپو: ھەندىك نمونهى ئەو ژمارانەى بەشدارى لە دروستکردن و پىكھىنانى واتاى سىمانتىكى وشە دەكەن، برىتىن لە (نىوھشەو، نىوھپى، نىوھكار، يەك گاسنە، يەك پۇش، يەك مال، دووباد، دووپەلكە، دوولا، دووبەرە، دووگان، سىپا، سىپيان، سىپىك، سى پەل، چوارسروشت، چوارپى، چواريار، پىنج تىر، پىنج گوشە، پىنج وەختە، شەشەكان، شەش كلک، شەش پى، ھەشت تىر، ھەشت يەك، ھەشت پى، نۆپىسكىن، نۆمىنە، نۆبەنۆ، دەيەك، دەتير، دەبەدە، دوازدهگرى، دوازدهسوارەى مەريوان، دوازدهبەدوازده، سىزدهبەدەر، مانگى چوارده، چواردهخانەى رەمل، سى بەسى، سىپارە، ھەزارپى، ھەزارلۆ، ھەزاران، چلەدار، چل بەردە، شەست تىر، شەست يەك، سەدە، سەدان،...ھتد).

خستتە پوى رپۇزە ئەو ژمارانەى، كە واتاى سىمانتىكى دروست دەكەن:

لەم خستتەى خوارەوھدا رپۇزە ئەو ژمارانە و چەند بارەبونەوھيان دەخەينەپو، ديارە لە وەرگرتنى نمونهكاندا پشتمان بە قسەپىكەرانى زمانى كوردى و جەختکردنەوھ لە فەرھەنگەكانى (ھەنبانە بۆرىنە، خال، كوردستان) بەستوھ بۆ دەستكەوتنى ئەم وشانە.

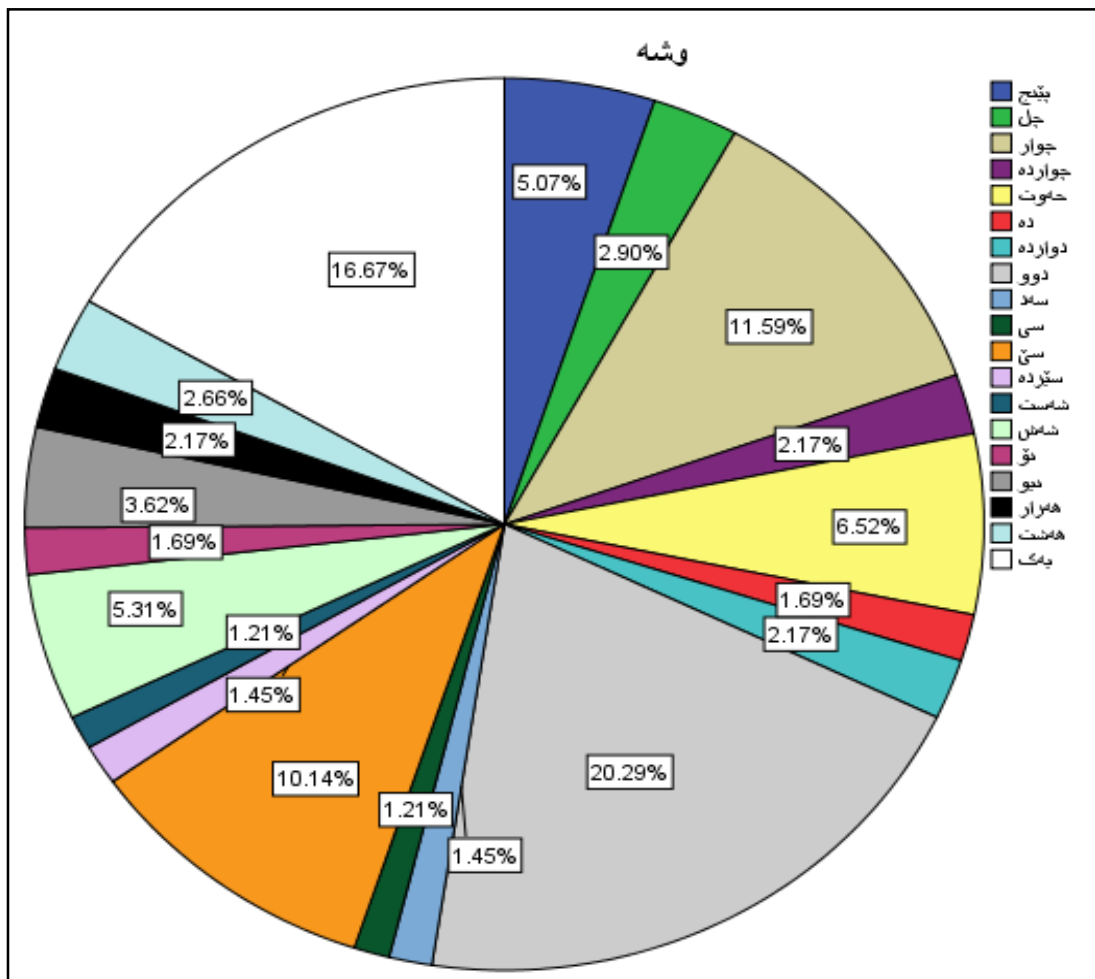


ژماره	چهند جاره‌ی به‌کارهاتو
نیوه	۱۵
یه‌ک	۶۹
دوو	۸۴
سی	۴۲
چوار	۴۸
پینج	۲۱
شه‌ش	۲۲
حه‌وت	۲۷
هه‌شت	۱۱
نو	۷
ده	۷
دوازده	۹
سیزده	۶
چوارده	۹
سی	۵
چل	۱۲
شه‌ست	۵
سه‌د	۶
هه‌زار	۹

**خشته‌ی ژماره (۱):** خسته‌پوی ریژه‌ی ئه‌و ژمارانه‌ی، که واتای سیمانتیکی دروست ده‌کهن.

وه‌ک له خسته‌که‌دا دیاره له کۆی (۴۱۴) وشه، زۆرتین ریژه بهر ژماره دوو ده‌که‌ویت، که ده‌کاته (۸۴) وشه، دواتر ژماره یه‌ک دیت، که (۶۹) وشه له‌خۆده‌گریت، هه‌روه‌ها ژماره چوار له (۴۸) وشه پیکدیت، ژماره‌سیش بریتیه له (۴۲) وشه، هه‌روه‌ها ژماره هه‌وت له (۲۷) وشه پیکدیت و ژماره

شەشیش لە (۲۲) وشە ، بەلام ژمارە پینچ (۲۱) وشە لەخۆ دەگریت ،هەروەها ژمارە نیوہ لە (۱۵) وشە پیکدیت، هەروەها ژمارە چل (۱۲) وشەیه و ژمارە هەشت (۱۱) وشە و ژمارەکانی دوازدەو چوارده و هەزار بریتین لە (۹) وشە، لە کاتیکیدا ژمارە دە لەگەڵ ژمارە نۆ هەر یەکیەیان لە (۷) وشە پیک دین، بەلام ژمارە سیژدە لەگەڵ ژمارە سەد هەریەکیەیان لە (۶) وشە پیکدین. ژمارە سی و شەستیش هەریەکیەیان لە (۵) وشە پیک دین، کە کەمترین ریژەیان بەردەکهویت. بۆ ریژە ی سەدی لە چارتی ژمارە (۱) نیشاندراره .



چارتی ژمارە (۱): خستنه‌پوی ریژه ی سەدی ژماره ی به‌کارهاتو له واتای سیمانتیکدا.

۶-۲: پۆلینتی ئەو ژمارانەى كە واتای سیمانتیکی دروست دەكەن لە پوانگەى جۆرى  
ژمارەكانەوه:

۱-۶-۲: ژمارەى بنجى:

هەمو ژمارەىەكى بنجى دەتوانیت واتایەكى سیمانتیکی نیشان بەدات، ئەو ژمارانەى لە داتای  
تویژینەوهكەماندا ئاماژەیان بۆ كراوه، بەگشتى ئەمجۆره واتایە نیشانەدەن، كە نۆزده ژمارە بون  
لە نیوانیاندا ژمارەى بنجى سادە(نۆ) و ژمارەى بنجى سەرەگرى (شەش) و ژمارەى بنجى تیکەل  
(سى) و لەگەل ژمارە (نیوه).

۲-۶-۲: ژمارەى ریکخستن:

بە شیوهیەكى گشتى هەمو ژمارەىەكى ریکخستن واتای فەرەنگیان هەیه، واتا سیمانتیکیەكەش لە  
ئەنجامى پیکهاتنى دەستورى (ژمارە + پاشگر) دروستبوه، واتا هەمو ژمارەكان دەتوانن بە  
شیوهیەكى ناسادە دەربكەون لە دروستکردنى ژمارەى ریکخستندا، بۆنمونه:

ژمارە + پاشگر = ژمارەى ریکخستن:

یەكەم، دووهم، چوارهم، پینجهم، شەشەم، حەوتەم، هەشتەم، چلەم، شەستەم، سەدەم، هەزارەم...

ژمارە + ناوبەند + پاشگر = ژمارەى ریکخستن:

سینیەم، نۆیەم، دەیەم، یازدەیەم، دوازدەیەم، سیزدەیەم، چواردەیەم، پازدەیەم، شازدەیەم،  
حەقدهیەم، سییەم.

۳-۶-۲: ژمارەى كەرتى:

ئەو ژمارانە دەگریتهوه كە بە كەرتى دروستبون و گشتیان بە واتای سیمانتیکی دەردەكەون،  
بۆنمونه: سى یەك، چواریهك، پینج یەك، شەش یەك، حەوت یەك، هەشت یەك، نۆیەك،  
دەیهك،...هتد، كە ئەمانە بە پىی یاسى (ژمارە + ژمارە) بە شیوهى ناسادە (لیكدراو) دروست بون

ههروهه ژماره (نیوه) ئه ویش ژماره ی کهرتییه و واتایه کی سیمانتیکی ههیه بههه مان ئه و واتایه دهرده که ویت، که له فهرهنگدا ههیه تی.

## ۷-۲: ئه و ژمارانه ی که ناوی تاییه تی شوین دروست ده که ن:

ناوی تاییه تی: ناویکه بو هه مو کهس و شت و هاوهره گه ز و هاوچوره کانیا ن به کارنایه ت، به لکو ته نیا بو یه ک که سی دیاریکراو یان شتیکی دیاریکراو و تاک به کاردیت (سه عید، ۲۰۱۳: ۱۶). واته هه ر که سیک و شتیکی و شوینیکیش ناویکی تاییه ت به خوی ههیه بو جیا کردنه وه و ناسینه وه ی له ده و روبه ر، وه ک:

دوو: دوو دی، دووکان، دووگردکان، دوو بیران، دوو بهردان، دووگردان، دووکانیا، دوو بوز: (شاروچکه یه که سه ربه شاری که رکوکه).

دووشیوان: (گوندیکه له که رکوک، که وتوته نیوان دووشیوی سه خته وه) (موسا، ۲۰۱۰: ۶۵) دووکه له (گوندیکه له نزیک هه ولیر).

دوو بزنی (ناوی گوندیکی ناوچه ی سالایی سه ر ریگای هه ولیر- که رکوکه) (موسا، ۲۰۱۰: ۶۴) دووچه مان (گوندیکه له نزیک گو مه کازان له و شوینه دا هه ردوو چه می خیوه ته و قه لاچولان یه کده گرن).

دوو په زه (ناوی شاخیکه له پشده ر له سه روی گوندی بی کلۆ به رانه ر شاخه ره شه).

دووچومان (ناوی گوندیکه له ناحیه ی ژاراوه سه ربه قه زای پشده ر).

دووگوندان (له قه زای به رده ره ش).

دووگو مان (گوندیکه نزیک ناحیه ی سه نکه سه ر، سه ربه قه زای پشده ره)

سی: - سی ته لان، سی و سینان، سی بیران، سی گردکان (له ته ق ته ق)، سی تاقان (گه ره کیکی کونی شاری هه ولیره)، سی ناجیان (گوندیکه له ناحیه ی بنگرد)، سی کانیا ن (موکریانی، ۱۳۷۶: ۴۵۷).

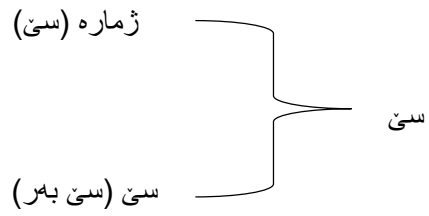
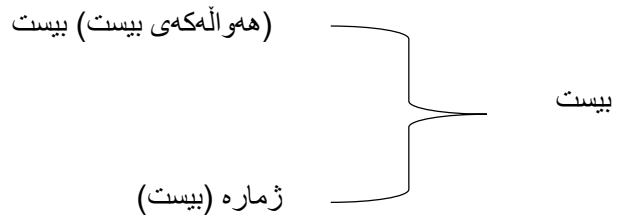
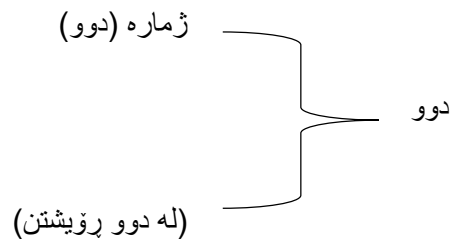
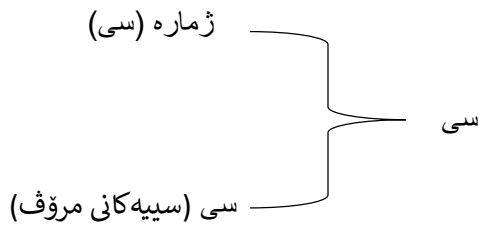
چوار: - چوارقورنە، چوارتا، چوارباغ (له سلیمانی)، پینجۆین، نۆدی  
دوانزە: - دوانزە ئیمام (ناوی گوندیکە له ناحیە ی سیروانی قەزای هەلبجە) (موسا، ۲۰۱۰: ۶۵)  
هەزار: - هەزارمێرد (ناوی گوندیکە له کوردستان بە عس وێرانی کرد) (موکریانی، ۱۳۷۶: ۱۹۷۲)

## ۸-۲: ژمارەو ھاوبیژەکانی:

"ھاوبیژ ئەو وشانەن که به خویندنهوهو نوسین وهک یهکن بهلام مانایان جیاوازه" (مارف، ۱۹۷۵: ۱۵). یاخود ھاوبیژی یهک فۆرمه، که دوو واتا یان زیاتری ههبن (Lyons, 1969: 7) به لای پالمه ریشهوه بریاردان له سهر ھاوبیژی و فره واتایی کاریکی ئاسان نییه، به لام دهلیت: "ھاوبیژی بریتییه له چهند واتایهک یهک فۆرمیان هه بیت" (پالمه، ۱۹۸۵: ۱۱۷).

ههندی وشه ی تر له زمانی کوردیدا هه ن که ھاوبیژیان له گه ل ژماره دا دروستکردوه، له ههندی سه رچاوه دا ئەمانه به ژماره دانراون، که له راستیدا هیچ په یوه ندییان به ژماره وه نییه تهنه ئەوه نه بیت که فۆرمییان له نوسین و درکانندا له گه ل ژماره یه کده گریته وه، دیاره ئەم دیارده یه ش له زماندا ئاساییه، که پێی ده لێن ھاوبیژ.

وهک دیاره ھاوبیژەکان تهنه واتایان جیاوازه ئەگینا فۆرمیان هه مان شته، ئەگه ر به تهنه دهر بکه ون هه ردوو واتا که یان لێ ده خویندریته وه، که مه رجه سه رچاوه ی ئەم دوو واتایه یهک نه بیت، ئەمه ش ده بیته هۆی دروستبونی لیلی، به لام به کاره یان و ده وره به ر لیلیه که رۆن ده کاته وه، وهک ئەم نمونه ی خواره وه:



بهشی سییه م

به به ره می ژماره له ئاستی پراگماتیکدا

## بهشی سییه م

### به به ره می ژماره له ئاستی پراگماتیکدا

#### ۱-۳: پراگماتیک و بواره کانی:

پراگماتیک وهک زانست و وهک ئاستیکی زمان، کاری لیکدانه وهی واتای گوته له روانگی به کارهینه ری زمانه وه، به شیوهیه کی گشتی ئه و چه مک و ره هنده جیاوازانه لیکده داته وه، که په یوه ندی به زمان و ده ور به ره وه هیه، به کورتی هندی لایه نی باسده که یه.

#### ۱-۱-۳: سه ره تاهک ده رباره ی پراگماتیک:

پراگماتیک هر له سه ره تاه ی سه ره لدان و ده رکه وتنییه وه وهکو چه مککی به ربالو و ئالوز هاته ئاراه و تاییه تمه ند نه کرابو به بواریکی تاییه ته وه یان به بواری زمانه وانیه وه.

زانستی پراگماتیک له سه ده ی نوزده یه مدا له ویلیه ته یه کگرتو وه کانی ئه مریکا سه ری هه لداوه و دوا ی جهنگی دووه می جیهانی چوه ته قوناغیکی نو ی و پیگه یه کی گرنگی له لیکولینه وه زمانه وان ی و شیکردنه وه ی دهق و ده ور به ر و په یوه ندی و کرده قسه ییه کان و باری کومه لایه تی و ده رونی رولی و هرگر تومارکرد، بیرۆکه ی پراگماتیک له گه ل بوچونه کانی (ولیا م جیمس) دهستی پیکرد، که بایه خی به لایه نی سود و به رژه وه ندییدا و وابه سته ی که تواری سودمه ندیکرد به که تواری زانستی و به کاره یئانی راسته قینه له گه ل پیداگرتن له سه ر به رژه وه ندی سودمه ندی و به ره مه یئان له زماندا (مخیدین، ۲۰۱۶: ۲۱). پراگماتیک له وشه ی پراگمای گریکییه وه هاتوه، که له بنه رته دا به واتای کارکردن یان جیه جیکردن یان پراکتیک دیت. زاراه ی پراگماتیک له ساله کانی حه فتاکاندا وهک لقیکی زمانناسی جی خوی گرت (میراوده لی، ۲۰۲۱: ۹۲). به لام بو یه که مجار له سییه کانی سه ده ی بیست (۱۹۳۸) له لایه ن زمانه وان چارلس مؤریسه وه له کتییی (Semiotics) زانستی ره مزه کاندا به کاره یئراوه (Levinson, 1997: 1).



مەبەست لە گواستنەوهی ئەوزاراوه، بۆ ناساندنی زمان جەختکردنە لەسەر دەوری کردەوهی و بەکارهێنانی چالاک و پۆژانەى زمان لەلایەن مەرۆقەکانەوه بۆ ڕایکردنی کاری پۆژانەو دروستکردنی ماناو دەربرین بۆ مەبەستی کۆ گەياندن و گۆرینەوهی زانیاری و .... هتد پراگماتیکس لەدەرەوهی بنسازیی و ڕستەسازیدا، لە بەکارهێنانی زمان لە کۆئاخنی کۆمەلایەتی و شارستانییدا دەکۆلێتەوه. واتە لەو ڕینگە و شیوازانەى کە مەرۆف و خەلکان مانا لە وشەکان دروست دەکەن و تێیان دەگەن و بەیەکتریان دەگەیهنن. ئەمە ناواخنی کۆمەلایەتی و کەلتور و ئەو زانیە پێشیانەش دەگریتەوه، کە کۆمەل هەیانە. بەواتایەکی تر پراگماتیک جەخت لەسەر زمان- دەروزمان - وەرگر دەکاتەوه. واتە قسەبیژ و گوینگر یان خوینەر لەگەل ئەو کۆئاخنانەى تر کە کردە قسەکەى تیدا ئەنجام دەدری(میراودەلی، ۲۰۲۱: ۹۱).

مۆریس لە کتیبی زانستی ڕەمزەکاندا لیکدانەوهی بۆ کردووە و کتیبەکەى بۆ سیبەش دابەشکردووە، بەمشێوەیە:

۱ - سینتاکس (Syntax): بریتییە لە پەيوەندی ڕەمزەکان لە ناوخواياندا.

۲ - واتاسازی (Semantics): بریتییە لە پەيوەندی ڕەمزەکان (هێماکان) لەگەل دەوروبەر یان ژینگەى دەرەوه، واتە پەيوەندی نێوان هێماو دیاردەکانی دونیای دەرەوه.

۳ - پراگماتیک (Pragmatics): پەيوەندی نێوان هێما و بەکارهێنەرەکەى، واتە (قسەکەر و گوینگر) (فەتاح، ۲۰۱۱: ۱۸۲).

مۆریس پراگماتیک بەبەشیک لە هێما دادەنیت، واتە هێما بە واتا فراوانەکەى، کە هەموو شتیکی ژینگەو دەوروبەرى مەرۆف دەگریتەوه، وەک جل و بەرگی جوان، کە نیشانەیه بۆ دەولەمەندی، هەروەها ئەستێرەى سەرشان، کە ئاماژەیه بۆ پلەوپایە... هتد، بەلام مەبەستە سەرەکییەکەى مۆریس لە بواری پراگماتیکیدا هێما زمانییەکانە، چ زمانى نوسین بیت یان ئاخوتن یان زمانى جەستە (محەمەد، ۲۰۱۲: ۴۳). بەم پێنە پراگماتیک زانستی زمانى نوییە، بەراورد بە لقەکانى تری زمان و لیکدانەوهی واتایە پەيوەست بە مەبەست و دەوروبەرەوه.

### ۳-۱-۲ چه مک و پیناسه‌ی پراگماتیک:

پراگماتیک وهک هر بابته‌یکی تری زمانه‌وانی گرنگی و بایه‌خی خوی هه‌یه. شتگه‌لیکی زور که به‌واتاسازی په‌ی پی نه‌ده‌بردار، دهرانه پال پراگماتیک. ده‌کری بلین له سهره‌تادا به سه‌به‌ته‌ی خول و خاشاک سه‌یر ده‌کرا، واته هر شتیک له زماندا لیکدانه‌وه‌ی نه‌سته‌م بوايه، ده‌خرايه ناو پراگماتیکه‌وه، سه‌بارت به‌گرنگی پراگماتیک لیچ ده‌لی: "ناتوانین به‌ته‌واوی له زمان بگه‌ین، هه‌تا له پراگماتیک و چونیته‌ی به‌کاره‌ینانی زمان له کرده‌ی گه‌یاندندا تینه‌گه‌ین" (Leech, 1996:8).

له باره‌ی پیناسه‌ی پراگماتیکه‌وه سه‌رنجی جوراوجور دهربراو، لیره‌دا چند پیناسه‌یه‌کی ده‌خینه‌ی رو: (یول) پی وایه: بریتیه له لیکولینه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی نیوان هیما زمانیه‌کان و به‌کاره‌ینه‌رانی نه‌و هیما زمانیه‌انه (Yule, 2000: 4). نه‌م پیناسه‌یه‌ پیمان ده‌لیت، که پراگماتیک جه‌ختکردنه له‌سه‌ر په‌یوه‌ندی نیوان هیما زمانیه‌کان و به‌کاره‌ینانی زمانه به‌ده‌وروبه‌ره‌وه.

(کریستال): بریتیه له لیکدانه‌وه‌ی زمان له روانگه‌ی قسه‌پیکه‌ران و به‌کاره‌ینه‌رانی نه‌و زمانه‌وه، به‌تایبه‌تی له چوارچیوه‌ی په‌یوه‌ندییه کومه‌لایه‌تییه‌کاندا (Crystal, 2003: 364). لیره‌دا کریستال رولی قسه‌که‌رو گوینگر ده‌خاته روو به‌تایبه‌ت له په‌یوندی کومه‌لایه‌تیدا، نه‌وه‌ی جیگه‌ی ئماژه بو کردنه قسه‌که‌ر ده‌زانیت، که گوینگر چند زانیاری له‌سه‌ر نه‌و بابته‌ه‌یه که باسی ده‌کات شته‌کان دوباره‌ناکاته‌وه، بونمونه: فلان که‌س په‌رتوکه‌که‌ی بلاوکرده‌وه، نه‌وه‌ی من قسه‌ی بو ده‌که‌م (گوینگر) ده‌زانیت فلان که‌س خه‌ریکی نویسی په‌رتوکه‌.

له روانگه‌ی به‌راوردکردنی سیمانتیک به پراگماتیک ده‌گوتریت: بریتیه له لیکدانه‌وه‌ی نه‌و لایه‌نانه‌ی واتا، که ناچنه ناو سیمانتیکه‌وه (نطه، ۲۰۰۶: ۱۲)

هه‌روه‌ها له پیناسه‌یه‌کی ترده‌هاتوه: بریتیه له لیکدانه‌وه‌ی نه‌و په‌یوه‌ندییه‌ی نیوان زمان و ده‌وروبه‌ر، که گرنگ بو تیگه‌یشتن (Levinson, 1997:21). هه‌روه‌ها هر له‌باره‌ی پراگماتیکه‌وه (عه‌بدولواحید مشیردزی) ده‌لیت: پراگماتیک به‌کاره‌ینانی زمانه بو مه‌به‌ستیک له ده‌وروبه‌ریکداو ده‌وروبه‌ری کومه‌لایه‌تی و ده‌رونیش کاریگه‌ری خویان ده‌بیت له‌سه‌ر دهربرینه‌کان له لایه‌ن قسه‌که‌ر و لیکدانه‌وه‌کان

لای گوئیگر (دزهیی، ۲۰۱۴-ا: ۳۴). یاخود دهگوتری: مه‌به‌سناسی به واتای تاتویکردنی واتای ده‌وروبه‌ره (یول، ۲۰۱۶: ۱۸)، که لیره‌دا زیاتر بۆ تیگه‌یشتنه له مه‌به‌ستی ئاخوهر، واتای ده‌وروبه‌ر پۆل ده‌بینی. هه‌روه‌ها پراگماتیک به‌گشتی بریتییه " له‌و واتایه‌ی له ده‌وروبه‌ره‌وه هه‌لده‌هینجری، به‌کارهینانی زمانی، بواری کارکردنی پراگماتیکه و په‌یوه‌ندی به چالاکیه‌وه هه‌یه و پابه‌ندی واتای نافه‌ره‌نگی وشه‌و ده‌برینه‌کان و خۆی به‌مه‌به‌سته ده‌رنه‌براوه‌کانه‌وه یاخود واتای هاوپیچ، یان پیچراوه‌وه خه‌ریک ده‌کات، که له‌کاتی کرده‌ی په‌یوه‌ندی کردندا له شیوه‌ی ئاخوتن یان نوسین ده‌رده‌که‌ویت " (حسه‌ین، ۲۰۰۹: ۷۵). به‌شیوه‌یه‌کی گشتی له کۆی پیناسه‌کانه‌وه، که له‌سه‌ر پراگماتیک نوسراون ده‌بینین به‌کارهینان و ده‌وروبه‌ر سمبولی ناساندنه‌کانن، له ژیر پۆشنایی ئەم پیناسانه‌ی پیشو ده‌توانین بلین: پراگماتیک به‌کارهینانی زمانه به ده‌وروبه‌ره‌وه، واته پراگماتیک ده‌وروبه‌ر بۆ واتای گوته‌کان دروست ده‌کات. بۆ نمونه له‌سته‌ی (نوسینی نامه‌که‌ت زۆر دواکه‌وتوه). ئەم رسته‌یه له‌پۆی سیمانتیکه‌وه رسته‌یه‌کی هه‌والییه، به‌لام لیکدانه‌وه‌ی پراگماتیک بۆ ئەم رسته‌یه به‌پیی ده‌وروبه‌ر ده‌بیته و چه‌ند واتایه‌کی جیاواز له خۆده‌گریته، وه‌ک:

۱- تۆ خویندکاری خویندنی بالایت.

۲- له‌کاتی نوسینی نامه‌که‌دایت.

۳- هاو‌ریکانت گفتوگۆی نامه‌که‌یان کردووه.

۴- کاتت که‌م ماوه بۆ پیشکه‌شکردنی نامه‌که‌ت.

### ۳-۱-۳ بواره‌کانی پراگماتیک:

پراگماتیک بواریکی فراوان و به‌ربلاوه و په‌یوه‌ندی به گه‌لیک زانسته‌وه هه‌یه‌و ده‌چیته ناو گه‌لیک له زانسته‌کانه‌وه، وه‌کو فه‌لسه‌فه، ده‌روناسی زانستی، زانسته‌کانی گه‌یاندن و زمانه‌وانی...هتد جگه له تیکه‌لبونی پراگماتیک له‌گه‌ل گه‌لیک له زانسته‌کانی تری وه‌ک: شیوان، شیکردنه‌وه‌ی وتار...، ئەمه‌ش وا له مرو‌ف ده‌کات، که به ئاسانی له پراگماتیک تینه‌گات، چونکه ئەم تیکه‌لیی و په‌یوه‌ندی پراگماتیک له‌گه‌ل

زانسته‌کانی تر وا له‌مرؤف ده‌کات که بتوانیت له پراگماتیک تیڤگات، بۆ ئه‌وه‌ی له پراگماتیکیش تیڤگات ده‌بیت شاره‌زایی ئه‌و زانستانه‌بیت (سه‌بری، ۲۰۱۴: ۱۱ - ۱۲).

هه‌ندی له زاناکان بۆ نمونه، وه‌ک (مۆریس) زیاتر رۆچونه ناو ناواخنی بواره‌کانی پراگماتیک و فراوانتریان کرد، ئه‌م بازنه‌یه‌ش له‌وه فراوانتره که ئیستا ئه‌م زانسته گرتویه‌تییه خۆی. ئه‌ویش له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له دوتویی پراگماتیک، زمانه‌وانیی ده‌رونی و زمانه‌وانیی کومه‌لایه‌تی و زمانه‌وانیی ده‌ماری و چه‌نده‌ها شتی تر به‌دی ده‌کرین. له کاتیکدا هه‌ندیک له زانایانی دی وه‌ک (کاتز) و (فۆدر) له‌و باوه‌رهدان، که بواره‌کانی پراگماتیک له وه ته‌سکتره و ته‌نیا تووژینه‌وه‌ی ئه‌و بنه‌مایانه له ئه‌ستۆ ده‌گریت، که به‌کاره‌ینانه‌کانی زمان کۆنترۆلی ده‌کات و هیچ په‌یوه‌ندی به وه‌سفی پیکهاته زمانه‌وانییه‌کانه‌وه نییه (خه‌تیب، فرانسسیسکۆیوس، ۲۰۲۱: ۱۴-۱۵).

به‌شیوه‌یه‌کی گشتی ئه‌و بواره‌کانی که پراگماتیک تیڤا به‌کارده‌هینریت و ئیشیان تیڤاده‌کات ده‌کرێ ئاماژه‌یان پێ بدریت، پراگماتیک: لیکۆلینه‌وه له به‌کاره‌ینانی زماندا ده‌کات، واتا لیکۆلینه‌وه له‌زمان په‌یوه‌ست به‌ده‌وروبه‌ره‌وه ده‌کات، هه‌روه‌ها لیکۆلینه‌وه له میکانیزمی ئه‌بستمۆلۆجی ده‌کات، که ئه‌وه له چاره‌سه‌رکردنی گوتن و تیڤه‌یشتندا بنه‌ره‌تین، واته پراگماتیک پیکه‌وه گریدانی به‌هیز له نیوانی زمان و تیڤه‌یشتندا دروستده‌کات (سه‌بری، ۲۰۱۴: ۱۳). به تیڤه‌یشتنی (ویدۆوسن) پراگماتیک "بریتیه له لیکۆلینه‌وه‌ی زمان له به‌کاره‌یناندا، به‌تایبه‌تی په‌یوه‌ندی نیوان رسته‌کان و ده‌وروبه‌رو ئه‌و بارانه‌ی زمانی تیڤا به‌کارده‌یت" (ویدۆوسن، ۲۰۰۸: ۱۴۸). هه‌ر له‌م راونگه‌وه ده‌توانین بڵین پراگماتیک لیکۆلینه‌وه له په‌یوه‌ندی نیوان زمان و ده‌وروبه‌ر ده‌کات و له‌و لایه‌نانه‌ی واتاش ده‌کۆلێته‌وه که به‌رێگی سیمان‌تیک ناتوانین لیکیان به‌دینه‌وه (سه‌بری، ۲۰۱۴: ۱۵). ده‌وروبه‌ر هۆکاریکی سه‌ره‌کییه بۆ دورکه‌وتنه‌وه له نارونی و تیڤه‌گه‌یشتن له‌ زمان، پراگماتیک گشت هیما زمانیه‌کان له رێگه‌ی ده‌وروبه‌ره‌وه شیده‌کاته‌وه.

پراگماتیک لیکۆلینه‌وه له نیشانکاره‌کان و لیکه‌وته‌ی ئاخاوتیه‌ی و گریمانه‌ی پێشه‌کی و کرده‌ی قسه‌یی و بنه‌ماکانی هاریکاری و پیکه‌اته‌ی گوتن ده‌کات. که‌واته پراگماتیک لیکۆلینه‌وه له و واتایه‌ی گوتن ده‌کات

که ئاخیوهر مه به سستییه تی، بۆ زیاتر تیگه یشتن و رۆنکردنه وهی ئه و مه به ستانه ی که له پشت گوتنه کانه وه خۆیان مه لاسداوه.

### ۲-۳ تاییه تمه ندی واتای پراگماتیکی:

مه به ست له تاییه تمه ندی واتای پراگماتیکی ئه و سیمای جیا که ره وانن که ئه م چه شنه واتایه به تاییه تی له واتای سیمانتیکی جیا ده که نه وه، یان به شیوه یه کی گشتی ده بنه سیمایان خاسیه تی ئه م جوهره واتایه، به گشتی واتای پراگماتیکی خاوه نی چند تاییه تمه ندییه که، که لیره دا هه ندیکیان ده خه یه پرو:

واتای پراگماتیکی ئه و واتایه یه، که ده ور به ری گوتن دیاری ده کات، واته له ئه نجامی کار لیکردنی ده ور به ر له سه ر واتای فه رهنگی وشه کاندایه (فه تاح، ۲۰۱۱: ۱۹۲).

هه روه ها واتای پراگماتیکی واتای شاراوه ی گوتن و ده ربهرینه کانه، واته ئه و واتایه ی که له سیمای رسته که و له واتای که ره سه ته پیکه یه ره کانی رسته و گوتنه کانه وه تیبینی نا کریت، به لکو واتایه کی شاراوه یه، به پپی ده ور به ری ئاخاوتنه که په یاده بیت به پپی چند بنه مایه ک، که بریتین له (قسه که رو گو یگرو ده ور به ر)، ده ور به ریش زیاتر کات و شو یین و به شدار بوان و بابه ت و که لتور ده گریتته وه. واته هه موو ئه وانه بنه مای واتای پراگماتیکی. ئه مانه ش له رپی په یوه ندییه وه له نیوان هیماو ته ن و که سه کاندای و به پپی ده ور به ره کان دروست ده بن. یاخود واتای پراگماتیکی توانای داهیتانی می شکه و لای هه مو که س زانراو نییه، واتا بلاو نییه، به لکو قسه که رو گو یگر به پپی زانیا رییه کانی پیشینه یانه وه له سه ر بابه تی ئاخاوتنه که یان به پپی ده ور به ری ئاخاوتنه که ده زانن، مه به ستی گوتنه که چییه. به م شیوه یه واتای پراگماتیکی ده چیتته خانه ی (چالاک ی) ه وه، به لام به پپی بۆ چونی (دی کرو) واتای پراگماتیکی بریتیه له و کاریگه رییه ی که ده ربهرینه کان هه یانه، له گه ل واتا هه واییه که ی وتنه کان، چونکه ئه و زانایه له و بر وایه دایه، که واتا پراگماتیکییه که ش نا کر ی، به ته واوی له ناوه رپۆ که هه واییه که ی گوتنه کان جیا بکریتته وه. هه روه ها واتای پراگماتیکی پابه ندی یاسا ریزمانییه کان نابیت، هه رچه نده یاسا ریزمانییه کان سه رچاوه ی رۆنانی

گوتنه‌کانن، به‌لام له واتای سیمان‌تیکدا رۆلیان زیاتر هه‌یه، چونکه زۆرجار بنه‌ما کۆمه‌لایه‌تییه‌کان هۆکارن، بۆ فه‌راهه‌مبونی واتای پراگماتیکی (محهمه‌د، ۲۰۱۲: ۵۰ - ۵۱).

ده‌کرێ به شیوه‌یه‌کی گشتی بلین: واتای پراگماتیکی به‌نده‌ده‌وروبه‌رو هیم‌زمانی و نازمانییه‌ی که ئاخپوه‌ر قسه‌کانی تیندا ده‌کات و ئەمه‌ش واده‌کات واتایه‌کی نائاسایی هه‌بیت، یاخود واتایه‌کی تاکه‌که‌سییه‌و مه‌رج نییه‌ ریککه‌وتنی کۆمه‌لی له‌سه‌ربیت، واته‌ واتایه‌کی گۆراوه‌ به‌پیی که‌س، هه‌روه‌ها لیکدانه‌وه‌ی مه‌به‌ستی ئاخپوه‌ره (دزه‌یی، ۲۰۱۴: ۷۸). یاخود ده‌گوتریت: واتای پراگماتیکی بریتیه‌ له واتای ده‌وروبه‌ری رسته (Yule, 2000: 3). واتای پراگماتیکی له‌سه‌ر چوار بنه‌ما ده‌وه‌ستیت، (مشیر دزه‌یی) به‌م شیوه‌یه‌ باسیان ده‌کات که بریتین له:

۱ - نیره‌ر(قسه‌ قسه‌که‌ر): ئەو که‌سه‌یه‌ که په‌یامه‌که‌ بۆ مه‌به‌ستیک و له بارودۆخ و کات و شوینیکدا به‌ره‌چاوه‌کردنی یاسا ریزمانی و واتاییه‌کان ده‌نیریت.

۲ - وه‌رگر(گوینگر): ئەو که‌سه‌یه‌ که په‌یامه‌که‌ وه‌رده‌گریت و واتای په‌یامه‌که‌ش شیده‌کاته‌وه، کاتیکیش سه‌رکه‌وتو ده‌بیت ئە‌گه‌ر ئاگای له بارودۆخه‌که‌ بیت و له مه‌به‌ستی قسه‌که‌ر تیبگات.

۳ - بابته: ئەو بیریه‌ که قسه‌که‌ر دروستی ده‌کات، پاشان وه‌ری ده‌گیرته‌ سه‌ر هیم‌مایه‌کی گونجاو تا به‌رانبه‌ره‌که‌ی تیی بگات.

۴ - ده‌وروبه‌ر: چه‌مکیکی فراوانه‌و هه‌مو ئەو شتانه‌ ده‌گریته‌وه‌ که کاریگه‌رییان له‌سه‌ر قسه‌کردنه‌که‌ هه‌یه. (دزه‌یی، ۲۰۱۴: ۵۲).

هه‌رچه‌نده‌ ئەم چوار ره‌گه‌زه‌ی سه‌روه‌ه‌ له هه‌مو کرده‌یه‌کی په‌یوه‌ندیکردندا ده‌رده‌که‌ون، به‌لام ئەوه‌ی که هه‌یه‌ له گه‌یانندی واتای پراگماتیکیدا، ده‌وروبه‌ر رۆلی سه‌ره‌کی ده‌بینیت له‌یه‌کلایی کردنه‌وه‌ی واتا و مه‌به‌ستی گوتنه‌که‌ که وه‌رگر و نیره‌ر ره‌چاوی ده‌که‌ن.

### ۳-۳ پۆلى ژماره له گه ياندنى واتاي پراگماتيكيديا:

ژماره به كارهيئنان له زماندا له سۆنگه ي ليكدانه وه ي واتاوه دوو ره هه ندى هه يه، سيمانتيكي و پراگماتيكي، لايه نى سيمانتيكي له به شى دووهدا ئاماژه ي پيكراره، ئەم به شه ش ته رخا نكراوه بۆ به به ره مه ي ژماره له ئاستى پراگماتيكيديا، له به ره وه ليژدها باسى لايه نى پراگماتيكي ژماره ده كه ين. ئەو واتا پراگماتيكيه ي كه ژماره هه يه تى له چوارچيوه ي هه ندى يه كه ي زمانى و له هه ندى بواري پراگماتيكيديا ده رده كه وي ت، بۆيه ليژدها به پراكتيكي هه ندى له م بو ارانه پيشانده ده ين.

### ۳- ۳- ۱- ميفافۆر:

ميفافۆر وهك هه ر ديارده يه كي زمانى گرينگ له پوى زمانه وانىيه وه، به واتاي گواستنه وه ي واتا له ديوه بنه ره تى و يه كه ميبه كه وه بۆ ديويكي ترى به كارهيئانى واتا ديت، له زمانى كورديدا جگه له زاراوه ي ميفافۆر زاراوه كانى (خوازه، خواستن، ئاوه لواتا) ش به پيى سه رچاوه جياوازه كان به كارها توه (مسته فا، محمه د، ۲۰۲۱: ۱۴۳). ياخود وشه ي ميفافۆر يونانيه و به ماناي گواستنه وه ديت، وهك سيفه تيكي شتيك ده گويزرته وه بۆ شتيكي تر يان مروف يان له سروشته وه بۆ مروف و به پيچه وانه شه وه (عه بدوللا، ۲۰۲۲: ۱۲). هه روه ها ميفافۆر بريتيه له " وشه يه ك بۆ ماناي دروستى خوى به كارنه هينري، به لكو بۆ مانايه كي تر بخوازي و مه به ستيكي تر بگه يه ني" (گه ردى، ۱۹۷۲: ۶۷). بۆ نمونه:

### ئه لئين سال دوانزه مانگه من مانگم دى چوارده ساله

ئه گه ر سه يري ئەم ديژه شيعره ي پيره ميژد بكه ين، ده بينين وشه ي (مانگ) دوو جار به كارها توه، له نيوه ديپرى يه كه مدا (مانگ) به واتا فه ره نكيه كه ي خوى به كارها توه، به لام له نيوه ديپرى دووهدا وشه ي (مانگ) له وچوه، واته خوازاوه و واتا فه ره نكيه كه ي ناگه يه ني و مه به ست كچيكي چوارده ساله. واته له نيوه ديپرى يه كه مدا واتاي حه قيقى هه يه و دوانز مانگ ساليكه، به لام له نيوه ديپرى دووهدا كه واتا خوازاوه كه ي تيدا يه مانگيكي چوارده ساله، كه مه به ست له كچه چوارده سالانه كه يه. ليژدها ژماره كان

يارمه تيدهرده بن له گه ياندني واتاي پراگماتيكي جگه له وهی که هاوشانی ژميردراويک هاتون، به لام هاتنيان له گه ل وشه کانی (مانگ) و (سال) ئەم واتايه يی به خشيوه.

هر له باره ي میتافۆر وه ده گوتري: " تايه تيبه کی زمانه و ياريکردنه به سيما واتايه کان سرينه وهی هه نديک و بهر پۆشنايی دانی هه نديکی تر، په يوه ندي به وشه وه هه يه و به ديارده يه کی به ربلای ناو زمان داده نري. يه کيک له ره گه زه کانيشی رامن و نامۆيی له خۆده گري، که ناكري پيوانه بکرين، بۆ ناسينه وهی میتافۆریش پيويسته ده ورره که ی بخريته رو، ئەگينا به بی بونی ده ورره بهر ده سنیشانکردنی خوازه که ئاسان نابیت، میتافۆریش ده کري له رسته ی هه والگه يه نه رو رسته ی پرس و رسته ی فرمان و سه رسورمانیشدا ده رکه وي، له ده رکه وتنیشيدا واتا سه ره کيبه که ناسرپته وه، به لکو زورجار ده بيته هوی زيادکردنی واتاي فرهه نگيش " (معين، ۲۰۰۵: ۴۸). هه روه ها میتافۆر "به کارهينانی وشه يه که بۆ گه ياندنی واتايه ک جگه له واتا بنه رته يبه که ی" (الخولي، ۱۹۸۲: ۱۶۸). ده شيت بلين به کارهينانی میتافۆر وه ک بابه تيکی گرنگی زمان بۆ پرکردنه وهی که ليتيکی فرهه نگی وشه يه، چونکه " فرهه نگی هه ر زمانیک چه ند ده وله مندو پربيت، هيشتا بۆشايی گوره به خۆيه وه ده بينی و هه رگيز ناتوانيت پيشه کی پيشبيني هه مو ئەوبارانه بکات که دنياي ده ورره رو ميشکی مرۆف دروستی ده که ن. ئەم باره ناتا وهی فرهه نگی به زۆری به وه پرده کريته وه که که ره سه فرهه نگی وه که بينين و واتاي نوئی بکه ين به به را به که لک وه رگرتن له ده ورره يی زمانی و نازمانی (عه بدوللا، ۲۰۰۷: ۱۷۸). هه روه ها ده ورره يی زمانی و نازمانی رۆليکی چالاکی هه يه له ناسينه وه و راقه کردنی میتافۆردا، و به بی ده ورره بهر ده سنیشانکردنی ئەمه ئاسان نابیت، که واته " بۆ ناسينه وهی میتافۆر ده بی بابه تی گوته که دياربيت، واته ده ورره يی زمانی يان نازمانی ده بی بابه ته که بخاته رو، به بی باری گوته و بابه تی گوته ئەو وشانه نادۆزينه وه که له جيی خۆياندان و جياناکرينه وه له وانهی نامۆ و سه يرن " (عه لی، ۲۰۰۰: ۹). واتاي رسته ی میتافۆری هه رگيز له کۆی واتاي وشه کانه وه نايه ت.

له چوارچيويه ي پراگماتيکدا باس له واتاي میتافۆر کراوه، که هه مو وشه يه ک خاوه نی دروسته ی واتاي خۆيه تی، خۆيان له واتاي سه ره کی و واتاي لاوه کيدا ده بيننه وه، له کاتيکدا يه کيک له دروسته واتايه کان



زیادکران یان لابران، وشهکه بهواتای فهرهنگی خوئی بهکارنایهت، بهلکو واتایهکی میتافوړی دهگهیهنیت و واتاکانیسی لهوسیمایانهوه دیت که وشهکه لهبنهپرتدا ههیهتی، واتای میتافوړی له سهر بنهمای دروسته واتاییه لاههکییهکانی وشه بنیات دهنریت، نهک دروسته واتاییه سهرهکییهکانی (غریب، ۲۰۲۲: ۱۹۰). کهواته "میتافوړ بهشیکی گرنکی پراگماتیکه، دهکریت بهسپهیری گهاندنی واتایی بناسریت، میتافوړ تهنها له ناوهندی شیعردا بهکارنایهت، بهلکو پانتاییهکی فراوانی بهکارهینانی زمانیشی گرتوتهوه، دهربرینهکه زیاتر چاوهپړی پاشکوئی واتایی لیدهکریت، وهک له کهسیتی و تایهتهدندی خودی وشهکهو زانیاری خاصیهته راستهقینه ئاماژهبوکراوهکان" (Levinson, 2010: 147).

دوای خستنهپرویی ناساندنهکانی میتافوړ بوومان روندهبیتهوه، که میتافوړ گواستنهوهی واتایه یاخود بهکارهینانی وشهیهکه به واتای جیاواز لهواتا بنهپرتییهکهی خوئی بهکاردیت، میتافوړ بوته سهرچاوهیهکی گرنک و بهسود بو دهولهمنهکردنی فهرهنگی زمان، چونکه "ئهگهر دیاردهیهکی وهک میتافوړ نهبیته، ئهوا دهبیته بو ههر واتایهک وشهیهکمان ههبیته، که ئههش بیگومان له توانستی زماندا نییه بو ههر بابته و دیاردهو شتیکی نوئی وشهیهک بهرانبهیری دابنیت، بویه بابتهی میتافوړ و بهکار هینانی فوړمه زمانیهههبوهکان له واتای نویدا و بارکردنیان بهواتای نوئی، یهکینکه له ریگه گرنکهکان به دهست ئاخپوهرانی زمانهوه، تا لهم ریگهیهوه بتوانیت لهگهل گورانهکانی دهوروبهردا بگونجین و زمانیش بتوانیت پارسهنگیک له نیوان شته نوئی و تازه لهدایک بوهکان و وشهکانیدا رابگریته" (مستهفا، محمهده، ۲۰۲۱: ۱۴۳). واته "ئهو وشهو زاراوانهیی، که بو مهبهستی میتافوړ بهکاردین ههمیشه واتایهکی شاراوهیان له ناخی خویندا هشارداوه جیاوازه له واتا فهرهنگیهکی، بهلام له بنهپرتدا خالیکی لیکچونی له نیوان ههردو واتادا بهدی دهکریت" (مستهفا، ۲۰۲۱: ۲۷).

"واتای میتافوړ له بهکارهینانه بنهپرتییهکهدا بهرجهسته نابیت، بهلکو بهکارهینهرهکه واتاکه دیاریدهکات، قسهکهر بیروکهی بابتهیک دهخاته بوتهی چند وشهیهکهوه دهنردریت بو گوینگر، بهلام ئهوهی واتای بیرهکه دهگهیهنی له دهرهوهی وشهکاندان" (:مستهفا، ۲۰۲۱: ۳۶۸). لیرهدا دهکری بوچونیکي جوان و سهرنج پاکیشی (بهکر عومهر علی) لهبارهی میتافوړهوه بگوتری، که دهلیت: میتافوړ واته بهخشینی

دیدى نوڭ و پاگردنه‌وهى زمان له و توزه‌ى به تپه‌ربونى كات دايدەپۆشى و پاگردنه‌وهى وشەكانه له ژهنگ، وشەكان بى لايەن نين، وشەكان بۆنى پيشه و پارت و نه‌وه و سەردەم و ئاراسته و كۆمه‌لى ديارده‌ى كۆمه‌لايه‌تيان ليديت. وشەكان چەندان واتايان له‌خۆياندا هەشارداوه، بۆيه دەبى بدرينه بەر روناكى و له قولاييه‌وه بهينرينه سەره‌وه. بەمەش ئەو توانايەمان دەبى كه ديوه شاراوەكه‌ى جيهان ئاشكرا بكەين، هەرتەمەش دەوله‌مەندكردن و فراوانكردنى تيروانينمان دەگەيه‌نى، نه‌ك هەژاركردنى، كه دياره ئەمەش بەمیتافۆر ئەنجام دەدریت. (عەلى، ۲۰۰۰: ۱۷).

كۆمه‌لىك میتافۆرمان هەيه كه ژماره له پيکهيتانياندا بەشداره، بەلام هەر يەك له و ژمارانه‌ى كه‌به‌شدارى ئەم نمونانه‌يان كرده، كه له خواره‌وه ئاماژيان پيده‌دهين بۆ و اتا فەرهنه‌نگيه‌كه‌ى خۆيان بەكارنه‌هينراون، واته جگه له واتا فەرهنه‌نگيه‌كه‌يان له ئيستاي زمانى كوردیدا، بۆ چەند واتايه‌كى تر بەكارده‌هينرين له لايەن ئاخيوه‌رانی كورد زمانه‌وه، ده‌كرى بلين واتايه‌كى نوويان بەبه‌رداكراره به‌سود وه‌رگرتن له دەورو به‌رى زمانى و نازمانى. بۆ نمونه:

- هەزار تەله‌ى به‌كلك تەقاندوه. واته ناكه‌ويته داوه‌وه و زۆر زان و فيلبازيکه هاوتاي نيه.
- هه‌ژده هه‌ژده قسه‌ده‌كات. واته زۆر قسه‌ده‌كات ياخود خيراخيرا دەدويت.
- له هەزار ئاوى داوه. زۆر تەله‌كه‌باز و زرنه‌گه، دونياى زۆر ديوه.
- هەزار پەلى به‌پشتى براكه‌يدا داوه. واته ئەم له‌و خراپترو به‌دتره.
- هەزار فاكت به‌فيكىكى. واته ئەو له‌تۆ زۆرزانتره و گره‌وى ليتابه‌يته‌وه.
- له هەزار ئاشى كرده. هەزار باسى هينايه پيشه‌وه.
- له‌حه‌وت ئاشان مەنيكى ئارد نيه. واته كه‌سيكى زۆر دەست كورت و هەژاره.
- زمانى يەك مەتر دريژه. واته كه‌سيكى زمان دريژ و زۆر بلينه.

لەم نمونانه‌ى سەره‌وه‌دا ژماره‌كان به‌واتاي خوازاو و زياده‌پۆيى به‌كارهاتون و مەبه‌ست له‌ زۆره و واتايه‌كى میتافۆرييان هەيه، نه‌وه‌ك واتايه‌كى فەرهنه‌نگى دروست.

**له‌لاى ئەو شازده‌ى مانه‌گه.**

واتای پراگماتیکی شازده لهه نمونه‌یهی سهره‌وه‌دا واتای بیئاگایی و نه‌زانی و نه‌شاره‌زایی و که‌می زانیاری ده‌گه‌یه‌نیت (عومه‌ر، حمه‌د، ۲۰۲۲: ۳۳). واتایه‌کی میتافۆری ده‌رکه‌وتوه که مه‌به‌ست لیتی شازده‌ی مانگ نییه.

شه‌و هه‌زار چاوی هه‌بو. (قادر، ۲۰۰۰: ۱۶).

لهه نمونه‌یه‌دا ئه‌وه رۆن ده‌بیتته‌وه، که له‌وانه‌یه چاویان لیت بیت له‌وکاته‌ی که‌شه‌وه‌و واده‌زانی که که‌س چاوی لیت نییه.

رهمه‌زانی به‌حالیکی خۆش گرتوه نۆره‌ی شه‌شه‌کانه.

واتای پراگماتیکی لهه نمونه‌یهی سهره‌وه‌دا به‌واتای نه‌توانین دیت.

نالی له‌شعیریکدا ده‌لی: نالی به‌داوه شه‌عری ده‌قیقی خه‌یالی شیعیر

بۆ ئه‌و که‌سه‌ی که شاعیره سه‌د داوی نایه‌وه (نالی، ۱۳۹۰: ۴۵۹)

لیره‌دا شاعیر له جیاتی ئه‌وه‌ی بلێ (زۆر داوی ناوه‌ته‌وه) ده‌لی (سه‌د داوی ناوه‌ته‌وه) واته شاعیر لیره‌دا زیده‌پۆیی کردوه.

۳-۳-۲ ئیدیۆم:

له ئاخاوتندا چه‌ندین لایه‌نی پراگماتیکی هه‌ن، ئیدیۆمیش به‌شیکێ گرنگی ئه‌م لایه‌نه‌یه. "ئیدیۆم وه‌ک هه‌ر یه‌که‌یه‌کی ئاخاوتنی تر، چونیه‌که له‌گه‌ل پراگماتیکیدا، له‌وه‌دا که بۆ لیکدانه‌وه‌ی واتاکه‌یان پنیوستی به‌ده‌وروبه‌رو چوارچینه‌ی وتن و مه‌به‌ستی قسه‌که‌ر هه‌یه و ئیدیۆم به‌ناراسته‌وخۆیی واتا ده‌گه‌یه‌نی، له‌به‌رئه‌وه ده‌بیتته‌ بوار بۆ پراگماتیک و په‌یوه‌ندییه‌کی راسته‌وخۆ له‌نیوان ئیدیۆم و پراگماتیکدا هه‌یه، پراگماتیک پابه‌ندی واتای ناحه‌رفییه، ئیدیۆم واتاکه‌ی ناحه‌رفییه بۆیه ده‌بیتته‌ بوار بۆ پراگماتیک" (حسه‌ین، ۲۰۰۹: ۷۵).

که‌واته ده‌توانریت ئیدیۆم پراگماتیکیانه لیکداریته‌وه، چونکه "یه‌کیک له‌گرنگترین ریگه‌کانی تیگه‌یشتن له ئیدیۆم بریتییه له پراگماتیک، چونکه ده‌وروبه‌ر له دروستکردن و لیکدانه‌وه‌ی شیکردنه‌وه‌ی واتای ئیدیۆمدا

رۆل دهبینی، به هۆی ئهوهوه ئیمه له واتای ئیدیۆم دهگهین، له بهرئهوه دهتوانین پراگماتیک به سهراچاوهی پهیدا بونی واتای ئیدیۆمی دابنن " (حسهین، ۲۰۰۹: ۷۶). ههر له بارهی ئیدیۆمه دهگوتری: ئیدیۆم وشهیهک یان چهند وشهیهک یان رستهیهکه، دوو مانا ببهخشی یهکه میان مانای راستهقینهی خویی و دووهمیان مانای (مهجازی) بهمه دهلین ئیدیۆم (شیخانی، ۲۰۰۹: ۱). ههر له بارهی ئهوهوه، واتاکانی ئیدیۆم بو دوو جوور دابهش دهکرین: واتای بنجی (بنه رتهی) و واتای خوازاو، به لام واتای بنجیه کهی ئیدیۆم تا له سنوری خوی دهرنه چیت و نهگاته سنوری واتای خوازاو به ئیدیۆم ناژمیریت، واته دهربرینه که تا واتای خوازاو به بیان نهکات ناچیته چوارچۆهه ئیدیۆمه وه (عه للاف، ۲۰۰۹: ۱۱۳). ههروهها دهکری بلین ئیدیۆم وهک ههر که ره سهیه کی زمانی گرنگ " بریتیه له و تیکه لی و تیکچرژانهی، که ئاسایی دوو وشه یان زیاتر پیکی دینن، ئه و واتایه ی که دیته کایه وه (له ئه نجامی ئه و تیکه لیه وه) له واتای که رته کانه وه یان له په یوه ندی ریزمانی ئه م که رتانه وه پیشبینی نا کریت " (فه تاح، ۱۹۸۶: ۶۸).

میتافۆر و ئیدیۆم هینده تیکچرژاو به یه که دا چون ئه ستمه بتوانریت به ئاسانی لیکیان جیا بکه ینه وه، شه ن و که و و کنه و پشکنینی به شیک له سه رچاوه کان ئه مه دهر ده خه ن، که بو چونی جیا جیا هیه له باره یانه وه هه ندیکیان ئیدیۆم و میتافۆر به دوو بابه تی جیاواز له یه کدی داده نین، هه ندیکی تریشیان ئه م دوو بابه ته وهک یهک ئاماژه بو ده که ن، که له راستیدا ئالوزیه که به دی ده کریت، بو نمونه وشه ی (دوو زمان) له فه ره نگی ئیدیۆمدا به ئیدیۆم ئاماژه ی بو کراوه، به لام له یه کیک له سه ر چاوه کاندایه میتافۆر ئاماژه ی بو کراوه ... هتد نمونه گه لیک تریش له مباره وه هه ن، به لام به بروای ئیمه ئه مه ده گه ریته وه بو ئه وه ی میتافۆر و ئیدیۆم وه کو دوو روی یه کدراو ده بینرین، بو یه هه لایه ر دکر دنیان ئاسان نییه. به لام له گرن گترین هه مو ئه و ده ستنیشان کردنانه ی که بو ئه و بنه مایانه کراوه، که واتای ئیدیۆم له واتای میتافۆر جیا ده کاته وه بریتیه له وه ی، که " فه ره نگ سه نگی مه حه که بو ئه وه ی دهر برینی ئیدیۆمی و میتافۆری له یه ک جیا بکه ینه وه، ئه گه ر دهر برینه که له فه ره نگا تو مار کرا، ئه وه ئیدیۆمه و ئه گه ر نه چوه ناو فه ره نگیشه وه ئه و میتافۆره، چونکه میتافۆر له فه ره نگدا تو مار نا کریت " (حسهین، ۲۰۰۹: ۷۱). یان له میتافۆردا ده بیت

په یوه ندى واتای له نیوان واتا بنه رده تیبیه که و خواز او که دا هه بیت، به لام له ئیدیومدا لیکنزیکى واتای مه رج نییه هه بیت

ژماره وهک هه ر به شه ئاخاوتنیکی سه ر به خو گرنگی و بایه خى خو ی هه یه له گه ل گشت پیکهاته کانی تری زماندا، هه روه ها له ئیدیومیشدا به شداره وهک هه ر دیارده یه کی زمانى گرنگ، لیردها چند نمونه یه کی ئیدیوم ده خه یه پرو<sup>(1)</sup>.

- یهک و دووی لیناکات. لیردها یهک و دوو به مانای هه بونی ژماره یهک و دوو نایهت، به لکو بو مه به سستی رارا نه بون به کار دیت واته به بی لیورد بونه وهی زور کاره که به نه نجام ده گه یه نیت.
- دوو کالهک به ده ستيک هه لئاگیرین. لیردها دوو کالهک به مانای هه بونی دوو کالهک نایهت، به لکو ئیدیومیکه به مه به سستی نه توانینی دوو کار له یهک کاتدا دیت، واته ناتوانین دو ئیش و کار به یه که وه بکهین، چونکه ده بیته هو ی کرچ و کالیان.
- دوو رکعت نویژ بو مه لای چیه. لیردها دوو رکعت به مانای دوو رکعت نایهت، به لکو ئیدیومیکه بو نه وه به کار دیت که کاره که ی له لا زور ئاسان و ساده یه و وهک ئاو خوار دنه وه وایه.
- دوو سه ره یه. لیردها دوو سه ر به مانای هه بونی دوو سه ر نایهت، به لکو ئیدیومیکه به مه به سستی سو دو زیان به کار دیت، واته هه م سو دی هه یه هه میش زیان.
- به تیریکی دوو نیشانه نه گاو تن. له م ئیدیومه دا دوو نیشانه به مانای هه بونی دوو نیشانه نایهت، به لکو بو نه وه به کار دیت، که به کردنی یهک کار دوو ئامانج به ده ست دینیت.
- دیواری سى پیزه یه. لیردها سى ریز به مانای هه بونی سى ریز نایه، به لکو ئیدیومیکه به مه به سستی خاوه ن هه لو یست و پیاوی مه ردو جوامیر به کار دیت.
- سى لیوه. له م ئیدیومه دا سى لیو به مانای سى لیو به کار نایهت، به لکو ئیدیومیکه به مانای لیچ (لیو) نه ستور دیت.

---

(1) که سه رچاوه ی وهر گرتنیان ده گه ریته وه بو قسه پیکه رانی زمانى کوردی و (فه رهنگى ئیدیوم) عه بدلوه هاب شیخانی و کتیبی (ئیدیوم له زمانى کوردیدا) هی جه لال مه حمود علی.

- چوار پہلی شكاوه. ليرهدا چوارپهل به مانای چوارپهل به کارنايهت، به لکو ئيديؤميکه بؤ ماندوبون و نه خؤش كهوتن به کارديت، واتا كه سيك له مردن نزيك بوبيتته وه و وره ی به ردابيت.
- چوارپهلی به ستراره ته وه. له م ئيديؤمه دا چوارپهل به مانای چوارپهل به کار نايهت، به لکو بؤ مه به ستي بى دهسه لاتی به کارديت و كه هيچى پينه کریت.
- ده لئی ماری حهوت سهره. ليرهدا حهوت سهر به مانای هه بونی حهوت سهر نايهت، به لکو ئيديؤميکه بؤ هارو هاجی و به توانایى به کارديت.
- له چاوئه ودا به حهوت ئاو شؤراوه ته وه. له م نمونه يه دا حهوت ئاو به مانای ئه وه نايهت كه حهوت ئاومان هه بيت و پي شؤرابيت يان خوی پي شوشتبيت، به لکو ئيديؤميکه بؤ به راوردکردن به کارهاتوه، واته ئه میان گه ليک له ويان باشترو چاکتره.
- له حهوت ئاسمان ئه ستي ره يه کی نييه. ليرهدا حهوت ئاسمان به مانای هه بونی حهوت ئاسمان نايهت، به لکو ئيديؤميکه بؤ بينه ختی و ناوچاوان رهش و بيکه سی و نائوميدي به کارهاتوه، هه روه ها به واتای ئه وه ديت، كه ئه ستي ره ی به ختی ئاوابوه.
- به هر ده په نجان په شيمان بؤوه. ليرهدا ده په نجه به مانای هه بونی ده په نجه نايهت، به لکو ئه م ئيديؤمه به مه به ستي زؤر په شيمان بونه وه ديت له کاریک.
- سهگی هار ته مه نی چل رؤژه. له م نمونه يه دا چل رؤژ به مانای هه بونی چل رؤژ نايهت، به لکو ئيديؤميکه بؤ كه سی خراپه کار و تاوانکار به کارديت و خراپه و تاوانيش ته مه نيان كورته.
- عه باكه ی، چل رپوی خوی له بندا ده شاريتته وه. ليرهدا چل رپوی به مانای هه بونی چل رپوی نايهت، به لکو ئيديؤميکه بؤ كه سی زؤر فيلباز و ته له كه باز به کارديت.
- هزار ئينسانی به قوربانی پولیكى ده كات. ليرهدا (هزار ئينسان، يهك پول) به مانای هه بونی هزار ئينسان و يهك پول ناينه، به لکو به مانای مروفتيک ديت كه حه ودالی به ده ست هيتانی پاره يه.
- سه ريکی هه يه و هزار سه ودا. له م نمونه يه دا هزار سه ودا به مانای هزار سه ودا نايهت، به لکو به مه به ستي ئه وه به کارهاتوه كه هر ده مه و خه ريکی کاریکه، واته کاری زؤره و هه ميشه سه رقاله.

- قسه هزاره و دوانی به کاره. له م ئیدیومه دا ژماره هزار به مانای هه بونی هزار قسه نایهت، به لکو به واتای ئه وه دیت، که زور قسه ی بیمانا ده کری و له قسه کردنه زوره تنها دوو قسه یان به که لک دین که په یوه ندییان به بابه ته که وه هه بیت.
- هزاره محمد و مه حمود ده کات. لیره دا هزاره محمد و مه حمود به مانای هه بونی هزاره محمد و مه حمود نایهت، به لکو ئه م ئیدیومه به مانای ئه وه دیت که که سیتی به پیچ و په نایه و په لی زور بلاوه و کاری زوره و چه ندین کار ده کات.
- هزاره و ده به مه سه رئاو و ئاوی ناده م و ده یه نیمه وه. ژماره هزار له م ئیدیومه دا به مانای هزاره که س نایهت، به مانای ئه وه دیت که من له ئه و زور زانترم و باشترم و ئه زمونی ژیانم زور زیاتره و ده توانم فیلی زوری لیکه م.
- هزاره توپییه: هزاره توپی به مانای هه بونی هزاره توپی نایهت، به لکو ئیدیومیکه به مانای مروقی له بنه وه بر و ناراست دیت.

### ۳ - ۳ - ۳ گوتن:

گوتن ده برپینیکه، که ئاخیره به قسه یان به نوسین ئه نجامی ده دات له ریگه ی وشه کانی زمانه وه به پپی سیسته می زمانی ریکیده خات و گوتنی لی به ره همدینیت، هه رگوتنیکیش بو کات و شوینیکی گونجاو ئه نجام ده دری. "ئه م ده برپینه پنیسته واتاداربن بوزمانیکی دیاریکراو بگه رینه وه، ئه م کرده یه ش له گه ل ده برپینه که دا روده دات، چونکه خودی ده برپینه که ده بیت به کرده" (جلولی، ۲۰۱۱: ۹). یاخود " کرده ی ده رهنانی رسته یه به واتاو ئاماژه وه (ناوه رۆک و ئاماژه)" (فه تاح، ۲۰۱۱: ۲۰۸).

له باره ی گوتنه وه (یولی) ده لن: گوتن بریتییه له خسته پروی زمان که له کات و شوینیکی دیاریکراودا به ره م دیت و له چرکه یه وه که ئاخیره ده یه ویت له ده ور به ریکی دیاری کراودا مه به ستیک بگه یه نی (Yule, 2000: 55). هه ر له باره ی گوتنه وه ده گوتری: گوتن چه مکیکی جیبه جیکردنی تاکه که سه، یاخود گوتن پیکهاته یه کی شیوازه که دوو پروی هه یه، پرویه کی زمانی و پرویه کی ده رونی (معین، ۲۰۰۵: ۶۱).

ههروهه ها (عهبدولواحید مشیر دزهیی) بهمجۆرهی خوارهوه گوتنمان بۆ روندهکاتهوه و دهلیت: گوتن رستهی بهکارهینراوه و له دهوروبهر و باریکدا و روداویکی راستهقینهیه، کهکات و شوین و باری قسهکردن و ناسنامهی ئاخیرهانی تیدا دیاره، دهشی گوتن وشهیهک بیت یان بهشیک بیت له وشه، لهمهشهوه دهکری بگوتری مهرج نییه له روی ریزمانهوه تهواو بیت، کهواته گوتن رسته له نهبستراکتهوه دهگوازیتهوه بۆ جیبهجیکردن (دزهیی، ۲۰۱۵-ب: ۵۲).

کهواته هه ر وشهیهک یان دهنگیک که له دهمی ئاخیرهوه دهبیستری گوتنه، دهکری یهک گوتن بهرانبه ر رستهیهک بیت، بهلام رستهیهک دهکری به پیی ژمارهی وهستانهکانی چهند گوتنیک بیت. بۆنمونه:

- چپه دووجار ددانهکانی دهشوات.

- چپه سی ژهم خواردن له گهڵ خیزانهکهی دهخوات.

- چپه دوو سوکه ژهمی تریش دهخوات له یهک رۆژدا.

ئه م رستانه له روی سینتاکسییهوه رستهیهکی ههوالین، واتای ئه م رستانه له ریگی پیکهاتهکانیانهوه ههلههینجری، که چپه دوو جار ددانهکانی دهشوات و سی ژهمیش نان دهخوات و لهگهڵ دوو سوکه ژهمی تریش. بهلام نهگه ر وهکو گوتن سهیری ئه م رستانه بکهین و بمانهوی واتاکه یان دیاری بکهین، ئهوا دهبی له دهوروبهری جیاوازا بیان خهینهرو، وهکو:

نهگه ر هات و چپه لهگهڵ دوو سی مندالی تردا بو ئه م گوتنه بۆ ئاگادارکردنهوهی مندالهکانی تره له پاک و خاوین راگرتنی ددانهکانیان و خواردنی سی ژهمهکه له کاتی خویدا و خواردنی دوو سوکه ژهمی تریش.

نهگه ر چپه لهمالیکی هاوپی بو بینیان هاوپیکی ددان ناشوات و نان ناخوات، ئهوا ئه م گوتنه له م کاته دا بۆ ئاگادارکردنهوهی هاوپی چپهیه، ههروهها بۆ سه ر زهنشکردنی مندالهکانی ئه و مالهیه که چپه لینهتی. بۆ زانیاری زیاتر له م بارهوه نمونهیهکی تر دهخهینهرو:

- نه شهوانه یهک پهرتوک دهخوینیتهوه، که بهنزیکهیی بیست لاپه ره دهبیت.



ئه‌گه‌ر هات و ئه‌م گوته‌هه‌ر جاره‌ی له‌ ده‌وروبه‌ریکی جیاوازا بخریته‌هه‌ر پوه‌هه‌ر کاته‌هه‌ر ماناکه‌ی ده‌چپته‌هه‌ر ناو‌هه‌ر چپوه‌ی گوته‌هه‌ر که‌هه‌ر.

ئه‌گه‌ر نه‌هه‌ر چهند خوشک و براهه‌کی تریشی هه‌بیت، ئه‌هه‌ر لیره‌دا گوته‌هه‌ر که‌هه‌ر ناگادارکردنه‌هه‌ر بوه‌هه‌ر ئه‌وان، که‌هه‌ر مه‌به‌سه‌ت لیه‌ی ئه‌هه‌ر که‌هه‌ر ده‌خویننه‌هه‌ر، به‌لام ئیوه‌ ناخویننه‌هه‌ر. یاخود ده‌کره‌ی ئه‌م گوته‌هه‌ر له‌ ده‌وروبه‌ریکی تر‌دا بوه‌هه‌ر مه‌به‌سه‌تی به‌راوردکردن به‌کاربیت، ئه‌گه‌ر نه‌هه‌ر له‌ سه‌ردانی کردنی ماله‌ی تر بو، یا‌ن منداله‌ی تری هاوته‌مه‌نیان به‌میوانی هاتبون بوه‌هه‌ر لای، ئه‌هه‌ر کاته‌هه‌ر له‌وانه‌یه‌هه‌ر مه‌به‌سه‌ت ئه‌هه‌ر بیت، که‌هه‌ر نه‌هه‌ر له‌ ئیوه‌هه‌ر هوشیارتر و زیره‌کتره‌هه‌ر بوه‌هه‌ر، که‌هه‌ر هه‌مو شه‌ویک بیسه‌ت لاپه‌ره‌ ده‌خویننه‌هه‌ر.

له‌ ده‌وروبه‌ریکی تر‌دا له‌ وانه‌یه‌هه‌ر مه‌به‌سه‌ت ئه‌هه‌ر بیت که‌هه‌ر به‌ منداله‌کانی تر بگوته‌هه‌ر، که‌هه‌ر ئیوه‌هه‌ر زوره‌هه‌ر ده‌خه‌ون به‌به‌ی ئه‌هه‌ر هه‌چ بخویننه‌هه‌ر، به‌لام نه‌هه‌ر ناخه‌ویته‌هه‌ر تاوه‌کو یه‌ک کتیب نه‌خویننه‌هه‌ر.

له‌ کوته‌یه‌دا ده‌کره‌ی بله‌ین هه‌زه‌هه‌ر ئاوازه‌هه‌ر دره‌ژکردنه‌هه‌ر به‌ره‌زی و نه‌می گوته‌هه‌ر شیوازی جیاوازه‌هه‌ر به‌ گوته‌هه‌ر که‌هه‌ر مه‌به‌سه‌تی گوته‌هه‌ر که‌هه‌ر ده‌دات و هه‌ر درکاندنیکیش کات و شوین و بارو قسه‌کردن و گوته‌هه‌ر جیا‌هه‌ر هه‌یه‌هه‌ر بوه‌هه‌ر به‌گوته‌هه‌ر داده‌نه‌ریته‌هه‌ر. (ده‌زی، ۲۰۱۵-ب: ۵۳).

### ۳ - ۴ کرده‌هه‌ر قسه‌یه‌هه‌ر که‌هه‌ر ژماره‌هه‌ر:

کرده‌هه‌ر قسه‌یه‌هه‌ر که‌هه‌ر یه‌که‌هه‌ر له‌ بواره‌هه‌ر گرنگه‌کانی پراگماتیک و کومه‌لیک بابه‌ت ده‌گریته‌هه‌ر، ئاموزه‌گاریکردن، ناگادارکردنه‌هه‌ر، وره‌ژاندن، بانگکردن، هه‌ره‌شه‌کردن، ...هه‌تد. به‌شیوه‌یه‌هه‌ر که‌هه‌ر گشته‌هه‌ر ئه‌هه‌ر قسه‌کردنه‌ی که‌هه‌ر ره‌ژانه‌هه‌ر ده‌یانکه‌هه‌ر و به‌کاریان ده‌هه‌ر هه‌مین هه‌موی بابه‌تی کرده‌هه‌ر قسه‌یه‌هه‌ر که‌هه‌ر.

"بوه‌هه‌ر دیاریکردنی پیره‌هه‌ر لیکته‌هه‌ر یه‌هه‌ر له‌ زماندا پوه‌سته‌هه‌ر، که‌هه‌ر له‌ به‌کاره‌یه‌هه‌ر که‌هه‌ر بکولینه‌هه‌ر وه‌ک فورمیه‌کی لیک نه‌تر‌ازاو" (Levinson, 1983: 5). واته‌هه‌ر مره‌ف که‌هه‌ر زمان به‌کارده‌هه‌ر هه‌بیت، مه‌به‌سه‌ته‌کانی له‌یه‌که‌ی واتای جیاوازه‌هه‌ر بارده‌کات، که‌هه‌ر ره‌نگه‌هه‌ر ئه‌هه‌ر یه‌کانه‌ واتای مه‌به‌سه‌ت و هه‌ندیکجار جیاوازه‌هه‌ر واتای مه‌به‌سه‌تیش بگه‌یه‌ن، واتای مه‌به‌سه‌ت واتای پراگماتیکیه‌هه‌ر و ئامانجی سه‌ره‌کی ئاخیره‌هه‌ر. (عصاف، ۲۰۲۲: ۵۸). واته‌هه‌ر چونه‌تی به‌ده‌سته‌یه‌هه‌ر واتاش یه‌که‌هه‌ر له‌هه‌ر شه‌ن و که‌هه‌ر که‌هه‌ر له‌لایه‌ن پراگماتیکه‌هه‌ر وه‌ده‌سه‌ت

دین. له م باره یوه گرایس دهسته واژه ی (ئوهی ئوتري و ئوهی مبهسته) به کارهینا، که (ئوهی ئوتري) ئه و واتایه یه له دهربرینه روکه شهکانی رسته دا دهرده که ویت، به لام (ئوهی مبهسته) ئه و کاریگری و ئه رک و واتایه یه که قسه کهر دهی ویت بیگه یه نیته گوینگر و ئاراسته ی بکات و کاریکی پی ئه نجام بدات (محمود، ۲۰۰۹: ۳۹).

به لای ئوستنه وه هه رکرده یه کی قسه یی له بنه رته دا سی کرده ی پیکبه ستراو ده گریته وه، که ئه مانه ن:

۱- کرده ی گوتن: مبهسته ی ئه و دهربرینه ی که دهری دهرین چ مبهسته تیک ده گه یه نیت، ئایا هه رده شه یه یاخود ئاگادارییه یان ئاموژگارییه، ... هتد، که واته "کرده ی گوکردن ده گریته وه، که لیکدانی وشه کانه به شیوه یه کی ریزمانی دیاریکردنی هاوبه شهکان و شیوه ی گه راندنه وه ی جیناوهکان ده بیت چند مه رچیکی تیدا بیت، وهک قسه کهر و گوینگر به یه ک زمان قسه بکه ن واته ده بی به و زمانه قسه بکه ن که له یه کتر تیده گهن، واتای وشهکان و واتای رۆنای ریزمانی ده بیت له لایه ن قسه کهر و گوینگره وه ئاشکراییت" (عمر، حمد، ۲۰۲۲: ۳۲۸).

۲- کرده ی مبهسته: "ئه و مبهسته یه که ئاخپوهر ده یه ویت به گوینگری بگه یه نیت" (فتاح، ۲۰۱۱: ۲۰۸). کرده ی مبهسته ئه رکی گوتن ده گریته وه، که نیره ر ده یه ویت به وهرگری بگه یه نیت، ئه مهش به کاریگری هیزی دهربرینه که به ئامانج ده گات و به هیزی کرده ی مبهسته دهناسریت، که خودی واتای دهربرینه که یه (عصاف، ۲۰۲۲: ۵۹ - ۶۰). واتای مبهسته "کاتیک لی تیده گهن، که گوتنه که له چوارچیوه ی که رهسته کانی ده وروبه ردا به کاربه تریت، که واته واتای مبهسته بریتیه له و گوتنه دهربراهه ی، که گوزارشت له واتایه کی دیکه دا ده کات، جیاواز له واتای بنجی گوتنه که، ئه مهش به واتایه کی ته واکه ری واتا سه ره که یه که هه ژمارده کریت که له دهره وه ی زماندا واتایه که بو مبهسته ی دیکه به کارده هیتریت" (علی، ۲۰۱۹: ۵۳).

۳- کرده ی پاشکار: ئه و کاریگارییه یه که کرده قسه ییه که به پینی ده وروبه ر دروستی ده کات و گوړانکاری به سه ر لایه نی ده رونی و ههست و بیرکردنه وه دا دینیت و کاریگری له سه ر گوینگر به جیده هیلی. ئه م کاریگه ریه ش، که کار له وهرگر ده کات وهک: رازیبون یان جهخت کردنه وه یان ره تکرده وه ... هتد.

واتای سهرزاري رستهكان وهسفين، بهلام كه دهیخهینه دوروبهر مهبهستی تر دهگهیهنی و لهگهَل واتا فرههنگیهكهی یهك ناگرنهوه و راپهپاندنی كار دنوینیت و قونای جیبهجیكردنی مهبهسته (دزهیی، ۲۰۱۴-أ: ۸۳). ههروههها پاشكار هینانهدی نهجامیكه له گوگردا، بۆ نمونه پاشكاری رستهیهکی وهك :

### بیرهكه سهه مهتر قوله

لهوانهیه نهجامهكه له لای گوگرد جۆریك بیت له ترس و شپزهیی، (پاشكار ریکههوته)، نارپكه و مهرج نییه به ئارهزوی قسهكه ر بیت، یان له ژیر دهسهلاتیا بیت، هه ر له بهر نه مه پاشكار له ده رهوهی واتاسازی و پراگماتیکه، چونكه نه بوه و ناکری (فتاح، ۲۰۱۱: ۲۰۸). لیره دا به پیی کونتیکست (دوره بهر) ده بی بزانی نئاگادار کردنه وهیه، ئامۆژگاری کردنه، هه ره شه کردنه ... هتد.

### جۆرهکانی کرده قسهیهکان لای ئۆستن و سیریل:

هه ریه كه له ئۆستن و سیریل بۆ چون و تیروانینیان جیاوازه له پۆلینکردنی جۆرهکانی کرده قسهیهکان. ئۆستن کرده قسهیهکان بۆ پینچ جۆر پۆلین دهکات، به م شیوهیه:

۱- کردهی حوکمدان: ئەم جۆره کردهییانه دهگریتهوه، كه په یوهندیان به دادگا و دادوهرهوه ههیه.

۲- کردهی برپاردان: ئەو کردانه دهگریتهوه كه ناوهپۆکی برپاردان له سه ر شتیک یان كه سینک یا خود دیاردهیهك له خودهگریت له م جۆره کردانه دا پیویسته خاوهنی برپار له بواری کارهکهیدا شارهزا و لینهاتو و کارامه بیت، ئەو برپارانەش زیاتر کردهکانی (برپاردهرکردن، پلهو پایه بهخشین، هه لسهنگاندن، مه زهنده کردن، هه لپژاردن، ماره کردن، ته لاقدان، دامه زراندن، ... هتد) دهگریتهوه (محهمه د، ۲۰۱۲: ۷۷).

۳- کردهی پهیمانان: ئەو کردانه دهگریتهوه كه په یوهندیان به به لاین و پهیمانەکانی قسهکه ره وه هه یه بۆ نهجامدانی کاریک، وهك به لاینان، سویندخواردن، گریبه سترکردن، دامه زراندن.

۴- کردهی رهفتاری: کرده رهوشتیهکانی وابهسته به په یوهندییه کومه لایه تیهکان دهگریتهوه و سنوری به کارهینانیشیان له هه مان دوروبه ره کومه لایه تیهکان و پابه ندبونی کومه لگا به و دابونه ریت و به ها کومه لایه تیانه دایه، وهك: دهستخۆشی کردن، داوای لیبوردنکردن، سوپاسکردن، ستایشکردن، پیروزیابی کردن، ... هتد (Autsin, 1962: 56).

۵- **کردهی پونکردنهوه:** ئەم کردهیه بهمهبهستی پونکردنهوهی بیروبوچون و رادەربرین بهکار دیت، وهک : رازیبون، نکولیکردن، گومانکردن، ههلهکردن، وهلامدانهوه، زانین، بوچون، ... هتد. (عهلی، ۲۰۱۹: ۵۶).

### جۆرهکانی کرده قسهیهکان لای سیریل :

۱- **کردهی نواندن:** ئەمجۆره له کردهی ئاخاوتن ئهوهیه، که قسهکه ر چهند له بارهی ئه و شتهوه دهزانیت و دهتوانیت به بارودوخی ئه و دهمه ی گوتهکانی به بابتهکهوه گریدات، واته ئاخاوتنهکه گریدراوی ناوه رۆکی شتیک بیت، ناوه رۆکه کهش ده باره ی راستی گوتهکه بیت. (ئیسماعیل، ۲۰۲۳: ۶۸).

۲- **کردهی په یوهست بون:** کارهکانی به لاین و په یماندان ده گریته وه له داها تودا (دزهیی، ۲۰۱۴: ۸۴).

۳- **کردهی رینمای کردن:** ئەم کردهیه بریتییه له "ههولیک له لایه ن قسهکه رهوه، بو ئه وهی نامهیه کی دهست بکهوئ، بو ئه وهی شتیک به ئه نجام بگه یه نیت، وهکو: داواکردن، پرسیارکردن" (محهمه د، محهمه د، ۲۰۱۵: ۵۲).

۴- **کردهی راگه یاندن:** یه کیک له سیما گرینگهکانی ئەمجۆره کردانه له وه دایه، که هینانه دی کردهکه ئه وه دهسته بهر دهکات، که واتا و دونیای دهره وه به رانه ر ده وهستن، هینانه دی ئەم کردانه پیویستی به ریکخراوی کومه لایه تی ههیه، وهک: ژن هینان و شوکردن، دهرکردنی بریاری دادگا ... هتد (عمر، حمد، ۲۰۲۲: ۳۳۱).

۵- **کردهی ههست دهربرین:** ههست دهربرینه و باریکی دهرونی دیاریکراو دهرده بریت، وهک: سوپاسکردن، شانازیکردن، ... هتد (دزهیی، ۲۰۱۴: ۸۵).

ده کرئ بلین، مه بهست له کرده قسهیهکان گه یاندنی په یامیکه له قسهکه رهوه بو گوینگر تیگه یشتنی هه ردوکیانه بو بابته که. تیوری کرده قسهیهکان وهک بواریک و به شیکی گرنگ له پراگماتیک جۆری جیاوازی ههیه، ئه وهی که ئیمه له م توپزینه وهیه دا مه بهستمانه ئه وهیه که کردهکانی گوتهکان دیاری بکهین، که ژماره رۆلی سه رهکیان تیدا ده بینیت، واته لیکدانه وهی واتای پراگماتیکانه ی ژماره له ئاخاوتنی رۆژانه ی قسه پیکه رانی زمانی کوردیدا، وهک ئەم نمونه ی خواره وه.

## یهک باله، یهک تهنه، یهک دهسته

- واتای پراگماتیکی (یهک) له م گوتنانهی سهره و هدا بهمانه‌ی ئه وه دیت که یاریده‌دهری نییه و به تهنیا کاردهکات، واتا هر خۆیه‌تی، واته هر خۆی به تهنیا کاردهکات و په‌نج ده‌دات.
- کرده‌ی قسه‌ی، کرده‌ی مه‌به‌ست، توانج لیدان

## یهک قسه‌یه

- واتای پراگماتیکی (یهک) له م گوتنانه‌ی بریتیه له‌وه‌ی که خاوه‌ن به‌لین و په‌یمان. واته کاتیک به‌لین ده‌دات ده‌بیاته سهر و له سهر قسه‌ی خۆی سوره.
- کرده‌ی قسه‌ی، کرده‌ی مه‌به‌ست، مه‌رح، ستایش، پیا‌ه‌ل‌دان.

## دوو پوه ، دوو زمانه

- واتای پراگماتیکی (دوو) له م گوتنانه‌ی سهره و هدا واته قسه‌هینه‌روبه‌ره، ناپاکه له‌به‌رده‌متدا قسه‌یه‌ک ده‌کات و هه‌لت ده‌نیت و له پاشه‌مله‌ش قسه‌یه‌کی تر ده‌کات و لیت ده‌دویت، فیتنه‌بازه، نیوان تیکده‌ره. واته به‌که‌سیک ده‌گوتریت تهنیا یه‌ک پوی نییه به‌لکو هه‌رجاره‌و له ئاوازیکی ده‌خوینیت.
- کرده‌ی قسه‌ی، کرده‌ی مه‌به‌ست، وروژاندن، سهرزه‌نشکردن، بی‌پیزیکردن، گله‌بیکردن، نار‌ه‌زایه‌تی، به‌که‌مزاین.

## دوو لیچه

- واتای پراگماتیکی (دوو) له م گوتنانه‌ی مه‌به‌ستی ئه‌وه‌یه که لیوی ئه‌ستوره.
- کرده‌ی قسه‌ی، کرده‌ی مه‌به‌ست، توانج لیدان، سهرزه‌نش کردن، وروژاندن.

## سځ و دووی لیناکات

- واتای پراگماتیکی ئه‌م گوتنانه‌ی سهره‌وه بریتیه له‌وه‌ی که به‌خیرایی ئه‌نجام ده‌دات، واته بۆ کردنی ئه‌و کاره زۆر سوره و بیری لیناکاته‌وه و ده‌یکات و راپا نییه و گورج لئی دیته ده‌ست. واته به‌که‌سیک ده‌گوتری که بر‌وا و متمانه‌ی به‌ خۆیه‌تی و ترسی له کردنی هیچ کاریکدا نییه.
- کرده‌ی قسه‌ی، کرده‌ی مه‌به‌ست، دلنیا کردنه‌وه، شار‌ه‌زایی، زانین، بر‌وابه‌خۆبون.

## سى تەنگە

- واتاي پراگماتىكى (سى) لەم گوتەيەدا مەبەست مرۆڧى ورگ زلە.
- كردهى قسەيى، كردهى مەبەست، توانج ليدان، تانە ليدان، پلار ليدان.

## چار شانەيە

- واتاي پراگماتىكى (چار) لەم دەربرينەدا برىتتية لە پياوى ئەستورى قەلەوى دارىژراو و بەهيز.
- كردهى قسەيى، كردهى مەبەست، توانج ليدان، ئاگاداركردنهوه، زيادەپرهوى، وروژاندن، هەست دەربرين.

## چار پتتية

- واتاي پراگماتىكى (چار) لەم گوتەيەى سەرەوهدا واتە وەك ئازەل بى مېشكە واتە بە مرۆڧى بى ئاوهزى دەلېن، كە ئەتوار و سەرنج و تىپروانينەكانى مرۆڧانەنين.
- كردهى قسەيى، كردهى مەبەست، توانج ليدان، وروژاندن، ئاگاداركردنهوه، سەرزەنشت كردن، هەست دەربرين.

## چار بزە گرۆيى هەبو

- واتاي پراگماتىكى (چار) لەم گوتەيەدا واتە فەقيربو، نەداربو. واتە ئىستا بارو دۆخ و گوزەرانى ژيانى گۆراوه و لە خۆبايى بوە كە پىشتەر چوار بزە گرۆيى هەبو.
- كردهى قسەيى، كردهى مەبەست، ئاگاداركردنهوه، وروژاندن، گلەبىكردن، بىرهيتانەوه.

## دوونيا پىنج و دوو پۆژىكە

- واتاي پراگماتىكى (پىنج و دوو) لەم گوتەيەدا بە واتاي تەمەن كورتى دىت، واتە دوونيا زۆر كورتە و ئەوه ناھىيت مرۆڧ دلى يەكترى برەنجىت يان خوى بو پيسوا بكات. واتە مرۆڧ دەبىت خۆراگرىت و كورى پۆژە سەختەكان بىت و هىچ پۆژگارىك نەتوانىت بىگۆرى.
- كردهى قسەيى، كردهى مەبەست، ئاگاداركردنهوه، وروژاندن، بىرهيتانەوه.

## شهسته بارانه (شهته كردن)

- واتای پراگماتیکی شهست لهم دهربرینهی سهرهوه‌دا واتای جهنگه‌ی بارانی به‌هار ده‌گه‌یه‌نیت، که لهم کاته‌دا بارانی به‌خور و به‌لیزمه و پیژنه بارانی توند ده‌باریت.
- کرده‌ی قسه‌یی، کرده‌ی مه‌به‌ست، ناگادار‌کردنه‌وه، پیا‌ه‌ل‌دان، ستایش کردن.

## شهش ته‌قل و مانگه شهو

- واتای پراگماتیکی ئەم گوته‌یه بریتیه له کاریکی ناریک و پیک و بی ته‌رتیب، واته به که‌سینک ده‌گوتریت که ده‌ست ره‌نگین نه‌بیت و هونه‌ری کارکردنی به‌رزی نه‌بیت.
- کرده‌ی قسه‌ی، کرده‌ی مه‌به‌ست، توانج لیدان، سهرزه‌نشتردن، بیزاری و نار‌ه‌زایه‌تی، وه‌ره‌زبون، هه‌ست دهربرین به‌خرابه.

## حهوت پوچه

- واتای پراگماتیکی ههوت لهم گوته‌یه‌دا بریتیه له زینده‌وه‌ریک که دره‌نگ گیان به‌ده‌سته‌وه بدات و به‌هیز و خور‌اگر بیت. واته به که‌سینک ده‌گوتریت که جه‌ربه‌زه و ئازا و خور‌اگر بیت و به‌ئاسانی خوی نه‌دات به‌ده‌سته‌وه له کاتی پوبه‌پوبونه‌وه‌ی ئاسته‌نگیه‌کانی ژیان.
- کرده‌ی قسه‌یی، کرده‌ی مه‌به‌ست، ستایش کردن، مه‌دح، وروژاندن، پیا‌ه‌ل‌دان.

## حهوت به‌ردی به‌دواداچی

- واتای پراگماتیکی (حهوت) لهم گوته‌یه‌دا واتا بروات و نییه‌ته‌وه. واته به که‌سینک ده‌گوتریت که چاره‌ت نه‌ویت و مهرگی بو به ئاوات بخوازی و له‌به‌رچاوتنه‌مین.
- کرده‌ی قسه‌یی، کرده‌ی مه‌به‌ست، نار‌ه‌زایی دهربرین، هه‌ست دهربرین به‌خرابه، گله‌بیکردن، سهرزه‌نشتردن.

## له ههوت سالان پاست بوته‌وه

- واتای پراگماتیکی لهم گوته‌یه‌دا واته مردوه یان خوی لیکه‌وتوه، یاخود به که‌سینک ده‌گوتریت که که‌وتیته‌هه‌ویکی قول‌ه‌وه و ئاگای له ده‌وروبه‌ر و دونیا نه‌بیت.

- کردهی قسهیی، کردهی مه به ست، بیناگایی، توانجلیدان، سه رزه نشترکردن.

### نۆکیک به نۆ نانه وه دهخوات

- واتای پراگماتیکی (نۆ) له م گوتهیهی سه ره دا به واتای ئه وه دیت که زۆر پژد و چروکه، سه ره رای ئه وهی که خودا پیداوه، به لام زۆر ره زیل و پیسکه یه.

- کردهی قسهیی، کردهی مه به ست، توانج لیدان، ستایش کرد، وروژاندن، ئاگادارکردنه وه، پلار لیدان.

### ملی به نۆ ته ور نابریته وه

- واتای پراگماتیکی ئه م گوتهیه واته بۆ ته وس و رقه به یه کیک ده گوتریت که بیه ویت له سه ر ورگی ئه م و ئه و بژیت، بله وه ریت، ته مه لئ بکات و چاوی له دهستی خه لک بیت.

- کردهی قسهیی، کردهی مه به ست، توانج و پلار، تانه لیدان، به که مسه یرکردن، گله بیکردن، ئاگادارکردنه وه، وروژاندن.

### نیوهی هه زاری پینج سه ده

- واتای پراگماتیکی ئه م گوتهیهی سه ره وه که هه موی ژماره یه، به واتای ئه وه دیت نائومید مه به، ده رو هه ر ده کریته وه، گوئ مه ده ری، واتا خوا ده رگای خیر و په حمه ت له سه ر به نده کانی خۆی داناخت.

- کردهی قسهیی، کردهی مه به ست، ئاگادارکردنه وه، دلنیا کردنه وه.

### له سه د ئاوی داوه و قوله پپی ته ر نه بوه

- واتای پراگماتیکی سه د له م ده ربهرینه دا به واتای زۆر زرنگ و فیلباز دیت، هه روه ها به یه کیک ده لین که دنیای زۆر دیوه و بۆ هه یج شتیک دانا مینئ و ده توانیت له گه ل شه پوله کانی رۆژگار ریبکات.

- کردهی قسهیی، کردهی مه به ست، ستایش کردن، ئاگادارکردنه وه، پیا هه لدان، مه دح.

### تا سالیکی تر هه زار کلاو با ده بیات (تا سالیکی تر هه زار سه ر بیکلاو ده بیات)

- واته پیویست ناکات خه می دونیا بدهی به کۆلدا، چونکه رۆژگار به دلئ که س رپی نه کردوه، خوا ده زانیت تا سالیکی تر چی پوده دات.

- کردهی قسهیی، کردهی مه به ست، ئامۆژگاریکردن، دلنیا کردنه وه.



### ۳ - ۵ بنه ماکانی هاریکاری و ژماره:

مه بهست له م بنه مایانه هاریکاریکردنی قسه کهر و گوئگره، ئەمەش له ریگهی گوته وه ئەنجامدهدری، که گوته که یان دهربرینه که بو گه یشتن بیته به واتایه کی پون و ئاشکرا.

گرایس چوار بنه ما دهستنیشان دهکات که بریتین له:

#### ۱- بنه مای چۆنیه تی:

نابیت گومانمان له گوتهی راستیه کانداهه بیته، له م کاته شدا به لگه سهنگی مهحه که واته "شتیک مهلی، که پیتوایه نادرسته، یاخود به لگه ی ته واوت له سهه دروستی نییه" (که ریم، ۲۰۰۹: ۶). که واته ئەم بنه مایه جهخت دهکاته وه له سهه بنه مای راست و دروستی دهربرینه کانمان له ئاخاوتندا "گوته که با پوت بیته، دوربیت له فره واتایی و لیلی، با روداوه کانیس به ریزیین" (فه تاح، ۲۰۱۱: ۲۱۴). بو نمونه:

#### أ- دلنیانیم، نازه له تاقیکردنه وه کانیدا سهرکه وتوبوه؟

ب- به لی، یه که می پۆله که ی بوه.

پ- دوو هاوړیکه ی نازه له یه ک وانه که وتون.

له م نمونه یه دا دهرده که ویت (ب) وه لامي راست و پون و به لگه داری داوته (أ)، چونکه قسه کهر دهزانی که نازه له سهه ئاستی پۆله که ی یه که م بوه، به لام له وه لامي (پ) ئاخپوهر بنه مای چۆنیه تی به زاندوه، چونکه ناکرئ باس له نازه و سهرکه وتنی بکهین، که چی دوو هاوړیی نازه بیته ناو گوته وه، ئەمه به زاندنی بنه مایه. ئەگه ر نمونه یه کی تر ئاماژه پیندهین:

#### أ- هیوا یه ک ئۆتۆمبیلی فرۆشت؟

ب- به لی، یه ک ئۆتۆمبیلی فرۆشت.

پ- یه ک خانو و یه ک باخی کری.

له م نمونه یه دا دهرده که ویت (ب) وه لاميکی راست و پونه بو (أ)، چونکه دیاره قسه کهر ئاگاداری کرین و فرۆشتنی ئۆتۆمبیلی هیوایه، به لام (پ) وه لاميکی زیاده یه و قسه کهر زیده رۆیی کردوه له وه لامدا و له بنه مای چۆنیه تی لایداوه.

۲- بنه‌مای چهن‌دیته‌تی: ئەم بنه‌مایه په‌یوه‌سه‌ته به گوتنی زانیاری پټویست له ئاخاوتندا واته "وا بکه گوتنه‌که‌ت له روی زانیاری به‌خشینه‌وه هینده بیته، که پټویسته و له خزمه‌تی مه‌به‌سته هه‌نوکه‌ییه‌کانی ئیستادا بیته" (که‌ریم، ۲۰۰۹: ۶). بۆ نمونه:

أ- چهند کیلویت؟

ب- هفتا

پ- یه‌ک ژه‌میشم که‌مکردوه‌ته‌وه له بیست و چوار کاتژمیردا ، دوو ژه‌م ده‌خۆم، به‌لام هه‌ر هفتا کیلۆم. له‌م نمونه‌یه‌ وا دهرده‌که‌ویته، که وه‌لامی (ب) به پټی پټویستی پرسیاره‌که‌یه و ئەوه‌نده‌یه که پټویسته بگوتری، به‌لام له وه‌لامی (پ) دا زیده‌رۆیی کراوه له وه‌لامدا و له بنه‌مای چهن‌دیته‌تی لایداوه، چونکه ده‌کرئ به کورتی و به یه‌ک وشه مه‌به‌سته‌که رونیته‌وه، واته ده‌بی ئەوه‌نده قسه بکه‌ین که پټویسته و داوامان لیکراوه. ئەگه‌ر له‌م نمونه‌یه‌ی خواره‌وه‌ش وردبینه‌وه:

أ- چهند مندالت هه‌یه؟

ب- سی.

ده‌بینین وه‌لامی (ب) پراوپر به پرسیاره‌که‌یه و مه‌به‌سته‌که رونیته‌وه، به‌لام ئەگه‌ر هه‌مان پرسیار بکه‌ینه‌وه بلټین: أ- چهند مندالت هه‌یه؟

ب - دوو کچ و یه‌ک کوپ.

لیرده‌دا ده‌بینین زانیاری به‌خشینه‌که زۆرترو زانیاری زیاتر گوتراوه له‌وه‌ی که مه‌به‌سته، واته به‌زاندنی بنه‌مای چهن‌دیته‌تی به‌لادانی مه‌رجه‌کانی دروست ده‌بیته، واته به‌خشینی زانیاری زۆرترو یان که‌متر له پټویستی ده‌بیته هۆی به‌زاندنی بنه‌ماکه.

۳- بنه‌مای په‌یوه‌ندی (په‌یوه‌ست بون): به‌پټی بنه‌مای په‌یوه‌ست بون پټویسته ئاخپوه‌ر گوتنه‌که‌ی وابه‌سته‌بیته به‌بابه‌تی ئاخاوتنه‌که‌یه‌وه، پټویسته ئاخپوه‌ر په‌چاوی ده‌ستپیک و کۆتایی هیتانی به‌ئاخواتن بکات، هه‌روه‌ها په‌چاوی ئەوه بکات چۆن ده‌توانی‌ بابته‌تی ئاخاوتنه‌که‌ بگۆری یان چۆنیته‌تی به‌شداریکردنی به‌شیوازی گونجاو، ئەمانه‌ش چهند لایه‌نیکی ئاخاوتنن. (مه‌مه‌د، ۲۰۱۲: ۱۲۳). هه‌ر له‌مباره‌یه‌وه ده‌کرئ

بَلِّين ئەم بنەمايە پەيوەندی بە گونجاوی گوتنەکانەو هەيه، ئەو دەربرپنەهێ که ئاخیوەر دەری دەبرپت دەبیت گونجاو بیت یاخود پەيوەندی تەواوی بەو بابەتەو هەبیت که دەربارەدی دەدویت، واتە "گوتنەکه دەبی بۆ ئەو شوینەبی، که تیندا هاتو، واتە وەلامەکان دەبی لەبار بن" (فەتاح، ۲۰۱۱: ۲۱۴). بۆ نمونە:

أ- یەک کوپ قاوہ لەدەرەوہ بخۆینەوہ؟

ب- بەلێ.

پ- باخچەیی ئازەلانی هەولێر زیاتر لە سەد جۆر ئازەلی لێیە.

لێرەدا دەبینین وەلامی (ب) زۆر رۆنە و ئەوہی گوێگر دەربرپوہ پەيوەندی بە ئاخواوتنەکوہ هەيه، بەلام ئەگەر بۆ هەمان پرسیار وەلامی (پ) بگوتری، دەبینین ئەم وەلامە بنەمای پەيوەست بونەکهی بەزاندوہ و پەيوەندی بە بابەتی ئاخواوتنەکوہ نییە. نمونەيەکی تر:

أ- دوو کتیبم لەسەر رەفەیی چوارەم دانابون، بەلام دیارنن.

ب- دوو خویندکارم لەوئ بینی.

گوتەیی (ب) بنەمای پەيوەندی بەزاندوہ، چونکە گوتەیی (ب) پەيوەندی بە گوتەیی (أ) هەوہ نییە، بەلام بەشیوہیەکی ناراستەوخۆ ئاماژەیی بۆ ئەوہ کردوہ که لە لایەن دوو خویندکارەکوہ لابراون، بەکارهینانی ئەو شیوازەش بۆ ئەوہیە، که بۆ چوونەکه تەنھا ئەگەر و گومانە (محەمەد، ۲۰۱۲: ۱۳۲).

۴- بنەمای شیواز: ئەم بنەمايە پەيوەستە بە شیوازی ئاخواوتن و دەربرپنەکان، واتە "دور بکەوہ لە دەربرپنی لیل، گوتنەکهت دور بیت لەوہی که زیاتر لە لیکدانەوہیەکی بۆ بکریت، واتە لە فرەواتایی و هاوبیژی دوربکەوہ، گوتنەکهت کورت و پوخت بیت و ریکخراوبن" (کەریم، ۲۰۰۹: ۶).

گرایس لەدەستنیشانکردنی ئەم بنەمايەدا بە گشتی چوار تاییەتمەندی دیاریکردوہ (معین، ۲۰۰۵: ۷۸):

۱- دورکەوتنەوہ لە لیلی و نارونی، بۆ نمونە: سەرپەرشتەکهەم یەک ماستەر و یەک دکتۆرای هەيه .

۲- دورکەوتنەوہ لە بەهەلەدا چون، بۆ نمونە:

أ- یەکهەم پوژی سەری سالی کوردی کهی دەست پێدەکات؟

ب- بیست و یه کی سیی هه موو سالیک.

۳- کورت بری تیدا بکریت، بو نمونه: ا- ژماره ی پیته کانی ناوه که ت چه ندن؟

ب- پینج

۴- ریزبه ندی تیدا بکریت، بو نمونه: ا- ههرسی مانگه کوردیه کانی پایز بلئ؟

ب- ره زبه ر، خه زه لوه ر، سه رماوه ز.

لیردها مه به ست ئه وه یه که ئاخیه ره له کاتی کرده ی گه یانندی په یامیکدا یا خود له کاتی داواکردنی کاریکدا،

نابی پاش و پیش به گوته که ی بکات، بو نمونه، ا- چه ندی مانگ گفتوگری نامه که ته؟

ب- یه کی یازده ی دوه هزار و بیست و سی.

ئه گهر وه لامیکی وه کو (له مانگی یازده دا له یه کی مانگی دوه هزار و بیست و سی) لیردها ئه م پاش و

پیش کردنه ده بیته هوی تیکچونی ریزبه ندیه که و سه رلیش یوانندی گوینگر و ناریکی شیوازی گوته که، واته

بنه مای شیواز به جیبه جی نه کردنی ئه م چوار خاله ی سه ره وه ده به زینریت، وه ک:

ا- هه وت و هه شت و نو له کام ژمارانه ن؟

ئاخیه ره پرسیاریکی کرده، رون نییه، چونکه نازانین مه به ستی ژماره ی تاک و جوته، یان خوبه ش و

دابه شه، واته ئه م گوته یه زیاتر له مانایه ک هه لده گریت، واته ئاخیه ره له م رسته یه دا بنه مای شیوازی

به زانده، بیگومان به زانده که ش ده بیته هوی ده سته به ر بونی لیکه وته ئاخاوته ییه کانی:

ا- ژماره هه وت تاکه و خو به شه.

ب- ژماره هه شت جوته و دابه شه.

پ- ژماره نو تاکه و دابه شه.

پهیره وکردن و جیبه جیکردنی بنه ماکانی هاریکاری به زور نییه، به لکو بو گه یشتنه به واتای هاوبه ش،

ئه مه ش له ریگه ی دهر برینه وه ده بیت "بنه مای هاریکاری و بنه ما ورده کان رینمایین، که نه ریتی ئاخاوتن

دیاری ده که ن، به لام وانه ی ئاکاری نین، چونکه خه لکی ده توانن زور بلین و دروبکه ن و روداوه کان ریز

نه که ن و له بابه ت لابه دن، واته قسه که ر مه رج نییه ئه م بنه مایانه پیاده بکات، به لام گوینگر هه میسه

چاوه رپي ئه وهيه كه بنه ماكان نه به زيرين " (فتهاح، ۲۰۱۱: ۲۱۵). واته مهرج نيبه ئه و بنه ماiane له كاتي ئاخوتن جي به جي بكرين، چونكه جي به جي نه كردنيان نهنگي نيبه بو قسه كه ر و گوگره كه، نه گهر جي به جيش بكرين، ئه وا رونكر دنه وهى ئاخوتنه كه و تيگه يشتنه كه و مه به سته كه ديته دى، چونكه ناكري هه مو كاتي له ئاخوتندا ئه و بنه ماiane په ربه و بكرين.

### ۳ - ۶ گریمانهی پیشه کی و ژماره:

گریمانهی پیشه کی بریتیه له و زانیارییهی یاخود بیروپرایهی كه قسه كه ر وای داده نی كه گوگر دهیزانی (معین، ۲۰۰۵: ۸۵). یاخود ئاخوتنی نیوان دوو كه س یان زیاتر به زمانیکی هاوبه ش له سهر گریمانهی پیشه کی به رپوه ده چیت، بو نمونه، داواكر دنی دوو په رتوك له باره ی بابه تیكي تایبه ته وه له هاو رپیه كت، نیشانی دها تو گریمانهی ئه وه ت كر دووه، ئه م هاو رپیه ت ئه م كتیبانه ی هه ن، واته گریمانه ی پیشه کی مامه له له گه ل هه بونی مهرجی پیشینه ی دهر برین دهكات تا ببیته راستی، كه له پوی لوجیکیه وه بونی په یوه ندی راستیه له نیوان دوو گوتندا (دزه یی، ۲۰۱۴-۱۵۴). بو نمونه:

- تو هه زار چاكه ت به سهر منه وه هه یه.

>> واته كه سیكي زور چاكي بو من.

دهكری بگوتری گریمانهی پیشه کی په یوه ندی به خودی ئاخپوه ره وه هه یه، واته " پیشگریمانه به شیکه كه قسه كه ر پپی وایه به رله دهر برینی گوته به راستی هه یه. به م پییه، ئه وه قسه كه ره كانن پیشگریمانه یان هه یه، نه ك رسته كان " (یول، ۲۰۱۶: ۵۳). بو نمونه:

برای هاو رپیه كم دوو ئوتومبیل و یه ك خانوی تریشی كری.

له م نمونه یه دا ئاخپوه ر گریمانه ی ئه وه ی كر دوه، كه گوگر برای هاو رپیه كم ده ناسی، ده زانی پیشتر یه ك سه یاره و یه ك خانوی هه بوه، وه ده شزانی كه باری دارایی باشه، یاخود زانیاری هه یه كه زیاتر له خانوو و سه یاره یه کی هه بوه هه روه ها به كورتی ده توانین بلین گریمانه ی پیشه کی ئه وه یه كه ئاخپوه ر گریمانه ی ئه وه دهكات، كه گوگر زانیاری له باره ی گوتنی ئاخپوه ره وه هه بیت.

## جۆرهكانى گريمانه‌ي پيشه‌كى له‌سه‌ر بنه‌ماي تيوريه‌كان بریتين له:

۱- گريمانه‌ي پيشه‌كى لوجيكي: په‌يوه‌ندييه‌كى به‌هيز له نيوان زمان و لوجيكا هه‌يه، چونكه لوجيكي له بيري مروّف ده‌كولتته‌وه، زمانيش بيري مروّف ده‌گوازيته‌وه، هه‌ربويه فه‌يله‌سوفه‌كان له ميژه‌ خه‌ريكي ليكولنه‌وه‌ن له‌زماندا (كه‌ريم، ۲۰۰۹: ۴۱). مه‌رجيكي هه‌ره‌ ديارى پيشگريمانه‌ي لوجيكي به‌پي بۆچوني زاناي ئەلماني فرينگه (كه‌يه‌كه‌م كه‌س بووه‌ ئاماژه‌ي به‌ گريمانه‌ي پيشه‌كى كردوه و بيريوكه‌ي گريمانه‌ي پيشه‌كى خستووته‌رو) راستى وتنه‌كانه‌ له‌ جيھاني هه‌ستپيكرادا، چونكه فرينگه له‌و‌بروايه‌دايه، كه‌ به‌هاي رسته له راستى رسته‌كاندا له واقعا به‌رجه‌سته ده‌بيت، ته‌نانه‌ت له دۆخى نه‌ريكردينشدا (مه‌مه‌د، ۲۰۱۲: ۱۰۹).

### - ئەو منداله‌كانى بالايان دو مه‌تر دريژه.

له‌م رسته‌يه‌دا گريمانه‌ي پيشه‌كى ئەوه‌ده‌كات، كه ئەو مندالي هه‌يه، به‌لام ئەگه‌ر له راستيدا ئەو مندالي نه‌بيت، ئەوا ئەو باسه‌ي رسته‌كه راست نابيت، رسته‌كه هه‌چ سوډيكي بۆ زمان نابيت، ياخود ئەگه‌ر منداله‌كانى بالا كورت بن، ئەوا ديسان ئەو بابته‌ي كه رسته‌كه له‌خۆي گرتوو راست نابيت و رسته‌كه‌ش هه‌چ سوډيكي بۆ زمان نابيت.

۲- گريمانه‌ي پيشه‌كى ده‌روني: كرده‌يه‌كه بۆ به‌كاره‌يناني رسته به مه‌به‌ستي قسه له‌سه‌ركردنى هه‌ندى زانبارى كه گوماني ليده‌كريت له‌نيوان قسه‌كه‌ر و گوڤگرا دابه‌شكرابن (كه‌ريم، ۲۰۰۹: ۵۲). بۆ نمونه:

گوتى ژماره‌ي مه‌ره‌كانم سه‌د مه‌ره كه فرۆشتومه؟

بيت گوت ژماره‌ي مه‌ره‌كانت چه‌ند سه‌ر مه‌ره كه فرۆشتوته؟

قسه‌كه‌ر و گوڤگر له كاتى كرده‌ي ليكتيگه‌يشتندا هه‌ندى ئاماده‌كارى ده‌روني له‌گه‌ل يه‌كترا دروست ده‌كەن بۆ گه‌يشتن به‌و ئەنجام و په‌يوه‌ندييه‌ي مه‌به‌ستيانه و ئەم سازدانه ده‌رونيه‌ش له ريگه‌ي گريمانه‌ي پيشه‌كى ده‌رونيه‌وه ده‌بيت، ئەگه‌ر بروانيينه ئەم دو رسته‌يه‌ي سه‌ره‌وه، ده‌بينين گريمانه‌ ده‌رونيه‌كه بریتيه له (ده‌بيت ژماره‌ي مه‌ره‌كانى سه‌د مه‌ر بيت كه فرۆشتويه‌تي)، به‌لام ئەو زانباريه‌ي كه له ريگه‌ي

تۆنى رستهكهوه بيستراوه، ئهوه دهردهخات كه كهسى سېيهم له ئارادا ههيه و سه د سهر مهرى ههيه و فرۆشتويهتى، بهمهش ئه و گرمانه پيشهكويه دهرنويه، كه له نيوان قسهكه و گوگردا ههيه، له ريگهى ئاوازي رستهكهوه دهگوازريتهوه ههچهنده بهبى ئاوازيش گرمانه پيشهكويه كه هه ر دهگوازريتهوه، چونكه به دريژايى گورينهوهى زانياريهكان قسهكه و ادادهنيت، كه كردهكه هاوبهشه له نيوان خوى و گوگردا، ئه مهش وادهكات چهكه كه پهيوهست بيت به باره دهرنويهكهوه، نهك به فورمه زمانيهكهوه (محمود، ۲۰۰۹: ۱۰۲).

۳- گرمانهى پيشهكى سيمانتيكى: ئه م جوړه له گرمانهى پيشهكى له ئاستى واتاي رستهكاندا كار دهكات و يهكيكه له پهيوهنديه سيمانتيكهكان به شيويهكه، كه پهيوهنديهكى تهنگاوتنگى له گه ل فريژهكانى ناو رستهدا ههيه، له هه مان كاتدا هاوبهشى و جياوازيشى ههيه له گه ل پهيوهنديه سيمانتيكهكانى تردا (مه محمود، ۲۰۰۹: ۹۹). به شيويهكه گشتى دهكرى بگوتري تيوړه سيمانتيكهكانى گرمانهى پيشهكى تواناي جيبه جيكرديان نيه، چونكه سيمانتيك به ستراره تهوه به واتا جيگير و نه گوراوهكانى ناو رسته و دهربرينهكانهوه، گرمانهى پيشهكيش نه جيگيره و نه بو هيچ واتايهكى ئاسايى دهگهريتهوه، كه واته گرمانهى پيشهكى تايبه ته به پراگماتيك، چونكه له گرمانهى پيشهكيدا دهوروبهري جيگر و سه ربه خو روكارى واتايى جيگر نيه (كهريم، ۲۰۰۹: ۶۱). گرمانهى پيشهكى سيمانتيكى دهكرىت بهبى دهوروبه ر هه لئنجريت، چونكه به شيويهكه گشتى زياتر له واتاي كه رهسته زمانيه پيكهينه رهكانى دهربرينهكانهوه ودهست ديت، واته پيوستى به دهوروبه ر نيه، بو نمونه:

دوو له خويناكارهكان نمرهى نه وهديان به دهست هيتاوه.

>> ۱ كومه ليك خويناكارن.

>> ۲ خويناكارانى تر له نه وه كه متر و له نه وه زياتريان هيتاوه.

ليردها بهبى ئه وهى پيوستيمان به دهوروبه ر بيت ده توانري (>> ۱، >> ۲) تيدا بگوتري، يا خود له رستهى: ته مهن دوو دكتوراي ههيه. ليردها پيشه گرمانهى ئه وه دهكرىت كه ته مهن (دوو ماسته ر) يشى ههيه، چونكه

تاوهكو ماستهر تهواو نهكهيت دكتورا بونی نییه، كهواته گرمانه پیشهکییهکان بو ئەم رستهیهی سهروهه دهکری بهم شیوهیه بن:

>> ۱ تهمن دوو ماستهری ههیه.

>> ۲ تهمن دوو پروانامه‌ی بهکالۆریۆسی ههیه.

>> ۳ تهمن له دوو بواری دکتورای ههیه.

>> ۴ تهمن له دوو بواری ماستهری ههیه.

>> ۵ تهمن له دوو بواری بهکالۆریۆسی ههیه.

۴- گرمانه‌ی پیشهکی پراگماتیکی: گرمانه‌ی پیشهکی پراگماتیکی به تهواوه‌تی وابهسته‌ی ده‌وروبه‌ره، واته بو هه‌لینجانی ئەم جوړه پیشگرمانه‌یه پیویسته گوێگر پشت به‌ده‌وروبه‌ری ئاخواتنه‌که به‌ستیت و دواتر له مه‌به‌ستی راستی قسه‌که‌ر و گوته‌که‌ بگات، چونکه ئەو زانیاریانه‌ی که له پیشگرمانه‌که‌دا به‌ده‌ست ده‌هینرین، سه‌ره‌تا له‌لای قسه‌که‌ره، قسه‌که‌ریش به مه‌به‌ست و به‌پیی ده‌وروبه‌ره‌که ئاراسته‌ی گوێگری ده‌کات، گوێگریش توانای هه‌لینجانی ئەو زانیاریانه‌ی له‌شیوه‌ی گرمانه‌ی پیشه‌کیدا هه‌یه (محهمه‌د، ۲۰۱۲: ۱۱۴). واته "له پراگماتیکدا گرمانه‌ی پیشینه‌ی رسته‌کان به‌شیوه‌یه‌کی توند په‌یوه‌ستن به ده‌وروبه‌ره‌وه و پشت نابه‌ستن به مه‌رجی راستی" (محمود، ۲۰۰۹: ۱۰۴). هه‌روه‌ها دوو چه‌مکی بنه‌رته‌ی له‌م جوړه‌دا به‌کاره‌ینراوه، که بریتین له گونجان و زانیاری هاوبه‌ش یان زه‌مینه‌ی گشتی.

له روانگه‌ی گونجانه‌وه گرمانه‌ی پیشه‌کی بهم شیوه‌یه پیناسه کراوه: وته‌ی A له روی پراگماتیکه‌وه گرمانه‌ی پیشه‌کی B ده‌کات ته‌نیا ئەگه‌ر هاتو A گونجاو بوو، B له‌لایه‌ن هه‌ردو هاوبه‌شه‌که‌وه زانراو بوو (که‌ریم، ۲۰۰۹: ۶۱). بو نمونه:

داوای لیپوردن ده‌که‌م، که یه‌ک کاتژمێر دواکه‌وتم، دوو تایه‌ی ئوتومبیله‌که‌م په‌نچه‌ر بون.

>> قسه‌که‌ر ئوتومبیلی هه‌یه.

یاخود له رسته‌ی: یه‌کێک له کچه‌کانم یه‌که‌م بوه.

>> له کچیک زیاترم هه‌یه.



ئەگەر ئەم رېستەيە نەرى بکەين، دەبیتە (یەکیک لە کچەکانم یەکەم نەبوە)، لێردا دەبیین پەيوەندی  
گریمانە پێشەکییە ناکۆریت و بەم شیوەیە دەبیت: >> من لە کچیک زیاترم هەیه.

گریمانە پێشەکییە کاریگەرەکان لە شەش جۆری سەرەکیدا ئاماژە پێدەدەین: (کەریم، ۲۰۰۹: ۷۹-۹۴)

۱- گریمانە پێشەکی بون: بەشیوەیەکی گشتی ئەم جۆرە گریمانەیه لە فریزە ناویەکاندا هەیه، لەم  
جۆرەدا قسەکەر بەهوی ئەو فریزە ناویانەیه که بەکاریان دەهینیت پابەندبونی خۆی بە بونی ئەوشتانەیه  
که ناویان دینیت دوپات دەکاتەو، بۆ نمونە:

شانزەهێ سێ بۆ هەلەبجەییەکان ماته مگێرانه.

>> شانزەهێ سێ

لەم رېستەیهدا فریزی ناوی (شانزەهێ سێ)، گریمانە پێشەکی ئەو دەکات که خەلکی هەلەبجە لەم  
رۆژەدا کارەساتیکیان بەسەردا هاتوو.

۲- گریمانە پێشەکی راستەقینە: ئەم جۆرەیان بەشیوەیەکی گشتی لەدوای ئەم چاوانەو دەردەکەون،  
وێکو: زانین، خۆشحالبون، پەشیمان بونەو، ئاگاداربون، روخۆشبون ... هتد، بۆ نمونە:

ئیمە دەزانین، که پەرلەمانی کوردستان لە سەد و یازدە ئەندام پەرلەمان پیک دیت.

کاری دەزانی لەم رېستەیهدا گریمانە پێشەکی ئەو دەکات که ئیمە بەشیوەیەکی گشتی ئەو زانیاریانەیه  
که لەدوای کردارەکەو دین، وێکو راستیەک مامەلەیه لهگەڵدا دەرکریت و بەگریمانە پێشەکی راستەقینە  
دادهنریت، بۆ نمونە: هەموو کەسێ دەزانی که سال چوار وەرزه و هەر وەرزهش سێ مانگه. یاخود من  
دەزانم که سال دوانزه مانگه.

خۆشحال بووم بەوێ که بیستم هاوڕیکەم دوو مندالی بوو.

پەشیمانە لەوێ که پینچ مندالی خستووتهوه.

۳- گریمانە پێشەکی ناراستەقینە: ئەو زانیاریانەیه که دەکەونە دواي کردارەکانەو بەشیوەیەکی ناراست  
گریمانە دەرکرین، ئەمجۆرە گریمانەیه بەزۆری لهگەڵ چاوانە (خەوبیین، خۆنیشاندان، خیال کردن،  
وازانین، ویناکردن، ... هتد) بۆ نمونە:

له خهونمدا، چوار پارچهی کوردستان یهک بون.

ئهو زانیاریهیی که کهوتوته دواي لهخهونمدا ناراستهقینهیه، چونکه چوارپارچهی کوردستان یهک نین.

**پیشبینی دهکه م ئه م سال دووهم بم.**

کرداری پیشبینی دهکه م، گرمانهی پیشهکی ئهوه دهکات، که قسهکه ر سالانی تر یهکه م یان سییه م بوه.

**هیوا وایدانابو، که نمره ی سه د به دهست دینیت.**

کرداری وایدانابوو، گرمانهی پیشهکی ئهوه دهکات که هیوا نمره ی سه دی به دهست نههیناوه.

**۴- گرمانهی پیشهکی لیکسیکی (فه رهنگی):**

بهکارهینانی فورمیکی دیاریکراو به و واتا جهخت لیکراوهی که ههیه تی، گرمانهی پیشهکی ئهوه ی لئ

ههلههینجریت، که واتایهکی تری جهخت لینهکراو به دهستهوه ده دات.

**نمه له ته مهنی نو سالیدا توانی دوو چیرۆک بنوسیت.**

واتای جهخت لیکراوی کرداری توانی ئهوه یه، که ئه و کهسه له نوسینی چیرۆکهکاندا سه رکه وتوبوه،

یاخود له رسته یهکی وهکو (ديسان یهک کاتژمیر درهنگتر هاتیه وه بو مال). که واته جارانش هر درهنگ

هاتوته وه، یاخود رسته یهکی تری وهک (هه رسی حیزبه که یهکیانگرت) کرداری یهکیانگرت گرمانهی

پیشهکی ئهوه دهکات، که پیشتر ئه و سی حیزبه جیابون.

**۵- گرمانهی پیشهکی پونانی:** ئه مجوره له گرمانهی پیشهکی به زوری بو ئه و گرمانهی به کاردیت که

له رسته ی پرسدا هه یه، واته ئه و گرمانهی پیشهکییهی که پونانه که دهیبه خشیت به راست وه رده گیریت.

نیره ر پونانیکی له مجوره به کاردینیت بو مامه له کردن له گه ل زانیاریه که دا، که به جهختکراوهیی دروسته.

به مەش وا له گوینگر دهکات که هه مان زانیاری به راست گرمانه بکات ده توانری بگوتری، ئه وزانیاریانهی

که دهکه ونه دواي وشه پرسه کانه وه به راست هه ژمار ده کریت، بو نمونه:

**- کی به یه که م ده رچو؟**

له م رسته یه دا ئه و زانیاریهیی که کهوتوته دواي وشه ی پرسی کی به راست گرمانهی بو ده کریت، واته

یهکیک به یه که م ده رچوه.

- توڙينه وهڪه له ژماره شهشي گوڦاره كه دا بلاو كرايه وه؟

ئهم رسته يه گريمانه ي پيشه كي ئه وه دهكات، كه تو توڙه ريت و ئاخيوهر زانياري ته واوي له باره ي توڙينه وه كه ت هه يه كه له ژماره (شهش) دا بلاو ده كريت ه وه.

- نامه ي ماسته ره كه ت له مانگي (ده) دا ته واو ده بيت؟

ئهم رسته يه گريمانه ي پيشه كي ئه وه دهكات، كه گوڙگر له كاتي نوسيني نامه ي ماسته ردايه.

- ئايا دوو توڙينه وه ت پيوسته بو پله ي زانستي ماموستا؟

ئهم رسته يه، گريمانه ي پيشه كي ئه وه دهكات، كه پيوستيمان به توڙينه وه هه يه بوئ ه وه ي بگه ين به پله ي زانستي ماموستا.

٦- گريمانه ي پيشه كي دژه واقع: ئهم جوړه گريمانه ي پيشه كييه، رسته ي مهرجي دروستي دهكات، ئهم گريمانه يه نه ك هه ر راست نييه، به لكو دژي راستيشه، ده كړي بليين "سنوري به ستنه وه ي قسه كه ر به ده ورو به ر و دونيا وه پچراوه، به شيوه يه ك هيج مه ودايه كي بو هينانه دي نه هيشته وه ته وه" (محمود، ٢٠٠٩: ١١٢). واته ئه و زانياريانه ي كه له ناو رسته كه دان و له كاتي قسه كردندا راست نين، بو نمونه:

ئه گه ر دوو خانوم هه بوايه، يه ك دانهم به هه ژاران ده دا .

ليړه دا ده بينين، به شي يه كه مي رسته كه، گريمانه ي پيشه كي ئه وه دهكات، كه قسه كه ر دوو خانوي نييه، به شي دووه مي رسته كه ش، گريمانه ي پيشه كي ئه وه دهكات، كه يارمه تي هه ژاراني نه دا وه.

ئه گه ر دوو روژ پشوم هه بيت، يه ك روژ ده چينه دوشيوان.

له به شي يه كه مي ئهم رسته يه دا گريمانه ي پيشه كي ئه وه دهكات، كه قسه كه ر هيشته دوو روژ پشوي نه بووه، به شي دووه مي رسته كه ش، گريمانه ي پيشه كي ئه وه دهكات، كه قسه كه ر نه چوه ته دوشيوان.

### ۳ - ۷ نیشانکاری و ژماره:

نیشانه پراگماتیکیه کان "ئەو وشانەن، یان ئەو بەشانە ی ئاخاوتنن، که لهههندی باردا، بههوی دهوروبهروهه، کات و شوین و کهسانی وتن دیاری دهکهن" (فهرج، ۲۰۰۰: ۶). واته نیشانکارهکان واتاکانیان پهیوهسته به دهوروبهروهه به گویرهی کات و شوین و کهس و لایهنی کومه لایهتی قسهکهه و گویر و اتاکانیان دهگوری، بۆ نمونه:

#### دوای یهک کاتژمیری تر دیمهوه.

لهم نمونهیهی سهروهه دا، ئەگەر ئاگاداری دهوروبهه و ئاخاوتن نهبین، ئەوه نازانین کاتژمیریکی تر چ کاتیکه، چونکه کاتی گوتهکه دیار نییه و نایزانین. ههروهه نیشانکارهکان ئەو فورمه زمانیه ته مومژاویهن، که ئاماژه بۆ کهس و کات و شوین و پله و پایه ... هتد دهکهن، ئەو که رهستانه دهگرهوه، که زمان و دهوروبهه بهیه کهوه ده بهستنهوه. بهبی به شداری کات و شوین و دهوروبهه واتا که لیله، واتا دهبی ئاگاداری دهوروبهه که بین بۆ ئەوهی ته مو مژی و لیلی نه مینن.

نیشانکارهکان له ئاخاوتندا گرینگی خویان ههیه، چونکه ده توانن شوین پر بکه نهوه و ئابوریکردنمان پین به خشن له به کارهیتانی ناوی شوین و مه بهست و کهس و کات، ههروهه نیشانکارهکان گرینگیان ههست پیده کریت کاتیک له ئاخاوتن ده رنه که ون (دزهیی، ۲۰۱۴-: ۱۲۵، ۱۲۸). بۆ نمونه:

#### بۆ ته و او کردنی مامه له کهت دوو پوژی تر وه ره وه.

لهم نمونهیهی سهروهه دا، ئەگەر کاتی گوتهکه نه زانین، ئەوا هه ر کاتی بچین ده لی گو تومه دوو پوژی تر وه ره وه، واته دهبی ئاگاداری کاتی نوسینی رسته که بین بۆ ئەوهی بزانیان دوو پوژی تر چ کاتیکه، ئەگەر وانه بوو گالته جارییه.

دهشی بگوتری نیشانکاریه کان هویه کی گرنگ بۆ په وینه وهی ته مو مژی و پونکردنه وهی واتا، بۆ ئەم مه بهستهش دهوروبه ره که پۆله گرنگه که ده بییت، واته ئەوهی که نرخ و به های وشه دیاری ده کات دهوروبه ره.

## نیشنکارهکان به پپی و اتا بریتین له:

نیشانه کهسیهکان: یه کیکن له نیشانه پراگماتیکیهکان و به پپی دهوروبه ر هه رجاره ی بۆ کهسیک یان روداویک یان شتیک دهگه پینه وه، واته به پپی (کهس و کات و شوین و دهق) ی گوتن و اتایان دهگوریت، به پپی دهوروبه ر ئەم و اتایه رون نابیت (فه رهج، ۲۰۰۰: ۷). له بهرئه وه ی ته نه ا له گه ل ئەمجوره نیشانه یه ژماره درده که ویت بۆیه ته نه ا باسی ئەمه ده که ین.

نیشانه کهسیهکان به شیوه یه کی گشتی بریتین له:

أ- **ناوی تایبته:** بۆ نمونه، هه ر یه که و تاک و ته نه ا. ئەوه ی که گوینگر لپی تیده گات ئەوه یه که ته نه ا یه که تاک و ته نه ا، ئەویش مه به ستمان له خودای گه وره و تاک و ته نه او بالا دهسته، ناوه تایبته ته کان ده توانن وه کو نیشانه یه کی پراگماتیکی دربه که ون، بۆ نمونه یه کیک ناوی (ته مه ن) ه و به یه که م درچوه، به لام ئایا ئەو که سه کتییه؟ که ی به یه که م درچوه؟ له چ شتیکیدا یه که مبه وه؟ مه به ست له مه کته ب یا خود پیشبرکی ... هتد ئەمه ش بۆئه وه دهگه پیتته وه که "ناوه تایبته ته کان له باریاندا هیه وه ک نیشانه یه کی پراگماتیکی کار بکه ن ئەم جۆره به کارهینانه ش بۆ گوینگر به پپی گه رانه وه بۆ دهوروبه ری گوتراوه که رون نابیت و رسته که ش ئامانجی خوی له گه یاندنی و اتادا ناپیتکیت، ئەگه ر بۆنه و کات و شوین و به شداره کانی وتنه که نه زانریت" (فه رهج، ۲۰۰۰: ۹).

ب - **جیناوهکانی ئاماژه.** به شیوه یه کی گشتی به کارهینانی ئاماژه یی دوجورمان هه یه: یه کیکیان جهسته ییه، واته به دهست یان به چاو یان به هه ریه کیک له ئیشاره ته کان جهسته به ژداری تیدا ده کات. ئەویتریان هیما ییه، به هوی قسه و دهوروبه رو به هیماکانی ناو زمان یا خود به که رهسته کان، به رسته کان درده که ون (دزه یی، ۲۰۱۴-۱: ۱۳۰). بۆ نمونه: ته نه ا دلمان به ئەم نۆ پۆژه خوشه.

له م رسه ته یه دا (ئهم) جیناوه ئاماژه ییه وه ک نیشانه یه کی پراگماتیکی به کارهینراوه و ئاماژه ی بۆ (نۆ پۆژ) ه که پینکراوه، به لام گوینگر یان خوینهر پینویستی به وه یه، که له دهوروبه ری گوتنه که ئاگاداریت یان به شداری بۆنه ی گوتنه که بیت، بۆ ئەوه ی بزانیته که مه به ست له نۆ پۆژه که کام پۆژانه ن؟

## پ - جیناوه کهسییهکان:

جیناوه کهسییهکان چ سهر به خوین یان لکاو، دهبنه نیشانهیهکی کهسی پراگماتیکی به هر جوریکیش در بکهون ئەوا نیشانهی ژمارهیان له گه لدا ده بیئت چ وهک تاک و کۆ چ وهک یه کهم و دوهم و سینیهم، وهک:

### عهرهق ناخۆم کهتوشی دهردی سهر بم

گرفتاری ههزار دهر دو خه ته ربم (زیوه، ۲۰۰۸: ۴۹)

له م شیعهردا جیناوی (م) که جیناوی لکاو به بۆ کهسی یه کهمی تاک، نازانریت کئی یه، چونکه به کارهیتانیکی ئاماژه ییه و به بی گه رانه وه بۆ دهوروبه ری گوتنه کهی ناتوانریت.

### ئیوهی دلسۆن، چوار پارچه که تان لیکردینه دۆزهخ.

له م نمونه یه دا جیناوی (ئیوه) که بۆ کهسی دووه می کویه، به کارهیتانیکی ئاماژه ییه، ئە گه ر بۆنه ی گوتنه که نه زانری، ئەوا کات و شوین ناتوان واتای گوتنه که بگه یه نن.

### ئیمه سه د کارمان کرد ئەوانیش پالیان دایه وه.

لیره شدا جیناوی ئیمه وهک نیشانهیهکی پراگماتیکی به کارهیتراوه، ناتوانین زانیاریهکان له په یوهندی نیوان که رهسته کانی رسته که وه به دهست بهینین، ئە گه ر ئاگاداری چوارچیوهی گوتنه که نه بین. به شیوهیهکی گشتی له م رستانه ی سهر وهدا جیناوه کهسییهکان وهک نیشانهیهکی پراگماتیکی به کارهیتراون، چونکه له په یوهندی نیوان که رهسته کانی رسته کانه وه ناتوانین زانیاری به دهست بهینین ئە گه ر زانیاریمان له باره ی شوین و کات و بۆنه ی گوتن و دهوروبه ره وه نه بیئت.

له کۆتاییدا ده کریت بلین: جیناوان هه مویان چه مکی ژماره یان تیدایه، نهک ژماره که خوی، واته که ده لین، من، تو، ئەو، ئاماژهن بۆ ژماره یهک واته یهک کهس، به لام که ده لین ئیمه، ئیوه، ئەوان لیره دا ئەم جیناوه کهسییه سهر به خوینیانه ئاماژهن بۆ ناوی کۆ، واته له یهک کهس زیاتر.

## ت - نازناو:

نازناویش یه کیکه له نیشانه که سییه پراگماتیکیه کان، نازناوی باشه و خراپه ش هه یه یاخود ده کری بلین جگه له نازناویش ناتوره ش ده توانی وه کو نیشانه که سییه پراگماتیکیه کان رۆل ببینیت.

(هۆگر مه حمود فه ره ج) جگه له ناتوره، نازناوی کردوه به دوو به شه وه، که ئه وانیش (نازناوی ئاسایی و نازناوی خو شه ویستی)ن، له نازناوی ئاسایدا، نازناوه کانی کار و پیشه و خیل و تیره و بنه ماله و که سیش ده گریته وه. ههروه ها ناتوره ش ده بیته نیشانه یه کی پراگماتیکی و به بی چوارچیوه ی گوتن ته م ومژی و لیلیه که ده مینیتته وه و لاناچی (فه ره ج، ۲۰۰۰: ۱۲)، بۆ نمونه:

### مالی ئه حمده شه ش قامک

لیردها (شه ش قامک) بوه ته نازناوی که سیک، یاخود که ده لین:

سی سه ره کاره که ی لی تیکداین (فه ره ج، ۲۰۰۰: ۱۱).

لیردها (سی سه ره) ناتوره یه و به شیوه یه کی پراگماتیکی به کاره اتوه، ئه گه ر ئاگاداری بۆنه و کات و شوینی گوتنه که نه بین ناتوانری واتاکه ی بگه یه نریت.

هه ندی نمونه ی تری ناو و ناتوره، که ژماره به شداره له دروستکردنی واتای نیشانکاری، وهک:

- که ریم دوو دل.
- فاته یه ک چاو.
- سه دیقی دوو ژنه.
- عه لی یه ک لاق.
- ئازادی چاو دوو په نگ.
- ئه حمده یه ک ده ست.
- حسن چوار قامک.
- محمود یه ک گوئی.
- خدر یه ک گورچيله.

## ئەنجام

لە كۆتايى ئەم توپژىنە وەيەدا گەيشتىنە ئەم ئەنجامانەى خوارەوہ:

۱- ژمارە لە مۆرفۆلۇژىدا وەك بەشە ئاخاوتنىكى سەربەخۇ مامەلەدەكات، ھەرچەندە سىماى ھاوبەشى لەگەل ناو و ئاوەلناودا ھەيە، بەلام وەك بەشنىكى سەربەخۇ لە نىوان ھەردووکیاندا دەوہستىت، بەمەش لە پووى سىمانتىكىيەوہ دەبىتە يەكەيەكى خاوەن واتاى سەربەخۇ.

۲- ژمارە جگە لە بەكارھىنانە سەرھەككەيەكى خوى وەكو بەشەئاخاوتنىك لەپووى مۆرفۆلۇژىيەوہ بەشدارى و بەرھەمى زورى ھەيە لە پۇنانى وشەى نويدا، چ وەك پۇسەى دارپشتن چ وەك پۇسەى لىكدان بەپيى شىكردنەوہى واتاى توپژىنەوہكەمان لە پۇسەى لىكدان بەبەرھەمترە لەچاوپۇسەى دارپشتن.

۳- بەرھەمى ژمارە جگە لە پۇسەى لىكدان و دارپشتن لە فرىزى چەسپاويشدا زۇربەكاردىت بۇ دروستكردنى ناوى تايبەتى ھەندى شوين و جىگەى تايبەت، ئەمەش سەلمىنەرى ئەوہيە كە دەشيت بەشە ئاخاوتنىكى سەربەخۇ بىت.

۴- لەپوانگەى بەبەرھەمى لە ئاستى سىمانتىكىدا تۇزدە ژمارەى جياواز بەشدارى دەكەن لە پۇسەكانى دارپشتن و لىكداندا، بەلام لە كوى ئەو نمونانەى وەرگىراون، ژمارە (۲) بەرزترىن رىژەى ھەيە و ژمارە (۳۰) و ژمارە (۶۰) كەمترىن رىژەيان بەركەوتوہ وەك لە خشتەى توپژىنەوہكەدا خراوہتەپرو.

۵ - وەك پەيوەنديەكى واتاى، ژمارە ھاوبىژى لەگەل ھەندى وشەى ترى زمانى كوردى دروست دەكات، كە ھىچ پەيوەندي بە چەمكى ژمارەوہ نىيە، تەنھا لىكچونى فۇرمىيە، نەوہك ئەوہى كە ژمارەكە چەمكى ژماردى ھەلگرتبىت.

۶- ھەر يەك لە تيۆرەكانى واتا، بەپيى سروشت و تايبەتمەندى خوى واتاى ژمارە لىك دەداتەوہ وەك ھەروشەيەكى ترى زمانەكە، ئەمەش بەلگەى ئەوہيە كە ژمارە يەكەيەكى زمانى سەربەخۇيە لە پووى واتاييەوہ ھاوشانى بەشەكانى ترى ئاخاوتنە.



۷- ژماره جگه له و اتا سیمانتيکييه ههيه تي به پي مه به ست و ده و روبه ر واتای تری لیبارکراوه، بویه وهک له داتای توپژینه وه که ماندا ده رکه وتوه ژماره ده شیت وهک نیشانه ی پراگماتيکی و گرمانه ی پیشه کی و کرده ی قسه یی لیکدانه وه ی بو بکريت.

۸- راده و ریژه ی به کارهینانی ژماره وهک که رهسته یه کی پراگماتيکی په یوهسته به ده و روبه ره جیاوازه کانی قسه کردنه وه، له م روانگه یه شه وه به شیکي زوری ژماره کان، یان نه و پیکهاته ئیدیومی و میتافوریانه ی به شداری تیدا ده که ن واتایه کی پراگماتيکی دروست ده که ن.

## لیستی سەرچاوه‌کان

۱- قورئانی پیرۆز

### أ - به‌زمانی کوردی

۲- ئیسماعیل، شیرکو محهمه‌د، (۲۰۲۳)، شیکردنه‌وه‌ی تهنزی کوردی به‌پیی تیوری کرده قسییه‌کان، نامه‌ی ماستهر، فاکه‌لتی پهره‌رده، زانکوی کویه.

۳- ئامیدی، سادق به‌هائه‌دین، (۱۹۷۶)، ریزمانا کوردیا ژوری و ژیری یا هه‌قبرکری، چاپا یه‌کی، به‌غدا.

۴- ئەحمەد، کەوسەر عەزیز، (۱۹۹۰)، بێردۆزی مۆرفیم و هه‌ندی لایه‌نی وشه‌سازی کوردی، نامه‌ی ماستهر، کۆلیژی ئاداب، زانکوی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر.

۵- ئەحمەد، نەرمین عومەر، (۲۰۱۰)، به‌به‌ره‌می له‌ مۆرفۆلۆژی کوردیدا، نامه‌ی ماستهر، کۆلیژی زمان، زانکوی سلیمانی.

۶- ئەمین، نوری عەلی، (۲۰۱۵)، ریزمانی کوردی، ریکخستنه‌وه‌ی (نهریمان عبدالله خۆشناو)، چاپی پینجه‌م، چاپخانه‌ی هێقی، هه‌ولێر.

۷- ئەمین، وریا عومەر، (۲۰۰۹)، ئاسۆیه‌کی تری زمانه‌وانی، به‌رگی یه‌که‌م، چاپی دووهم، هه‌ولێر.

۸- باتنی، محهمه‌د ره‌زا، (۲۰۱۲)، چه‌ند بابته‌تیکي زمانه‌وانی نوی، وه‌رگێرانی (هیرش که‌ریم)، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی گه‌نج، سلیمانی.

۹- ته‌یب، شه‌هاب شینخ، (۲۰۱۴)، ده‌رباره‌ی زمانه‌وانی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی نارین، هه‌ولێر.

۱۰- جگه‌ر خوین، (۱۹۶۱)، ئاوا ئو ده‌ستورا زمانی کوردی، به‌غدا.

۱۱- حسه‌ین، شیلان عومەر، (۲۰۰۹)، ئیدیۆم-چه‌شن و پیکهاتنی له‌ زمانی کوردیدا، چاپخانه‌ی ره‌نج، سلیمانی.

۱۲- حه‌سه‌ن، فه‌ره‌اد توفیق، (۲۰۱۰)، په‌یوه‌ندییه‌ سیمانتيکییه‌کان و هه‌ندیک دیارده‌ی واتایی له‌زمانی کوردیدا، نامه‌ی ماستهر کۆلیژی زمان، زانکوی سلیمانی.

- ۱۳- حاجی مارف، ئەورپەحمان ، ۱۹۷۵، وشەى زمانى كوردى، چاپخانىەى كۆپى زانىارى كورد، بەغداد.
- ۱۴- حاجى مارف، ئەورپەحمان، (۱۹۷۷)، وشەرۋان لە زمانى كوردىدا، چاپخانىەى كۆپى زانىارى كورد، بەغدا.
- ۱۵- حاجى مارف، ئەورپەحمان، (۱۹۷۹)، رېزمانى كوردى، بەرگى يەكەم (مۆرفۆلۆژى)، بەشى يەكەم (ناو)، چاپخانىەى كۆپى زانىارى عىراق، بەغدا.
- ۱۶- حاجى مارف، ئەورپەحمان، (۲۰۱۴-أ)، فەرھەنگى زاراوہى زمانناسى(كوردى- عەرەبى- ئىنگلىزى)، رېكخستن و پېداچونەوہى (نەرىمان عەبدوللا خۆشناو)، چاپى دووہم، چاپخانىەى رۆژھەلات، ھەولير.
- ۱۷- حاجى مارف، ئەورپەحمان، (۲۰۱۴-ب)، رېزمانى كوردى، بەرگى يەكەم(وشەسازى)، بەشى چوارەم، (ژمارەو ئاوەلكردار)، رېكخستن و پېداچونەوہى (نەرىمان عەبدوللا خۆشناو)، چاپخانىەى رۆژھەلات، ھەولير.
- ۱۸- ھەمەد، يارا قادر، (۲۰۱۳)، مۆرفۆسىتاكس لە شىوہزارى كۆيەدا، چاپخانىەى كەمال، سلېمانى.
- ۱۹- خەتیب، ئەھمەد شەفىق، فرانسىسكو يوس راموس، نەمان بوقرە، (۲۰۲۱)، پراگماتىك، وەرگىرانى (نەرىمان عەبدوللا خۆشناو)، چاپى يەكەم، چاپخانىەى ھىقى، ھەولير.
- ۲۰- خدر، حىدەر حاجى، (۲۰۱۰)، تاييەتمەندىيە مۆرفۆلۆژىيەكانى زمانى كوردى لە رۋانگەى پۆلىنى مۆرفۆلۆژىيەنى زمانەكانەوہ، نامەى ماستەر، كۆلېژى زمان، زانكۆى سەلاھەدىن، ھەولير.
- ۲۱- خۆشناو، شىروان حوسىن، (۲۰۱۶)، تواناى مۆرفىمى بەند لە دەولەمەندكردنى فەرھەنگ و راپەراندنى ئەركى سىنتاكسىدا، چاپى يەكەم، چاپخانىەى نارىن، ھەولير.
- ۲۲- خۆشناو، شىروان حوسىن، (۲۰۱۱)، تېروانىنىكى نوى بۆ سىنۆنىم لە زمانى كوردىدا، چاپخانىەى دىلان، سلېمانى.
- ۲۳- خۆشناو، نەرىمان عەبدوللا، (۲۰۱۴) ، واتاسازى،گۆقارى زمانناسى، ژمارە(۱۵) ى كانوونى دووہم، ھەولير.
- ۲۴- خۆشناو، نەرىمان عەبدوللا، (۲۰۱۱)، رېزمانى كوردى، چاپى سىيەم، چاپخانىەى رۆژھەلات، ھەولير.

- ۲۵- خوشناو، نهریمان عهبدوللا، (۲۰۲۳)، وشهسازی، چاپخانهی ئاویر، ههولیر.
- ۲۶- خال، شیخ محهمه، (۲۰۱۷)، فرههنگی خال، چاپخانهی رۆژ ههلات، ههولیر.
- ۲۷- دزهیی، عبدالواحد مشیر، (۲۰۱۴-أ)، زانستی پراگماتیک، چاپی دووهم، چاپخانهی ئاویر، ههولیر.
- ۲۸- دزهیی، عبدالواحد مشیر، (۲۰۱۴-ب)، واتاسازی وشه و رسته، چاپی سینیهم، ناوهندی ئاویر، ههولیر.
- ۲۹- دزهیی، عهبدولواحد مشیر، (۲۰۱۵-أ)، وشهسازی زمانی کوردی، چاپی سینیهم، چاپخانهی ئاویر، ههولیر.
- ۳۰- دزهیی، عهبدولواحد مشیر، (۲۰۱۵-ب)، زانستی سیمانیک، چاپی یهکه، چاپخانهی ناوهندی ئاویر، ههولیر.
- ۳۱- رهسول، عهبدوللا حوسین، (۱۹۹۵)، مۆرفیمه ریزمانیهکانی کار، نامهی دکتۆرا، بهشی کوردی کۆلیجی ئاداب، زانکۆی سهلاحه دین، ههولیر.
- ۳۲- رهسول، عهبدوللا حوسین، (۲۰۲۳)، وشهسازی کوردی، چاپخانهی زانکۆی سهلاحه دین، ههولیر.
- ۳۳- زیوهر، (۲۰۰۸)، دیوانی زیوهر، ئامادهکردنی محمود زیوهر، چاپی دووهم، دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی ئاراس، ههولیر.
- ۳۴- سدیق، فاروق عمر، (۲۰۱۷)، زمانناسیی کوردی، یهکخستنهوهی (شیروان حوسین خوشناو)، چاپی یهکه، چاپخانهی نارین، ههولیر.
- ۳۵- سهبری، شیرزاد، (۲۰۱۴)، پراگماتیک، چاپخانهی حاجی هاشم، ههولیر.
- ۳۶- سهعید، بیخال عهبدوللا، (۱۹۸۹)، واتاسازی وشه (لیکۆلینهوهیهکی کارهکییه)، نامهی ماستهر، کۆلیژی ئاداب، زانکۆی سهحه دین.
- ۳۷- سهعید، یوسف شهریف، (۲۰۱۳)، وشهسازی زمانی کوردی، چاپخانهی حاجی هاشم، ههولیر.
- ۳۸- شوانی، رهفیق، (۲۰۱۱)، وشهسازی زمانی کوردی، چاپی یهکه، دهزگای توژیینهوه و بلاوکردنهوهی موکریان، ههولیر.

۳۹- شیخانی، عبدلولوهاب، (۲۰۰۹)، فەرھەنگی ئیدیۆم لە زمانی کوردیدا، چاپی یەكەم، چاپخانە ی خانى، دەھۆك.

۴۰- عساف، هیوا احمد، (۲۰۲۲)، بنەمای پراگماتیکی لە زمانی راگەیاندى کوردیدا، نامە ی دکتورا، زانکوی سەلاحەدین، هەولێر.

۴۱- عومەر، نەوزاد ئەنوەر، حەمەد، شیروان حوسین، (۲۰۲۲)، شیکردنەوه ی کردە قسەبێهکانی (ژمارە) لە ئاخواوتنی قسەبێهکانی زمانی کوردیدا، گۆفاری زانکوی کەرکوک، بەرگی (۱۷)، ژمارە (۱).

۴۲- عەبدوللا، رۆژان نوری، (۲۰۰۷)، فەرھەنگی زمان و زاراوەسازى کوردی، چاپی یەكەم، چاپخانە ی چوارچرا، سلیمانی.

۴۳- عەبدوللا، رۆژان نوری، (۲۰۲۲)، میتافۆر لە شیعردا، چاپی یەكەم، چاپخانە ی چوارچرا، سلیمانی.

۴۴- عەزیز، سالم حەسەن، عەزیز، ئاریان سدیق، (۲۰۱۹)، مۆرفۆلۆژی و سینتاکسی ژمارە لە شیوەزاری هەورامیدا، پینجەمین کۆنفرانسی زمان و زانستە مرقایەتییهکانی زانکوی گەرمییان.

۴۵- عەللاف، پەروین عوسمان، (۲۰۰۹)، واتا و وەرگیان، چاپی یەكەم، چاپخانە ی رۆژھەلات، هەولێر.

۴۶- عەلی، بەکر عومەر، (۲۰۰۰)، میتافۆر لە پوانگە ی زمانەوانییەوه، نامە ی دکتورا، کۆلیژی زمان، زانکوی سلیمانی.

۴۷- عەلی، تالب حوسین، (۲۰۱۴)، زانستی زمان و زمانی کوردی، چاپی یەكەم، چاپخانە ی رۆژھەلات.

۴۸- عەلی، تالیب حوسین، (۲۰۱۹)، شیکردنەوه ی گوتار، (شانۆگەری - پۆمان - تەنز - شیعر)، چاپی یەكەم، چاپخانە ی هیفی، هەولێر.

۴۹- عەلی، تالیب حوسین، (۲۰۱۱)، واتاسازی (چەند بابەتیکی لیکدانەوه ی واتای وشە)، چاپی یەكەم، چاپخانە ی رۆژھەلات.

۵۰- عەلی، جەلال محمود، (۱۹۸۲)، ئیدیۆم لە زمانی کوردیدا، چاپخانە ی حسام، بغداد.

۵۱- عەول، محەمەد عومەر، (۲۰۰۱)، دابەشبوونی کرداری لیکدراو لەرووی داپشتن و ئەرکەوه لە کرمانجی خوارودا، نامە ی ماستەر، کۆلیژی زمان، زانکوی سلیمانی.

- ۵۲- غەریب، بەهرە سەلام حەمەد، (۲۰۲۲)، درکپیکردنی میتافۆرپانەیی ناوی ئازەلان لە زمانی کوردیدا (ئاخواتنی پۆژانە)، زانکۆی گەرمیان، بەش(۹)، ژمارە (۳).
- ۵۳- فەتاح، محەمەد معروف، (۱۹۸۶)، دیسان ئیدیەم، گوڤاری کۆری زانیاری عێراق، دەستەیی کورد، بەرگی یازدەییەم، چاپخانەیی کۆری زانیاری عێراق، بەغداد.
- ۵۴- فەتاح، محەمەد معروف، (۲۰۱۱)، زمانەوانی، چاپی سییەم، چاپخانەیی حاجی هاشم، هەولێر.
- ۵۵- فەتاح، محەمەد معروف، قادر، سەباح رەشید، (۲۰۰۶)، چەند لایەنئیکی مۆرفۆلۆجی کوردی، چاپخانەیی رۆن، سلیمانی.
- ۵۶- فەرەج، هۆگر محەمەد، (۲۰۰۰)، پراگماتیک و واتای نیشانەکان، نامەیی دکتۆرا، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی.
- ۵۷- قادر، سامی حوسین، (۲۰۱۷)، بەبەرەمی پڕۆسەیی لیکدان لە زمانی کوردیدا، نامەیی ماستەر، فاکەلتی ئاداب، زانکۆی سۆران.
- ۵۸- قادر، ئەبوبەکر عومەر، (۲۰۰۳)، بەراوردیکی مۆرفۆسییتاکسی لە زمانی کوردی و فارسیدا، نامەیی دکتۆرا، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی.
- ۵۹- قادر، سەباح رشید، (۲۰۰۰)، هاوبیژی و فرەواتایی لە گیرەکدا، نامەیی ماستەر، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی.
- ۶۰- کابان، سەعید صدقی، (۱۹۲۸)، مختصرصرف و نحوی کوردی، چاپخانەیی نەجیح، بەغدا.
- ۶۱- کاکە محەمەد، ئەحمەد، (۲۰۰۹)، تەفسیری پامان لە مانا و مەبەستی قورئان، چاپی دووهم، چاپخانەیی دارالفکر، بەیروت، لوبنان.
- ۶۲- کوردۆییف، ک، ک، (۱۹۸۴)، ریزمانی زمانی کوردی بە هەر دوو زاراوەیی کرمانجی و سۆرانی، وەرگیرانی(کوردستان موکریانی)، چاپخانەیی ئەدیب، بەغدادیە.
- ۶۳- کەریم، عومەر محەمەد، (۲۰۰۹)، سیمای پراگماتیک و سیمانتیکی گریمانە پیشەکییەکان، نامەیی دکتۆرا، کۆلیژی زمان، زانکۆی کۆیە.

- ٦٤- كه ره می، سه عید، (١٣٩٦)، وشه ناسی زمانی کوردی، چاپی یه کهم، په خشانگای زانستگای کوردستان.
- ٦٥- موکریانی، گیوی، (٢٠١٧)، فرههنگی کوردستان، پیداپوونه وه و زیده کردنی د. کوردستان موکریانی بهرگی یه کهم، چاپی دووهم، چاپخانهی رۆژهه لات، ههولیر.
- ٦٦- گهردی، عزیز، (١٩٧٢)، رهوانبیزی له ئهدهبی کوردیدا، بهرگی یه کهم، چاپی یه کهم، چاپخانهی دار الجاحظ، بغداد.
- ٦٧- محهمه، حاتم ولیا، (٢٠١٩)، مۆرفۆلۆژی، چاپی یه کهم، ههولیر.
- ٦٨- محهمه، دارا حمید، (٢٠١٢)، شیکاری رستهی ئالۆز له روانگهی پراگماتیکه وه، نامه ی دکتورا، زانکوی سلیمانی.
- ٦٩- محهمه، حاتم ولیا، محهمه، ژیان عبداللّا، (٢٠١٥)، بیکهینانی زانیاری و کرده قسه بیهکان، گوڤاری زانکوی سه لاهه دین بو زانسته مرفۆقیه تییهکان، بهرگی (١٩)، ژماره (٤).
- ٧٠- محمود، ئازاد ئهحمده، (٢٠٠١)، مۆرفیمهکانی (ی) له زمانی کوردیدا (به که رهستهی دیالیکتی کرمانجی خوارو و ژورو)، نامه ی ماستهر، کۆلیژی پهروه ردهی ئیبین پوشد، زانکوی بهغدا.
- ٧١- محمود، ئافیسستا کهمال، (٢٠٠٩)، پراگماتیکی رستهی پرسیار و فرهمان له زمانی کوردیدا، چاپخانهی رهنج، سلیمانی.
- ٧٢- محیدین، غازی ههسهن، (٢٠١٦)، گوتهاری سیاسی دهسه لات و ئوپۆزسیۆن له ههریمی کوردستاندا، نامه ی ماستهر، زانکوی سۆران.
- ٧٣- محهمه، دارا ههمید، ٢٠١٠، واتاسازی (ههندی لایهن له سیمانتیک و پراگماتیکی کوردی، چاپی یه کهم، چاپمهنی ژیر، سلیمانی.
- ٧٤- مستهفا، مستهفا رهزا، (٢٠١٩)، پۆلینکردنی مۆرفیمه بهندهکان له سه ر بنه مای چالاکی و سستی ئه مپۆیان له زمانی کوردیدا، نامه ی دکتورا، کۆلیژی زمان، زانکوی سلیمانی.
- ٧٥- مستهفا، مستهفا رهزا، محهمه، دهشتی بههجهت، (٢٠٢١)، رۆلی میتافۆر له کشانی واتادا (ئاخاوتتی رۆژانه به نمونه)، گوڤاری زانکوی گهرمیان، بهشی (٨)، ژماره (٣).

- ۷۶- مستهفا، نهزیره سابیر، (۲۰۲۱)، پراگماتیک و شیوازگه‌ری، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی ئاویر، هه‌ولیر.
- ۷۷- معین، سازان رضا، (۲۰۰۵)، واتا و ده‌وروبه‌ر، نامه‌ی ماسته‌ر، کۆلیژی په‌روه‌رده، زانکۆی سه‌لا‌حه‌ددین، هه‌ولیر.
- ۷۸- موکریانی، کوردستان، (۱۹۸۶)، سینتاکسی رسته‌ی ساده له زمانی کوردیدا، چاپخانه‌ی دار الحریة للطباعة، بغداد.
- ۷۹- مووسا، سه‌باح، (۲۰۱۰)، رۆلی ژماره له پیکهاته‌ی وشه‌ی کوردیدا ناو به وینه، گۆقاری زمانناسی ژماره (۸)، هه‌ولیر.
- ۸۰- میراوده‌لی، که‌مال، (۲۰۰۷)، فه‌ره‌نگی ریزمانی کوردی، چاپی یه‌که‌م، له بلاوکراوه‌کانی مه‌لبه‌ندی کوردۆلۆجی، سلیمان.
- ۸۱- میراوده‌لی، که‌مال، (۲۰۲۱)، فه‌لسه‌فه‌ی زمان و زمانناسی کوردی، به‌رگی یه‌که‌م، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی میخه‌ک.
- ۸۲- مه‌حوی، محهمه‌د، عومه‌ر، نه‌رمین، (۲۰۰۴)، مۆدیلی ریزمانی کوردی، چاپخانه‌ی ژیر، سلیمان.
- ۸۳- مه‌حوی، محهمه‌دی، (۲۰۰۶)، ئاوه‌زداری و ریزمانی ناوه‌رۆکی وابه‌سته، زانکۆی سلیمان، چاپی یه‌که‌م، سلیمان.
- ۸۴- مه‌حوی، محهمه‌دی، (۲۰۰۹)، زانستی هیما، هیما واتا و واتالیکدانه‌وه، به‌رگی دووهم، چاپخانه‌ی په‌یوه‌ند، سلیمان.
- ۸۵- مه‌حوی، محهمه‌د، (۲۰۰۱)، زمان و زانستی زمان، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، به‌رگی یه‌که‌م، سلیمان.
- ۸۶- مه‌حه‌مد، عه‌بدو‌لا عه‌زیز، (۱۹۹۰)، گۆرانی واتای وشه له زمانی کوردیدا، نامه‌ی ماسته‌ر، کۆلیژی ئاداب، زانکۆی سه‌لا‌حه‌ددین.
- ۸۷- موکریانی، هه‌ژاری، (۱۳۷۶)، فه‌ره‌نگی هه‌نبانه‌ بۆرینه، کوردی - فارسی، چاپی دووهم، تاران.



- ٨٨- نالى، (١٣٩٠)، ديوانى نالى، ليكولينه وه و ليكدانه وهى مهلا عبدالكريم مودهريس و فاتيح مهلا كهريم، بيداچونه وهى ماموستا محمه دى مهلا كهريم، چاپى دووهم، ناوهندى په خشى چوارچرا، سليمانى.
- ٨٩- ناوخوش، سهلام، (٢٠٠٥)، پوخته يهك ده باره ي زمانناسى (ميژويى - بونىادگه رى - چومسكى)، چاپى يه كه م، چاپخانه ي چوارچرا، هه وليز.
- ٩٠- ناوخوش، سهلام، (٢٠١٤)، فهرهنگى زمانه وانى، چاپى يه كه م، چاپخانه ي هيقي، هه وليز.
- ٩١- نورى، بابا ره سول، (٢٠١٢)، پيكهاته ي ژماره له زمانى كورديدا، چاپخانه ي حاجى هاشم، هه وليز.
- ٩٢- وهه بى، توفيق، (١٩٢٩)، ده ستورى زمانى كوردى، به شى يه كه م، به غدا.
- ٩٣- ويدووسن، (٢٠٠٨)، سه ره تايهك بو زمانه وانى، وهرگيترانى (هوشهنگ فاروق)، چاپى يه كه م، چاپخانه ي خانى، دهوك.
- ٩٤- ههورامانى، محمه د ئه مين، (١٩٧٤)، سه ره تايهك له فيلولوژى زمانى كوردى، چاپخانه ي معارف، بغداد.
- ٩٥- يول، جورج، (٢٠١٦)، مه به ستناسيى (زانستى پراگماتيكي)، وهرگيترانى (ره حيم سورخى)، چاپى يه كه م، چاپخانه ي تاران.

### ب - به زمانى عه ره بى

- ٩٦- الخولى، محمد علي، (١٩٨٢)، معجم علم اللغة النظرى، (انكليزى - عربى)، مكتبة لبنان، بيروت.
- ٩٧- الخولى، محمد علي، (١٩٩١)، معجم علم اللغة التطبيقي (ئينگليزى - عربى)، لبنان.
- ٩٨- الدقاق، عمر، (٢٠٠٦)، موسوعة الاعداد - ظلال الاعداد وهالاتها في أساطير والاداب الأديان والحضارات، الطبعة الأولى، سوريا.
- ٩٩- بالمهر، (١٩٨٥)، علم الدلالة، ترجمة مجيد عبدالحليم الماشطة، مطبعة العمال المركزية، بغداد.
- ١٠٠- جلولى، العيد، (٢٠١١)، نظرية الحدث الكلامي من اوستين الى سيريل، مجلة المخبر، العدد العاشر، الجزائر.

- ۱۰۱- عمر، احمد مختار، (۱۹۸۲)، علم الدلالة، مكتبة دار العروبة للنشر والتوزيع الطبعة الاولى، الكويت.
- ۱۰۲- نحلة، محمود احمد، (۲۰۰۶)، افاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر، دار المعرفة الجامعية.
- ۱۰۳- يوسف، جومعة سيد ، (۱۹۹۰)، سيكولوجية اللغة و المرض العقلي، سلسلة عالم المعرفة، سلسلة، ۱۴۵.
- ۱۰۴- يونس، محمهد محمهد، (۲۰۰۴)، مقدمة في علمي الدلالة و التخاطب، الطبعة الاولى، دارالكتب الجديدة المتحدة، ليبيا.

### پ - به زمانی فارسی

- ۱۰۵- پیترا. ام. سورن، (۱۳۸۸)، مکاتب زبانشناسی نوین در غرب (بخشی از کتاب زبان شناسی در غرب)، ترجمه (علی محمد حق شناس)، چاپ دوم، سمت، تهران.
- ۱۰۶- صادق زاده، محمود، (۱۳۹۲)، بررسی کاربرد معنایی و ادبی عدد هفت و چهل در مثنوی معنوی، نشریه ادب و زبان، دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه شهید باهنر کرمان، سال (۱۶)، شماره (۳۴).
- ۱۰۷- رحمانی راد، اسلامی، اعظم، طیبه، (۱۳۸۶)، اسرار شگفت انگیز عدد هفت، مرکز فرهنگی انتشاراتی منیر، تهران.
- ۱۰۸- کلباسی، ایران، (۱۳۸۰)، ساخت اشتقاقی واژه، در فارسی امروز، چاپ دوم، تهران.
- ۱۰۹- کلباسی، ایران، (۱۳۹۱)، ساخت اشتقاقی واژه در زبان فارسی، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، چاپ پنجم، تهران.
- ۱۱۰- مصلحیان، محمد صال، (۱۳۸۴)، فلسفه ریاضی (کلاسیک، مدرن، پست مدرن)، چاپ اول، انتشارات واژگان فرد.
- ۱۱۱- نامور فرگی، مجتبی، ابراهیمی، شیما، (۱۳۹۱)، بررسی چگونگی پیدایش و تغییر اعداد در زبان فارسی از دیدگاه زبان شناسی، مجموعه مقالات دانشگاه علامه طباطبائی، شماره (۲۸۱).

۱۱۲- نیا عمران، آسیه ذبیح، قیومی زاده، فریبا، (۱۳۹۶)، بررسی کاربرد اعداد یک تا پنج در افسانه‌های مکتوب ایرانی، فصلنامه، فصلنامه پژوهش‌های ادبی و بلاغی، سال پنجم، شماره (۱۸).

### پ- به‌زمانی ئینگلیزی

- 113- Austin, J.L, (1962), How to do things with words, Cambridge, Harvard University Press.
- 114- Bloomfield, L, (1954), Language, New York, Henry Holt and Company.
- 115- Bauer, L, (2001), Morphological Productivity, Cambridge, Cambridge University Press.
- 116- Crystal 2003. Dictionary of linguistic and fanatics, fifth edition, black well publishing, United Kingdom
- 117- Crystal, D., (2003), Dictionary of Linguistics and Phonatics, Blackwell, Oxford, London.
- 118- Crystal, D., (1980), A First Dictionary of Linguistics and Phonetics, Great.
- 119- Russell, London. Fasold, R. W, (2006), An Introduction to Language and Linguistics, Cambridge, New York.
- 120- Crystal, D., (2003), A dictionary of Linguistics and Phonetics, 5<sup>th</sup> Edition, Black Well, Oxford.
- 121- Crystal, D., (1992), An Encyclopedic Dictionary of Language and Languages, First Published, U.S.A
- 122- Fromkin, Rodman & Hyams, (2011), An introduction to Language, 9 Edition, International Edition.
- 123- Fromkin, V. Rodman, R. & Hyams, N, (2003), An Indtroduction to Language, 7<sup>th</sup> Edition, Thomson, Heinle, U.S.A
- 124- Haspel Math, M, (2002), Understanding Morphology, Oxford University Press.
- 125- Hasplemath, (2010), Understanding Morphology, Second Edition, London.
- 126- Katamba, F. Stonham, J., (2006), Morphology Sencond Published, Palgrave Macmillan, London.

- 127- Leech, Geoffrey, (1996), Principles of Pragmatics, Longman Linguistics Library, Newyork.
- 128- Levinson, S.C, (2010), Pragmatics, Cambridge University Pres.
- 129- Levinson, Stephen C. (1997), Pragmatics, Cambridge, University Press, London.
- 130- Loyns, J. 1969. Introduction to theoretical Linguistics, Cambridge university press: Cambridge.
- 131- Levinson, S.C., (1983) Pragmatics, Cambridge, Cambridge University Press.
- 132- Stage Berg, N.C, (1981), An introductory English Grammar, 4<sup>th</sup> Published, Holt Rinehart and Winston, Inc.
- 133- Silvano Leoeesi, (2009), The Pythagorean Philosophy of Numbers, Adapted by Mary Jones, Rosicrucian Digest No. 1.
- 134- Wehmeier, (2006), Oxford Advanced Learners Dictionary, New York.
- 135- Yule, George, (2000), Pragmatics, Oxford University Pres, Oxford.

## پاشکۆ

### وشه به کارهاتوهکانی که رهسته ی توژیینه وهکه

نیوه: نیوه، نیوهیی، نیوه شهو، نیوه رۆژ، نیوه کار، نیوه پڕی، نیوه چل، نیوه کۆل، نیوه گیان (مردوو)، نیوه شۆر، نیوه گا، نیوه نمهک، نیوه گهز، نیو شۆر، نیوه به نیوه.

یهک: یهکان، یهکه م، یهکه مین، یهک روو، یهک لۆنه، یهک سم، یهک رهنگ، یهک قسه، یهک شه ممه، یهک چاو، یهک باد، یهک باز، یهک توخم، یهک سهر، یهک بال، یهک بهر، یهک تا، یهک پا، یهک جار، یهک پارچه، یهک تاک، یهک جۆر، یهک دان، یهک چاو، یهک دهست، یهک دهنگ، یهک ران، یهک زمان، یهک بهرخ، یهک بهند، یهک پهڕ، یهک کهرته، یهک را، یهک لانه، یهک ئالا، یهک دل، یهک بین، یهک پۆش، یهکتر، یهک لا، یهکه وراست، یهک له سهر یهک، یهک گرتوو، یهک تا په رست، یهک دهستی، یهک مالی، یهک کیزی، یهکه و چه یزه ران، یهک و به یاز، یهک شه وه، یهک رۆژه، یهک ژنه، یهک گاسنه، یهک ماله، یهک به یهک، یهک و یهک، یهک و دوو، یهک که له شاخ، یهک که له گون، یهک م جار، به یهکه وه دان، یهک که وتن، یهک خستن، یهک گرتن، یهک یهک، یهکانه، هه پی یهک، یهک لایی، به یهک گه یشتن.

دوو: دوو م، دوو مین، دوو شه ممه، دوو باد، دوو باره، دوو برا، دوو خال، دوو دانگ، دوو زه له، دوو قات، دوو قه د، دوو لانه، دوو لوق، دوو لایه ن، دوو فاق، دوو نان، دوو به رد، دوو ئه ستیر، دوو تیغ، دوو سه ر، دوو کوت، دوو گوه، دوو په ل، دوو گیان، دوو پی، دوو گوئی، دوو پرووگه، دوو ده م، دوو سم، دوو لوله، دوو به قیه، دوو به رخ، دوو خه ت، دوو سنور، دوو چین، دوو هوار، دوو رهگ، دوو تاک، دوو تایی، دوو ده ری، دوو قو فلی، دوو دهستی، دوو ئیداره یی، دوو قو لی، دوو چه رخه ی دهستی، دهستی دوو، دوو ئه وه نده، دوو چه ندانه، دوو بپ، دوو لایی، دوو لا، دوو ئاو که وتن، دوو په له بون، دوو خه و بون، دوو ئاو بون، دوو پریان

(دوورپيان)، دوونائوان، دوومه شقان، دووبراله، دوورپويوله، دووبه ره كي، دووخشته كي، دووماله كي، دووبه خته كي، دووپشته كي، دوونيمه، دووشه ش(پولي دوومينه)، دووپينج(پولي دوومينه)، دووچار(پولي دوومينه)، ، دووبه دوو، دووپه ره، دووژنه، دووكلکه، دووشاخه، دووپه لکه، دووگاسنه، دووگونه، دووده سماله، دووشه وه، دووچه رخه، دووبه ره، دووبنه، دووسه ره، دووانه.

سى: سيباره، سى پيك، سى چوكله، سيشه ممه، سىپا، سى پالوو، سى بهگ، سى باز، سى سووچ، سى لوله، سىگوشه، سيدانه، سى پهل، سىتا، سى سهر، سى تير، سىكله ، سىباره، سىپه رده، سىپه ره، سى روزه، سى كوچكه، سى وهخته، سى كوزه، سى گاسنه، سىداره، سىدهرى ، سى پيى، سى روزه، سى يهك بهر، سى ريزكين، سى كوچكين، سى نه ونده ، سى رپيان (سى رپيان)، سى شهش، سى چوار، سى بهگايه، سى بهسى، سىيانه ( سىيانه)، سىيهم، سىيهمين، سى مينه.

چار: چاريار، چارپوله كه، چارئاوينه، چارپهل، چارپي، چارچابوخ، چارپينه، چارچاك، چارچيوه، چارخرت، چارديوار، چارسروشت، چارسووچ، چارقهد، چارلو، چارلوو، چارگوشه، چارهنگل، چارميخه، چاربا، چاربهن، چارقات، چارسوو، چارچرا، چارپالوو، چارشه ممه، چاره م، چاره مين، چارپاي خوتن، چارپارچه ي كوردستان، چار چنگوله، چارپايه، چارلا، چارخال كيشان، چارميخه كيشانه وه، چاررپيان (چاررپيان)، چارخشته كي، چارخشتهك، چاردهسته كي، چاربهك، چارمه شقى، چارقوفلى، چارنال، چارو به يان، چاربه چوار، چارين، چار دهوره، چارداره.

پينج: پينجه م، پينجه مين، پينج روزه ي تار، پينج چاوگه ي دل، پينج لا، پينج گه نجينه، پينج خشته كي، پينج يهك، پينج بهرى، پينج دهري، پينج گوشه ي پينج وهخته، پينجه ي تار، پينج و كانى، پينج به پينج، پينج شه ممه، پينج تير، پينج گوشه، پينجى، پينجين، پينجوك.

**شەش:** شەشەم، شەشەمین، شەش لا، شەش تاك بازن، شەش یەك، شەش دەستە، شەش بەش، شەش پى، شەش جووت، شەش تىر، شەش ئاگر، شەش پالوو، شەش پەپ، شەش خانە، شەش دانگ، شەش دەر، شەش گوشە، شەش كلک، شەش پەنجە، شەش سووچ، شەش پارچە، شەشەلان.

**حەوت:** حەوتەم، حەوتەمین، حەفتە كیش، حەفتەكۆك، حەفت رەنگیلە، حەوت خشتەكى، حەوت یەك، حەوت گۆلە، حەوت بە حەوت، حەفت برا، حەفت لۆ، حەفتاوی، حەفت رەنگ، حەوت بەند، حەوت گوشە، حەوت تىر، حەفت مێرد، حەوتوو، حەفتانە، حەفتە، حەوتە، حەوتم، حەوتەوانە، حەفت رەنگە، حەوت بۆنە، حەوت دەرمانە، حەوتەحەمام.

**هەشت:** هەشتەم، هەشتەمین، هەشت بە هەشت، هەشت پى، هەشت تىر، هەشت پەپ، هەشت دانگ، هەشت گوشە، هەشت قات، هەشت یەك، هەشت لا.

**نۆ:** نۆیەم، نۆیەمین، نۆیەك، نۆ بە نۆ، نۆریزكین، نۆبەند، نۆمینه.

**دە:** دەیەم، دەیەمین، دەیەك، دەبەدە، دەتیر، دەیان، دەیی.

**دوازده:** دوازده، دوازدهیەم، دوازدهیەمین، دوازده بە دوازده، دوازده گری، دوازده ئیمام، دوازده هەوار، دوازدهیەك، دوازدهسوارەى مەریوان.

**سینزده:** سینزده، سینزدهیەم ، سینزدهیەمین، سینزده بە سینزده، سینزده بەدەر، سینزدهیەك.

چوارده: مانگی چوارده، چواردهخۆر، چوارده، چواردهپریان (چواردهپریان)، چواردهیه‌م، چواردهیه‌مین،  
چوارده به چوارده، چواردهخانه‌ی ره‌مل، چواردهیه‌ک.

سی: سی به سی، سییه‌م، سییه‌مین، سی یه‌ک، سی پاره.

چل: چله‌م، چله‌مین، چله‌گه‌وره، چله‌بچوک، چله‌چوون، چل به‌رده، چل یه‌ک، چله‌خانه، چله‌ورچ،  
چله‌دار، چل به چل، چل دانه.

شه‌ست: شه‌سته‌م، شه‌سته‌مین، شه‌ست به‌شه‌ست، شه‌ست تیر، شه‌ست یه‌ک.

سه‌د: سه‌ده‌م، سه‌ده‌مین، سه‌د به سه‌د، سه‌ده، سه‌دان، سه‌د یه‌ک.

هه‌زار: هه‌زاره‌م، هه‌زاره‌مین، هه‌زاران، هه‌زاره، هه‌زار یه‌ک، هه‌زار به‌هه‌زار، هه‌زارلو، هه‌زارپی، هه‌زاری.





جمهورية العراق الاتحادية  
حكومة اقليم كردستان  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة كويه

## إنتاجية العدد من حيث المعنى الدلالي والبراغماتي

رسالة مقدمة الى فاكلتى التربية في جامعة كويه كجزء من متطلبات نيل شهادة الماجستير في

اللغة الكردية

من قبل

بيان حاجى صالح

بكالوريوس في سنة (٢٠٠٨) في جامعة كويه كلية اللغة - قلعدزة قسم اللغة الكردية

باشراف

أ.م.د شيروان حسين حمد

## الملخص

العدد جزء مستقل في الكلام، يتشابه مع أية وحدة معنوية أخرى، سواء من حيث الظهور أو من حيث الأدوار اللغوية والمعجمية، فهناك في عملية توليد الكلمة الجديدة أساليب وطرق متنوعة، بمساعدة الوحدات اللغوية الأخرى، وكذلك العدد هو واحد من المفردات اللغوية التي يمكنها أن تؤدي دوره في عملية توليد الكلمات الجديدة، سواء كان في دور بنية الكلمة، والتي يمكن أن تلتصق بها اللواحق، لا سيما في عملية الإنشاء، أو في دور كلمة مستقلة يشترك في عملية التركيب والإنشاء عن طريق بناء الجملة.

ومما يلفت النظر، أن الأعداد ليس جميعها في نفس الدرجة من التوليد، كما يصح هذا الكلام لوحدة اللغة الأخرى، في أعداد اللغة الكوردية هناك بعض الأعداد المحددة التي يمكنها المشاركة في عملية توليد الكلمة، ومن بينها هناك بعض الأعداد التي تشارك في توليد كلمات كثيرة، والبعض الآخر في عدد أقل، يمكن تحليل العدد والمعنى الدلالي له وفق كل النظريات المعنوية، فكل نظرية وفق تحليلاتها تضم معنى الأعداد، وهذا يدل على أن مفهوم العدد لا يقتصر على التعداد، بل إنه في كثير من الأحيان يبرز معاني ومفاهيم أخرى.

ومن منطلق علم الدلالة، يمكن للعدد أن يكون صاحب معنى معجمي وثابت، ومن هذا الجانب يكون معنى العدد أكثر ثباتا واستقرارا مقارنة بالأقسام الأخرى للتكلم، وبالرجوع إلى علم الدلالة، يمكن العدد أن يولد كلمات جديدة كثيرة، لذا من حيث المعنى الدلالة يعد مولدة.

ومن حيث المعنى البراغماتي، يستطيع العدد أن يعطي معنى آخر، وفق محيط المتكلم ومراده، نظرا لأن معنى العدد لا يقتصر في إطار المعنى المعجمي، بل يمكن أن يكون له معان أخرى حسب الاستخدام ومقاصده، وفي هذا الجانب يعتبر العدد مولدا ويستطيع أن يعطي أكثر من معنى براغماتي مختلف، حسب المجالات البراغماتية الموجودة.

## Abstrac

Number is an independent part of speech that possesses both meaning and lexical–grammatical functions, similar to other semantic units. Various linguistic units contribute to the production of new words, and numbers serve as one such linguistic element. They can function as a base for affixes during word creation and also independently participate in interpretation and syntactic formation processes. Interestingly, not all numbers exhibit the same level of productivity as other linguistic units. In the Kurdish language, certain numbers can contribute to word formation, with some yielding more words than others. The semantic meaning of a number can be interpreted through various semantic theories, each providing its own perspective on its meaning. This demonstrates that the concept of number extends beyond mere counting and encompasses additional meanings and concepts. Semantically, a number can possess a fixed and unchanging dictionary meaning, making its meaning more stable compared to other parts of speech and enabling the creation of numerous new words based on its semantic meaning.

From a pragmatic standpoint, numbers can acquire alternative meanings based on the context and the speaker's intention. The meaning of numbers is not restricted to lexical interpretations alone; it can vary based on usage and purpose, thus making numbers productive and capable of assuming diverse pragmatic meanings within specific pragmatic domains.

Federal Republic of Iraq  
Kurdistan Regional Government  
Ministry of Higher Education and Scientific Research  
Koya University



# Number Productivity in Terms of Semantic and Pragmatic Meaning

A Thesis submitted to the council of Faculty of Education – Koya University as partial fulfillment for the degree of Master of Education in Kurdish Language.

By

**Bayan Haji Salih**

Bachelor degree in (2008) at Koya University, Faculty of Language – Qaladaza,  
Department of Kurdish Language

Supervised by

**Assi.Prof.Dr. Sherwan Hussein Hamad**

2723 Kurdish

1445 Hijri

2023 AD